

CARTAVES

ALFREDO T. QUILEZ
DIRECTOR

HEMEROTECA
RESERVA

LIBRERIA
MAYO 1933

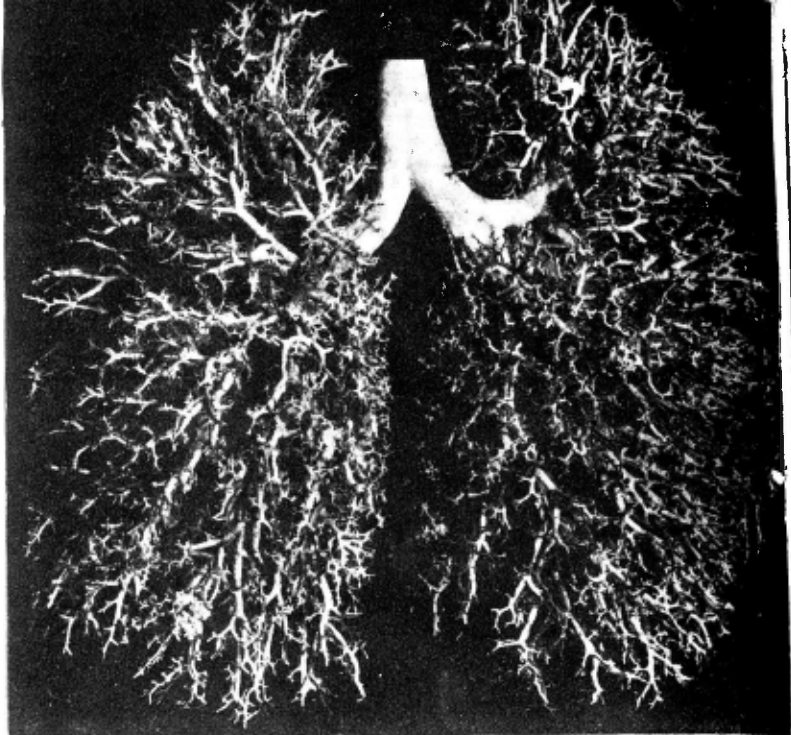
VOL. XXIII. No. 1
LA HABANA, CUBA
MAYO 26 - 1933

RODRIGUEZ
RADILLO



¿Sabía Ud. que los pulmones son tan complicados?

La figura adjunta muestra todos los conductos, por los cuales el aire que Ud. respira entra y penetra en sus pulmones. Este aire contiene numerosas bacterias a menudo peligrosas que producen una inflamación, como la bronquitis y la neumonía; pero hay también otras que destruyen el pulmón, como las de la Tuberculosis.



Si Ud. quiere evitar la progresión de estas bacterias, tome inmediatamente, desde que comience a toser, el

Jarabe ROCHE

que destruye las bacterias y hace desaparecer la inflamación.

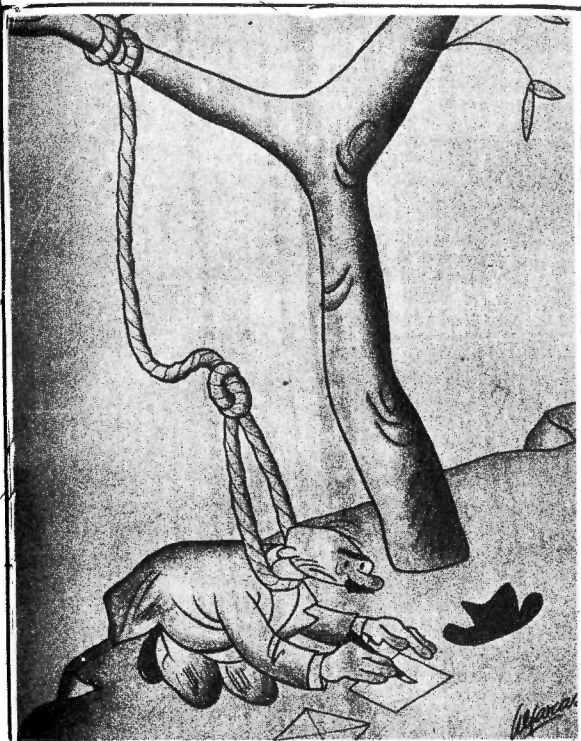
2 a 4 cucharadas de sopa diariamente

De venta en todas las farmacias y droguerías.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie. París

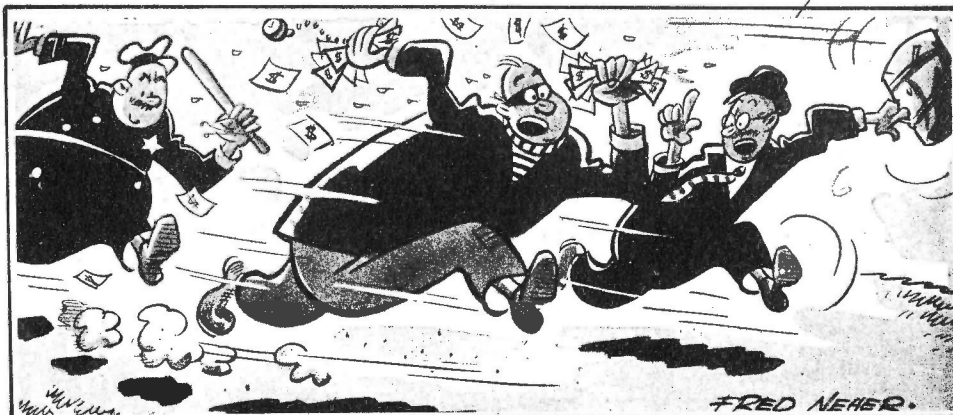


GOMAS y TIJERAS



EXAGERACION

—Señor juez: en estos momentos en que mi vida está pendiente de un hilo...
(De "Estampa".—Madrid).



FRED NEHER.

—¿Quiere usted un abogado, señor?
(De "Judge".—New York).



—Y hágame el favor de decirle que los planche en seguida, porque yo no puedo estar aquí todo el día sin pantalones.
(De "Judge".—New York).



—¡Bravo! ¡Nuestro hipotecario se va a tirar de los pelos!
(De "Judge".—New York).

El.—Crámelo, señorita. Por una sonrisa suya daría todos mis títulos.

Ella.—¿De veras? ¿Es usted un noble o un banquero?

El.—No; soy autor de novelas.
(De "Il 420".—Floren-
cencia).

Cuentos

Un guajiro que andaba de compras por la ciudad, entró a una sombrerería y dijo al dueño:

—Quisiera ver ese sombrero marrón que tienen en la vidriera.

—En seguida, señor—repuso el dueño. Y se lo alcanzó. El guajiro se lo colocó y vio que le quedaba malísimamente. Sin embargo, el dueño añadió:

—¿Le queda que ni pintado!

—¿Cuánto vale?—preguntó el guajiro.

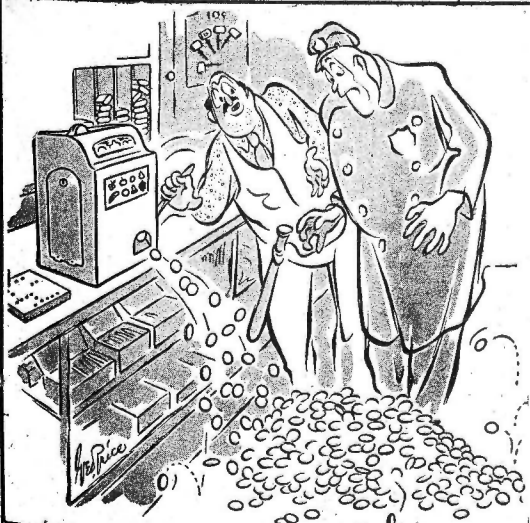
—Veintisiete pesos—informó, sonriente, el vendedor.

—Veintisiete pesos!—repitió, asombrado, el comprador.—Dígame, ¿dónde están los agujeros?

Por unos minutos quedó el vendedor con la boca abierta, contemplando al guajiro como quien mira a un bicho raro. Luego murmuró, desconcertado:

—¿Que dónde están los agujeros? ¡No le entiendo! ¿Qué agujeros?

—¡Pues hombre!—replicó el guajiro.—¡Los agujeros para las orejas del burro, porque tiene que ser un burro el que compre un sombrero como ése por veintisiete pesos! ¡Buenas tardes!—Y se fué de lo más campante.



—¡Claro que es legal! ¿No lo ve usted?
(De "Life".—New York).



EL PINTOR QUE SE AHORRA LA MODELO
(De "Il 420".—Floren-
cencia).

PABLO J. OLIVA

INGENIERO

Marcas y Patentes. Archivo de todas las marcas registradas en Cuba. Registro de Marcas y Patentes en Cuba y el Extranjero.

Manzana de Gómez, 225. Tel. M-9238

DR. FILIBERTO RIVERO

CATEDRÁTICO TITULAR DE LA ESCUELA DE MEDICINA

Especialista de las enfermedades pulmonares.

Laboratorio anexo para:

Radiografías; Tratamientos Radioterápicos; Aplicaciones de Radium para el Cáncer y Tumores; Diatermia; Luz Alpina y demás Tratamientos Fisioterápicos.

SERVICIOS A DOMICILIO

Reina, 127. Teléfonos A-2553
M-1884

Todos los días de 10 a.m. a 4 p.m. Previa citación.

EL INTERNACIONALISMO ANTIMPERIALISTA EN LA OBRA POLÍTICO-REVOLUCIONARIA DE JOSÉ MARTÍ

Por EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING

Originalísimo ensayo en el que se hacen destacar los más desconocidos y trascendentales aspectos de la extraordinaria personalidad de Martí: como libertador, no sólo de Cuba, sino también de Hispanoamérica, como estadista genial de todo el Continente.

Precio del ejemplar: \$0.50

CUBA NUEVA

"MENS SANA IN CORPORE SANO"

CULTURA FÍSICA DEPORTES EN GENERAL

AMBIENTE CORDIAL

BELLOS PAISAJES DE LA RIBERA DEL ALMENDARES

ALMUERZOS DOMINICALES

Radial
FLORES
Arte Belleza Distinción

Sus flores cultivadas en la finca "Lola" son las más bellas.

Avenida de Italia, 40
(Galiano)

Teléfono M-8032
Habana



Conservará V. la frescura de su rostro y aumentará su belleza empleando la LECHE INNOXA. Limpia mejor que el jabón. Descansa y nutre la epidermis. Los Polvos y la crema INNOXA completan la acción bienhechora de la

leche INNOXA

Los Polvos y la Leche INNOXA

ESTAN A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES TIENDAS Y FARMACIAS

Agentes Distribuidores: Apartado 2143, Habana

AGUA MINERAL

"Santa Rita"

DIURÉTICA Y DIGESTIVA

La única de régimen que se expende y compite con las mejores extranjeras

PEDIDOS: TELFS. F-1934 - F-1816

DEPÓSITO: CALLE 6 NO. 187, VEDADO

Dra. María Julia de Lara

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana, Cuba. Ex asistente del profesor Haynemann en Eppendorf (Alemania) y de los profesores Brindeau y Noël en París, Francia.

ESTÉTICA, DEPILACIÓN DEFINITIVA, GINECOLOGÍA, OBSTETRICIA, CULTURA FÍSICA Y MASAJE CIENTÍFICO

Calle de Calzada núm. 92. esq. a Paseo. Tel. F-5008, Vedado, Habana.

Consultas todos los días hábiles, menos los sábados, de 3 a 5 de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE PARA EL SEXO FEMENINO

Dr. O. Martínez Campomar

Cirujano Veterinario
CERRADA entre 13 y 14

Teléfono X-1354
Reperto BATISTA





CRIOLLA

Qual una Virgen

por ANTONIO ELOSÓC

TPO. DE CRIOLLA
(muy apasionado)

Blan-qui — ta — lin-da bellá y bo-ni — ta — es-cu-cha es-te

can — to — ge de mi al-ma se es — ca — pa — con pa-sión y ca-

- ri — ño — pues tú e — res — cual u-na vir-gen san-ta

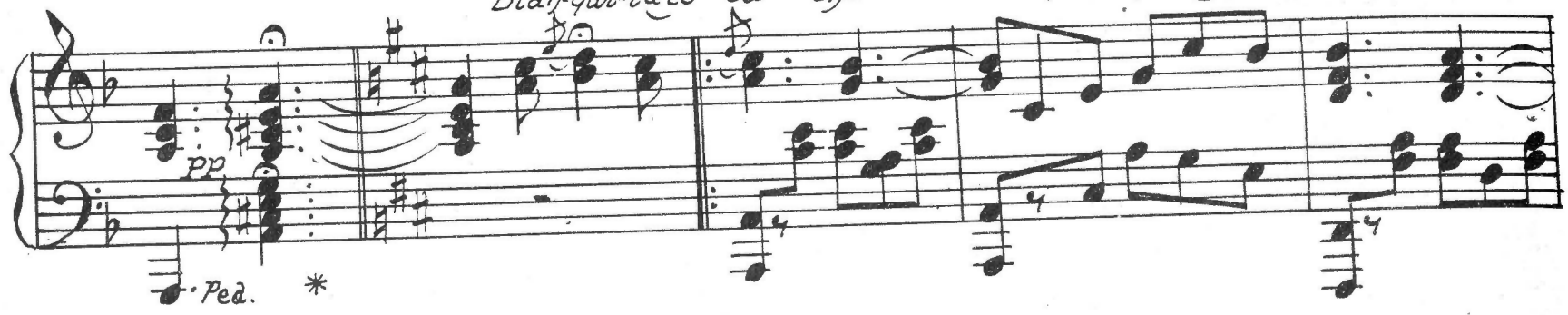
y por e so be can-to es-ta



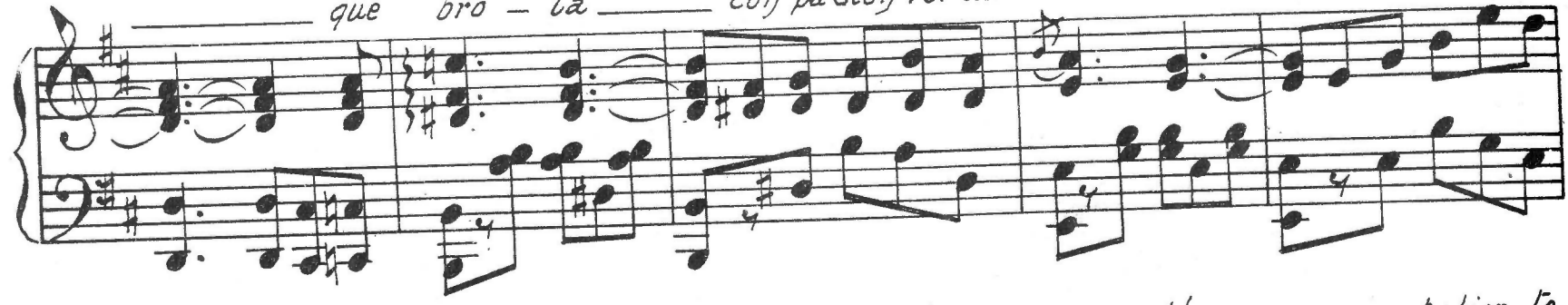
Blan-qui-ta es-cu - cha con ter-ri-za es-te can - to

pp

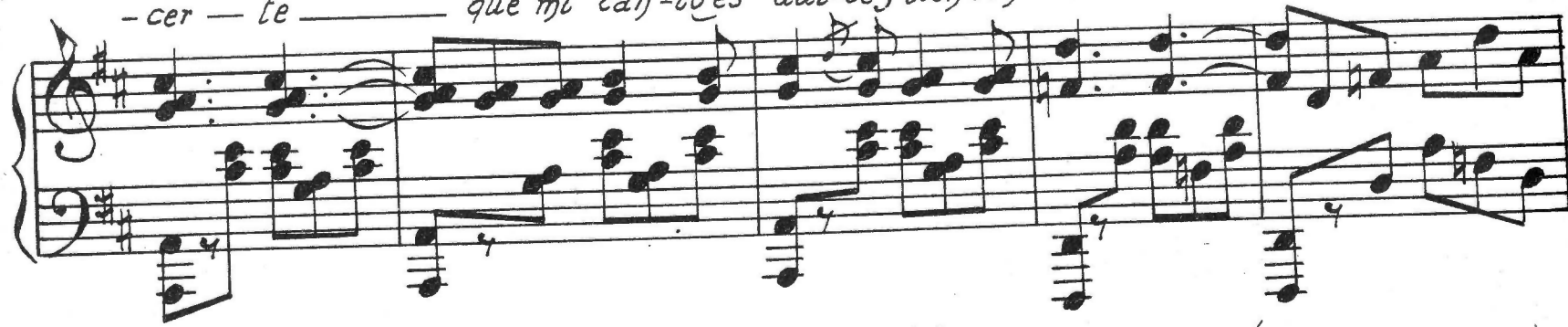
Pea. *



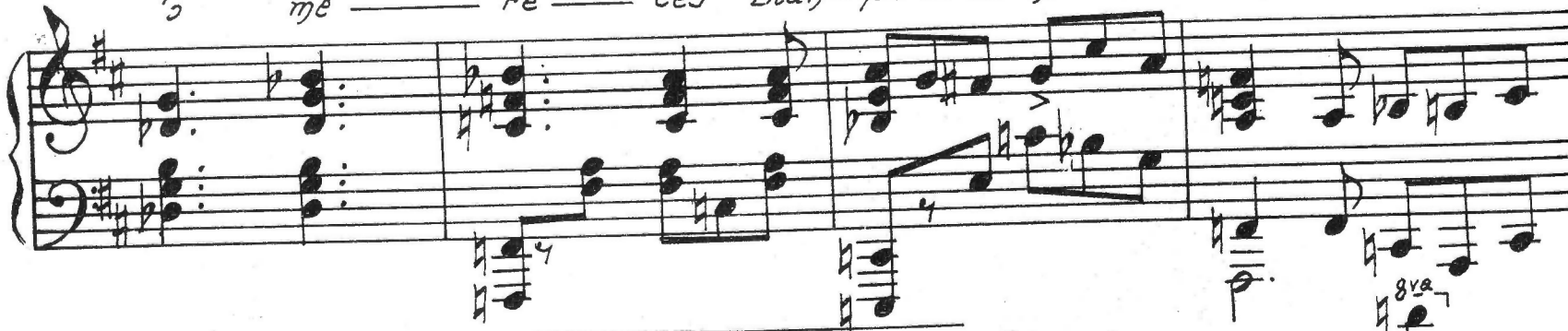
que bro - ta con pa-sion ver-da - de - ra y po-dras con-ven-



-cer - te que mi can-to es dul-ce y bien sen - cu - llo co-mo tu bien te



me re - ces Blan-qui-ta de mi co-ra - zón.



1. 2.

pp

FIN



siguiendo al mundo

* El enfurecerse en público diciendo palabras malsonantes es considerado en China como un delito, y las leyes le castigan con cinco días de arresto, y un mes si se es reincidente.

* En las calles de algunas ciudades de Australia, existen grandes buzones con la siguiente inscripción: "Acordaos de los presos". A dichos buzones van a parar infinidad de diarios y revistas, ya leídos por el público, que semanalmente son recogidos por los empleados policiales y enviados a los establecimientos carcelarios.

* En 1880 llegaron a Italia cuatro africanos, diciéndose enviados del Negus. Eran, según ellos, dos diplomáticos, el príncipe heredero y el gran general Khamil, guerrero invencible e invulnerable.

El Gobierno italiano se deshizo en agasajos y se paseó de ciudad en ciudad al príncipe y a sus compañeros.

El rey y el duque de Aosta les colmaron de regalos y se organizaron en su honor grandes fiestas en Turin.

Luego se les condujo a Nápoles y allí embarcaron con rumbo a Africa.

Tres días más tarde se supo que los famosos personajes eran aventureros de la peor especie y que ese Khamil había sido "croupier" en una casa de juego de Suez.

* Cuando nace un niño en Borneo se ata una cinta celeste en el llamador de la puerta de la calle y se extiende sobre la acera una capa de trigo. Si es una niña, la cinta es blanca y en lugar de trigo se ponen flores y frutas.

* Los que escupen en los coches de tranvía pagan, en Filadelfia, cuatrocientos pesos de multa.

* Ni los prestamistas ni los cambalacheros darian gran cosa por los utensilios de una cocina, así fuese la de la casa más lujosa, pero si el Cha de Persia se viese obligado a tomar dinero sobre la batería de su cocina, sacaría muy bien diez o doce millones de francos, porque las cacerolas están doradas interiormente con oro de ley y las fuentes y los platos son de oro macizo, así como las cucharas, los cuchillos y los tenedores. Además, los mangos de estos últimos están adornados con piedras preciosas, algunas de las cuales valen 2.500 francos.

* En Francia existe una ley de protección a los monumentos naturales, para evitar la destrucción de las bellezas creadas por la naturaleza.

* En la cárcel de Thoberg (Suiza), se permite a los presos salir una vez por semana y estar fuera durante cuatro horas, no ausentándose de la ciudad, pues si lo hacen pierden el derecho de salida.

Hasta ahora no se ha dado el caso de que se hayan escapado.

* El arte de hacer papel de la morera se desarrolló en China hacia el siglo segundo antes de Jesucristo, y posteriormente se empleó el bambú, la paja, la yerba y otros materiales análogos. El procedimiento se extendió por las regiones vecinas, desde donde se lo transmitieron a los árabes. Estos lo aprendieron en Samarkanda, y sus sabios lo mantuvieron secreto siglos enteros.

Los cruzados introdujeron en Europa la industria del papel, y la primera fábrica de que hay memoria data del siglo XII.

* Las personas que entran en una taberna de Noruega no pueden hacer un gasto mayor de 15 centavos, y con esto se ha llegado a disminuir el número de alcohólicos.

* En muchas pequeñas ciudades de los Estados Unidos se emplea un tipo de tranvías de reducido tamaño y manejado por un solo hombre, que puede ver constantemente a los viajeros, con lo cual se evita muchos accidentes de los que ocurren cuando el tranvía arranca antes de que una persona haya terminado de subir o se haya apeado por completo.

* Los hoteles son de un origen relativamente moderno. Nacieron con la Revolución francesa a fines del siglo pasado. Antes de aquella época los mejores cocineros estaban al servicio de la nobleza, y la ruina de ésta amenazó acarrear la ruina de aquéllos. Tuviron entonces la feliz inspiración de abrir establecimientos donde se servía almuerzo y comida al público, y éstos encontraron la mejor acogida.

* En ciertos puntos de Islandia no hay cárceles, ni existe policía. Los habitantes de la isla no ponen cerraduras en las puertas y todo viajero puede entrar en la primera casa que encuentre abierta y solicitar albergue y comida sin pagar nada.

* Por media rupia, o sea 7 centavos moneda nacional, cualquier profesional del encantamiento atraerá a sí multitud de serpientes indómitas, de las especies más ponzoñosas, que reptarán por piernas y brazos hasta enroscarse por todo el cuerpo.

Sólo ESSOLUBE TIENE LOS 5 REQUISITOS PARA LA LUBRICACIÓN PERFECTA



Amigo:—Con tanta velocidad, debes quemar mucho aceite...

Dueño:—No, porque uso Essolube. ¡Y qué económico es!

Dueño:—Ya es tiempo de cambiar aceite otra vez, ¿eh, Juan?

Chauffeur:—Todavía no, señor. Recuerde usted que ahora usamos Essolube.

Amigo:—¡Hombre! Este auto sube las cuestas como el mío, que es nuevo.

Dueño:—Es porque no hay carbón en el motor. Usamos Essolube.

Ella:—¡Con tiento! Espera a que el motor se caliente.

Él:—No hay cuidado, el motor lleva Essolube que fluye instantáneamente.

Ella:—¿Cómo sé que esto no volverá a suceder?

Mecánico:—Le he puesto Essolube, que no se diluye con el calor.

Exija Essolube. Le conviene por estos conceptos: Economía, protección del motor, potencia y rápido arranque.

Essolube

EL AS DE LOS ACEITES

STANDARD



- ★ CONSUMO MÍNIMO
- ★ LARGA DURACIÓN
- ★ RESIDUO MÍNIMO
- ★ FLUIDEZ INALTERABLE
- ★ VISCOSIDAD CONSTANTE

Essolube reemplaza al "Standard" Motor Oil, pero no cuesta más.

STANDARD OIL COMPANY OF CUBA

¿Ha usado Ud. la hoja
GILLETTE-AZUL?

Es suave y dura mucho
Pruébela

GRATIS—Folleto con consejos prácticos para afeitarse bien. Solicítelo al comercio del ramo.

Gillette



Cuando

EL BEBÉ NECESITA AUXILIO INMEDIATO

A PROPÓSITO de las angustias de las madres frente al accidente o la enfermedad repentina y escandalosa de su niño, y su falta de preparación para el caso, en la generalidad, el doctor Charles Gilmore Kerley nos da una serie de consejos, y nos dice:

"Cuando el timbre de mi teléfono suena insistentemente y una voz llena de pánico me llega a través de la línea, siempre pienso que en la educación de todas las madres debía entrar la preparación necesaria para no perder la cabeza en los casos de emergencia.

De cualquier manera, en el momento menos pensado, un accidente, una enfermedad repentina, puede atacar a un niño,—no importa lo sonrosado y saludable que éste pueda ser normalmente —y la madre que está preparada, que sabe qué hacer hasta la llegada del médico, puede significar la vida o la muerte para el bebé.

Así, vamos a hacer una lista de las diez más comunes emergencias de la infancia con breves instrucciones para tratar cada una de ellas. Y me atrevo a sugerir a cada madre que la lea, que la recorte y la pegue en la parte interior de la puerta de su gabinete de medicinas.

Pero, desde luego, el primero y gran mandamiento, cuando algo de esto se presente, es llamar al médico, aunque entre tanto estos sencillos remedios deben ser aplicados.

Convulsiones. Son éstas causadas generalmente por trastornos digestivos y pueden ser también producidas por sobreexcitación. Para tratarlas, hágase lo siguiente:

1.—Ponga al niño enseguida en un baño caliente (105°-F.) con mucha agua, y una cucharadita de mostaza revolviendo bien; esta cantidad para un bebé. Para un niño mayor, eche una cucharada de mostaza y más agua. Mientras el niño está en el baño frote su cuerpo vigorosamente con la mano desnuda.

2.—Póngale un enema de agua jabonosa en el mismo baño, o inmediatamente después.

3.—Cuando el niño sale de las convulsiones póngalo en su cama con la cabeza alta, apliquele compresas de agua fría en la cabeza y póngale una bolsa de agua caliente en los pies.

Asfixia. La asfixia ocurre algunas veces en un acceso de llanto o cólera, y el niño se pone azuloso y pierde el sentido. Para revivirlo hágase lo siguiente:

Echele agua fría en la cara, y manténgalo luego tranquilo. Es necesario llevarlo al médico para que haga un diagnóstico de la causa de la asfixia por medio de los rayos X, pues si el ataque es

debido a un excesivo crecimiento de la glándula tiroidea su repetición es sumamente grave y puede producir la muerte. Debe ser sometido el niño a un tratamiento bajo la dirección de un especialista.

Crup o garrotillo. Puede atacar a medianoche a un niño que parecía sano al acostarse. Despertará con una tos angustiosa y haciendo esfuerzos por respirar. Mientras llega el médico el tratamiento para aliviar al niño y prevenir a los demás será:

1.—Aislar al niño inmediatamente.

2.—Darle una cucharadita de jarabe de ipeca en media copa de agua, repitiendo la dosis a los 15 minutos si no ha vomitado.

3.—Aplicarle compresas de agua fresca en el pecho.

4.—Hacerle inhalaciones de vapor.

Cólicos. Gritos violentos, intranquilidad extrema, vientre duro e inflado, son sus síntomas. Tratamiento:

1.—Enema de agua jabonosa.

2.—Disuélvase un cuarto de cucharadita de bicarbonato en una onza de agua y désele una cucha-



Fiebre repentina. Debe ser tratada:

1.—Un baño de esponja con agua fría.

2.—Un enema de agua jabonosa.

3.—Un laxante.

Vómitos agudos. Deben ser tratados:

1.—Poniendo al niño en cama tratando de que esté tranquilo suprimiendo los alimentos.

radita de las de té cada 5 minutos.

Dolor de oídos. Por los peligros de abscesos y otras complicaciones es necesario el cuidado del médico inmediatamente. Para aliviarlo:

1.—Póngase una gota de aceite de almendras, no muy caliente en el oído.

2.—Aplíquese una bolsa caliente sobre el oído.

3.—Aplíquese una jeringuilla de agua no muy caliente (110°-F.) al oído. Si no se tiene termómetro, pruébese el calor en el brazo o en la palma de la mano.



Fotos Evelia Inufio
Ilustración de América N. M. Az...

2.—Un enema de agua jabonosa usando un litro de agua.

3.—La punta de una cucharadita de bicarbonato disuelta en una copa de agua y administrando al niño una cucharadita cada 5 o 10 minutos.

Sangre por la nariz. Puede dominarse:

1.—Comprimiendo el lado de la nariz que sangra durante unos minutos.

2.—Aplicando un pequeño pedazo de hielo envuelto en un pañito, al lado de la nariz que sangra.

Cuerpos extraños tragados raras veces les hacen daño. No le dé laxante; déle alimentos farináceos en que el objeto puede ser envuelto y arrastrado a través del intestino.

Cuerpos extraños en la nariz y en los oídos deben dejarse solos, hasta que venga el médico. Nada puede perjudicar tanto como la mala o inexperta remoción de ellos.

Además podemos agregar algunas indicaciones en casa de quemaduras y escaldaduras; aquellas sabemos que son causadas por el fuego y objetos calientes, y las escaldaduras por líquidos hirvientes.

Cuando las quemaduras no son muy serias pueden ser aliviadas

La encuentro rejuvenecida



A PARTIR DE LOS 40 AÑOS

El hombre no llega a eliminar completamente el ácido úrico que se incrusta en sus tejidos. De ello resulta un envejecimiento precoz de todo el organismo, el endurecimiento de las arterias y las múltiples manifestaciones del artritismo: reumatismo, dolores diversos en los cambios atmosféricos, dolores en los riñones, punzadas en el corazón, calvicie, gota y congestiones, etc.

PARA EVITAR ESTOS DESÓRDENES

y conservar la juventud de las arterias, los médicos recomiendan el Urodonal, disolvente por excelencia del ácido úrico, que ataca el mal de raíz y preserva al hombre maduro de una vejez prematura y dolorosa.

URODONAL

evita y cura las manifestaciones artríticas.

Establecimientos CHATELAIN, 2, rue de Valenciennes, Paris.



José
Mojica,
astro de
Fox
Pictures

**Prestigio
y
Popularidad**

Por sus cualidades sobresalientes—consumado actor, voz magnífica, figura romántica—José Mojica ha llegado al pináculo del prestigio y de la popularidad en el mundo cinematográfico.

Asimismo, en el mundo de la medicina moderna, la Cafiaspirina ha llegado al pináculo del prestigio y de la popularidad debido a sus cualidades sobresalientes: suprime rápidamente cualquier dolor o malestar; al mismo tiempo reanima las fuerzas y levanta el espíritu; nunca trastorna el organismo.

CAFIASPIRINA



el producto de confianza
contra los dolores y malestares

KOMOL



Fuera las Ganas

TINTURA KOMOL

18 colores
naturales

Producto francés.

No daña la vista.

La mejor del mundo. Venta en
Peluquerías, Droguerías y Farmacias.

Depósito: Industria 129.

Tel. M-9356. Habana

AVISO

No se admiten colaboraciones espontáneas de ninguna clase, sin excepción de personas. Los originales que nos entreguen o remitan por correo, serán rechazados o admitidos sin compromiso alguno, sin que mantengamos correspondencia sobre ellos, ni asumamos la responsabilidad de devolverlos. Sólo el material que solicitemos será pagado o devuelto, según se publique o se deseche.

La Dirección.



(Foto Blaz).

con polvos inferiores que irritan y apergaminan su tez. Ningún polvo en el mundo, sea cual fuere su precio, se elabora con ingredientes más puros y tonificantes para el cutis que los que integran el Polvo Gravi.

(Su "bouquet" es exquisito).

NO MARCHITE SU CUTIS



**POLVOS CALIDAD SUPERIOR
A PRECIO MUY ECONOMICO**

GRAVI

aplicando a la parte afectada compresas mojadas en té fuerte tibio, o compresas de agua con bicarbonato de soda, o cubriendo la quemadura con vaselina simple, aceite de oliva, o simplemente crema de leche si es lo que se tiene a mano. Cuando son serias debe inmediatamente llevarse al

niño al más próximo hospital clínico o casa de socorros, pues deben ser tratadas en seguida por un médico. No sólo hay que tratar la quemadura ya grave en sí, sino la postración nerviosa que probablemente le acompaña. Para cubrir la quemadura use gasa esterilizada, nunca algodón. Las

quemaduras producidas por el sol deben ser tratadas de igual manera. Lo mismo en este caso que en los anteriores, las ampollas no deben reventarse. Las quemaduras producidas por ácidos fuertes se neutralizan con soda (bicarbonato de sodio también) o espuma de jabón, las de los álca-

lis con vinagre o jugo de limón. Los golpes deben ser tratados con aplicaciones de agua fría. Pero siempre que un golpe sea severo, haga que el médico vea al niño.

Nunca cierre una herida con colodión, ni con emplastos. En todas las casas debe haber gasa esterilizada y vendaje, para un caso de emergencia, mientras llega el médico o se lleva al niño donde él. No permita que nada sucio toque la herida, si en ésta han penetrado fragmentos de tela, tierra, etc., lávase con agua hervida y jabón neutro, luego ponga un poquito de tintura de yodo al 3½ por ciento sobre la herida y alrededor de ella; hay que evitar la infección, en el más pequeño rasguño hay siempre peligro de infección. Cúbrase la herida con una compresa de gasa esterilizada y sujétese con una venda también esterilizada. Si la herida ha sido producida por algún objeto sucio de tierra, o ésta por cualquier motivo ha estado en contacto con la herida, inmediatamente hay que llevar el niño al médico, para que le aplique el suero antitetánico.

Toda fractura de un hueso o dislocación tiene que ser tratada por el médico; no trate un profano de arreglarla, sencillamente cuide hasta tanto el médico interviene, de mantener el miembro inmóvil sujetándolo por medio de unas tablillas, entre las cuales y el miembro se colocan unas almohadas, o un acolchado cualquiera para impedir roce o lastimaduras de la carne, las tiras o telas con que se sujetan las tablillas al miembro deben sujetar firmemente, pero no tanto que causen dolor o impidan la circulación. Hay que observar la mano o el pie de la extremidad fracturada y si se ve que están fríos o amoratados, aflojar en seguida el vendaje.

Un ojo amoratado (*black eye*) debe tratarse con compresas de agua fría. Pero si al principio no se ha hecho tratamiento y ya han pasado horas y la piel de los párpados se ha puesto negra y azul, entonces la aplicación será de agua caliente; compresas calientes durante media hora tres veces al día.



FOSFATINA FALIÈRES

LA HARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DEBEN LA FUERZA Y LA SALUD FACILITA LA DENTICIÓN Y EL DESAROLLO ÓSEO CONVIENE A LOS ANÉMICOS ANCIANOS Y CONVALESCIENTES. EXIGIR SIEMPRE LA MARCA DE GARANTÍA "FOSFATINA FALIÈRES" REPUTADA EN EL MUNDO ENTERO Y RECHAZAR TODAS LAS IMITACIONES. DE VENTA EN TODAS PARTES - PARÍS

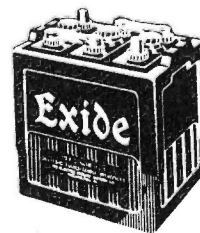
RESULTÓ EL MEJOR...

No es casualidad, que los acumuladores EXIDE son decididamente los favoritos de millones de automovilistas. La razón por la cual los expertos adoptan EXIDE en toda clase de transportes—autobuses, ferrocarriles, aviones, embarcaciones—y lo mismo en todas las ramas industriales—es SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO. Nada menos que 46 años de fabricar Exide con los mejores materiales conocidos han hecho posible una tal seguridad. ¡Se GANA instalando un EXIDE!

Distribuidores para Cuba
COMPAÑIA NACIONAL DE
ACUMULADORES, S. A.
Ave. de la República, 93, Habana.
Telf. M-1524

Exide

EL ACUMULADOR DE LARGA VIDA



Cuando es Exide ¡ARRANCA!



Contrastes

La mano copiaba la belleza del lirio. La copa, de purísimo cristal, vino a posarse en ella como precioso complemento. Entre ambas formaron un motivo destacado de exquisitez.

Había en aquella mesa mujeres de encantos positivos y olvidando excepciones era el grupo apropiado para sustentar atracción. Observadora implacable fui de una en otra escogiendo detalles. Ninguna logró robarme el interés singular de aquella que señaló.

De entrada al refrigerio tras un refino encuentro golfístico, la sed imperativa haciendo de las suyas no admitió disimulos, y cada cual entre las manos el vaso de alivio, consumió en un instante todo el contenido. El efecto se hizo grotesco sin pauta y sin esmero.

Sólo aquella mujer que tengo frente a mí se sentó apacible, dejó que la brisa le trajera frescura, seleccionó de la mesa un sandwich diminuto pero apetitoso, lo fué comiendo con deleite no con golosa ambición. Después de él, como quien sabe de naturales delicadezas, es que suavemente comprimió la copa y acercándola a la boca, dejó que pasara un hilo de líquido, resbalando en calma por entre los finos labios. Así mezclado a otras golosinas fué que consumió a intervalos que hablaban de finura el total refrescante de la copa.

A mi lado, haciendo contraste con aquel refinamiento que atraía, una principiante ultramoderna ponía en el grupo una nota fuerte. Tan pronto divisa la mesa lanza exclamaciones y hasta aspavientos de sofocación insufrible, junto al hambre que hace pensar si será suficiente todo el servicio para apaciarla.

Como el más vulgar comensal echa mano de la copa que se siente herida al violento encuentro, y de un solo trazo pasa entre los labios que parecen sepultados en el chorro, todo y mucho más si la hubiera, del agua que se ofrece. Después comienza el saqueo a las varias fuentes y en aquel tragar—esto no es comer—tras un sandwich vienen otros, le siguen pasteles, se vacía casi la concha de compota, y un helado no basta, porque se requieren dos.

¿Es esto mujer, me pregunto absorta, y mujer que se dice de fino semblante?

Es, me habla a media voz alguien que también la observa, que se ha dejado en casa el barniz que la dora.

LEONOR BARRAQUE.

La nobleza se pierde moral y positivamente: así como los soberanos conceden títulos nobiliarios y envisten de calidad señorial a una persona, asimismo dan carta desafortada. Una vez anulados los honores y prerrogativas, el noble queda plebeyo. Todo el que incurre en caso de menos valer aplebeja su sangre: el infame no puede ser noble; hay también incompatibilidad entre el señorío y la indignidad. Los que dan principio a su enriquecimiento con lucros despreciables, granjerías ruines, no son, no pueden ser nobles: el agio, verbigracia, es una de las formas del robo: el ladrón no es noble. Los que tiran a la ruina de sus semejantes por medio de la murmuración, la difamación, la calumnia, no son, no pueden ser nobles: la nobleza se contonea en el orgullo de buena casta, y éste es gran señor que mira para abajo a las pasiones viles. Los que se venden a la avaricia, y por satisfacerla vuelven la espalda a la moral, no son, no pueden ser nobles: la nobleza anda con gran prosopopeya por el ancho campo de la liberalidad; el desprendimiento es su corona. Los que juran falso, profesan la mala fe, practican el dolo malo, no son, no pueden ser nobles: la nobleza jura por Dios y la honra, y no engaña a uno ni a otro; habla siempre la verdad, "ca ninguna cosa es mala del caballero" que el ponerla por delante en las palabras y los hechos, y mira con horror toda superchería. Los que se arrastran a los pies de un tirano y le rompen a besos la mano podrida en sangre, no son, no pueden ser nobles; la verdadera nobleza es austera, no contemporiza con los crímenes y la corrupción; no sufre mordaza en la boca ni cadena en el tobillo. Tan gran cosa es una ilustre sangre, que no apreciarla es negadéz; enturbiarla con una acción ignominiosa, irreparable desgracia. En estas consideraciones se fundó, sin duda, la más sabia de las sectas de filosofía, cual era la de los estoicos, para sentar este principio: No hay más nobleza que la de las virtudes.

(De "Siete Tratados").
JUAN MONTALVO.

Severidad para consigo, indulgencia para con el prójimo.
(MAXIMA CRISTIANA).

Dinero

BUENO parece haber sido concebir que los hombres en el correr de los siglos, con la conciencia más alerta y con la civilización más despierta, pusieran en debido puesto el valor del dinero.

El afán estrepitoso con que se ha venido reorganizando la existencia y la palabrería, más que el hecho con que se ha venido proclamando la igualdad entre los hombres, si bien de momento no propulsaron la confianza, permitieron mantener una secreta esperanza de que reconquistando el nivel vivíamos menos metalizados. Cogidos en la farsa el despertar nos ha sido doblemente doloroso.

Con el idealismo prendido en el alma, soñamos más de una vez que las contiendas de la era no serían estériles en el correr del tiempo y abrirían el espíritu a mejores comprensiones. La espera ha sido larga, dura e inútil. Se ha roto el velo del confusiónismo y el espectáculo, hoy como ayer, no enseña más que grotescos interiores. El viejo y gastado axioma de tanto tienes tanto vales, rige como siempre la conciencia del mundo. No se piensa, no se actúa, no se apresuran los hombres más que para correr tras la obsesión del oro, persiguiéndolo no como medio de comprarnos una tranquilidad relativa, y sí como cosa prodigiosa que nos permita a capricho escalar alturas sobresalientes. En este frenesí por llegar a algo—el tiempo es corto para escoger—casi nunca nos empuja el anhelo de conquistar una mejora, un peor impulso nos hostiga y domina, aquel de llegar más allá que los demás y con ello de valer más en orden de monedas.

En la precipitación avariciosa de esta contienda de oro, cosa natural resulta que se aislen principios de sana moral y que avancemos al grito de que el fin justifica los medios. Ripios se han vuelto en el campo especulativo de todas las empresas las bellas reservas que no debieron nunca encontrarse mano a mano con maniobras cotizables. Forzoso es pues que el hombre del presente, desposeído del espíritu para aligerar la carga, lejos de ser el innovador que ilusionamos, se enseñe con mayor rigor que nunca mercader de todos los valores. Es de tal grado la magnitud de especulaciones que llenan hoy el mercado humano, que cabe preguntar en un pánico moral: ¿a qué no pondremos precio en este comercio donde ebrios de ganancias, factible parece que entren en negocio hasta las prendas más sagradas?

Es así como vamos construyendo generaciones perdidas para el decoro moral, sembradores los de ayer y recolectores los de hoy de un cultivo nefasto que dará por fuerza un mañana duplicado en males.

Mientras el hombre no rompa los moldes de este traficar perenne, dejando en los caminos de la ambición sus mejores arrestos y enredando en las zarzas de las encrucijadas jirones del honor, ¿qué importa que vayamos cuesta arriba recogiendo valijas de engañoso metal? Cuando para conseguirlo no fijamos medios, de la suciedad de las monedas ha de empercudirse el armijo del alma.

¿Es que ya no sabemos arrancarle a la vida mejores dichas que en aquellas factibles de llevar un precio? ¿Seremos tan necios que saquemos del arca de nuestros íntimos goces los tesoros mejores prefiriendo llenarla de livianos antojos?

Nulas, falsarias, nuestras prédicas de moral y bien, nuestros reproches a la gente nueva por doctrinas exóticas; negados quedan en la mentira de los hechos. Vayamos por la vida poniendo de acuerdo hablares y obras.

Digámonle al hijo en todo momento, doblemente en aquel de penuria o descenso, que los hombres se engañan, que mienten cuando predicán necios que el oro es pedestal.

Mujer, que te alumbe el pensar la sólida convicción de que no habrás de elevarte más que cuando pesen mucho más tus caudales del alma que las grotescas barras de todas las fortunas. No te lames pobre más que denigrada; llámate rica sabiéndote íntegra.

LEONOR BARRAQUE.

CANCION DE CUNA DE TABARE

(Por Juan Zorrilla de San Martín).

"Duerme, hijo mío. Mira, entre las ramas
está dormido el viento;
el tigre, en el flotante camalote,
y en el nido, los pájaros pequeños;
hasta en el valle
duermen los ecos.

Duerme. Si al despertar no me encontraras,
yo te hablaré a lo lejos.
Una aurora sin sol vendrá a dejarte
entre los labios mi invisible beso.
Duerme, me llaman:
concilia el sueño.

Yo formaré crepúsculos azules
para flotar en ellos:
para infundir en tu alma solitaria
la tristeza más dulce de los cielos.
Así, tu llanto
no será acerbo.

Yo empaparé de dulces melodías
los sauces y los ceibos,
y enseñaré a los pájaros dormidos
a repetir mis cánticos maternos..."
El niño duerme, duerme sonriendo.

.....
La madre lo estrechó; dejó en su frente
una lágrima inmensa; en ella un beso,
y se acostó a morir. Lloró la selva
y al entreabrirse, sonreía el cielo...

El conocimiento del idioma inglés no es un lujo

ES CASI UNA NECESIDAD IMPRESCINDIBLE

MILES de lectores de CARTELES han adquirido los conocimientos básicos de este idioma universal, abriendo a su vida nuevos horizontes en sus actividades intelectuales y económicas con el

Curso Práctico Elemental para aprender sin maestro el idioma inglés,

por ELIZABETH A. FERRY
en colaboración con la
Revista "CARTELES"

Basado en los últimos adelantos de la moderna pedagogía, este curso se ha simplificado a tal extremo que, desde la primera lección, empieza usted a dominar la fraseología inglesa, sin reglas complicadas, gramaticales ni fonéticas, y sin las múltiples y engorrosas prácticas de disciplina escolástica que tanto dificultan el aprendizaje de este idioma por otros métodos.

ÍNDICE DE MATERIAS

Lección 1: La sala.—Lección 2: La calle.—Lección 3: El despacho (oficina).—Lección 4: Horas del día, días de la semana, meses del año.—Lección 5: Repaso y fórmulas de saludo.—Lección 6: Una calle comercial.—Lección 7: La tienda.—Lección 8: La cocina.—Lección 9: El comedor.—Lección 10: Repaso y explicación sobre el auxiliar *do* y el signo de posesión 's.—Lección 11: El dormitorio (la alcoba).—Lección 12: El cuarto de baño.—Lección 13: El lavadero.—Lección 14: Salón de refrescos.—Lección 15: Repaso. El verbo *can* y explicación sobre los pronombres posesivos dados en la lección 11.—Lección 16: La sala de clase (aula).—Lección 17: Un parque.—Lección 18: Una reunión de cumpleaños.—Lección 19: En una estación de ferrocarril.—Lección 20: Repaso y explicación de los auxiliares.—Lección 21: El vapor.—Lección 22: Una visita en el campo.—Lección 23: En el club.—Lección 24: En el despacho del médico.—Lección 25: Repaso. Partes del cuerpo humano.—Lección 26: En la hacienda.—Lección 27: El mercado.—Lección 28: Campo de recreo.—Lección 29: El banco.—Lección 30: Repaso y explicación del auxiliar *do* en la forma interrogativa y negativa y en contestaciones.—Lección 31: Un paseo.—Las lecciones 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39 y 40 conducir. al discípulo a la lectura de cuentos, diálogos, narraciones, etc.

SUS PROGRESOS LOS IRÁ USTED NOTANDO DESDE LA PRIMERA LECCIÓN E INSENSIBLEMENTE, Y CON EL MENOR ESFUERZO MENTAL, EMPEZARÁ USTED A VER REALIZADO UN SUEÑO QUE HABRÁ DE DETERMINAR UN NUEVO CICLO DE INSOSPECHADAS POSIBILIDADES EN SU DESENVOLVIMIENTO ECONÓMICO Y CULTURAL

EMPIECE HOY MISMO Y DENTRO DE SEIS MESES UD. QUEDARÁ SORPRENDIDO DE SUS ADELANTOS.

Precio del ejemplar en la ciudad de La Habana: \$2.50.
Por correo certificado: \$2.70.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERÍAS Y POR CONDUCTO DE LOS AGENTES DE "CARTELES" O DIRECTAMENTE AL

Sindicato de Artes Gráficas de La Habana, S. A.
Calzada de Infanta y Peñalver
LA HABANA, CUBA

20000 OBJETOS

NECESARIOS EN SU HOGAR, A PRECIOS DE VERDADERA OPORTUNIDAD, OFRECE LA POPULAR CASA DE COMPRA-VENTA

EL RAS

MUEBLES DE SALA, COMEDOR, Y CUARTO (ANTIGUOS Y MODERNOS) ALFOMBRAS, LAMPARAS, CUADROS, OLEOS DE PRINCIPALES PINTORES, CUBANOS Y EXTRANJEROS. & &

EL RAS... CASA PRINCIPAL. ZANJA 52. U-4800
EXHIBICION Y VENTAS. GALIANO 44. M-7773

Sea Afortunado en Todos los Juegos de Azar

Conozca lo que el destino le preserva.

Aprenda a hacer por sí mismo el talismán que le dé suerte y prosperidad, y cuantos secretos ocultan las rayas de su mano. Todo esto, y varios secretos más, puede saber ADQUIRIENDO EL NUEVO LIBRO

"MANI PADME"

por sólo 60 centavos, libre de franqueo.

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

DEPOSITO EN
THE DIAMOND NEWS COMPANY,
Edificio del Centro Asturiano, por San José.
H A B A N A

Seronefrina

MARCA REGISTRADA

EL MAS EFICAZ TRATAMIENTO PARA LA INSUFICIENCIA RENAL. NO ES EXTRACTO DE RIÑON SINO SUERO RENAL REFINADO E HIPER ACTIVADO.

Laboratorios BLUHME-RAMOS Habana, Cuba



CARTELES



FUNDADO EN 1919

MIEMBRO DEL AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS

DIRECTOR:

ALFREDO T. QUÍLEZ

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas, Ave. Menocal y Peñalver.—Apartado 188.—Cable y telégrafo: "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-1651; Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-8121.—Representantes exclusivos para anuncios, en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 22 Rue Royale, París; 14 Cockspur St., Londres; 39 Unter den Linden, Berlín.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el extranjero: Países adheridos al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N° 195.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

VOL. XXIII.

LA HABANA, MAYO 26, 1935

No. 21

JUICIOS SINTÉTICOS

En esta columna recogeremos, cada semana, una síntesis del juicio que los lectores emitan, y que responda, previa computación, a un criterio de mayoría. A veces insertaremos cualquier carta que por su laconismo y precisión quepa dentro del espacio de una columna y que aporte una opinión interesante y digna de ser divulgada. Rogamos a los que deseen alcanzar esta publicidad que procuren centrar sus ideas emitiendo con claridad, pero en pocas palabras, un juicio sintético.

FILATELIA

"CARTELES es una magnífica revista que, a mi juicio, sólo le falta un detalle interesante para estar completa: una sección de filatelia. Considero que este es un arte más que una manía o hobby como dicen los norteamericanos. Y tiene muchos adictos en Cuba, Centroamérica y el resto del mundo. Una sección ocuparía poco espacio y les ganaría miles de lectores. Prueben".

Armando D'Pedro, de Jaruco...

UNA OPINION

"CARTELES es, indudablemente, una de las primeras revistas de la América hispana, tanto por su literatura y amenidad, como su circulación. Fué un acierto que suprimiera de sus páginas los desnudos artísticos, pues no siempre los que se publican lo son. También creo que le dedican demasiado espacio a temas femeninos y frívolos. Algunas de esas secciones debieran alternarlas con otras de interés general, científico o informativo".

Esteban de la Torre García, Cuba 217, Santa Clara.

INSTANTANEAS ORIGINALES

"Como viejo lector y colaborador de CARTELES, ya que tengo el honor de representarlo en asuntos gráficos en esta ciudad, me permito hacerle la siguiente pregunta:

¿Por qué CARTELES, siendo la revista gráfica más importante de Cuba, no dedica una pequeña sección denominada "Instantáneas Originales?", augurándole que de seguro tendría material suficiente y complaciendo una vez más a sus miles de lectores aficionados al difícil arte gráfico".

Jesús M. Ordaz, Simón Reyes 40, Ciego de Avila.

VOX POPULI

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos.

LAS BILLETES.—Después de la caída de Machado se llegó a obtener una cosa que nunca se había logrado antes: que los billetes de lotería se vendieran en la calle y en todas partes al precio marcado. La especulación y el sobreprecio que iba a engrosar el fondo del vicio, pasó a mejor vida. Pero he aquí que de algún tiempo a esta parte los billetes se están vendiendo de nuevo con una prima que a veces alcanza hasta un veinte por ciento. ¿No podrían hacer algo las autoridades? Los billetteros afirman que tienen que cobrar 12 centavos por la fracción para ganar algo, pues ellos tienen que comprar los billetes en las vidrieras, ya que en la Renta no se los venden. Si eso es cierto, ¿por qué no se modifica? No todas las personas están en condiciones de ir hasta un café próximo a comprar el billete y las que tienen que comprárselo a los billetteros se ven obligadas a pagar por cada fracción un precio mayor del indicado. Y de ahí que en vez de comprar billetes la gente pobre siga apuntándose su dinero a los terminales.—ENRIQUETA G. DE VILLA, Santa Ursula y Asunción, Vibora.

AJEDREZ

"¿Qué pasa con el ajedrez? Esa sección se está cayendo de la mata, como vulgarmente se dice. Si ustedes ponen un cupón para que lo llenen los aficionados, tengo la seguridad de que los recibirían a millares. Fíjense que hay mucha gente que compraría CARTELES no tan sólo para leer las partidas sino, también, para resolver los problemas. Lo que garantiza no sólo la compra de un número sino de los que le siguen, para ver las soluciones".

Enrique Javier, Luis Pastrana, César Galindez, de Santiago de Cuba.

MUSICA CUBANA

"Por medio de las presentes líneas me permito saludarlo muy atentamente, a la vez que presentarme de usted como un humilde servidor y amigo en la tierra de Morazán.

Asimismo, me anima el deseo de hacerle la siguiente molestia en la creencia de que será oído y dispensado de usted.

Desde hace ya algún tiempo, soy suscriptor y a la vez admirador de CARTELES, revista ilustradísima y de nombre que con tan buen acierto dirige usted en esa bella ciudad. En ella he encontrado entre otras cosas de suma importancia, trozos de nuestra música latina, de los que algunos ya hemos ejecutado en nuestras

ANUNCIOS EN EL CINE.—Soy una cineasta fervorosa y voy a todos los teatros en los días de estreno. De modo que por satisfacer mi afición y ver las películas sin esperar a que vayan a los cines de segunda categoría, me gasto el dinero pagando por una entrada 50 o 60 centavos, en vez de los 20 o los 10 que tendría que pagar esperando a que las proyectasen en otro sitio. Eso me da derecho a protestar de la tendencia, que considero lesiva y viciosa, de los empresarios, a utilizar la pantalla del cine para propagandas comerciales. Es un abuso que a un público que paga su dinero para ver películas les proyecten en cada tanda un anuncio de trajes, de jabones, de medias y hasta de funerarias. Todavía pueden pasar esos noticieros locales que incluyen anuncios indirectos. Pero lo intolerable es que ya no exhiben ni eso. Ahora proyectan una película a base de letreros que aburre y jatiga al público. El alcalde municipal debe dar instrucciones a los empresarios en ese sentido.—CLARA PASTRANA DE RODRIGUEZ VIDAL, Calle F, 210, Vedado.

fiestas danzantes y que a la vez han alcanzado aplausos de parte de la concurrencia en general.

Puedo decirle que nada o muy poco entiendo del bello arte de Mozart, pero me inspira el deseo de llevar adelante mis conocimientos en este sentido, por lo que ruego a usted darme el nombre de algunos compositores o directores de orquestas cubanos residentes en esa capital, para dirigirme a ellos en solicitud de otras obras más.

En la creencia de que usted atenderá mi súplica y sabrá dispensarme, queda en espera de su respuesta su affmo. y s. s.

Donaciano Reyes Posas, de Olanchito, Dpto. de Yoro, Honduras.

CULTURA FISICA.

"Hace tiempo escribimos a esa revista interesando que el señor Jess Losada publicara una serie de artículos sobre cultura física, semejante a dos o tres que publicó y que fueron de nuestro agrado. Hay muchos charlatanes por ahí que ofrecen cursos por correspondencia a base de cuotas más o menos caras. Si CARTELES hiciera un curso de esa clase ya vería cómo aumentaría sus lectores".

Luis Marrero, Gonzalo Miranda, Juan Luis Serpa, Enrique Carmona, Manuel Peñaranda, Lucas Díaz y Francisco Chavino; café El Paraíso.

EN EL PRÓXIMO NÚMERO

LOS MUERTOS VUELVEN

Otro cuento maravilloso de Gerardo Gallegos, el gran escritor ecuatoriano. Cada nueva producción de este narrador americanista supera las anteriores. Y en esta que ofrecemos a nuestro público alcanza, en verdad, formas insuperables de gran maestro en el género. La tierra mágica—Haití—le da a Gallegos un material inagotable para sus ficciones. Y si bello y subyugador fué el cuento "Estampas de Piratas" que publicamos hace tres números, este de "Los Muertos Vuelven" deja una huella profunda en los espíritus.

HERENCIA MALDITA

Decir simplemente que el autor de este cuento es Henri Barbusse, recomienda su mérito. El gran literato francés es, innegablemente, uno de los novelistas y cuentistas más notables de la literatura universal. Y sus creaciones han alcanzado ya aquella perfección de fondo y forma que los hace manjar predilecto de los públicos. F. de Ibarzábal ha traducido con su brillantez peculiar esta obra de Barbusse.

BESOS FATALES: GERLINDA

El capítulo octavo de "Besos Fatales", el libro admirable de Elliott O'Donnell, se titula "Gerlinda". Y es, como los anteriores, una narración completa que no tiene más punto de coincidencia con aquéllas y con las que han de seguirla, que la dramática influencia ejercida por la mujer en las grandes figuras de la historia. La trama de esta nueva aventura es subyugadora. Y el interés no decae un solo momento.

EL CONFLICTO ITALO-ETIOPICO.

Una crónica interesantísima del doctor Gabriel Barreto, acaso el único cubano que ha convivido y conoce de modo íntimo el país abisinio. Barreto ha residido en Etiopía durante varios años y acaba de regresar a Cuba, después de ejercer allí funciones oficiales. Sus informes sobre el conflicto bélico italo-etíopico tienen, pues, un gran interés.

ADEMAS DE ESO...

CARTELES trae sus secciones habituales y la acostumbrada información gráfica.

El Error de la Señora Parsnem

por Lawrence Clarke

• Versión de J. Isern

• Ilustración de Galindo



Un solo anhelo había llenado toda la vida de la señora Parsnem: ser una persona de importancia, de significación, y cuando la vida la desengañó haciéndole comprender que esto era imposible para ella, cifró su esperanza en ser la esposa de un hombre notable. Era un modo distinto de serlo; pero lo sería de todos modos.

Por eso no estaba satisfecha, había errado el camino al casarse con Edward Parsnem, quien, a sus ojos, era una persona insignificante. Su esposo era el error de su vida. Había seleccionado como trabajo diario una ocupación en la que nunca podía triunfar. Esta ocupación jamás lo haría rico, y Alicia Parsnem estaba completamente segura de que nunca serían ellos gente de importancia.

Los Parsnem habitaban una pequeña villa enladrillada de rojo y de forma afragatada, perteneciente a esa serie de construcciones hechas cuando los arquitectos de la pasada centuria parecían estar en competencia para construir edificios a cual más grotescos.

La villa "Holly" era de un raro color rojo, con decoraciones de estuco de un amarillo profundo que resultaba extremadamente chillón. La encina de la cual la casa había tomado el nombre era un viejo árbol sin gracia, que reclinaba una simple rama deshojada sobre la empalizada que rodeaba el jardín de la villa.

Alrededor del cantero situado al centro se extendía un espacio no muy grande, cubierto de césped, al cual la señora Parsnem llamaba pomposamente "su campo". El cantero estaba sembrado de claveles a los cuales Alicia aludía denominándoles de espectivamente maleza. Su gloria hubiera sido destruir el cantero para dar mayor importancia a su campo; pero Edward estaba obstinado, si bien gentilmente, en conservarlo, y no había forma de convencerlo a pesar de su amabilidad para discutir. En verdad su esposa no podía comprender por cuál razón un hombre tan insignificante se podía aferrar de una forma tan obstinada a la idea de los claveles.

En todo otro asunto relacionado con el hogar, Edward era de una absoluta indiferencia. El comía cuatro veces al día en presencia de su esposa, concediendo el mínimo de tiempo a estas necesidades; por el resto del día se estaba en su cuarto de estudio que estaba materialmente cubierto de viejos libretos que su esposa limpiaba cuidadosamente, pues el polvo tenía para ella la virtud de erizar su piel con una sensación bien definida de repugnancia.

Cuando Edward no se hallaba en su estudio era seguro encontrarlo en alguno de sus antediluvianos clubs o en el Museo Británico, totalmente distraído. Por todas estas razones a los ojos de su esposa era poco menos que un criminal. Un hombre que podía hacer muchas cosas de relieve y que jamás se dedicaba a obra alguna de importancia.

Estaba totalmente dedicado al estudio de la antigua civilización asiática, de la cual, excepto él mismo y el caballero anciano que de tarde en tarde lo visitaba, no era posible, según Alicia, comprender nada.

Ella no se ocultaba para decirlo a sus íntimas amigas; esposas

todas ellas de más o menos conocidos hombres de negocios. Las amigas la compadecían sinceramente. Un hombre que desconocía el arte de hacer dinero no tenía para ellas más importancia que cualquiera de los muchos objetos superfluos que adornaban sus casas.

Desde luego que los libros que él escribía eran leídos en todo el mundo, ella tenía una vaga idea de ello, pero jamás sobre su mesa de trabajo vio los cheques con que ella sabía que se pagaban los derechos de autor. En aquel estudio que tenía todas las características de las tradicionales oficinas que van siendo desterradas del ambiente, no vio jamás otra cosa que cartas con sellos raros en idiomas que no comprendía y recortes de periódicos en iguales circunstancias.

Si no hubiera sido por la ridícula pequeña renta que Alicia poseía y lo poco que de vez en cuando él ganaba, no tendrían siempre algo que poner en la mesa a la hora del almuerzo.

Algunas veces en los días de recibo que la señora Parsnem daba

todos los meses, Edward vagaba solemnemente y grave por el salón; pero la mayor parte de las veces reconociendo que se hallaba fuera de ambiente, se retiraba a su estudio después de saludar a los invitados.

Cuando esto sucedía, su esposa a la mañana siguiente, se lo reprochaba. Mientras conversaban él la miraba por encima de sus espejuelos calculando qué enorme tiempo había transcurrido desde que él se casó con aquella cosa frágil de cabeza hermosamente peinada. Aquella mujer encantadora, frágil, alegre, no podía ser esta cara de boca murmuradora y ojos criticones que tenía delante.

—¿Qué estás mirando tan atentamente, Edward?—preguntó un día la señora Parsnem acrementada.

—Yo estaba mirando una muchacha—murmuró lentamente el hombre.

—¡Una muchacha!—Involuntariamente la señora Parsnem miró por encima de su hombro, pero allí no había ninguna muchacha.

—¿Qué quieres decir? Alguna

(Continúa en la Pág. 62)



Rosa ARCINIEGA

Mujeres que TRIUNFAN

por Hortensia Varela

nal de su idea... "Este nombre es el de un fenómeno de las aguas furiosas agitadas en torbellino... Se llama también "Mälstrom" o "Maelstrom", y su origen es debido a los formidables choques entre las grandes corrientes de agua... Terminan en un embudo colosal en perenne hervor... En un vórtice furioso donde van a parar con increíble violencia peces, maderos, barcos, hombres... Rápidos como el viento barren la superficie de aquellos mares en constante escarceo, y terminan hundiéndose en la boca del fatal sumidero"...

Este fenómeno natural y físico de las islas Loffoden y Mosken, cerca de los mares helados del polo, lo vierte Rosa Arciniega en similitud afortunada al mundo moral, representándolo en la vida moderna, en creciente ebullición, de Cosmópolis, la tela que enmarca sus logrados personajes. La rapidez, la maquinaria, el dinero, el ansia de revertir en un minuto la más grande cantidad de acción. Olvidando en el recorrido de este vértigo modernísimo los sanos placeres del espíritu, las ansias sentimentales de todo corazón que nace con la fibra amorosa enraizada a su destino, y el ensanchamiento cultural que levanta más alta la vida humana. Al fin perece en una tardía comprensión del valor de los fines propuestos, la vida agitada, "sudorosa", insaciable, cerebral, del joven ingeniero de fábricas de automóviles, Max Walker. Al recuerdo de sus horas perdidas, no vividas realmente, se decide por la paz, por el sedante de los campos en que las horas transcurren a plena luz, a pleno pulmón del ser material y espiritual.

He dicho que los personajes son logrados: Está el magnífico Jackie Okfurt, el idealista Quijote de la precipitada andanza por los tráfigos del día. Siempre viviendo en las alturas de la mente, él, cuando los otros, ciegos y sordos a todo lo que no sea el clamor del dinero y la trepidación de la mecánica, se arrastran creyendo deslizarse erectos. Este Okfurt está admirable. Quizás es el mejor personaje en esta obra de la escritora peruana. Está el profesor Stanley, muy parecido a Jackie en la elaboración de su vida sentimental y las ansias de su idealización. Pero no tan áspero, tan severo, tan seco como el inquieto joven. Su excesiva bondad, su mucho pensar y no hacer, la débil inercia de su carácter harlo manuable, hacen naufragar su bella vida interior en el dolor y en la soledad. Pero la redime el perdón más generoso y comprensivo de que es capaz el ser humano. El profesor es un gran acierto de Rosa Arciniega. Conocemos también a Isabel, la inconsciente, vacía y altiva Isabel, que no comprende los anhelos más puros de su marido: el ingeniero Max Walker; que no sabe salvar del naufragio su joven vida que se hunde en el fiero torbellino de Cosmópolis... Estos son los per-

sonajes centrales de "Mosko-Strom". En síntesis, este libro me da la sensación que produce toda la obra de Rosa Arciniega: la de algo palpable. Quiero decir: la novelista se documenta tan bien, echando mano de todos los recursos de que dispone un escritor, ya el intuitivo, el de la imaginación y el ensueño, y el material de la investigación en el mismo campo de acción que se propone recorrer al hacer su trabajo; que ya sea en los bajos fondos mineros de "Engranajes" y sus fábricas de camas de hierro, ya sea entre los tractores y válvulas en que se mueve Max Walker, nos llega a poseer totalmente el convencimiento de que Rosa Arciniega ha vivido en intensidad no sólo espiritual e intelectual sino física, sus novelas.

"Engranajes" me parece mejor novela por ser más sintética en medio de su intenso dramatismo. Llega más a realizar en el lector el milagro maravilloso y noble de la emoción. "Mosko-Strom" pierde un poco este mérito pleno de "Engranajes", por estar demasiado cargada, muy trabajada y repetida la parte descriptiva de su acción material. Y no es que en "Engranajes" se deseché este importantísimo dato: pero es tan armónico el doble juego de su materia y su inspiración, que se logra al final un conjunto magnífico en que no se recarga en detrimento de una, la otra forma que da vida a la novela.

"Engranajes" tiene toda la aspereza y la realidad del medio amargo en que se desenvuelven sus personajes, sus dos tristes y solitarios personajes principales: Jiménez y Manuel. Pero tiene también una interior dulzura resumiendo de sus momentos más sombríos. Una delicadeza tierna hilando un filo hilo de oro a través de sus páginas. Una como maternidad en que se impregna todo el libro.

La amargura y la miseria de sus andariegos personajes, no es suficiente llama de odio que osa apagar sus sentimientos más tiernos y transparentes. Es, no como si anatematizaran del mundo y su injusticia en hirviente y destructora maldición, sino como si vivieran su doliente vida de infortunados parias hechos a golpes del capital explotador, con una ingenua alma de niño. Anhelantes de construir un mundo bueno, apenas aparecidos en la vida que tan mal los trata... cuando aun recuerdan emocionados a la madre y al beso de sus labios puros. ¡Qué tristeza infinita en este buen muchacho que es Jiménez, qué amor tan paternal y limpio el de Manuel! Rosa Arciniega, en este libro, eleva la amistad—la tan traicionada amistad,—a una altura que casi no parece alcanzable al ser humano, tan malo, tan egoísta a veces. Parece vivida por ángeles que probaran a ser hombres. Pero es que en estos hombres como dije antes, hay mucho del niño que se esfuerza en ser bueno en un mundo malo.

Ellos se dicen, arrastrando su desesperada miseria día a día: "¡Si mi madre me viera así...!" ¡Cómo se encierra el alto concepto de la madre en esta simple frase! Suenan en sus noches negras: "Alguien ha entrado en mi cuarto... Se enciende la luz... Es mi madre que camina de puntillas. Me cree dormido. Se acerca a mí. Se inclina... Me besa... Se queda contemplándome un momento... Me abraza bien. Luego recoge mis ropas dispersas... cambia mis prendas interiores sucias por otras blancas, recién lavadas. Vuelve a mirarme... Me besa otra vez... Se va".

¡Ilusos!... Lo que hay es un pobre jergón. Unos centavos. La voz imperiosa del trabajo agobiador. La enfermedad incurable de Jiménez, la muerte de su madre sin que él pueda besarla. La desesperación de Manuel y su fin en la plaza pública rebelado contra la vida. Uno de los períodos mejor logrados, más sencillamente conmovedores de "Engranajes", es la muerte de la madre de Jiménez en la lejana soledad, y el sordo dolor del alma niña de Jiménez.

Escrito lo que antecede, llega a mis manos, gentilmente dedicada por su autora, la última novela de Rosa Arciniega: "Vidas de Celuloide". Deseo añadir un ligero comentario sobre ella. Desarrollada en el reino industrial y artístico de Hollywood, posee por sí misma un gran interés. Creemos, al principio de su lectura, que ha de entrar Rosa más plenamente en la armazón material, en el desarrollo técnico de los estudios. Pero después de lograr una descripción del acelerado ritmo de esa modernísima colmena, la escritora desenvuelve su novela profundizando en las vidas de sus protagonistas. Triunfadores audaces. Caídos en el infortunio. Sed de gloria. Esfuerzo ennoblecedor que aspira. Amores de asfixias falsas: caen como caen las efígies de la Fama una vez extraído el jugo por los volubles mortales. Amor verdadero, de raíz, desaparecido tan totalmente como profunda fué la herida de la incompreensión. Rico en vida emocional el libro, nos lleva por él la inteligente pluma de la narradora hurgando en las secretas podredumbres y en las humanas pasiones de esas vidas de celuloide.

Acuerdo indiscutible de su intención. Porque es ante todo una novelista. Como tal, logra un nuevo éxito. Rosa Arciniega posee la fuerza y el nervio de esta clase de escritores. Su palabra es fácil, su diálogo natural. Pudiéramos decir de su estilo que es como un bohemio elegante. Sin pulida belleza, pero con un dejo romántico que logra la armonía sin la afectación aristocrática del dandy.

Hay escritores que se distinguen por su fuerza descriptiva, por el don objetivo con que crean. Otros envuelven sus obras en el matiz subjetivo de su yo. Los hay estilistas: en los que prevalece la

(Continúa en la Pág. 54)

ACE tiempo que me ronda la audaz idea, adelantando en el campo propicio de mi deseo, de escribir algo sobre la joven y valerosa novelista peruana—residente en Madrid—Rosa Arciniega. Desde que leí su modernísima y emocionante obra "Engranajes", comprendí que Rosa Arciniega había rebasado ya el camino que hace de preámbulo en la carrera literaria; y que su categoría era, por lo magnífico y sincero de su obra, la de las mujeres que triunfan.

Veis aquí un pequeño retrato de Rosa Arciniega: es joven, linda. Su feminidad se destaca bajo la gracia brillante de su camisa de seda, del nudo de su corbata, que no logra adquirir su carácter masculino junto a la fina barba que en él se apoya suavemente. La oscura onda de su pelo encubre un cerebro vigoroso que más de una vez hace flexible la ternura de sus claros sentimientos de mujer.

Los que gusten de discutirle sexo al talento, tendrán que convenir, leyéndola, en que las cualidades del talento a él pertenecen. En casos como el de la escritora que nos ocupa, ellas han invadido ambos campos que se concentran en la frontera que señala su pluma. Su obra es fuerte y rasante como si la inspirase un alma de varón. Pero surge de continuo la mujer en mil delicadezas que intuyen lo más suave de la vida.

De ella he leído "Engranajes" y "Mosko-Strom". En mi concepto, ocupa "Engranajes" el lugar superior. ¿Quiere decir, cuando encontramos en la obra de un escritor, parte de ella a la que acompañe más nuestra simpatía, que sea la otra endeble de mérito? En modo alguno. Ocurre, a veces, que la crítica profesional y la preferencia popular están de acuerdo en la consagración especial de uno de los libros del autor. Y ya conservando el favor de la época, ya pasándolo a la posteridad, los votos en su pro son unánimes. Otras veces, depende esto de la simpatía individual del crítico, que tiende más a uno; mientras la de otro no encauza su atención al mismo. Y también, de los gustos infinitos de la humanidad, de las tendencias diversas del sentimiento y del cerebro y la cultura del que lee.

"Mosko-Strom" es una novela brillante. Rosa Arciniega condensa en el título la explicación fi-

Un Gran Compositor Publica sus Memorias

por Alejo Carpentier

¿Qué opinión tendríais de un individuo que, habiendo vivido a principios del siglo XIX, hubiera ignorado la existencia de Beethoven? ¿O de un dilettante, contemporáneo de Wagner, que hubiese desconocido la obra de este compositor?... No se puede exigir de todo amante de las artes una cultura enciclopédica, sobre todo en estos tiempos en que se hace tan difícil conciliar una disciplina espiritual con las premuras y convulsiones de la vida actual. Pero, en la evolución del pensamiento humano, existen pilares capitales e inamovibles sin conciencia de los cuales se hace imposible formular opiniones críticas. Cualquier dilettante puede ignorar, en cierto modo, las aportaciones brindadas al arte por la obra de creadores de segunda categoría, a pesar de que, a veces, dichas aportaciones suelen cobrar, al correr de los tiempos, una importancia considerable. Pero el conocimiento de los líderes de épocas, en cambio, se hace imprescindible para todos aquellos que pretendan poseer una cultura general. No se hace del todo necesario, para el simple aficionado a la música, conocer las producciones de un Cherubini, un Pergolesi, un Bruckner o un Malipiero. Lo absolutamente inadmisiblemente sería su ignorancia de las obras capitales de Bach, Mozart, Beethoven, Wagner o Debussy, ya que en estos cinco nombres se apoya la historia de cerca de tres siglos de música.

Creo que con respecto a este punto no hemos salido aún de las verdades de Perogrullo. Pero era preciso pasar por ello para justificar esta crónica cuya actualidad resulta a la vez absoluta y problemática... Si bien muchos aficionados a la música se jactan de conocer la obra de los cinco creadores cuyos nombres acabo de citar debe reconocerse que, entre nosotros, pocos se han inquietado por saber si esos compositores poseían un sucesor—sucesor viviente—de análoga importancia. Mal orientados por críticos que se empeñan sistemáticamente en negar la trascendencia de obras actuales, por su incompetencia total en el acto de juzgarlas, muchos dilettanti nuestros consideran todavía a Igor Stravinsky como un mero inventor de rarezas, como un artista extravagante, para no decir "loco". Y sin embargo, en los grandes centros intelectuales del mundo, el genial creador eslavo es considerado como el más vigoroso ordenador de sonidos de nuestra época, único sucesor indiscutido de los Bach, Mozart, Beethoven y Wagner, en lo que se refiere a la importancia de su labor creadora y a la trascendencia de sus aportaciones técnicas e intelectuales. Cuando se quiere citar los dos polos extremos de la evolución musical, se dice corrientemente en Europa: "De Bach a Stravinsky..." Se les sitúa en un mismo plano, teniendo en cuenta el papel que estos creadores desempeñaron en sus distintas épocas. Y digo "desempeñaron", porque ya la obra del músico ruso se sitúa en el pasado, aunque su

autor sólo tenga actualmente cincuenta y cuatro años. Treinta y tantos años de actividad constante y fecunda, ha dotado la música universal de una obra a la que nada es preciso añadir. Obra completa, redonda, lograda. Cerca de cincuenta partituras, cuyos puntos capitales.—La *Sinfonía en Mi Mayor*, *El Pájaro de Fuego*, *Petrouchka*, *La Consagración de la Primavera*, *Las Bodas*, *La Historia del Soldado*, *El Ruiseñor*, *Oedipus Rex*, *la Sinfonía de los Salmos*, *Pulcinella*, *El Zorro*, los *Concerti*, etc.,—bastarían para asegurar la inmortalidad de un artista.

Por ello, aunque no suelo abordar temas artísticos en estas páginas, creo útil consagrar una crónica a la aparición de un documento extraordinariamente interesante para conocer el pensamiento y la verdadera personalidad del músico más importante de la época presente: las *Memorias* de Igor Stravinsky.

Ese libro tiene tanto valor para nosotros, como lo habrían tenido en siglos pasados, *Memorias* de Juan Sebastián Bach o de Luis Van Beethoven.

Lo que sorprende ante todo, cuando se penetra en estas *Memorias* de Stravinsky, es la constante originalidad de su pensamiento. Originalidad que fué siempre atributo de los auténticos genios. Ciertas páginas de su li-

bro resultan ásperas, duras, contrarias a nuestras nociones generales, como ásperos y duros resultan ciertos capítulos de las obras filosóficas y políticas de Wagner. Se observa el mecanismo de un cerebro seguro de sí mismo, capaz de desarrollar, con una dialéctica solidísima, razonamientos totalmente ajenos a la música. Sus juicios son voluntariosos y categóricos. Definen y sitúan cualquier problema con extraordinaria lucidez.

Veamos, para empezar, estas personalísimas consideraciones sobre el arte de los sonidos: "Estimo que la música—afirma Stravinsky,—es, por esencia, incapaz de expresar cosa alguna: un sentimiento, una actitud, un estado psicológico, un fenómeno de la naturaleza, etc. La expresión no fué nunca propiedad inmanente de la música. La razón de ser de la música no puede ser regida por la expresión. Si, como ocurre casi siempre, la música parece expresar algo, ello se debe a una ilusión y no a una realidad. Se trata sencillamente de un elemento adicional que, en virtud de un convencionalismo tácito e innato, le hemos conferido, impuesto, como una etiqueta o un protocolo; un vestido que, por costumbre o inconsciencia, hemos llegado a confundir con su esencia..."

La música es el único dominio en que el hombre realiza el presente. Por la imperfección de su

estado, el hombre está condenado a sufrir el paso del tiempo—de sus categorías de pasado a las de porvenir—sin poder hacer real y por lo tanto estable, la categoría del presente.

El fenómeno de la música nos ha sido brindado con el único fin de instituir un orden en las cosas; ante todo un orden entre el hombre y el tiempo. Para que ese orden se realice, exige necesariamente una construcción. Una vez realizada la construcción y el orden alcanzado, no hay cosa alguna que añadir. No debe buscarse o esperarse algo más. Y son precisamente esa construcción y ese orden logrados, los que producen en nosotros una emoción de un género especialísimo, que nada de común tiene con nuestras sensaciones corrientes y nuestras reacciones debidas a impresiones de la vida cotidiana. No puede precisarse mejor la sensación producida por la música, sino identificándola con la que provoca en nosotros la contemplación del juego de formas arquitectónicas. Goethe lo comprendía perfectamente, al decir que la arquitectura era música hecha piedra..."

Al leer estas líneas, ¿no evocáis la obra de Juan Sebastián Bach?

Después de narrarnos algunos episodios de su vida, y de hablarlos de los años durísimos vividos por él en Suiza, durante la guerra, Stravinsky nos habla de sus conceptos en punto a pedagogía musical:

"Es imposible, para un hombre perteneciente a una época, comprender completamente el arte de una época anterior y percibir su exacto sentido bajo las apariencias arcaicas de un lenguaje que ya no se habla, si no se posee un sentido comprensivo y viviente de la actualidad y no se toma parte, conscientemente, en la vida que nos rodea.

Sólo aquellos que son esencialmente "vivientes" saben hallar una vida real en la obra de los "muertos". Por ello considero que, aun desde el punto de vista pedagógico, sería juicioso iniciar la instrucción de un discípulo por el conocimiento de la actualidad, para remontarse más tarde a otros escaños de la historia.

No tengo el menor respeto por aquellos que se jactan de ser admiradores apasionados de los grandes pontífices del arte—citados en todos los Baedekers y dotados de algún retrato, de mal parecido, en las enciclopedias ilustradas—y que, al mismo tiempo, se ven privados de todo discernimiento en lo que se refiere a la actualidad. En efecto, ¿qué crédito merece la opinión de gentes que se extasian ante los nombres ilustres, cuando, hallándose en presencia de obras contemporáneas, su actitud revela una tonta indiferencia o una señalada afición por lo mediocre y lo vulgar?"

... ¡Estas líneas podrían dedicarse especialmente a muchos de nuestros pontífices musicales!

El maestro nos habla lapidariamente de los virtuosos de la (Continúa en la Pág. 63)



Igor STRAVINSKY
Por Picasso.

PERFUME DE MUJER



por JEAN ALBERT

ERA la una de la madrugada cuando Raveil,—que había pasado unas horas con sus amigos,—salía de casa de éstos. Con gesto de asombro se detuvo al borde de la acera:

—¡Está bueno!—dijo.—Me han robado el automóvil.

Llena de sombra y solitaria, ante él se extendía la calle. Un anuncio luminoso se prendía y se apagaba a ritmo, como en espasmos de luz, sobre una fachada oscura. El pavimento relucía bajo la humedad. Había llovido poco antes.

Raveil alzó el cuello de su abrigo y se dispuso a marchar por la calle solitaria. Iria a la Comisaría más próxima a dar cuenta del robo. El sargento de guardia levantó acta de la ocurrencia. Echó un vistazo a los papeles del denunciante y le dijo, para consolarle, que su auto aparecería en breve. Era cuestión de días, más o menos.

Los cocktails debieron ser muy fuertes, pues Raveil durmió profundamente. Tan bien, que, al amanecer ya estaba despierto. Se asomó a la ventana, pues recordó que en otro tiempo le gustaba contemplar la salida del sol. Miró hacia abajo, hacia la calle, distraídamente. Y, de pronto, como si aún estuviera en la cama, se restregó los ojos. ¿Estaría dormido aún?

Era que, al borde de la acera, correctamente puesto, estaba su auto. Intacto, al parecer. Sólo que en la carrocería y los guardabarros, algunas manchas de lodo deslucían los charolados flamantes.

Raveil bajó la escalera de su casa con la actitud de un desequilibrado. Era increíble eso de que, después de una madrugada que seguramente debió ser tormentosa, apareciera su auto precisamente bajo de las ventanitas de su casa.

Abrió la portezuela del coche, lo examinó cuidadosamente y, después, se sentó al volante, pisó el arranque, enclenchó y colocó el pie en el acelerador después de poner la primera velocidad. El carro arrancó suavemente. El motor respondía bien. Raveil auscultaba el motor como un especialista auscultaba los pulmones a un enfermo. Ni un fallo. Tranquilizado

por la prueba, dejó escapar un suspiro de satisfacción.

—Bien,—dijo para sí.—Todo está correcto. El motor no ha sido deteriorado ni la carrocería dañada. Total: unos cuantos galones de gasolina y un buen fregado al coche. Y volvió a arrimar el carro a la acera, bajo sus ventanitas.

Ya tranquilo, su olfato percibió un perfume extraordinario. Era un delicado aroma que invadía todo el interior del coche. Flotaba como una atmósfera de tenuidad deliciosa y hasta podía creerse que los mismos asientos, la capota, todo, estaba impregnado de ese perfume.

—¡Ah!—dijo.—Es un perfume de mujer.

Y, experto en la materia, trató de descomponer el sutil perfume.

—Es una mezcla,—acabó por convenir consigo mismo,—de jazmín, de heliotropo... Y con trazas de ámbar. Sí, indudablemente. Ambar, jazmín, heliotropo.

Repentinamente, se despertó en él una curiosidad extraordinaria. Había que pensar que era una mujer,—una bella desconocida,—la que había sustraído su coche. Sí. Una mujer. Bella seguramente. Pero, ¿quién era?

Después, aquella cortesía de devolvérselo. Era verdad que su dirección estaba encripta en el tablero interior de las indicaciones técnicas del coche. Pero, de todos modos, era un signo de distinción.

Pasó las manos repetidamente por el borde del volante para impregnarse de aquel perfume que las manos de la desconocida había dejado en él, y se dió a meditar. Era preciso buscar aquel perfume, es decir, aquella mujer, a través de todas las posibilidades, hasta dar con ella. Era necesario...

Pero pasaron los días y las noches. Las madrugadas en los clubs y en las casas de los amigos, en las reuniones elegantes y de otros medios sociales... Y nada. No aparecía por ninguna parte la mezcla de ámbar, de jazmín y de heliotropo. Ya desesperaba de encontrarla.

Cierta noche,—ya habían pasado varias—se encontraba en un teatro. Una mujer de bello rostro, indudablemente atractiva, fué a sentarse cerca de él... y Raveil

(Continúa en la Pág. 67)



El Stradivarius Robado

por Ray Cummings

Versión de Gaspar Muñoz ilustrada por GALINDO



EL reputado criminólogo Melvin Cone visitó a Dimitri Volan a las cuatro de la tarde. El valioso Stradivarius de Volan había sido robado, y la compañía de seguros que tenía cubierta la póliza por una gruesa suma contrató en el acto los servicios del experto investigador. En su tiempo Volan había sido un gran concertista de violín, pero en la actualidad estaba ya *passé*. Cone lo halló una figura romántica, alta y erguida.

Volan condujo a Cone al estudio, situado en la planta baja de su vetusta casa de piedra rojiza. Era un departamento amplio y semiobsuro, con artesanado de caoba. En un extremo, junto al encortinado ventanal, había un piano de cola sobre cuya tapa veíase una profusión de partituras, un violín, dos arcos y dos cajas de violín. Viejos grabados de famosos compositores se alineaban, sobre un hogar tapiado a la sazón con ladrillos. En una vitrina encontrábase una veintena de pequeños artefactos musicales antiguos, y al lado de ésta un instrumento de profusas molduras, barnizado en laca y tan decrepito por su edad que el esmalte aparecía como escamas sobre su superficie. Era una espineta, instrumento precursor del clavicordio.

—Tenga la bondad de sentarse—dijo Volan.

El viejo virtuoso se hallaba visiblemente turbado.

—Hemos registrado toda la casa en vano.

Cone dirigió la vista hacia la puerta de entrada donde apareció la figura de un joven.

—Déjanos solos, Ramón. Este señor no desea ahora interrupciones.

—Permítale que entre—dijo Cone sencillamente.

Ramón Beltrán, discípulo y protegido del viejo Volan, entró en la habitación. Era un joven trigüño y buen mozo, aun adolescente.

—¡Ramón Beltrán! — exclamó Cone, reconociéndolo. — ¿No toca usted esta noche en Town Hall? —

—Su debut—explicó Volan.—Iba a usar mi Stradivarius. Debía estar practicando ahora.

—No se preocupe por mí, padre.

El joven Beltrán con una sonrisa afectuosa rodeó con su brazo el cuello del profesor.

—Usaré el Amati de puente alto.

—No lo detendré mucho rato—dijo Cone.—Cuénteme solamente lo ocurrido.

Era cosa bien sencilla. Hasta tarde el día anterior, Volan y Ra-

món habían estado practicando. Dejaron el Stradivarius sobre el piano. A la mañana siguiente había desaparecido. No existían señales de robo, y no habían tenido visitas.

Cone meditó un rato, observando sigilosamente las manos de los dos artistas. A veces uno aprende más de una mano que de un rostro.

—Tengo la corazonada—dijo de pronto el investigador—de que el violín quizá pueda estar aún en esta habitación...

En el atril del piano había un folio de Beethoven, abierto en la famosa sonata *Claro de Luna*. Mientras Cone la miraba tuvo una idea súbita.

—Me gusta mucho esa sonata... ¿Tendría usted la bondad de tocármela ahora mismo?

Cone pensó que en la prisa de esconder el instrumento uno no iba a detenerse a quitarles a las cuerdas su afinación.

—Anoche la tocamos—dijo Ramón.—¿Desea usted realmente oírla?

—Se lo aseguro—dijo Cone, sonriéndose.—Pero no podría oírla sentado, si ustedes me lo permiten. Me pasearé lentamente por la habitación. La música, a veces, me afecta de ese modo.

El viejo Volan dijo en tono incierto:

—Pero, la compañía de seguros...

—Haré todo lo posible... Pero quisiera oír primero la sonata.

—Yo lo acompañaré—dijo Volan.—Este, como usted ve, es un arreglo de piano y violín.

Ramón tomó el violín y comenzó a picar las cuerdas para afinarlas.

¡La sonata *Claro de Luna*! Cone la oía con atención. ¡Raro amante de la música que no podía oírla sentado, sino deambulando por la habitación; con el oído atento, ya al hogar tapiado, ya al butacón acolchonado... y ahora pegado a la caja de la espineta, con sus escamas de laca!

Y Cone oyó algo... Algún espíritu inquieto yacía allí escondido en la espineta. ¡Era el perdido Stradivarius, cuya cuarta cuerda, afinada en *sol*, vibraba al unísono de la insistente y reiterada nota *do* del violín de Ramón!

La música cesó al incorporarse Cone y exclamar:

—¡Aquí está el Stradivarius!

El investigador pasó el pulgar por la base de la espineta y la desmoronada laca cayó en pequeños fragmentos.

Cone miró al estupefacto maestro y le dijo tranquilamente:

—Si nos enseña el resorte, podremos abrir el panel. Tiene que haber un resorte. Me parece que no podrá usted cobrar el seguro.

Pero el viejo concertista miraba al investigador sin comprender.

—Pero yo no sabía... ése fue un regalo de los directores del Conservatorio a Ramón hace una semana... Nunca pensé...

—Yo sé que no—dijo Cone, afablemente.—Enseñanos el resorte, Ramón.

El joven levantó la mirada hosca que tenía clavada en el piso.

—¡Ramón! ¡Ramón!—exclamó el viejo Volan.—¿Cómo has podido hacer semejante cosa?

La hosquedad del joven se tornó en vehemencia:

—¡Usted está ya demasiado viejo para sufrir tanta pobreza!

¿Qué soy yo y qué es mi debut de esta noche, sino nuevos gastos para usted? Un anciano que ha sido un artista tan grande no debe estar tan pobre. Yo quise que usted disfrutara del seguro.

Ramón se arrodilló, temblando frente a la espineta.

—Me pueden llevar preso ahora. No me importa.—Y tocando un resorte, movió el panel oculto y extrajo el Stradivarius. Poniéndose en pie, añadió, hosco y sonrojado:—Anoche al esconderlo estaba excitado. Tuve que arañar el panel con las uñas para encontrar el resorte. Temía que me descubrieran...

Y le entregó a Cone el Stradivarius.

—Yo me fijé en sus manos—dijo el investigador.—Los dedos de un violinista no suelen mostrar laca, roja y verde, bajo las uñas.

—¡No permitiré que usted se lo lleve!—exclamó el viejo maestro. Hágame el favor de dejarnos solos...

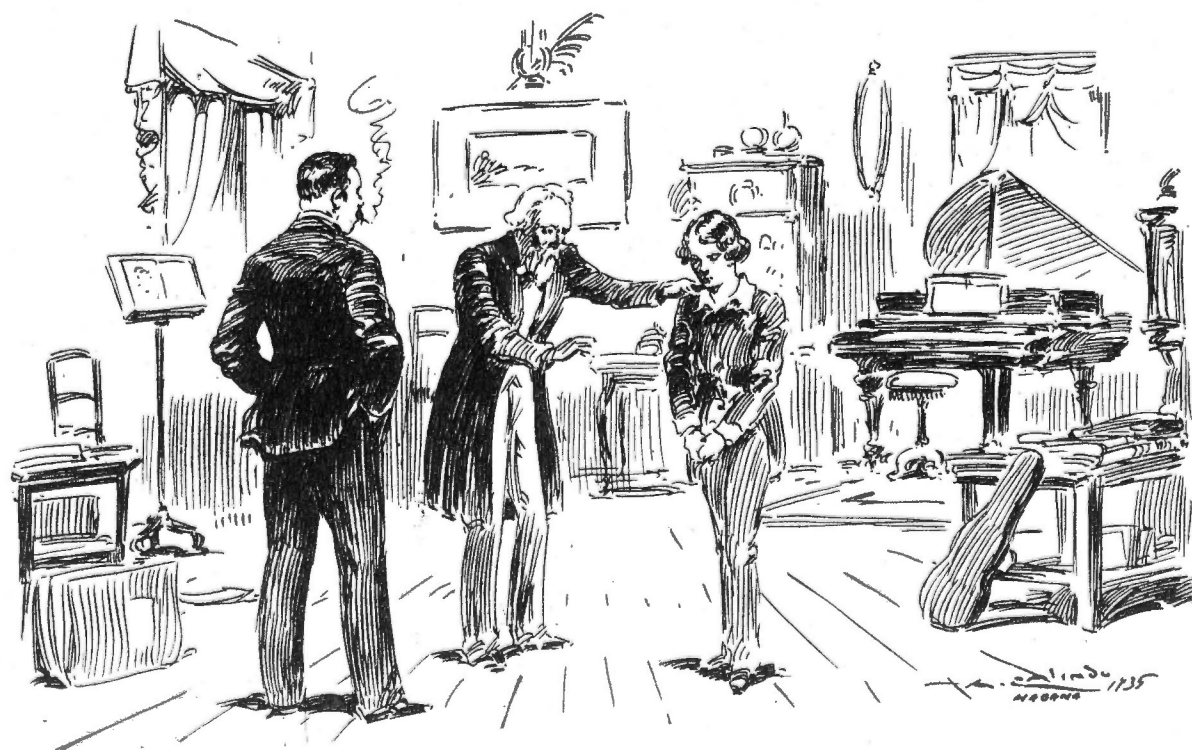
—Me marchó—dijo Cone, tranquilamente.—Y tú, pronto harás dinero, Ramón. Tu maestro no continuará pobre mucho tiempo.

Y diciendo esto colocó el Stradivarius sobre el piano. Volviéndose al joven le puso una mano en el hombro y le dijo:

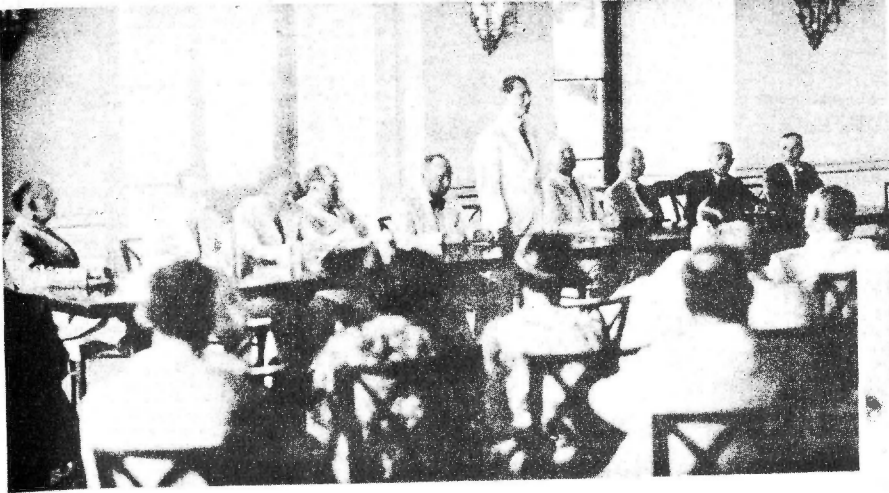
—No te dejes llevar nunca por una tentación semejante...

El experto criminólogo tomó su sombrero. En el umbral de la puerta añadió:

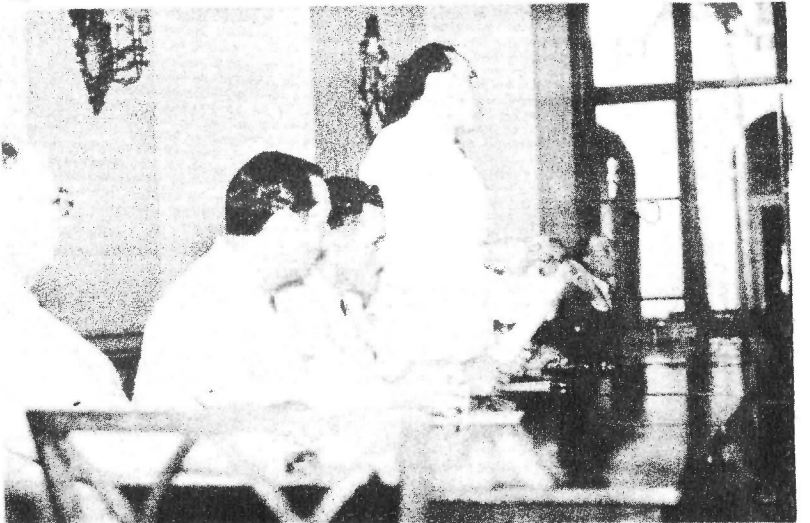
—Esta noche oíré el Stradivarius tocado por un nuevo maestro. No tendré que pasearme. Estaré sentado muy quieto, oyéndolo con atención.



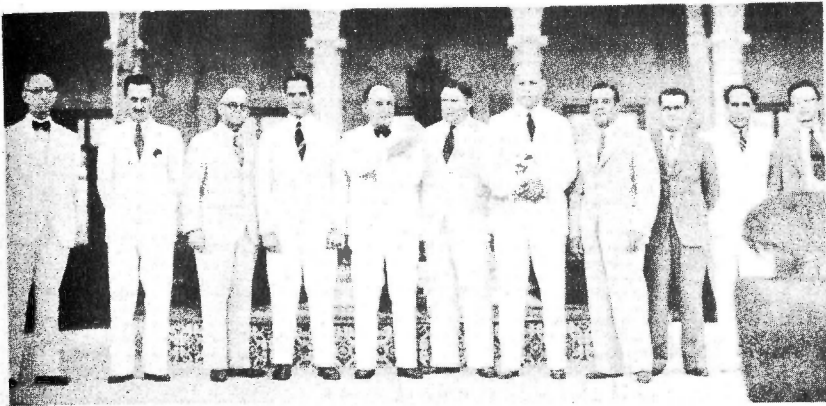
.Gráficas.



LOS AMIGOS DE LA CIUDAD Y EL EMBELLECIMIENTO DE LA HABANA.—Luis MACHADO, abogado y rotario prominente, usa de la palabra durante la conferencia ofrecida por los Amigos de la Ciudad, en el Hotel Nacional, bajo los auspicios del Rotary Club.



LOS AMIGOS DE LA CIUDAD Y EL EMBELLECIMIENTO DE LA HABANA.—Alfredo T. QUILEZ, director de CARTELES, disertando ante los Amigos de la Ciudad acerca de su proyecto de Ornato y Embellecimiento de La Habana, durante el acto celebrado en el Hotel Nacional a las 5.30 p. m. del miércoles 15.



LOS AMIGOS DE LA CIUDAD Y EL EMBELLECIMIENTO DE LA HABANA.—El secretario de Obras Públicas, señor RUIZ WILLIAMS, con algunos de los miembros del Rotary Club y Amigos de la Ciudad que asistieron a la conferencia del Hotel Nacional. Figuran en el grupo el ingeniero NAVARRETE, los señores Julio VILLOLDO y Luis MACHADO, el ingeniero RUIZ WILLIAMS, Mr. William CAMPBELL, el ingeniero GASTON, el señor Carlos ALZUGARAY, nuestro director Alfredo T. QUILEZ, etc.



¡22 OPERACIONES EN 2 HORAS Y 52 MINUTOS! — El doctor José Antonio CLARK, cirujano distinguido y ex director de Beneficencia, que ejecutó 22 apendicectomías en 2 horas y 52 minutos, en un esfuerzo por medir la capacidad operatoria del quirófano del Hospital de Emergencias.

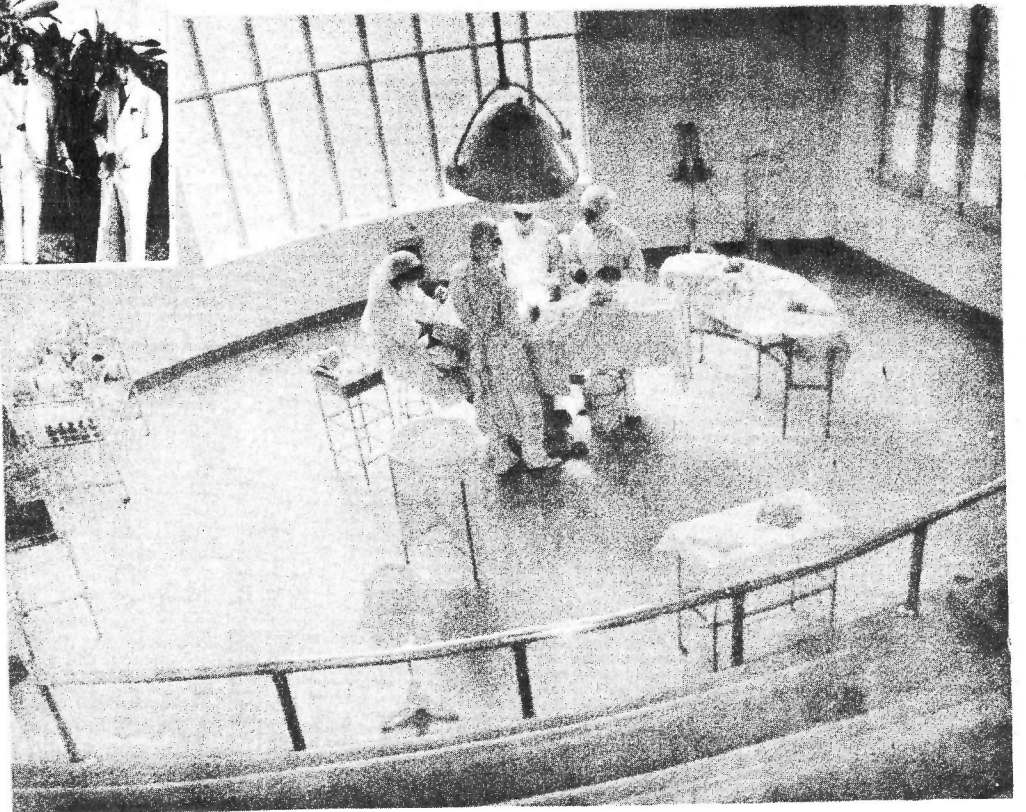
LOS AMIGOS DE LA CIUDAD Y EL EMBELLECIMIENTO DE LA HABANA.—Un aspecto del público a la salida de la conferencia ofrecida por los Amigos de la Ciudad en el Hotel Nacional.

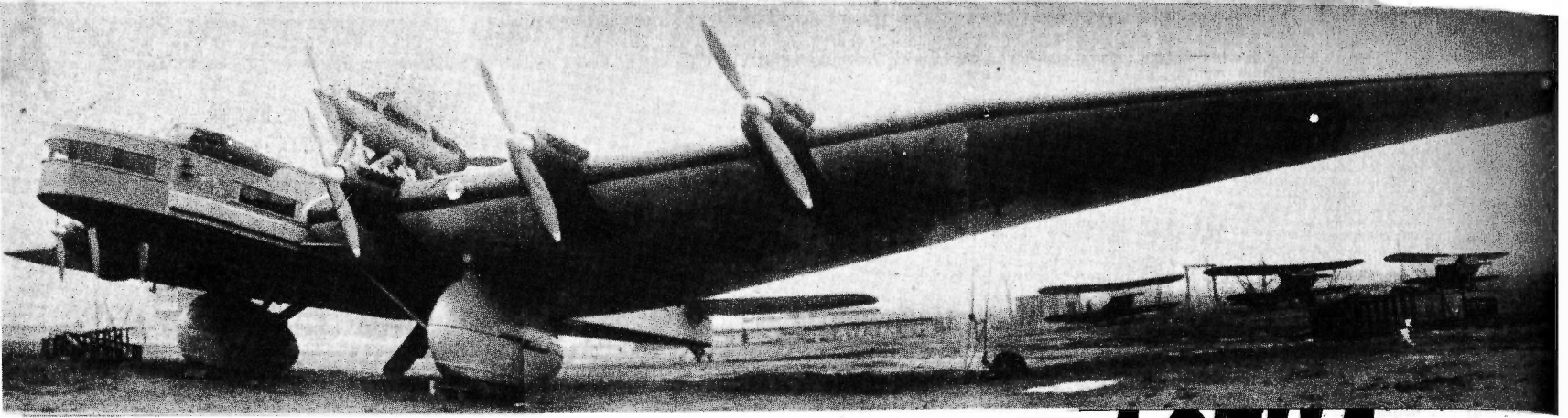
(Fotos Funcasta).



¡22 OPERACIONES EN 2 HORAS Y 52 MINUTOS!—El doctor CLARK y su ayudante el doctor MONTOTO, rodeados de los veinte y dos pacientes que operó el primero en 2 horas y 52 minutos, con resultado satisfactorio.

¡22 OPERACIONES EN 2 HORAS Y 52 MINUTOS!—El doctor José A. CLARK realizando una de sus veinte y dos operaciones de apendicitis en el quirófano del Hospital Calixto García. El doctor Clark es discípulo del notable cirujano doctor Cuervo Rubio.



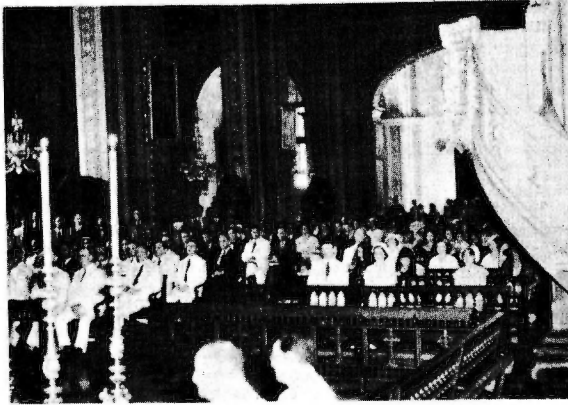


LA CATASTROFE DEL "MAXIMO GORKI".—El aeroplano "Máximo Gorki", el mayor del mundo, que se destruyó el sábado en los alrededores de Moscú, pereciendo en el desastre 49 personas, entre ellas 9 mujeres y niños. La catástrofe se produjo al chocar contra un ala del "Máximo Gorki" un pequeño aeroplano que hacía acrobacias a su lado. Los pilotos Gurof y Mikaelj recobraron el control del "Máximo Gorki" después del choque, pero cuando maniobraban para aterrizar, el pequeño aeroplano empotrado en el ala se desprendió y el "Máximo Gorki", perdido el equilibrio, cayó a tierra con su carga humana. Esta es la mayor catástrofe aérea que ha ocurrido, después del incendio del dirigible inglés "R-101".
(Foto International).

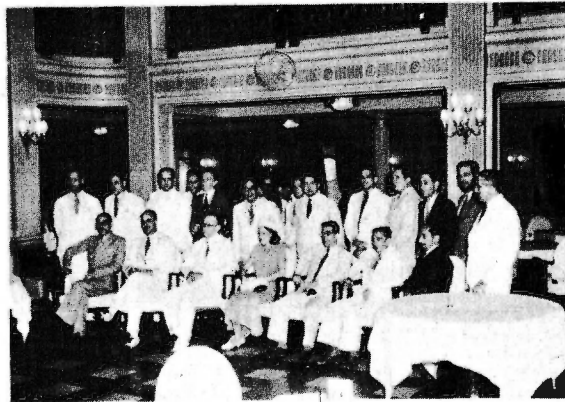
ACTUALIDAD



EL ANIVERSARIO DEL INCENDIO DE ISASI.—Miembros del cuerpo de bomberos colocando ofrendas florales en la lápida que señala el sitio donde perecieron sus compañeros durante el desastroso incendio de la ferretería de Isasi.



LOS FUNERALES DEL MARISCAL PILSUDSKI.—Miembros del cuerpo diplomático y de la colonia polaca de La Habana, que asistieron a los funerales del mariscal Pilsudski, celebrados el sábado 18 en la iglesia de la Merced.



UN ALMUERZO EN EL "ORIENTE".—Miembros de la Prensa habanera que asistieron al almuerzo ofrecido el sábado 18 por la N. Y. & Cuba Mail Steamship Co. a bordo del vapor "Oriente" de la Ward Line. Los invitados recorrieron el barco, presenciaron un simulacro de incendio brillantemente ejecutado y tuvieron oportunidad de ver las modernísimas instalaciones de seguridad que posee el "Oriente".



VON STERNBERG EN LA HABANA.—Afeitado el bigote monóglico que le daba aspecto de mandarin cantonés, Joseph VON STERNBERG, descubridor de Marlene Dietrich y director cinematográfico alemán, llegó a La Habana por la vía aérea el viernes 17. El director de "La Emperatriz Escarlata" continuó viaje hacia el sur, en busca de ambiente para algunas de sus extraordinarias creaciones.



El señor Louis G. DILLON, representante de la McCann-Erickson Advertising Co., encargada de la propaganda hispanoamericana de la Standard Oil, al llegar a La Habana por la vía aérea. A su derecha, el señor W. A. PARSONS, segundo administrador de la Standard Oil Company of Cuba, que acudió a recibirle.

(Fotos Funcasta).

Hortensia DE VARELA, distinguida escritora que ofrecerá mañana, jueves, una interesante lectura en la Feria Intelectual de la Mujer, organizada por el Círculo de Bellas Artes.
(Dibujo de Barsó).



EL VUELO SANTANDER-MEXICO.—El aviador civil español Juan Ignacio POMBO, que ha emprendido un vuelo de Santander a México, por la vía del sur. El señor Pombo se propone realizar su viaje por el continente, sin pasar por Cuba.



El ilustre escritor Jorge MARACH, a quien otorgó el jurado el premio "Justo de Lara", como autor del mejor artículo del año.

Un alto frente al abismo

VAMOS a pasos agigantados, y sin que parezca que el Gobierno toma en cuenta las aspiraciones del país, a la realización de una farsa electoral con vistas al asalto de posiciones, y sin más propósitos que el restablecimiento inmediato del *status* que siempre ha existido y que la revolución contra Machado parecía que iba a ser idónea para barrer.

Nunca mandatario cubano alguno ha tenido ante sí la posibilidad de pasar indeleblemente a la historia, en calidad de instaurador de los principios genuinamente democráticos, y de fundador, en Cuba, de un régimen genuinamente puro de gobierno, como el coronel Carlos Mendieta. Llegó al poder con una aureola de hombre puro, de hombre enérgico, de hombre patriota. Toda su historia política lo caracterizaba como un hombre de grandes convicciones, de carácter íntegro y de ideales sin mácula. Su oposición contra Machado, que fué de las primeras, parecía fundarse—no en un mero cambio sustitutivo,—sino en un deseo firme de transformar de modo radical los sistemas y las prácticas viciosas que habían hecho fracasar la vida cubana.

Con esa reputación el coronel Mendieta advino al poder, en medio del regocijo público, fatigado de los tanteos inútiles y de las torpezas innumerales de los efímeros Gobiernos revolucionarios que sucedieron a la tiranía. Mendieta estaba en condiciones, como nadie, para operar el milagro de transformar la vida cubana. No debía el cargo a ningún partido ni estaba su acción sujeta a los intereses de grupos ni de partidos. Era el Presidente de todos los cubanos que confiaban en que él lograría convertir en realidad lo que fué ideario de la revolución en su lucha contra el despotismo cruento de Machado.

Mendieta ha tenido, pues, en sus manos, todos los recursos y todas las posibilidades para no defraudar el anhelo de Cuba. Ha gobernado sin Constitución y sin limitaciones. Y lo cierto es que, a pesar de esas ventajas que le otorgaban la facultad de hacer un gran servicio a la República, y llenarse de gloria, modificando los sistemas políticos y las prácticas repudiadas de todos sus antecesores, el coronel Mendieta no ha podido, en el año y medio que lleva ejerciendo la primera magistratura, modificar ni transformar en lo más mínimo la vida pública cubana, ni parece que se disponga, tampoco, a modificarla en el futuro.

Aun está el coronel Mendieta en condiciones de cambiar sus rumbos y de satisfacer así las esperanzas del pueblo de Cuba. Y a fin de que lo comprenda y rectifique en la oportunidad histórica que ha querido reservarle el Destino, escribimos este artículo, confiados en que el austero mandatario preste a él una atención que no ha prestado a otras sugerencias nuestras, a pesar de que ellas no van nubladadas ni por un espíritu de intolancia política, ni por un deseo de obstrucción, ni por un hábito funesto de crítica demoledora, sino, apenas, por un deseo de salvar a Cuba y de ayudarlo a que su nombre quede entre los de los más esclarecidos patricios de nuestra accidentada vida republicana.

Entendemos que el propósito de ir a unos comicios, para elegir representantes y senadores—estos últimos por ocho años—es simplemente funesto. Si ese propósito se consolida, la revolución se habrá frustrado y reingresaremos en un nuevo ciclo de ilicitudes e impurezas políticas, dentro de un cauce típico que nos es familiar, por lo mismo que ha sido el regulador e inspirador de nuestras costumbres y de nuestra vida oficial, desde que nació la República. Unos comicios ahora, con vistas al asalto de las posiciones electivas, no será otra cosa que un medio para que los viejos partidos políticos se apoderen de nuevo de los cargos determinantes y del control de las riendas gubernativas, empleando las mismas triquiñuelas en que son duchos y escogiendo los mismos hombres que hasta ayer estuvieron influyendo en nuestros destinos. Otra vez Cuba tendrá mandatarios espúreos, electos con votos tarifados, que irán a las Alcaldías, a los Gobiernos provinciales y al Congreso sin una orientación ni un propósito limpio, ni una mira desinteresada y salvadora; y otra vez nos acomodaremos a un ritmo de transigencias, de ineptitudes y de liviandades que nos deparará el mismo mal que se pretendió barrer con la deposición de Machado.

Ni uno solo de los partidos políticos que se aprestan a ir a las urnas a base de caudillos, de hombres símbolos y de adalides personales, ha hecho una plataforma ni un programa en los que se ofrezca al pueblo un conjunto de normas y de soluciones concretas a sus necesidades fundamentales. Lo que interesa y lo que se procura realizar sin demora, es un trasiego electoral a fin de distribuirse las Alcaldías, los Gobiernos y las actas del Senado y la Cámara, para que unos cuantos centenares de hombres, la mayoría de los cuales carece de capacidad para la función pública más subalterna, se beneficien con el usufructo de ellas y se reinstalen, como lo estaban antes, en la succión tenaz de la ubre ubérrima del tesoro común.

Si esas elecciones se efectúan y se inicia el asalto a los cargos públicos y electivos, la revolución no habrá servido para nada, ya que Machado y sus colaboradores no eran mejores ni peores que los que aguardan actualmente su turno, puesto que unos y otros, en realidad, son productos de un mismo régimen y resultantes lógicas de un sistema viciado cuya perpetuidad se procura.

Lo único razonable y coherente es que se hagan elecciones, pero para una Asamblea Constituyente. Que cada partido de los actuales formule una plataforma política de trascendencia medular, donde brinde al electorado fórmulas accesibles—si en esas agrupaciones militan hombres capaces de concebir las—para resolver nuestros problemas económicos, políticos y sociales,—y que sea el pueblo quien elija a los nuevos constituyentes depositando en ellos el mandato esencial para que elaboren la nueva Carta Magna.

Esa Carta Magna no puede ser, si se quiere servir a Cuba y modificar de modo integral nuestra vida gubernativa, un calco de las anteriores. Y por eso tanto los partidos actuales como los que deben surgir inspirados en el ideal revolucionario, están en el deber de incluir en sus plataformas las modificaciones básicas y las reformas trascendentes que destruyan la tradición política cubana, y que sienten las normas para una etapa verdicadamente renovadora, sin parecido con la anterior y sin nexo con ella. El Gobierno debe propiciar un programa nuevo o el partido político

que aspire a ser instrumento de la renovación de Cuba debe adoptarlo, en el que se incluyan, como cosas ineludibles, primero, la responsabilización de los funcionarios que sean electos en el ejercicio de sus funciones y segundo, la intervención directa y responsabilizada también, de las fuerzas productoras del país, en las gestiones gubernativas. Mientras eso no se haga, será inútil esperar que la vida cubana se transforme.

Hay que destruir el sistema democrático representativo, que ha sido funesto y cuya centralización de poderes convierte al jefe del Estado, no sólo en un poder omnimodo que lo regula todo, sino, lo que es peor, y dificulta más su acción benéfica, en un blanco de todos los resentimientos, de todos los ataques y de todas las rebeldías.

La creación de una Cámara corporativa, que hemos venido sugiriendo, y sobre la bondad de lo cual es preciso insistir todavía—y nos proponemos hacerlo en este y en sucesivos artículos,—creará, igualmente, el organismo adecuado no sólo para realizar una labor legislativa útil, sino, también, para fiscalizar la acción de los otros poderes, en un sentido armónico de superación gradual de la vida cubana.

Esa Cámara corporativa,—que reemplazará el actual Senado—será, con la Cámara de Representantes, electa por sufragio popular, la que integrará el Congreso de Cuba. Y los miembros de la misma serán designados en la forma positivamente ejemplar que detallaremos en seguida: Las corporaciones económicas,—comerciantes, industriales, etc.—subdivididas en grupos no afines, para que los miembros que designen no actúen como defensores de intereses parciales, elegirán, por cada grupo, tres representantes o delegados que a su vez designarán el miembro que ha de ostentar en la Cámara corporativa la representación de ese grupo. Los intelectuales y artistas, divididos también en dos o más grupos, según la importancia y extensión de la clase, designarán tres delegados por cada grupo. Y esos tres delegados designarán a su vez el hombre de más capacidad e idoneidad para que represente a cada grupo en la Cámara y para que sea en ella, no un fiel intérprete de sus intereses parciales, sino un alto exponente de la capacidad selectiva de la clase.

Igual cosa harán todos los que representen la docencia en Cuba, los que representen el agrarismo y los que representen la clase obrera. Cada clase, repetimos, se dividirá en grupos no afines, como, por ejemplo, los hacendados y los colonos que sólo pueden estar identificados en aquellas medidas de interés común para ellos y para la República, pero que es presumible que en algunos instantes la orientación que apoye su delegado esté en pugna o afecte el interés secundario y transitorio de una de ellas. De este modo se garantiza la gestión eficaz de los representantes corporativos, ya que no van a representar intereses clasistas, sino intereses mayoritarios.

Estos legisladores deberán disfrutar de un alto salario que los libere de cualquier preocupación económica. Pero no disfrutarán, como los senadores electos, de una inmovilidad a largo plazo. Elegir a un hombre por ocho años, sin saber si su gestión ha de ser funesta a la comunidad, nos parece una monstruosidad sin paralelo. El representante corporativo no tendrá más medio lícito para el disfrute de su cargo que el desempeñarlo con probidad, con competencia y con idealismo patriótico. De lo contrario, y tan pronto como defraude la confianza que en él fuera depositada, será destituido por las mismas instituciones que lo designaron.

Desde luego que esa destitución no puede ser caprichosa. Ni puede fundarse en la protesta aislada de una corporación de cualquier índole a quien afecte una iniciativa o una actitud de su representante. Es menester que se produzca, de modo manifiesto, una reacción hostil del espíritu público o que se compruebe que el miembro designado no tiene la capacidad o la honradez necesaria para desempeñar su ministerio. Y aun así, cuando la protesta se produzca, el grupo de instituciones que eligió al representante y que por tanto está corresponsabilizado con él, correrá el "referendum" entre sus filas, a cuyo fallo sujetará sus decisiones. Si la acción del representante fué dañina, nada podrá salvarlo. Si fué buena, su permanencia no será interrumpida.

Las ventajas de este sistema son tantas que casi no es menester dilucidarlas. En primer lugar, trae a la vida pública a hombres que por su misma capacidad y prestigio hallan hoy en la atención de sus ocupaciones privadas un rendimiento y una independencia económica que no brinda entre nosotros la política sino a los que la practican con desenfado. Por eso sugerimos que la retribución sea grande, a fin de que compense el sacrificio verdadero que para un profesional distinguido, o un comerciante emprendedor, o un intelectual de grandes méritos ha de significar el abandono temporal de sus funciones peculiares, en aras del interés público. Después, da a las fuerzas genuinamente representativas de la producción nacional—que son las que han impulsado nuestro progreso—no sólo intervención y manejo en la vida pública, sino responsabilidad en sus orientaciones. Crea un espíritu de emulación, porque sabiendo cada grupo que su representante no puede ser un mero defensor de sus intereses parciales, sino que ha de desenvolver una acción útil de trascendencia colectiva, ha de esforzarse en designar el mejor, a fin de que otro grupo de colectividades no lo supere con el suyo y a fin de que la Cámara corporativa sea, en realidad, un Areópago de personalidades ilustres, de solvencia moral e intelectual, insobornables y competentes para la función legislativa y siempre inspirados en el propósito de dictar leyes que beneficien a la República, ya que de la prosperidad y engrandecimiento de ésta han de derivarse, siempre, ventajas y provechos globales para la sociedad cubana, de la que esas clases forman parte.

Estudie el coronel Mendieta esas sugerencias. E impida que la batalla comicial próxima sea un trasiego de votos para escalar las posiciones más remunerativas. Cree la Cámara corporativa o dé oportunidad, con las elecciones para Constituyentes, o que algún partido político haga suya la idea, si es que tiene ideales, convirtiéndola en realidad inmediata, porque estamos seguros de que el país ha de solidarizar esta iniciativa. Y de ese modo, coronel Mendieta, hágase acreedor a la confianza que el país puso en usted al verlo ascender a la primera magistratura. Y cargue con la gloria de haber hecho la transformación radical que la conciencia revolucionaria desea y de pasar como el mejor Presidente de Cuba republicana.

A LAS 8 Y 30 EN PUNTO

Le pregunté al hombre que cuando se acabaría el ensayo y me miró como si estuviera loco.

Con esas palabras se quejaba Connie Cabot, del coro, y con palabras mucho menos discretas lo hacían todos los demás artistas del reparto. La revista "¿Qué me cuentas, Guadalupe?" estaba, como se dice en la jerga teatral, "verde" todavía.

—Hay madera en ella — decía constantemente el señor J., — pero la verdad es que aun no le sacamos todo lo que puede dar de sí.

El señor J. estaba vivamente interesado en obtener uno de esos títulos que llenan la taquilla. Siempre decía que la casa había ganado medio millón cuando le quitó a una obra el título de "La Cañandonga" para ponerle el de "¡Adiós, mi vida!", que se mantuvo un año entero en las carteleras de Broadway. La obra actual comenzó a ensayarse con el título de "El Día de las Abuelas", ya que la acción se desarrollaba en el New York de la época de las crinolinas.

El martes agregó el señor J. a la compañía Omar sus corceles árabes amaestrados y le pidió al autor que introdujera a Teodoro Roosevelt en la obra, con objeto de justificar el nuevo título que era "Remember the Maine".

Pero con eso quedaba todavía por resolver el problema de "Carolina, la del Speakeasy", el mejor de los números de música intercalados. Y así nos encontramos el martes con que el conglomerado se había convertido en una revista de los días de la prohibición. "¿Qué me cuentas, Guadalupe?", — tal era el tercer título — debía inaugurar la temporada del teatro Majestic el viernes, a las 8 y 30 en punto.

Naturalmente había algunos detalles que arreglar en los últimos días antes de la inauguración de la temporada. Por ejemplo, se suprimió el personaje que representaba al coronel Roosevelt y el acto de los animales quedó reducido a un simple episodio en una exposición de caballos.

Un hombre volaba hacia Boston con una canción nueva para reforzar un punto débil en la mitad del segundo acto.

Había algunas dudas sobre si los aeroplanos de truco para el final llegarían a tiempo, pero a falta de ellos las partes principales se limitarían a avanzar hasta las candilejas y repetir "Carolina, la del Speakeasy" mientras el coro bailaba el fox del "Impuesto sobre la venta bruta" y Omar hacía ejercicios con dos caballos blancos. El señor J. decía siempre que quería acción, mucha acción, antes de que bajara la cortina.

Así pues, a pesar de todas las dificultades, la cosa no hubiera sido tan triste y deplorable de no producirse la bronca entre Guillermo Bayne, *el Malo*, y Tosca Emerson. Y de eso no se le puede echar la culpa ni al libro, ni a la música, ni siquiera al señor J. Era inevitable.

Miss Emerson acababa de volver a la escena después de una larga carrera en el cine. Guillermo Bayne era uno de los actores de carácter más conocidos de Broadway, pero nunca había recibido una oferta de Hollywood a pesar de sus numerosos éxitos creando

tipos de villano. Tosca hubiera podido refrenar su observación frecuente sobre "cómo se hace tal o cual cosa en California" y Guillermo Bayne hubiera debido pasar por alto sus observaciones. Pero ella no lo hizo y él tampoco.

¡La verdad es que el amor encuentra vías extrañas para llegar al corazón!

POR HEYWOOD BROWN
Ve sión de M. M. V. ilustrada por George de Zayas



—Pegue todo lo fuerte que quiera—dijo ella—¡pero cállese!

tipos de villano. Tosca hubiera podido refrenar su observación frecuente sobre "cómo se hace tal o cual cosa en California" y Guillermo Bayne hubiera debido pasar por alto sus observaciones. Pero ella no lo hizo y él tampoco.

Un teatro durante un ensayo es una galería de murmullos. Y la verdad es que Guillermo Bayne no le echó aceite a las aguas encrespadas cuando se paró en medio del pasillo, quejándose en voz alta para que le oyeran cuantos quisieran oírle.

—Me dicen que ha estado en California, pero de seguro que no fué en el cine, porque si hay algo que no puede hacer es moverse. A mí me tiene sin cuidado que esta buena señora quiera echar a perder todos sus números, pero lo que no voy a permitirle es que me estropee los míos. Esa escena de la bofetada es brutal y así hay que hacerla.

Guillermo Bayne se refería a una escena que servía de introducción a "Carolina la del Speakeasy". El libro dice así:

"(Arnulfo "el Asesino" entra por el foro y se encuentra a Lydia bailando con Chester. La arranca de los brazos del "clubman")."

Arnulfo el Asesino.—Esta mujer es mía. Me pertenece en cuerpo y alma, especialmente en cuerpo. Jovencita, creo que voy a tener que darle una lección aquí mismo. (Arnulfo le da una terrible bofetada a Lydia. Ella grita y Arnulfo escapa por la derecha)"

No había quejas con respecto a los gritos de miss Emerson o al mutismo de Guillermo Bayne, pero parece que no podían ponerse de acuerdo con respecto a la bofetada.

Guillermo insistía en el realismo. Insistía en que aquello debía sonar como una verdadera bofetada y que miss Emerson era demasiado lenta en protegerse la cara con la mano.

Y ahora estaban discutiendo el punto por vigésima quinta vez y apenas faltaban un par de días para el estreno.

—Siento tener que insistir en esto, miss Emerson—decía 'el actor—pero yo tengo una reputación que defender y si esto no se hace bien corremos el riesgo de que fracase todo el número. Recuerde usted que mañana por la noche le voy a dar duro. Levante pronto la mano o le haré daño. Recuérdelo. Esta es una advertencia que le hago.

Miss Emerson se puso en jarras y le replicó en el mismo tono. Por primera vez durante los ensayos comenzó a vivir su parte: Lydia Lucerna, mujer apasionada.

—Me han dicho — le contestó miss Emerson — que le llaman a usted Guillermo *el Malo* porque es usted un hombre rudo tanto en la escena como fuera de ella... Pues bien: permítame usted que le diga, Guillermo *el Malo*, que a mí no me impresiona la leyenda de que mató usted una vez a un rival en Reno. ¡Seguro que eso fué en el teatro! Con respecto al personaje que va usted a representar ahora, puede usted ser todo lo rudo que le parezca después que el telón se levante, pero hágame el favor de no serlo conn. go durante los ensayos. Allá en California he hecho dos películas con el señor Cagney. Jimmy es, des-

(Continúa en la Pág. 39)

POR LA REPÚBLICA



LAS BODAS DE PLATA DEL CASINO ESPAÑOL DE SANTA CLARA.—Mesa lateral derecha del banquete ofrecido por el Casino Español de Santa Clara, en conmemoración de sus bodas de plata.
(Foto Domenech).



LAS BODAS DE PLATA DEL CASINO ESPAÑOL DE SANTA CLARA.—Mesa lateral izquierda del gran banquete ofrecido por el Casino Español para celebrar dignamente sus bodas de plata.
(Foto Domenech).

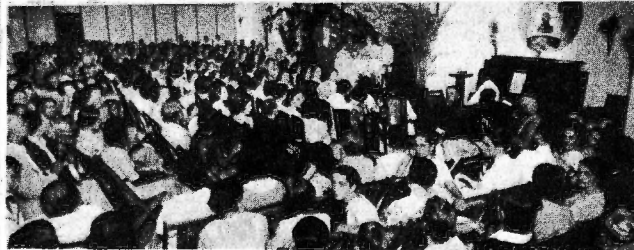


HOMENAJE EN SANTA CLARA.—El señor Crescencio RODRIGUEZ DE LA CRUZ, director de la revista "Cent", de Santa Clara, que será objeto de un homenaje en el tercer aniversario de su publicación.
(Foto Domenech).

HOMENAJE ROTARIO EN VILLACLARA.—Almuerzo ofrecido por el Rotary Club de Santa Clara a los periodistas de la capital villareña.
(Foto Domenech).

EL BANQUETE ROTARIO EN SANTIAGO DE CUBA.—Almuerzo celebrado por los rotarios que concurrieron a la XV Conferencia Anual del Distrito 25, en los jardines de la Cervecería Hatuey.
(Foto Moisés).

LA CASA-ESCUELA DE LA MOZA.—La casa-escuela "Isabel Velasco", inaugurada recientemente en el poblado de La Moza (provincia de Santa Clara). Esta casa-escuela fue construida por iniciativa de la profesora Pura Díaz de Fleites y gracias a los generosos donativos de los señores Trinidad y Hermanos.
(Foto Nemo).



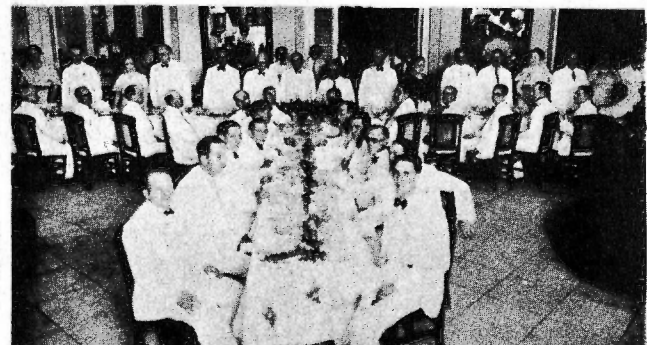
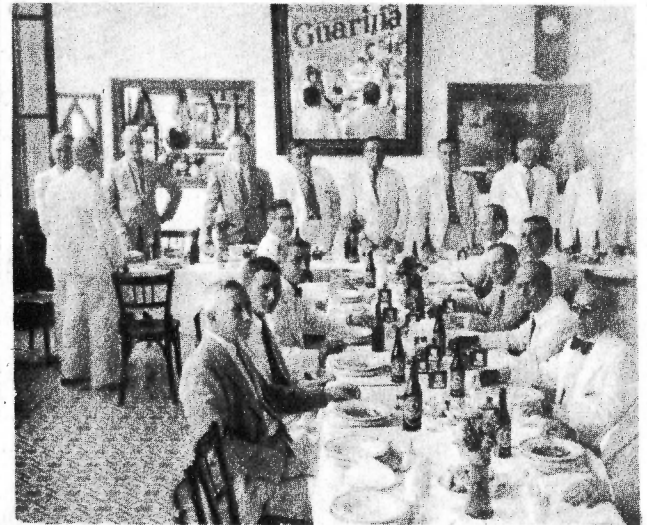
VELADA ESPIRITA EN MATANZAS.—Un aspecto de la velada que celebró el grupo espiritista de damas "Amalia", en la ciudad de Matanzas, el día 29 de abril. El acto tuvo por objeto honrar la memoria de la escritora y poetisa española Amalia Domingo Soler.
(Foto Enriquez).

LAS BODAS DE PLATA DEL CASINO ESPAÑOL DE SANTA CLARA.—Mesa central del suntuoso banquete ofrecido por el Casino Español de Santa Clara, con motivo de sus bodas de plata.
(Foto Domenech).

LA CASA-ESCUELA DE LA MOZA.—Junta directiva de la Asociación de Padres, Vecinos y Maestros del poblado de La Moza (Santa Clara), que cooperó con entusiasmo a la obra de construcción de la casa-escuela "Isabel Velasco de Trinidad", recientemente inaugurada.
(Foto Nemo).



EL JEFE DEL EJERCITO EN CAMAGÜEY.—El coronel Fulgencio BATISTA, jefe del Cuartel General del Ejército, y su esposa, la señora Elsa GODINEZ, rodeados de los jefes y oficiales del Regimiento No. 2 durante su visita al cuartel Agramonte, en la ciudad de Camagüey.
(Foto Nemo).



LA RESURRECCIÓN DEL SUBMARINO

La noticia de que Alemania está construyendo 1' submarinos de 250 toneladas ha puesto de nuevo sobre el tapete la cuestión de los buques sumergibles. El recuerdo de las siniestras hazañas que realizaron en la guerra mundial hace que se les mire con prevención y temor.

por **Clair PRICE**
Versión de *M. M. V.*

en relación con las operaciones de una flota.

En los años de la guerra el submarino creció en tamaño, en poder ofensivo y en velocidad, tanto sobre el agua como bajo ella. Su armamento es más poderoso, su radio de acción más amplio y el confort de la tripulación ha aumentado gracias a compartimien-

tos más espaciosos para la oficialidad y la marinería. Pero el submarino, como su hermano de la superficie, el destructor, sigue siendo el buque del marinero rudo y del oficial que no teme la grasa y la suciedad del uniforme.

En otros aspectos los submarinos son muy parecidos. En la proa está la cámara de torpedos principal, con seis tubos. Inmediatamente detrás viene el compartimiento de baterías, en el cual

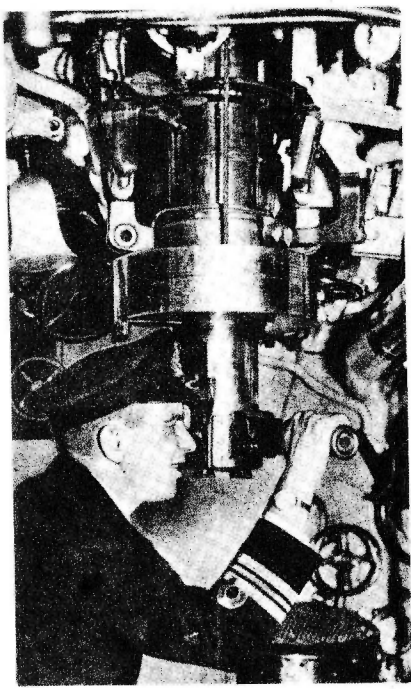
a popa, suele estar un minúsculo compartimiento de radio.

*
Continuando hacia popa el visitante penetra por medio de una puerta estanca en el cuarto de máquinas, con sus dos Diesels tan altos como un hombre y tan ruidosos como un horno de acero en acción. Detrás del cuarto de máquinas está la cámara de los motores eléctricos que hacen girar las hélices cuando el submarino navega sumergido. Por encima y alrededor de este compartimiento están colgadas contra la pared las hamacas de la tripulación.

Más a popa viene la cámara de torpedos de popa con dos tubos y sus torpedos correspondientes. Los tanques de petróleo, agua y aire comprimido ocupan toda la parte inferior del buque y hacia el centro rodean completamente al casco interior. Por fuera hay docenas de válvulas que se abren bajo la presión del aire comprimido para expeler el agua con objeto de subir a la superficie o para admitirla con objeto de sumergirse.

Arriba, en el casco exterior, hay generalmente un cañón de 4 pulgadas y en uno o dos de los submarinos mayores, un par de piezas de 4 o 6 pulgadas. Los franceses tienen el submarino más grande del mundo, con dos piezas de 11 pulgadas en una torrecilla protegida (*) pero no se sabe que piensen construir más de ese tipo. Tanto los ingleses como
(Continúa en la Pág. 44)

(*) Debe ser un error del autor. El submarino mayor del mundo es el "Surcouf", francés, que monta dos piezas de 8", no de 11".—N. de la R.

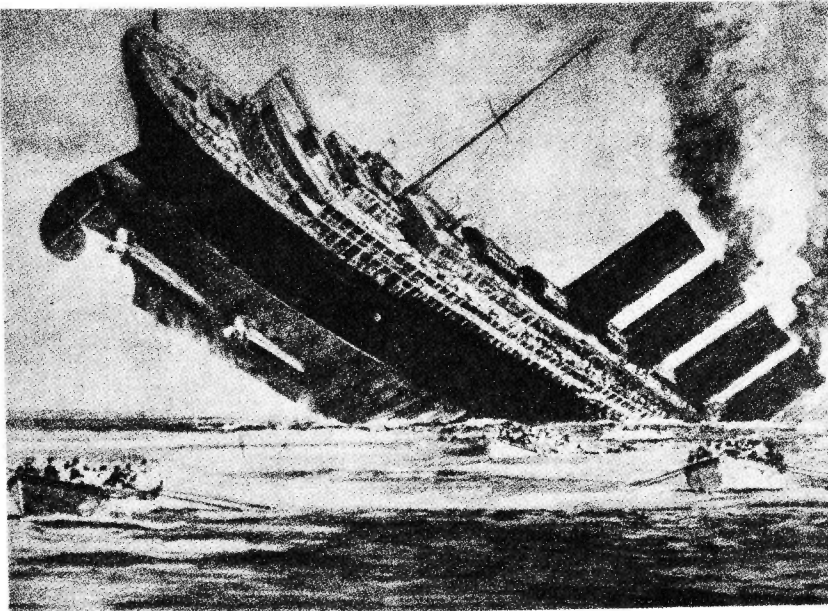


Agarrado al periscopio, el capitán busca la posición adecuada para hacer el disparo.

EL submarino ha vuelto al primer término. La decisión alemana de construir una flota de buques sumergibles de 250 toneladas indica que, a pesar de los esfuerzos realizados por abolir esa furtiva arma naval, ella perdurará. Con el resurgimiento del submarino vuelven vividamente a la memoria los millones de toneladas de buques mercantes destruidos durante la guerra mundial.

La obra que realizaron los submarinos durante la última guerra hizo que las naciones los consideraran con inquietud. Inglaterra, que sufrió sus ataques más que ninguna otra, dirige el movimiento para abolir el submarino, mientras otras potencias navales insisten en conservarlos con carácter defensivo.

El submarino, como el avión de combate, fué en efecto un producto de la guerra. En los días de la anteguerra era un juguete naval escasamente conocido; pero antes de que acabara el conflicto había desarrollado un alto grado de eficiencia y se había aprendido mucho acerca de su valor ofensivo y de sus limitaciones



La gran tragedia del submarino: el hundimiento del "Lusitania". (Cortesía de "L'Illustration Française").

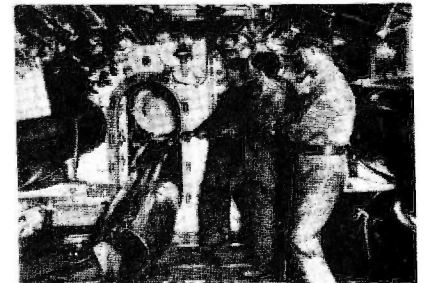
Los submarinos de los días de la guerra no tenían sistema de calefacción y hubieran sido tan fríos como los peces de no ser por el calor de los cuerpos humanos y de las máquinas. Es más, cuando se conectaban los motores a los generadores para cargar las baterías, los submarinos se calentaban a veces hasta 120 grados Fahrenheit, que es bastante calor. Por otra parte estaban saturados de los vapores del petróleo y de la batería, y nadie de la tripulación pudo jamás cambiar de traje en alta mar. Además daban bandazos de 55 grados y se movían como una bailarina (excepto a 60 pies o más de profundidad, donde no hay movimiento alguno).

Aunque el submarino moderno es un buque mucho más confortable, no tiene diferencias fundamentales con los mejores modelos que produjeron los alemanes en los últimos tiempos de la guerra. Aunque se han construido algunos submarinos cuyo desplazamiento, sumergidos, se aproxima a las 4.000 toneladas, la mayor parte de los buques que se están construyendo ahora son más pe-

queños, más o menos dentro del tamaño del tipo "Helder" alemán que desplazaba 2.500 sumergido y podía desarrollar en la superficie una velocidad de 18 nudos.

están instalados los acumuladores, bajo la cubierta. En esta cubierta están los compartimientos de la oficialidad, con la galería y un saloncillo diminuto. Siguiendo hacia popa viene la cámara de mando, situado casi al centro del buque e inmediatamente debajo de la torrecilla cónica.

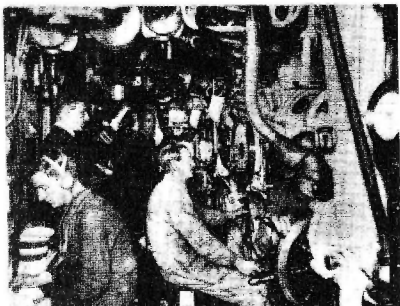
Allí están las válvulas que controlan todos los tanques y las cámaras de aire comprimido, los timones, las ruedas que regulan los planos de elevación de proa y de popa, los cuadrantes que registran profundidades y presiones, las brújulas y los telégrafos, todo lo que existe en el puente de un buque... y mucho más aún. Hasta allí baja el periscopio y, cuando el submarino está maniobrando, ese es el lugar más ocupado del océano. Junto a la cámara de controles, bien a proa o



Colocando un torpedo en el tubo.



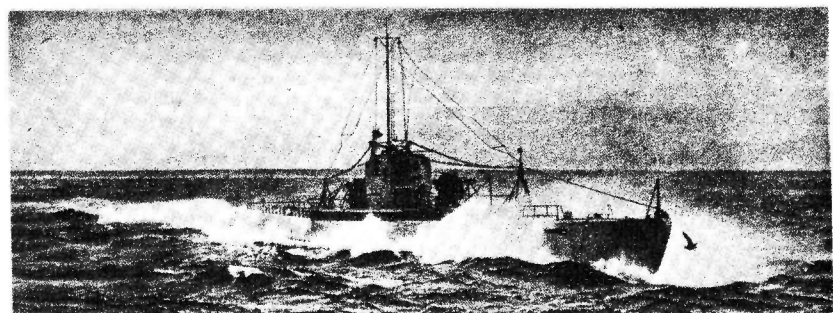
La cámara de torpedos a la hora del descanso. Los hombres juegan a las cartas.



La cámara de control.

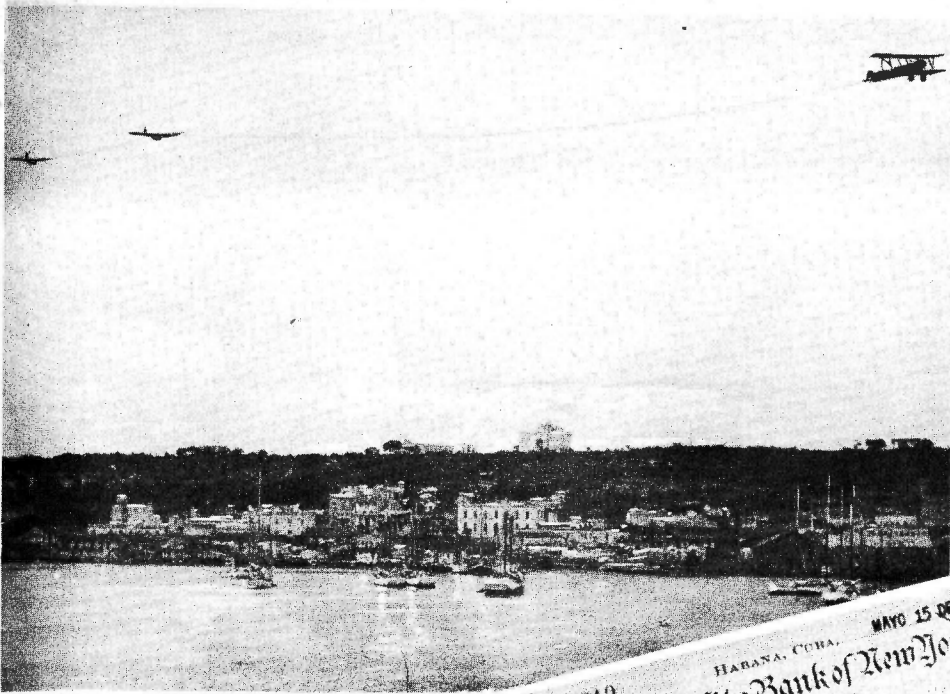


El cuarto de máquinas.



A toda marcha. "En los años tensos que han seguido a la guerra, el submarino creció".

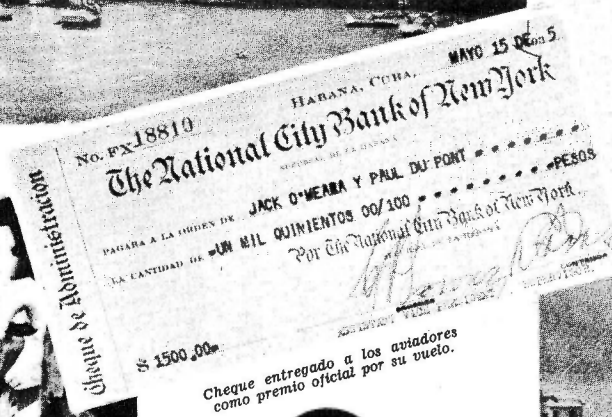
EL PRIMER TREN AÉREO INTERNACIONAL



El tren aéreo volando sobre La Habana.

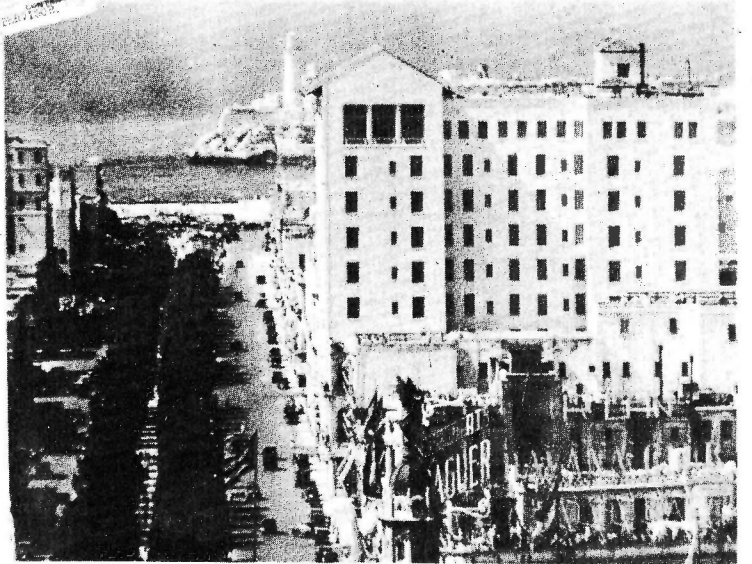


El jefe del Ejército, coronel BATISTA, felicitando a los aviadores norteamericanos.

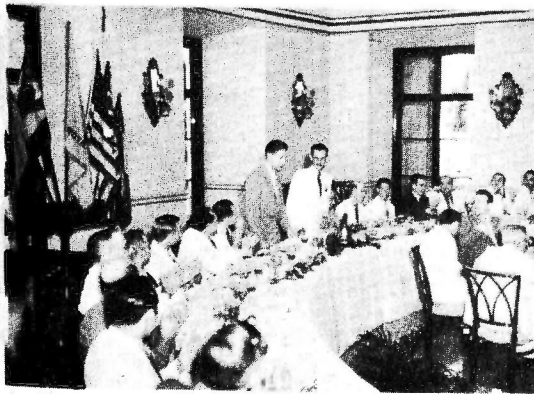


Tripulado por los campeones norteamericanos de vuelo a vela o sin motor, señores Jack O'Meara y Paul Du Pont, llegó a La Habana el martes 14 el primer tren aéreo internacional, procedente de Miami. El tren consistía en dos deslizadores (aeroplanos sin motor), que desempeñaban el papel de vagones, y de un aeroplano que realizaba la función de la locomotora, conectados los tres aparatos entre sí por medio de un cable.

Al llegar a la altura del Capitolio, los deslizadores se desprendieron del aeroplano y volpearon graciosamente hasta aterrizar en pleno Prado, frente a la cúpula capitolina, mientras el aeroplano se dirigía a Columbia. La importancia práctica de los trenes aéreos es, por el momento, dudosa. Sin embargo, no sería extraño que en el futuro se encontrara manera de utilizar comercialmente esta ingeniosa idea de los aviadores norteamericanos.



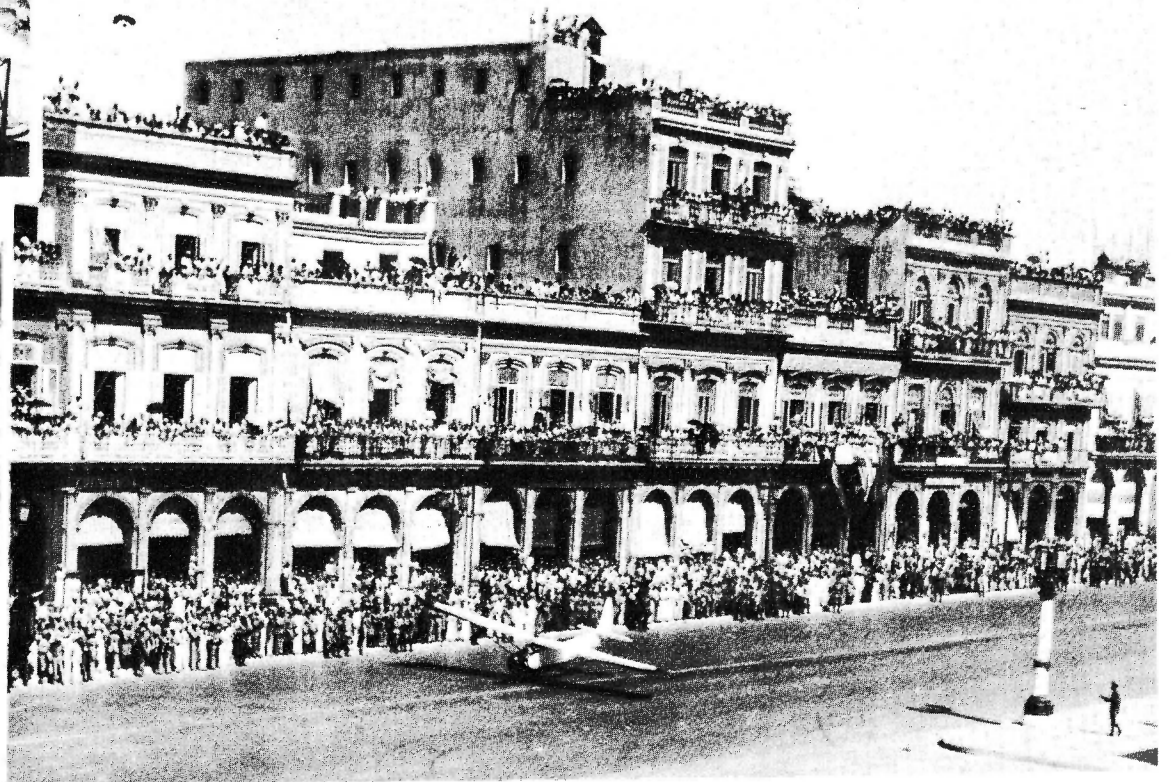
Los deslizadores del tren aéreo volando sin motor sobre La Habana. Fotografía tomada por nuestro repórter gráfico Generoso Funcasta desde la cúpula del Capitolio.



Los aviadores DU PONT y O'MEARA en el almuerzo rotario, al que asistieron como invitados.



El Presidente de la República, señor MENDIETA, dando la bienvenida a los pilotos del tren aéreo en el Salón de los Pasos Perdidos.



Uno de los deslizadores aterrizando graciosamente en el asfalto del Prado.

LAS CORRIDAS DE TOROS EN LA HABANA

RODRIGUEZ DE LEUCHTENRING

La reciente solicitud, resuelta negativamente, para celebrar en esta ciudad lidias de toros o *charlotadas*, trae al plano de la actualidad esta costumbre habanera de los tiempos coloniales que, como la de las peleas de gallos, fué en buena hora prohibida al cesar la dominación española en Cuba, por el Gobierno de ocupación militar norteamericana, aunque más tarde gobernantes cubanos restablecieran la fiesta-juego de gallos, basándose en el criollismo y popularidad de esta última, y hasta esgrimiéndose su restablecimiento como símbolo de propaganda política electoral, aunque sin tener en cuenta que la autorización de viejas lacras coloniales significaba un salto atrás en el mejoramiento y progreso cívicos y culturales, de que tan necesitada se encontraba nuestra flamante República.

No puede causar extrañeza que siendo la isla de Cuba colonia española, desde los primeros tiempos de la conquista y colonización se introdujera y fomentara en nuestra tierra la diversión de las lidias de toros.

El más remoto antecedente que de esta fiesta se tiene en Cuba, débese al historiador Las Casas, que el tomo V de su famosa *Historia de las Indias*, nos relata el siguiente suceso acaecido con motivo de una lidia de toros:

"Y acaeció allí luego un terrible caso, que el día de Corpus Christi siguiente, que es cuatro días después del domingo de la Santísima Trinidad, lidiaron un toro o toros, y entre otros españoles había uno allí, llamado Salvador, muy cruel hombre para con los indios, el cual fué vecino de una villa llamada de Bonaó, en esta isla, 20 leguas la tierra adentro, del puerto y ciudad de Santo Domingo, y trataba tan mal los indios que lo tenían por diablo; del cual se dijo que estando un fraile en San Francisco predicando a aquellos sus indios o a otros, de cómo Dios era Salvador del Mundo, y que era bueno y hacía bien a los hombres, comenzaron a escupir e blasfemar del Salvador, afirmando que no era sino muy malo y cruel hombre que los afligia y mataba, estimando que el religioso les loaba a aquel pecador, Salvador. Así que a que este Salvador pasó de esta isla a la de Cuba, donde también comenzó a usar de sus crueldades con los indios, y se halló aquel día de Corpus Christi con los otros que dije haber lidiado los toros, y viniendo, después de lidiados, todos juntos, saltando y holgándose, y él entrándose en su posada echóse hablando y riendo a descansar sobre una arca, y así como se echó dió un grito diciendo ¡ay! y súbitamente espiró".

El erudito bibliógrafo Carlos M. Trelles, en el tomo III de su *Biblioteca Histórica Cubana*, nos dice que en 1538 hubo en Santiago de Cuba corrida de toros con ocasión de la llegada del adelantado Hernando de Soto, de la que habla el Inca Garcilaso en su obra *La Florida*; que en 1569 se efectuó en La Habana la primera corrida en honor de San Cristóbal; recogiendo, además, los siguientes datos sobre esta diversión: en 1682 se prohibió lidiar toros los días de fiesta, en 1747 se celebró una corrida en Matanzas, y en 1759 otra en La Habana para festejar la coronación del rey Carlos III, dato este último tomado de José María de la Torre.

Los españoles conquistadores y colonizadores trajeron a esta tierra, con todas sus costumbres, el entusiasmo por la más cruel de sus diversiones, los toros, que, además de esparcimiento y satisfacción a sus instintos, les permitía adiestramiento guerrero. Miguel Rodríguez Ferrer, en el tomo II de su obra *Naturaleza y civilización de la grandiosa isla de Cuba*, hace resaltar estas particularidades, poniendo de relieve como los peninsulares que emigraron a América, "tenían tanto entusiasmo por esta diversión

como jefes militares, cuanto que sobre ofrecerles un recreo en su ocupación guerrera, les servía de escuela adiestradora para manejar la lanza, arma tan decisiva por aquellos tiempos y de tanto brillo en los teatros de la fuerza y de la hermosura a que llamaban torneos, sostenidos por los más nobles y los personajes más altos de aquel tiempo, Pizarro mismo, tan ennoblecido después, fué un rejoneador de los más nombrados en su tiempo".

Hace resaltar Rodríguez Ferrer que aquel toreo no era como el practicado después, sino que se limitaba más bien al rejoneo de los *bichos* por aquellos *caballeros* armados siempre de espada y lanza y dispuestos permanentemente a la guerra, la que tomaban por su ocupación favorita. Desde sus caballos, agrega el citado autor, "ponían los rejoncillos a los toros y los peones los alanceaban, los capeaban, y tales fueron los estremecimientos de las fiestas con que comenzaron a celebrar en aquel nuevo mundo la solemnidad de su rey, de su patria y la especial de los santos cuyo patrocinio invocaban, como el de la Virgen de la Asunción, Nuestra Señora de Baracoa, o el patrón guerrero y alado de Santiago de Cuba".

De las plazas de toros que existieron en La Habana, nos refiere José María de la Torre en su libro *Lo que fuimos y lo que somos o la Habana antigua y moderna*, que la primera la construyó en 1796 don Mariano Bosques, en el sitio conocido por *Aserradero y Millo del tío Blas*, que así denominaban al lugar entre las calzadas del Monte y del Arsenal, con los numerosos aserraderos que había en él, y después se conoció por el *Basurero*; la segunda, construida en 1821, estaba al fondo de una posada, en la esquina de la calle de Aguila; la tercera, que duró de 1825 a 1836, en el Campo de Marte, hoy Plaza de la Fraternidad, frente al café de Marte y Belona; la cuarta, de 1842 a 55, en la Plaza Mayor del pueblo de Regla; la quinta, fabricada en 1853, en la calle de Belascoain entre Virtudes y Concordia, junto a la Casa de Beneficencia.

Respecto a la plaza levantada en Regla, en las *Efemérides Reglanas*, tomadas del archivo de José Rafael Garrucho y publicadas en la *Historia de Regla*, de Francisco M. Duque, aparece que fué en septiembre 4 de 1835 cuando el Ayuntamiento de La Habana concedió el permiso para la construcción de esa plaza; y en diciembre 24 de 1866 se inauguró una plaza de toros, de madera, detrás de la iglesia con la cuadrilla de la que era primer espada Juan Jiménez Reina, plaza que todavía existía en 1887, pues en noviembre de ese año debutó la cuadrilla conocida con el nombre de "Los niños sevillanos".

De la plaza que existía en la calle de Belascoain junto a la Casa de Beneficencia, el cronista y viajero Samuel Hazard, en su interesantísimo libro *Cuba With Pen and Pencil*, publicado en Londres en 1871, nos da una descripción de la corrida que presenció el 29 de abril de 1866, en la cual figuraba como estrella el matador José Ponce y en la que se lidiaron 6 toros.

La sexta plaza de toros, última que tuvimos en La Habana, se encontraba en Infanta, cerca de Carlos III, y era propiedad de don Angel Miquel, estando construida toda ella de madera.

Allí tuvo lugar, a fines de 1886 y principio del 87, una de las temporadas taurinas más resonantes que se recuerdan en Cuba, la del gran Luis Mazzantini, que coincidió con la estancia en La Habana, en enero del 87, de la gran trágica francesa Sarah Bernhardt, a la que aquel ofreció una *encerrona*, dando lugar esto y las especiales atenciones que con ella tuvo, a que se diera por cierto que ambos habían llevado relaciones amo-

rosas íntimas. La primera corrida se celebró el domingo 21 de noviembre de ese año. El segundo espada era Diego Pérez ("Cuatro Dedos"). Mazzantini constituyó una sensacional actualidad, que apagó, eclipsándolos, los otros acontecimientos sociales y políticos. El editorialista de la *Voz de Cuba* llegó a decir que hasta la autonomía fué olvidada con la llegada a Cuba del gran torero, agregando: "el entusiasmo y las ovaciones de que está siendo objeto el simpático diestro, han dejado reducido a muy secundario término el entusiasmo y las ovaciones que produce la presencia en las Villas de los señores Figueroa y Fernández de Castro. Desde que ha venido Mazzantini, no se habla ya en ninguna parte de los *diestros* autonomistas". Los periódicos de esta tendencia política atacaron a aquél con saña. Y, como es natural, españoles y españolizantes replicaron con no menor dureza. Ante las preguntas de Mazzantini a unos amigos, mientras comía una noche en el restaurant Inglaterra, sobre qué era eso de la autonomía, le contestaron, según el propio editorialista de periódico tan *rancio*:—"Pues la autonomía es una *fiera* más temible que el toro, porque tiene más intención y más marrullería".

Y ese españolismo que para los peninsulares de Cuba representaba esta fiesta quedó demostrado, no sólo en los ataques que en época de Mazzantini dirigieron, como ya hemos visto, a los cubanos que entonces—no después, de 1895 a 1898—representaron lo más genuino del sentimiento popular cubano, sino también en el alborozo que el elemento peninsular de La Habana experimentaba ante los desfiles callejeros de los *diestros*, según puede comprobarse por estos versos con que encabeza el folletínista de *La Voz*, Chironi, su descripción de la primera corrida de Mazzantini:

"Llena está de entusiasmo
la culta Habana,
desde que Mazzantini
llegó a estas playas
con su cuadrilla
a darnos las primeras
buenas corridas.

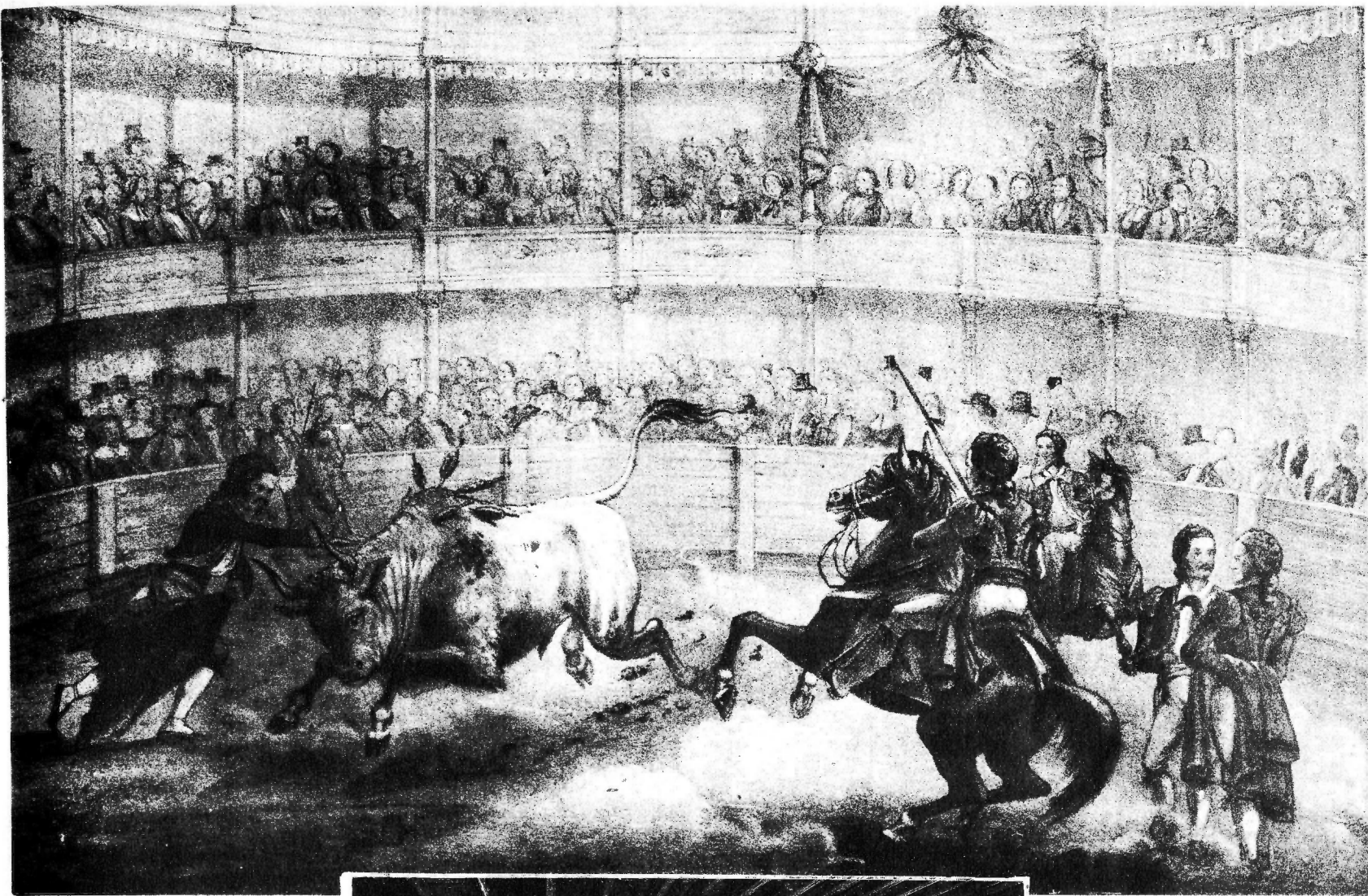
Por la acera de *El Louvre*
centro habanero
pasan luciendo el garbo
los *macarenos*
de nuestra tierra,
la *barbiana* de Europa.
¡Bendita sea!

Y al ver aquel donaire
y aquella gracia,
dones característicos
de nuestra España,
los corazones
parece que se sienten
más españoles".

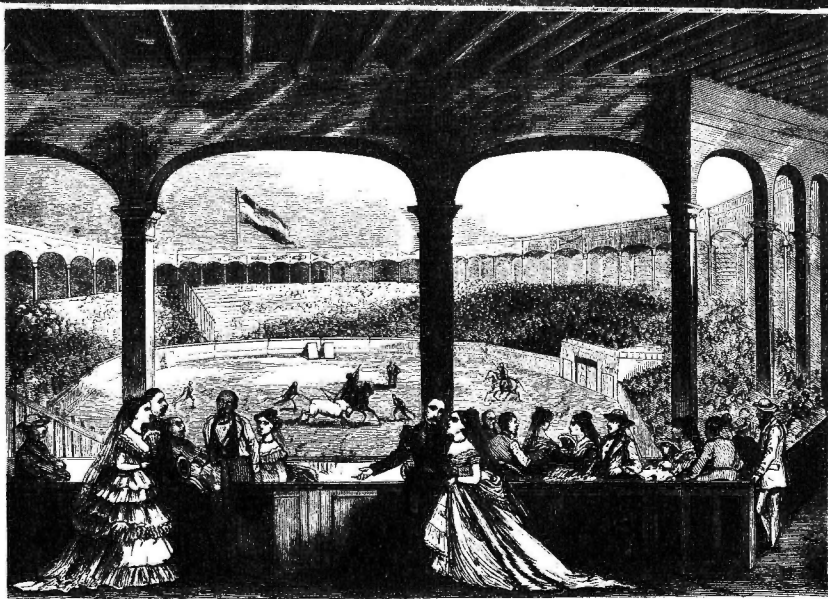
En diciembre de 1897, en plena lucha emancipadora, y próximo a desaparecer el poderío español en Cuba, un violento incendio redujo a montón de escombros y cenizas la plaza de toros de Carlos III, anticipándose así el fuego a acabar con una costumbre que debía forzosamente desaparecer con el cese de la dominación hispana en la isla.

Por la orden militar número 187, de fecha 10 de octubre de 1899, e interpretando en este caso el espíritu e ideología de la revolución libertadora cubana, el Gobierno norteamericano de ocupación militar prohibió las corridas de toros en territorio cubano.

Desde entonces hasta los días presentes, se ha tratado en varias ocasiones, ya de infringir esa que fué después ley de la República, ya de restablecer dicha diversión, ya de lograr fuesen autorizadas, como ensayo, *charlotadas*. El argumento exteriorizado públicamente en favor del restablecimiento de las lidias de toros entre nosotros
(Continúa en la Pág. 39)



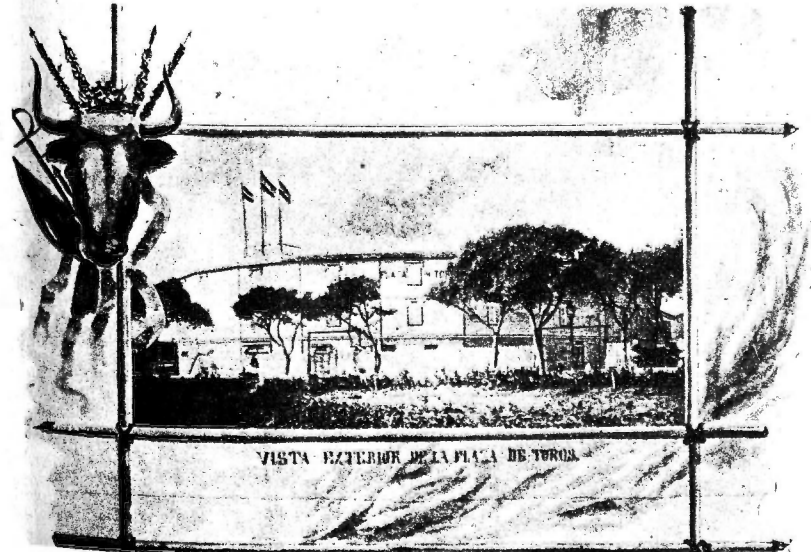
Una corrida de toros en La Habana a mediados del siglo XIX, según grabado en colores por el dibujante F. Mialhe. (Colección Roig de Leuchsenring).



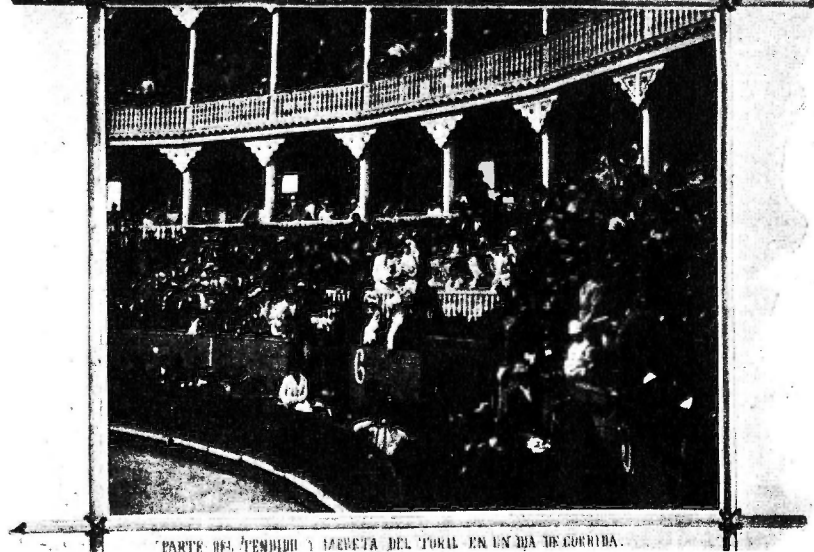
La plaza de toros que existía en la calle de Belascoain junto a la Casa de Beneficencia, en una corrida el año de 1866. Según dibujo de Samuel Hazard en su libro "Cuba with pen and pencil". (Colección Roig de Leuchsenring).

Parte del tendido de la plaza de toros de Carlos III, en un día de corrida.

Vista exterior de la última plaza de toros, situada en Carlos III e Infanta, que existió en La Habana, y que fué destruida por un incendio que fué destruida por un incendio en diciembre de 1897.



VISTA EXTERIOR DE LA PLAZA DE TOROS



PARTE DEL TENDIDO Y ARENITA DEL TORAL EN UN DIA DE CORRIDA.

CÓMO COOPERABA LA ARISTOCRACIA INGLESA, SIN SABERLO, AL INGENUO TIMO DE LAS FIESTAS DE CARIDAD

UN nuevo y aristocrático procedimiento para desplumar a los incautos ha sido puesto de relieve recientemente en Londres por Mr. Keith Williams, un financiero británico a quien en una aristocrática fiesta de caridad se le había hecho perder nada menos que cincuenta mil dólares. Mr. Williams, al darse cuenta de que entre los pretendidos aristocráticos huéspedes había pillos redomados, perfectos ladrones, dió orden a su banco para que no pagara el cheque de 50.000 pesos, dando con ello origen al descubrimiento de un escandaloso timo, mediante el cual las aristocráticas fiestas de caridad se convierten en timbas de la más baja clase donde se ponen en práctica los procedimientos más escandalosos para desplumar a los confiados huéspedes.

Desde que el mismo rey Eduardo declaró ante un tribunal, con motivo del caso Tranby Croft, hace unos cuarenta años, no había ocurrido en los círculos aristocráticos de Londres nada semejante a lo sucedido ahora, con ocasión de una fiesta de caridad auspiciada por lady Cleveland, una dama inglesa de sangre azul por los cuatro costados pero, al parecer, necesitada de dinero. Esa señora organizó en Sunderland House, la mansión palacial construida por William K. Vanderbilt para su hija, la duquesa de Marlborough, con un costo de dos millones y

A las "fiestas de caridad" asistían solamente duquesas, pares, deliciosas debutantes de la más alta sociedad y hasta individuos de sangre real... Y sin embargo se "timaba" en ellas a los concurrentes, sin que las víctimas pudieran darse cuenta.

por **Arthur MOSES**
Versión de A. Arroyo Ruz



Sunderland House, la mansión que costó dos millones y medio de pesos a William K. Vanderbilt para regalarla a su hija, la duquesa de Marlborough, y que fué convertida en casa de juego... para fines de caridad.



Sir Alfred BUTT, uno de los barones más famosos de Inglaterra, miembro del Parlamento, que actuó como banquero en la fiesta de lady Cleveland.



La bella lady Bridget POULET hija de la condesa Poulett, que asistió a la fiesta y dirigió el aristocrático servicio.



Mr. Keith WILLIAMS, que mandó suspender el pago de un cheque de \$50.000 perdidos en el juego durante la fiesta de caridad de lady Cleveland, provocando así uno de los escándalos más grandes de Londres.

medio de dólares, una fiesta de caridad en la que estaría permitida toda clase de juegos de azar. El nombre de la dama era garantía suficiente para que sus seiscientos invitados, todos ellos con pretendida sangre azul en las venas, acudieran confiadamente a la fiesta. Pero más tarde ha podido verse que lady Cleveland no hacía más que trabajar a sueldo de terceras personas, que al parecer habían implantado en la capital de Inglaterra el timo de "la fiesta de caridad".

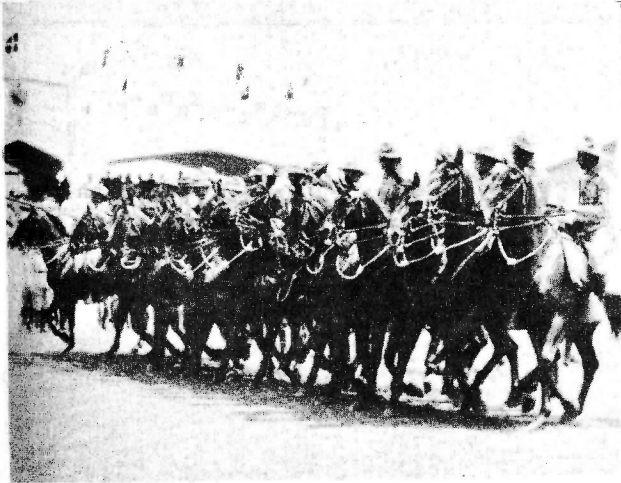
La fiesta, en verdad, había sido espléndida, y todos los miembros de la nobleza inglesa que habían acudido a ella se sentían encantados de la misma. Se había comido y se había bebido en abundancia, pues a ello daba derecho el ticket de valor de unos seis dólares, indispensable para tener acceso al lugar. Las mesas no eran servidas por camareras vulgares, (Continúa en la Pág. 45)



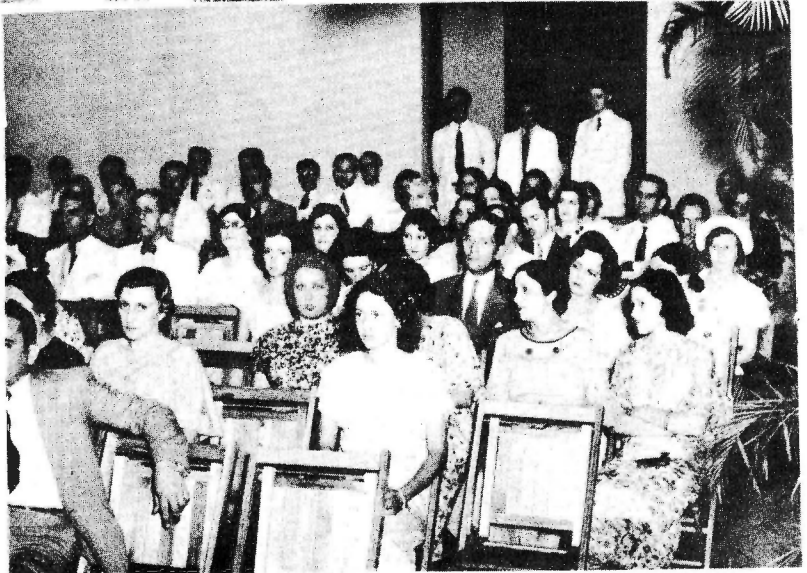
LA FIESTA PATRIOTICA DEL 20 DE MAYO.—La calle de San Rafael embanderada con motivo de la fiesta patria.



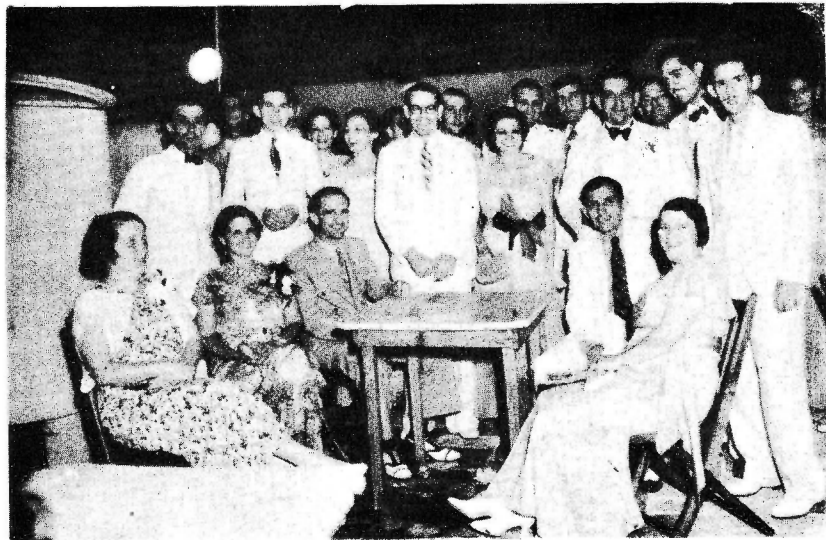
EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE MARTI.—El doctor Luis A. BARALT, ex secretario de Educación, pronunciando el discurso de apertura del acto celebrado por la Asociación Deportiva Cuba Nueva para conmemorar el aniversario de la muerte del Apóstol Martí. De izquierda a derecha, el doctor Fernando SIRGO, que pronunció un brillante discurso, el doctor José MUNIZ CARTAYA, el doctor BARALT, el presidente del club, doctor Luis PITALUGA, y el secretario, señor Eugenio BENITEZ.



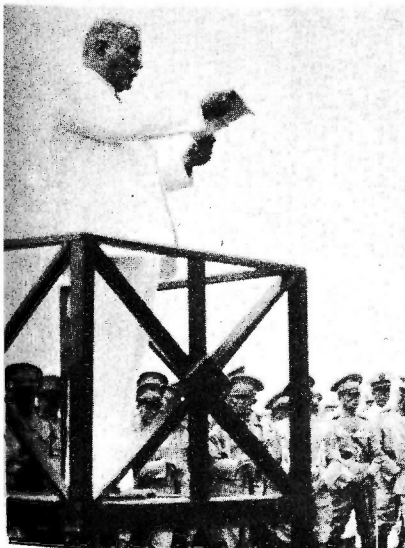
LA FIESTA PATRIOTICA DEL 20 DE MAYO.—La caballería desfilando durante la parada militar de Colombia.



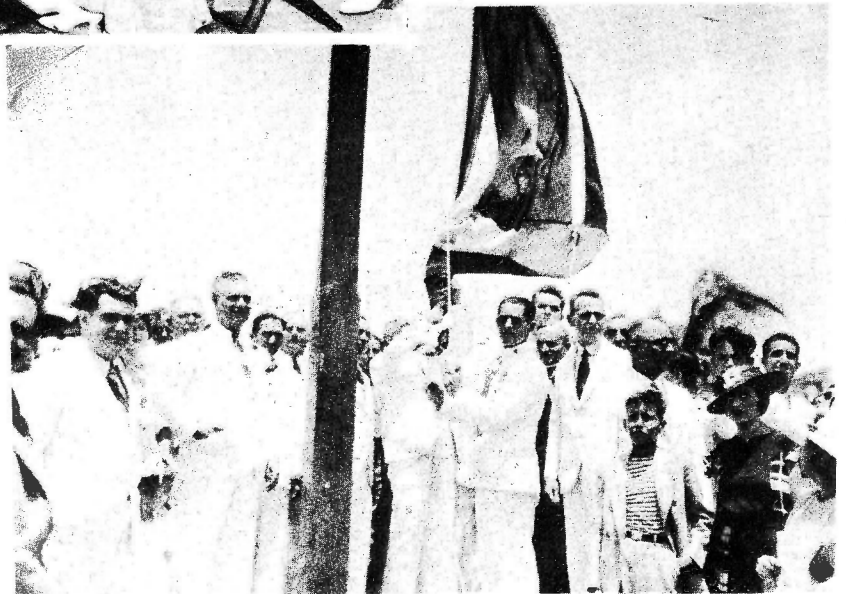
EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE MARTI.—Un aspecto parcial de la distinguida concurrencia al acto celebrado el domingo 19 en la Asociación Deportiva Cuba Nueva para conmemorar el aniversario de la muerte de Martí.



EL PONCHE DEL CLUB DEPORTIVO LA ESTRELLA.—Grupo de concurrentes al ponche de honor ofrecido por el Club Deportivo La Estrella a la Prensa habanera.



LA FIESTA PATRIOTICA DEL 20 DE MAYO.—El Presidente Provisional de la República, señor MENDIETA, leyendo su discurso ante las fuerzas durante la parada militar de Colombia.



LA INAUGURACION DEL CLUB DEPORTIVO DE LA HABANA.—El comandante U. FRANCO GRANERO izando la bandera del Club Deportivo de La Habana, en representación del Presidente de la República, durante la brillante fiesta inaugural celebrada el 20 de mayo.

BESOS FATALES

por ELLIOT

VERSION DE
ilustrada



KENNETH, tercer conde de Seaforth, llevaba en París varias semanas cuando su bella esposa, lamentando su ausencia—odiaba la soledad,— y extrañada de no saber de él en tanto tiempo, ofreció un gran banquete en el castillo de Brahan, entonces, como ahora, asiento principal de la familia Seaforth en Escocia. Muchos fueron los invitados que asistieron. Resultó una reunión de la nobleza tan importante como jamás se había visto otra vez en aquella parte de Escocia.

En aquel tiempo vivía en el feudo del conde un hombre extraño, llamado a veces Coinneach Odhar. Pero más conocido en la posteridad por el "Profeta de Brahan". Poseía una maravillosa pieza de cristal llamada "Clach Fhiesrachd" en escocés, en la cual se creía popularmente que veía no sólo cuanto ocurría en todas partes del mundo en aquel momento, sino acontecimientos que no se habían producido aún. Tan extendida estaba su reputación de clarividente y profeta, que la gente iba a consultarse con él desde todas partes de Escocia. Y hasta se rumoraba que el propio rey Carlos II y alguna de sus damás, habían anunciado su intención de hacerle una visita cualquier día.

Estar asociado de cualquier modo con las cosas sobrenaturales, era en extremo peligroso en aquellos días. Y la severa iglesia

de Escocia tenía desde hacia largo tiempo sus ojos puestos en el "Profeta de Brahan". Esperaba la oportunidad de caer sobre él y echarle mano. La iglesia sabía que ella contaba con las simpatías de la condesa de Seaforth, la que por una u otra razón no había simpatizado nunca con el tal profeta. Pero como éste disfrutaba de la amistad del conde, la esposa no lo molestaba. En tal estado estaban las cosas cuando la condesa dió su fantástico y presuntuoso banquete.

Ocurrió que el "Profeta" pasó frente al castillo cuando estaban llegando los invitados. Y al detenerse para ver cómo introducían los lujosos equipajes por la amplia puerta de la mansión, uno de los porteros de la familia, tocándole en un hombro, le dijo:

—Hay grandes acontecimientos esta noche en el castillo, maestro. Jamás había visto a tantas mujeres bonitas y a tantos elegantes caballeros. Todo cuanto vale y brilla en esta comarca de Cheviot se congregará aquí.

—¡Que el diablo cargue con ellos!—respondió el "Profeta de Brahan" con un juramento. Hay mucha más belleza y dignidad entre la pobreza, según mi modo de pensar, que entre esta aristocracia.

El "Profeta" habló en tono tan alto y violento, que los ocupantes

de un coche que se había echado a un lado de la portada para permitir que otro vehículo que llegaba en dirección opuesta cruzara primero, le oyeron. Y uno de ellos, un *dandy* de la corte, de pelo engrasado y de monóculo, sacó la cabeza por la ventanilla y lo miró. Sin embargo, no dijo nada. Retiró luego la cabeza al reanudar el coche su marcha.

—Siga mi consejo, Coinneach,—le dijo el portero.—Y en lo adelante no hable tan alto, o se buscará muchos disgustos a causa de su lengua.

—No me importa,—replicó el

"Profeta".—No guardo la menor simpatía hacia los ricos, como le he dicho.

Y atándose los cordones de los zapatos, echó a andar en dirección a su casa.

La escena ahora se traslada al salón de recepciones del castillo de Brahan, donde la condesa y sus invitados celebran el banquete.

—Por mi honor,—observó un *dandy* de mediana edad, pasando revista a los concurrentes con un gesto de aprobación.—Jamás había visto reunidos tantos rostros bonitos. Ni aun en Versalles, ni

EL BESO EN EL CRISTAL

O'DONEL

F. DE BARZABA

JOS GALINDO

marca que entre los de nuestra clase, calificando de necios a los que iban a reunirse aquí esta noche.

—¡Por Dios!,—clamó un joven,—que me gustaría oírlo expresarse en esos términos en mi presencia. Le daría una buena lección. Que me muera si no lo haría.

—¿De qué hablan ustedes con tanto interés, señores?,—preguntó una jovencita menuda, exquisitamente adornada.—¿Puedo tomar parte, si se trata de algo referente a la mujer?

—Tiene usted razón, lady Hilda,—replicó el joven.—Sir Marmaduke Trevelyan nos estaba contando precisamente algo que oyó decir a un sujeto de esta región acerca de las mujeres de aquí.

—¡Qué interesante!—exclamó lady Hilda Maxwell.—¡Oh, dígame lo que dijo, sir Marmaduke.

Bajo esta presión, sir Marmaduke Trevelyan contó nuevamente, con amplios detalles, lo que oyó decir al "Profeta de Brahan". Indignada en grado sumo, lady Hilda repitió la historia a otros invitados, llegando el asunto a oídos de la condesa.

—¿Podría describirme a ese hombre?—preguntó a sir Marmaduke.—Tal vez lo conozca. Probablemente es uno de los empleados del castillo.

—Es un individuo que no puede uno olvidar una vez que lo ha visto,—replicó sir Marmaduke.—Nunca había visto una caricatura tan extraña. Por mi honor que me atemorizó un poco.

—Sí, ¿pero a quién se parecía?,—exclamó impaciente la condesa.—Describa su tipo.

—Por Dios que no es muy fácil,—murmuró sir Marmaduke. Si se me preguntara a quién se pa-

atentamente el curso de la conversación.

—Sí,—replicó la condesa.—Lo llaman el "Profeta de Brahan".

—¡Un profeta! ¡Oh, tráiganlo aquí, para que nos cuente lo que va a ocurrir!—exclamaron a coro varios de los invitados.

—Bueno,—tartamudeó sir Marmaduke,—mientras no se acerca mucho a mí, o trate de hurgar mi pasado, no me da cuidado ninguno.

Por algunos momentos la condesa permaneció con las cejas fruncidas, como sumida en profundos pensamientos. Después, con repentina sonrisa, que añadió nuevo encanto a su atractivo rostro, dijo:

—¡Buena idea! En seguida será traído al castillo.

Minutos después, dos sirvientes del castillo, montados en sendos caballos, galopaban a toda velocidad, como si la vida de ellos dependiese de aquella carrera, entre el lodo y los pantanos, subiendo empinadas cuestas y descendiendo por estrechos senderos, hacia la misera cabaña donde vivía Coinneach Odhar. En vano el "Profeta" rogó y renegó para que lo dejaran tranquilo en su jergón. Los sirvientes de la condesa habían recibido órdenes precisas, y no podían dejar de cumplirlas; y sabiendo que les esperaba duro castigo si regresaban sin Coinneach, obligaron a éste a montar en uno de los corceles, tomando el rumbo del castillo.

Todos los criados, así como la

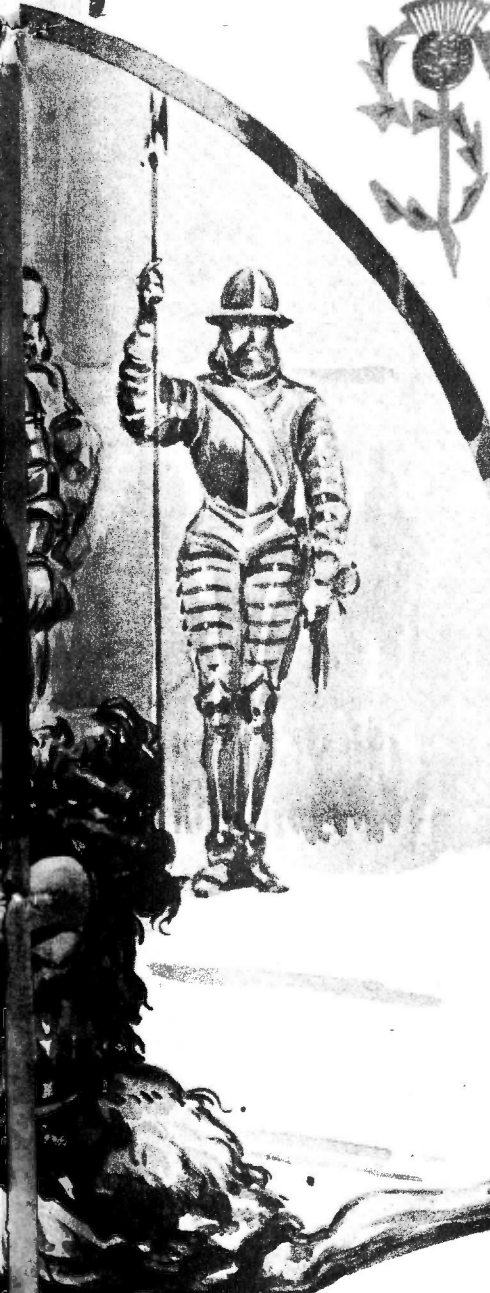
otros con incrustaciones de diamantes, rubies, zafiros y otras piedras preciosas. ¡Sus dedos blancos y aterciopelados, envidia de casi todas las mujeres que los veían, estaban cubiertos de sortijas de incalculable valor.

Aunque sus formas, como ya hemos dicho, no eran completamente perfectas, tenían, ciertamente, mucho atractivo. Pocas mujeres poseían ojos tan bellos, ni tan armoniosa boca, ni tan bien formada barbilla.

Aquellos que observaban a la condesa, en el momento de la entrada del "Profeta de Brahan" en la estancia, pudieron notar cómo la expresión de ésta sufría un cambio radical, adoptando la dama un carácter insoportable, y de fiero odio a Coinneach Odhar. Este tuvo que ser introducido a la fuerza en la sala; y, si estaba extraño cuando sir Marmaduke Trevelyan lo vio por primera vez, infinitamente más lo estaba ahora.

Tenia el rostro cubierto de sangre, formando el rojo líquido una repugnante mezcla con su cabello desgredado y su barba hirsuta; (los criados le habían golpeado el rostro, haciendo fluir raudales de sangre de la nariz del "Profeta"). La piel de cabra que le servía de vestido estaba torcida y echada a un lado, teniendo las piernas cubiertas de barro. Los que estaban reunidos en el salón jamás habían visto figura tan afligida. Algunos rieron, mientras que otros parecieron impresionarse, y

(Continúa en la Pág. 54)



en la fiesta de la duquesa de Grammont el pasado mayo.

—Y nuestra anfitriona está en primer lugar,—exclamó un caballero joven y apuesto, con inconcebible entusiasmo.

—Muy encantadora, en verdad,—medió otro caballero que estaba sentado cerca.—¡Muy encantadora! Y más aún: verdaderamente atrayente. Y sería cosa extraordinaria que no todos compartiesen la opinión de usted. Hace pocas horas, un individuo, de extraña apariencia por cierto, a lo mejor un desequilibrado, expresó en mi misma cara que existía mucha más belleza y dignidad entre los labriegos de esta co-

recia, contestaría sin titubear que al mismo demonio.—Y sir Marmaduke se estremeció.—Pelo rojo, enmarañado e hirsuto, que le llega hasta la mitad de la espalda. Larga barba, también roja, que le cubre el pecho. Lleva una piel de cabra sin más mangas ni más vestuario. Es el ente de apariencia más repugnante que he visto en mi vida. Lo juro por mi honor—y sir Marmaduke se estremeció de nuevo.

—Era Coinneach Odhar—dijo con furia la condesa.—Debe ser castigado por atreverse a aludir a mis invitados en esa forma.

—¿No es el hombre que dicen sabe leer el futuro?—inquirió una joven, que había seguido

condesa y sus huéspedes, estaban reunidos en el salón de recepciones, esperando la llegada del "Profeta". La dueña de la casa vestía un rico traje de satén, confeccionado a la última moda de aquella época, y rematado en amplia cola, que era llevada, cuando caminaba, por dos pajecillos. La amplia cabellera le caía en largos bucles sobre el cuello blanquísimo y los hombros bien formados. Llevaba ricos pendientes de perlas, adornándole el cuello rico collar, también de perlas. En ambos brazos tenía profusión de brazaletes de oro, algunos completamente lisos,



EL ESTADO, EDITOR por Juan de La Habana



Cosa que desconoce el 99.9 por 100 de los cubanos.

NADA hay que beneficie más a un pueblo que el pleno conocimiento de sí mismo; y ninguna otra cosa puede darle esa enseñanza mejor que una intensa divulgación de su historia y de su literatura. Sin duda uno de los motivos de la creciente disgregación del alma cubana es esa ignorancia en que se halla la generación actual de su raigambre en el tiempo, y ese desconocimiento de los valores culturales en que pudiera afincarse, como punto de partida para su progreso real y para desarrollar una verdadera cultura llena de implicaciones universalistas, pero de esencia nacional.

Manuales de historia deficientes.—

Nuestra generación, salvo un tan mínimo porcentaje de estudiosos que no pesa en nuestro cuadro ambiental, no conoce de nuestra historia sino los generalmente deficientes manuales de la escuela primaria, que queriendo envolver hechos y tipos en una mítica atmósfera lo que logran es deformar la realidad y divorciar al estudiante de cuestión tan útil, al tratarla en forma de folletín cursi. La ausencia de espíritu crítico y paradigmático de esos textos quiere suplirse luego en la enseñanza superior; pero con ésta no hay que contar para la educación popular, por ser minoritaria su labor.

Salirle al encuentro, entre otros, a este gran defecto de nuestra organización educacional es uno de los objetivos de la Dirección de Cultura, que ya comienza a dejarse sentir mediante plausibles iniciativas. Desde esta tribuna de CARTELES, abierta a todo

empeño constructivo, venimos a señalar a ese departamento, con obligada superficialidad, un plan, que debíamos avergonzarnos de que sea novedoso en nuestro país.

Ediciones populares.—

La Dirección de Cultura debe lanzar ediciones populares de libros de historia de Cuba, monografías y biografías, seleccionados de entre los ya publicados o abriendo concursos a ese objeto. Quizás esto último resultara más beneficioso porque estimularía el estudio de la materia y la creación de valiosas obras que acrecerían el acervo de la literatura cubana. Esas ediciones, para que cumplan realmente su misión, tienen que ser en verdad populares, o sea, distribuidas extensamente en bibliotecas públicas y escuelas de toda índole, y puestas a la venta a precios "al alcance de todos los bolsillos", teniendo en cuenta que la capacidad del bolsillo cubano es ínfima.

Nuestra literatura, ignorada.—

Es tópico vulgar entre nosotros admirarnos de la tradición de cultura literaria de otros pueblos y lamentar nuestra pobreza en ese sentido. Lo hemos escuchado en boca aun de gente culta; y es más, profesores de literatura hay que enumeran nuestro bagaje literario, pero llevan su olímpico desdén a lo vernáculo al punto de no haber leído ni una sola pieza de las que lo componen. Contra tal estado de cosas luchan empresas privadas, que por serlo han hecho obra minoritaria: la colección de libros cubanos que dirige Fernando Ortiz está entre ellas, y es el más rotundo mentís a ese tópico, y pudiera servir de

El pueblo cubano se ignora a sí mismo.—Manuales de historia deficientes.—Un plan de ediciones populares.—Monografías históricas y biografías.—Nuestra literatura, ignorada.—Cuando no hay chanchullos, las obras son baratas para el Estado.—Beneficios de las ediciones cubanas.—Propaganda.

base para este plan de ediciones populares que propugnamos.

ca, y una mejor posición para contemplar el futuro cubano.

El costo... sin enjuagues.—

Si una obra de este género no se ve recargada por el peso de "enjuagues" y chanchullos, su costo no puede ir más allá de las posibilidades de nuestro tesoro. Y aunque fuera necesario considerarla un sacrificio, debe afrontarse, ya que se traducirá en incalculables beneficios para la salud del espíritu nacional.

Beneficios.—

Al cabo de muy poco tiempo se habrán logrado con estas ediciones populares varias cosas, entre ellas: avivar la cubanidad—no la patriotía;—extender el conocimiento de las causas de nuestros males; crear el sentido tradicionalista—no conservador— que tanto urge a los pueblos para su definición como tales; un positivo progreso en la cultura públi-

La propaganda.—

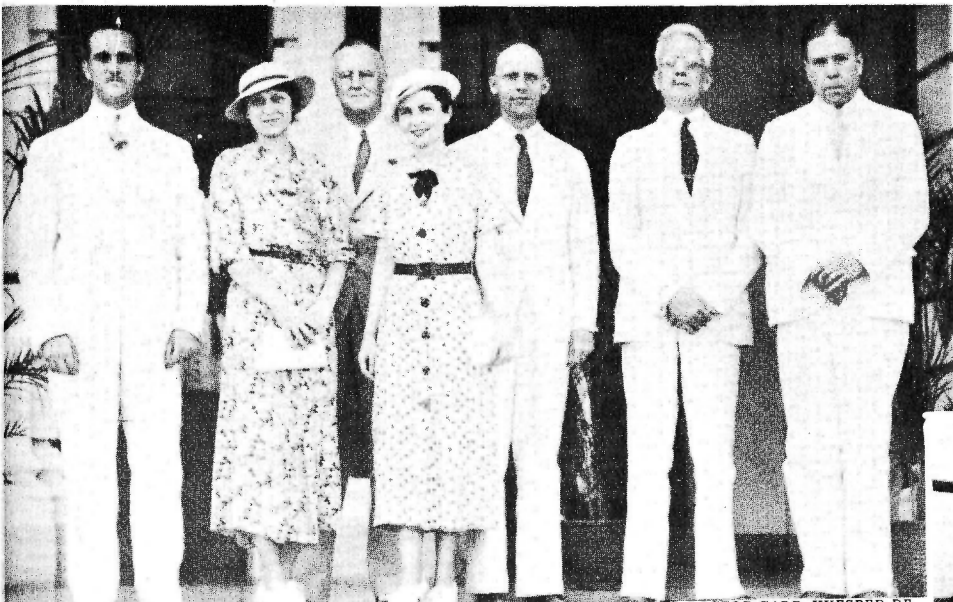
No creemos ilusamente que estas ediciones populares van a tener desde el mismo día de su aparición, lectores a granel. Contra nuestra proverbial indolencia, contra nuestro escepticismo ha de luchar también la editora gubernamental con el instrumento fivado de la propaganda. Porque es un órgano del Estado no debe creer que ha cumplido su misión editando, es decir, ofreciendo qué leer. Tiene también que crear lectores, sumando a las obras el anuncio oportuno. No puede argüirse que tal actitud es incompatible con la olímpica función estatal: si con propaganda crea jugadores de lotería, bien puede tratar de crear lectores.

Iniciativas de este relieve merecen un inmediato estudio, y no tememos decir, una inmediata realización. CARTELES la hace pública; a quien corresponda oír-la, que la oiga.

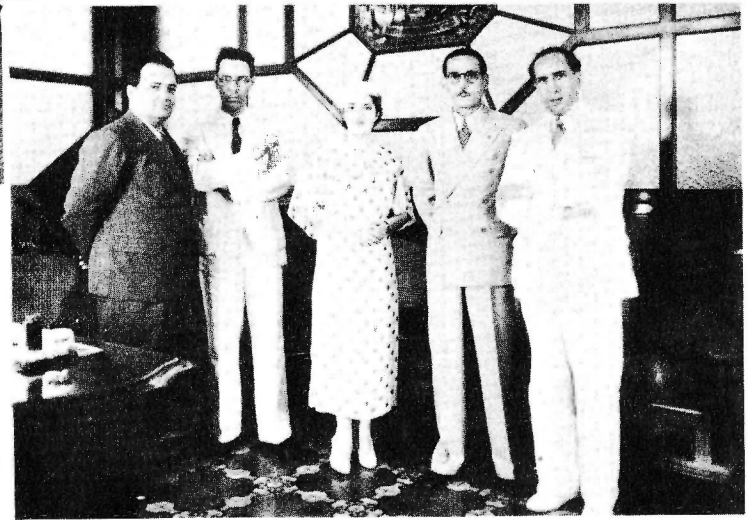


Santo a quien mucho se cita, pero del que casi todos ignoran la vida y milagros.

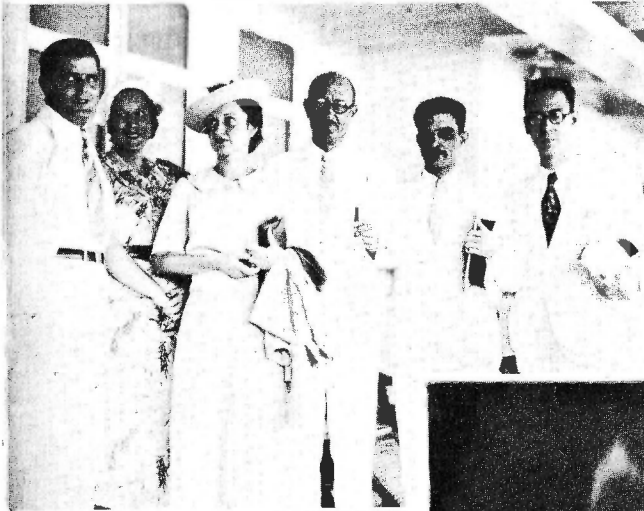
EL MOMENTO



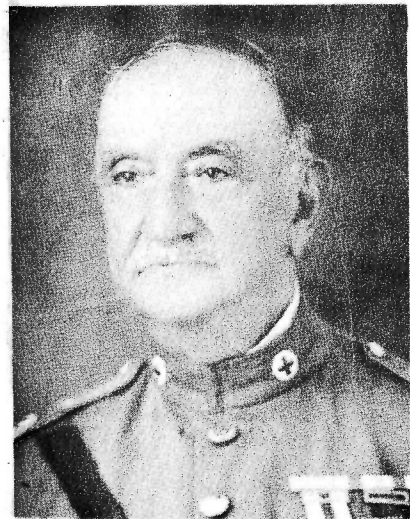
EL DOCTOR CARR, HUESPED DE LA HABANA.—El doctor Henry P. CARR, representante en Cuba de la Fundación Rockefeller, llegó a La Habana la semana pasada con objeto de acordar la cooperación entre la Fundación Rockefeller, el Instituto Finlay y la Dirección de Sanidad, en una campaña contra el paludismo y otras enfermedades infecciosas. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, los señores ACOSTA, Mrs. ROE, Mr. KESSLER, la señora de CARR, el doctor ROE, el director de Sanidad, doctor Domingo R. FAMOS, y el doctor CARR.



DALIA INIGUEZ EN "CARTELES".—Dalia INIGUEZ, nuestra admirable recitadora, visitó la redacción de CARTELES en compañía de su esposo, el aplaudido barítono Juan FULIDO. En la fotografía, hecha durante tan grata visita, figuran, de izquierda a derecha, los señores FULIDO y Luis G. WANGUEMERT, Dalia INIGUEZ, Arturo ALFONSO ROSELLO y nuestro director, Alfredo T. QUILEZ.



SUAREZ SOLIS VA A ESPAÑA.—Rafael SUAREZ SOLIS, nuestro ilustre compañero en el periodismo, embarcó rumbo a España en el vapor "Cristóbal Colón" acompañado de su hija, la señorita María Teresa SUAREZ MORE. Entre las personas que fueron a despedirlos figuran los señores de GARAY, y los señores Manuel MILLARES VAZQUEZ y Luis G. WANGUEMERT.

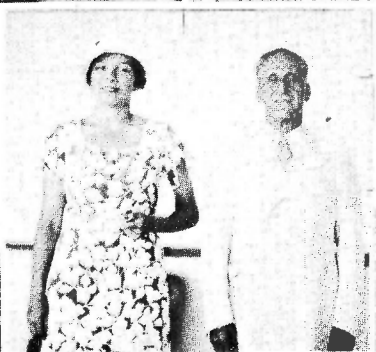
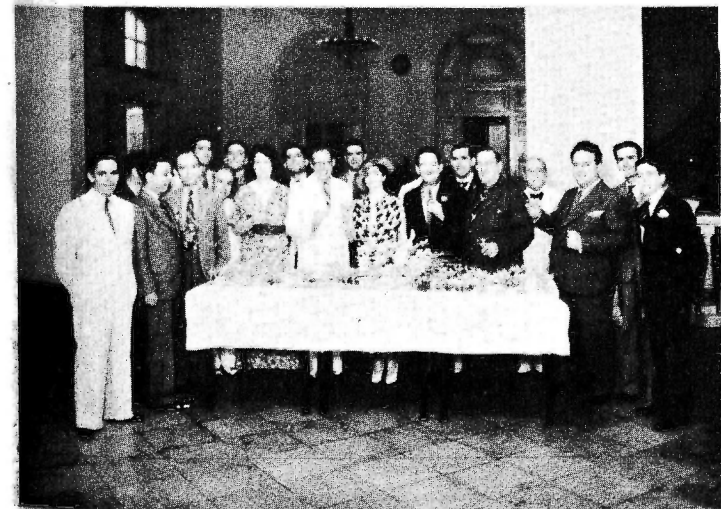


La señorita Isabel HENRIQUEZ, figura distinguida de la colonia cubana de Miami, que acaba de llegar a La Habana en viaje de vacaciones.

El doctor Ignacio PLA Y MURO, delegado general de la Cruz Roja Española, que ha sido ascendido al grado de comandante médico de la Cruz Roja Cubana.



LA HORA DE DIVULGACION ECONOMICA.—El señor Salvador F. ESPINET, rodeado de las personas que asistieron a la inauguración de la Hora de Divulgación Económico-Mercantil, que se transmite todos los lunes, miércoles y viernes, de 9 a 10 p. m., por la Estación CMCE de La Metropolitana. Esta hora, que dirige el señor Espinet, tiene por objeto enseñar al cubano a explotar el comercio y las fuentes de riqueza de Cuba, proporcionándole los conocimientos e informes necesarios. (Fotos Funcasta).



LOS SEÑORES DE MENDEZ VIGO PASAN POR LA HABANA.—En calidad de turistas y a bordo del vapor "Empress of Britain" llegaron a La Habana, donde pasaron breves horas, los señores de MENDEZ VIGO. El señor Méndez Vigo fue embajador de España en Cuba y dejó gratos recuerdos en nuestra sociedad.

DALIA INIGUEZ EN LA ASOCIACION DE REPORTERS.—Champaña de honor ofrecido por la Asociación de Reporters de La Habana a la admirable recitadora Dalia INIGUEZ, en la tarde del jueves 16.

HUESPED DISTINGUIDO.—El señor H. Walter BOESCH, gerente director de la Baile Creek Drugs, Inc., fabricante de los productos medicinales Bon Kora, que llegó a La Habana el pasado domingo a bordo del vapor "Peten" de la Flota Blanca. A su lado, el señor Jesús CASANOVA, distribuidor en Cuba de los productos Bon Kora, que fue a recibirle.



UNA BELLEZA Cubana Y UN ESCÁNDALO PARISINO

por JOSÉ AIXALÁ

Reina ISABEL II, de España.



Capitán general SERRANO, duque de la Torre.

CON LA MUERTE DEL GENERAL SERRANO

DOÑA Elena Martín de Molina de Monterrey de Sotolongo, era natural de Ceiba Mocha. Estaba unida, en segundas nupcias, con don José María Martínez de Campos Martín de Molina González del Alamo, primer conde de Santovenia, de quien tuvo tres hijos, un varón y dos hembras. Habiendo fallecido su segundo marido, casó en terceras nupcias con el teniente general español don Domingo Dulce Garay, marqués de Castell-Florit, del cual no hubo sucesión. En 1869 quedó viuda de su tercer marido y la bellísima cubana tuvo a bien guardar su viudez.

De 1865 al 71, residió en Madrid. Y en 1872, se estableció en París, en donde murió, en un hotel de la Rue de la Bienfaisance.

Poseía una gran fortuna. Vivía con esplendor de gran señora. Le daba tono su condición de aristócrata. Le prestaba simpatía su refinamiento cultural. Era una marquesa de rara hermosura, de carácter bondadoso, pero enérgico. Mujer observadora, con previsión nacida de su cuna, se hacía respetar por lo discreta y amar, espontáneamente. Religiosa sin fanatismo, carita-

tiva en justo proceder, reservada con los indiscretos y muy severa con los desordenados.

En París casó su primera hija con el conde de San Fernando de Peñalver. Una familia poderosa trataba de acercarse a su hijo, para coheredar su inmensa fortuna: era la familia del general Serrano.

—¡Jamás se hará esto, mientras yo viva!—contestó doña Elena.

Había una inmensa distancia en el proceder de cada familia. La hija de Ceiba Mocha se distinguía por su orden y sus escrúpulos. La familia de Serrano era todo lo contrario: desordenada y de la manga ancha.

La Providencia, con su regir equilibrado, hizo del General Bonito ("que había ofrecido a doña Isabel II, los consuelos que requería, con los cuales exacerbaba al Rey" según el marqués de Villa-Urrutia), una víctima de la atrabiliaria marquesa de la Torre, que hacía cuanto se le antojaba, poniendo en ridículo, mu-

de tan empingorotada señora, cuya historia en su vida privada trascendía al público, pues se conocía, por la propia interesada, que resultaba ser una mujer de cabeza a pájaros.

Sabido es que, comiendo un día el malagueño empirico, señor Cánovas del Castillo, en casa de los duques de la Torre, le dijo la duquesa:

—Hoy tiene usted que reemplazar a mi marido.

Y Cánovas le preguntó sonriente:

—¿Hasta qué hora, señora duquesa?

La duquesa de la Torre era un carácter absorbente, vanidosa, gastadora. Y estas costumbres de un gastar desenfrenado no las abandonó jamás.

(Continúa en la Pág. 59)



La duquesa DE LA TORRE.

chas veces, al marido en las Embajadas y Gobierno de Francia.

Nuestra bella cubana sabía de las "pecaminosas veleidades" y los antojos de Isabel II con el duque de la Torre. Esto dió motivo al citado marqués de Villa-Urrutia, para decir en la Restauración Borbónica de Alfonso XII, "que el general Serrano había envainado la espada, para ofrecérsela a don Alfonso, rey constitucional, que en nada se parecía a Fernando VII".

Cánovas, para atraerse a la duquesa, había encargado a la Embajada española de París diese un agasajo a la perturbadora esposa de Serrano. Pero los españoles de París, para no ceder el paso a la duquesa, no permitieron que ninguna señora española asistiese al banquete. Había una guerra sorda contra el escándalo



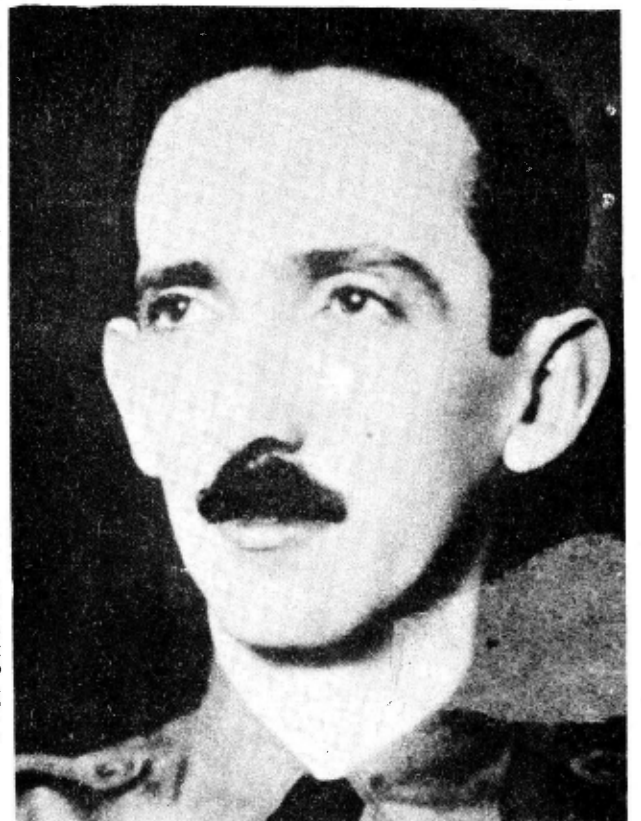


Notas D HISPANO AMÉRICA



LA MUERTE DE BOLIVAR RECONSTRUIDA.—Con estatuas de yeso, revestidas de cera, se ha reconstruido la escena de la muerte del Libertador Bolívar en la quinta de San Pedro Alejandrino, en Santa Marta (Colombia). La obra es una fiel reproducción del famoso cuadro del pintor colombiano Pedro A. Quijano.
(Foto Luitjardo).

EL MUSSOLINI DEL BRASIL.—Pinio SALGADO, jefe de las "camisas verdes" del Brasil, afirma que cuenta en las filas de su organización con 200,000 afiliados. Aunque el Gobierno ha declarado ilegales sus "fascios", el Mussolini brasileño afirma que está decidido a continuar la lucha hasta vencer.



LAS MUJERES VOTAN EN CHILE.—Una mesa electoral de Santiago de Chile, constituida totalmente por mujeres, funcionó durante las primeras elecciones en que se permitió tomar parte al bello sexo. El resultado de la intervención femenina en el proceso electoral chileno ha resultado plenamente satisfactorio.



CAMBIO DE REGIMEN MONETARIO EN MEXICO.—Como una consecuencia del alza del precio oficial de la plata en los Estados Unidos, el Gobierno de México adoptó medidas rápidas y enérgicas, substituyendo el medio circulante de plata por papel moneda. La foto muestra a la multitud acumulada en las galerías del Banco de México, aguardando la reanudación de las operaciones.

(Fotos International).

UNA MUJER REPRESENTA A MEXICO EN COLOMBIA.—Siguiendo el ejemplo de Rusia y de los Estados Unidos, que dieron categoría de plenipotenciarios a dos mujeres—madame Kollontai y Mrs. Ruth Owen Bryan.—México ha designado ministro en Colombia a la señorita PALMA GUILLEN. En la fotografía aparece la distinguida diplomática mexicana conversando con el Presidente de la República, licenciado Alfonso LOPEZ, y con el ex Presidente y ministro de Estado doctor OLAYA HERRERA, después de la presentación de credenciales.



D'ANNUNZIO, EL ÚLTIMO GRAN



La infanta Eulalia DE BORBON, autora de estas "Memorias".

TAN pronto los príncipes invitados a las bodas de Alfonso XIII salieron de España, iniciaron los madrileños la evacuación de la capital, en la que un calor sofocante se hacía aquel año terrible. Yo me fui a Arcachon acompañada de mis hijos, y en la gran playa francesa tuve por vecino a uno de los hombres que reputo como de los más interesantes del mundo. Gabriel D'Annunzio estaba entonces en el apogeo de su fama y en la cumbre de su prodigioso genio artístico. Había llegado también a la cumbre de sus excentricidades, y ambas cosas lo convirtieron pronto en eje de la curiosidad pública y en el vecino más notable de Arcachon aquel año.

Ocupaba el gran poeta una villa obscura y misteriosa, vecina a la mía. Rodeado de galgos, trailla inútil, elegante y presuntuosa, solía yo verlo pasar algunas tardes rumbo a la casa de una artista muy conocida, con quien mantenía relaciones y que con él—bella, sugestiva, elegante y delgada—compartía la curiosidad de los veraneantes aburridos. Otras veces, montado en un caballo negro enjaezado a todo lujo, el pequeño grande hombre se reunía conmigo en mis largos paseos hipicos, separándose después de mí para hacer galopar a su corcel por la orilla del mar, por la arena húmeda y entre la espuma de las olas que blandamente rompían. Menudo, ágil, delgado, con un perfil gancho, en extremo nervioso, trataba D'Annunzio, sin conseguirlo, de parecer una visión extraordinaria en su negra montura envuelta en albas espumas, sobre el fondo azul oscuro del mar. Mal

jinete, además, el gran poeta de "La Nave" hubiera sido un simple excéntrico si la aureola de su talento, casi divinizado en aquellos días, no lo hubiera puesto a salvo de la sonrisa inmisericorde de aristócratas y burgueses.

Yo había conocido a D'Annunzio años antes, al principio de su fama, en casa de la condesa Faa Di Bruno, cuando sobre el autor de "El placer" comenzaban a tejerse las más variadas leyendas. En el salón de mi amiga era D'Annunzio hombre solicitadísimo. A nadie he oído hablar un italiano más puro, más perfecto, más rico ni más lleno de suaves flexiones que el suyo. A su purísimo acento toscano se une el vocabulario florido, las imágenes brillantes y un ritmo maravilloso en la prosodia y en la cadencia de las frases. Para las mujeres un poco impresionables, era un hombre de fortuna, pues lo envolvían ya cien leyendas de amor y el resplandor de algunos escándalos romanos, cosas que compensaban para ellas su físico ingrato y hasta la vanidad excesiva que lo ha disminuido siempre a mis ojos.

Si como poeta me parecía admirable, como hombre no compartí jamás la admiración que solían profesarle algunas de las bellas damas que acudían a la casa de Faa Di Bruno para rodear al poeta de una admiración casi voluptuosa, rendida y sin resistencia como una entrega.

—Sería cosa de cerrar las ventanas y envolver la sala en penumbra—decía yo—para no ver a D'Annunzio y poder oírlo hablar de cosas ajenas. El día en que hable menos de sí mismo, dirá muchas cosas interesantes y dignas

de ser escuchadas aunque resulten retóricas.

Pero, en su mayor parte, mis amigas no compartían mi pensamiento. El verboso poeta las había convencido de que era "divino" y se les presentaba como el último gran amorador de su tiempo. Alguna se convenció tardíamente de su error, y a propósito de ello recuerdo la aventura de cierta joven y bella duquesa francesa, dannunziana fervorosa de antaño, y que hoy suele sonreír de aquel novelesco amor perfumado de excentricidades, rarezas y decorado de temas exóticos.

La duquesa de X, cuando hacia los preparativos de su viaje a Italia, su tierra natal, me pidió una carta de presentación para D'Annunzio, cuyos libros leía y releía hasta imaginarse al poeta como el impetuoso amante de "El placer" o el atormentado conquistador de "Las vírgenes de la roca". El gran escritor no se encontraba en Roma, y mi amiga fué a buscarlo hasta las Islas Borromeas, en donde la recibió D'Annunzio con los agasajos y los honores que a una bella mujer de veinte años puede ofrecer un hombre que

La infanta Eulalia, hija de la reina, hace en este capítulo de sus "Memorias" un capítulo de las "Memorias" de Montemivoso, el gran poeta de las "Memorias" novelista de "El Placer" y el dramático bien parado de esa página punzante infanta

por la Infanta Eulalia

se jacta de ser el último gran amorador de su tiempo.

Sugestionada por el genio y envuelta en un ambiente exótico, la joven duquesa se apasionó por el hombre, como estaba apasionada por el poeta. En las soleadas tardes de las islas caldeadas, entre flores centelleantes, al compás de la música del mar, la duquesita creyó vivir en un mundo distinto. Las vides de ancha hoja verdoosa, los pinos musicales, el rumor de las fuentes, la transportaban a días helénicos y antiguos, de un vibrante paganismo, que D'Annunzio exaltaba en ella. Aquel mundo extraño la fué envolviendo, cercando, desconcertando primero y



AMADOR DE SU TIEMPO

el II y tía del ex rey Alfonso XIII, un retrato delicioso del príncipe de las Navales" y de los "Laúdes". El go de "La Hija de Jorio" no sale sabrosa de las "Memorias" de una España.

ALIA DE BORBÓN

llegando al cabo a serle insopor- table. D'Annunzio la recibía en un salón fantástico, con una docena de pebeteros humeantes que hacían turbia la atmósfera, teniendo en la sala contigua un coro de niños de voz atiplada que cantaban salmos bíblicos. Sentados ambos en un amplio canapé cubierto de rosas, el amante la hacía vestir una túnica blanca, soltarse el cabello, calzar sandalias y coronarse con pámpanos y hojas de vid como una estatua. Se echaba a los pies de la bella amiga y con voz apasionada, que llegó finalmente a sonar a falso, le recitaba largos poemas y le decía, entre otras cosas, "mi fantasma adora-

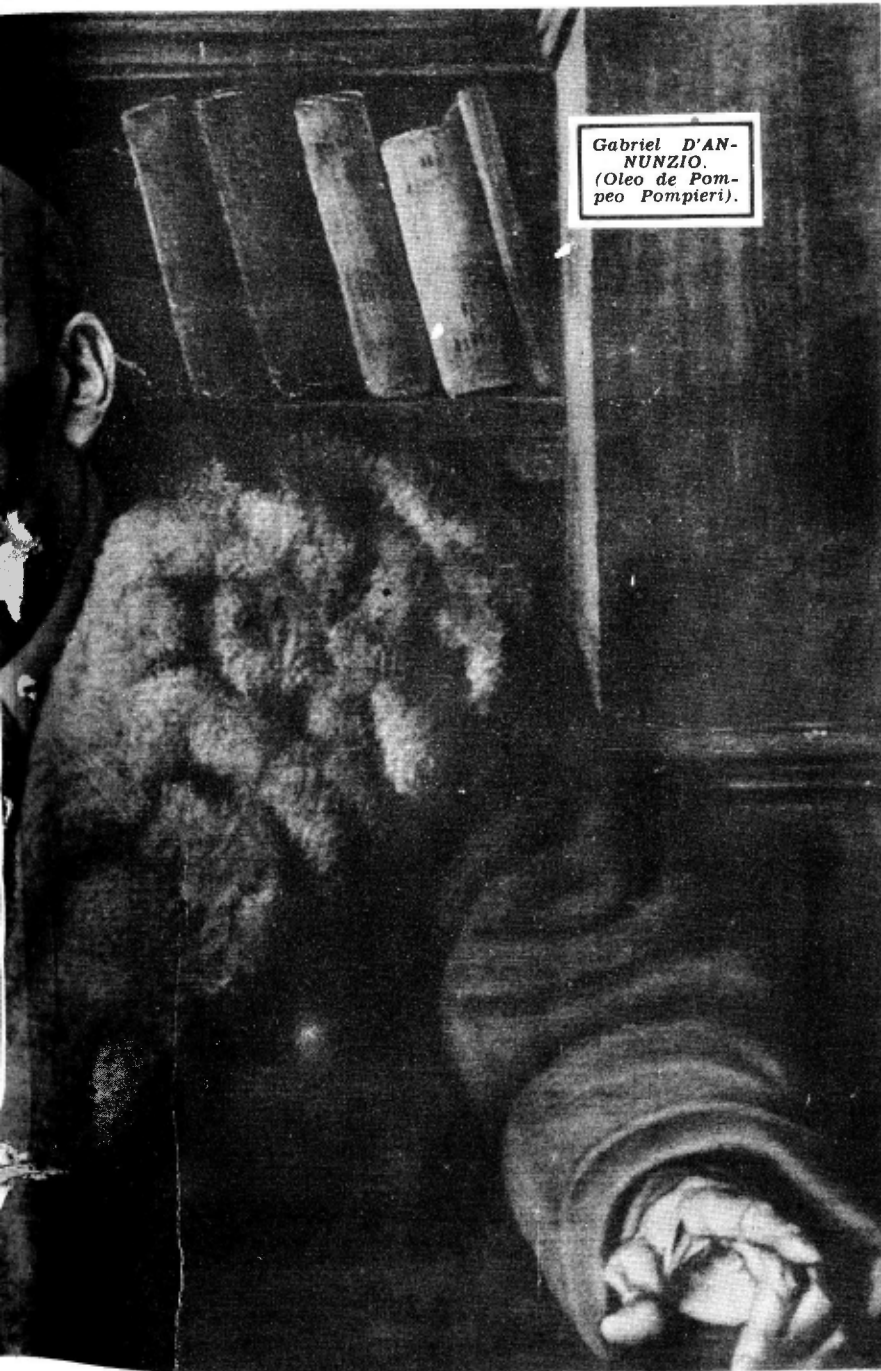
ble", "¿quién hecha carne", "diosa de la isla" etc.

Una semana después de haber llegado, la duquesa de X, con los nervios deshechos, grandes ojeras de martirio aumentando el brillo de sus ojos de fiebre y un ideal trizado, huyó de las Islas Borromeas para respirar. El último gran amador del siglo habíale resultado falso, insoportable y desnudo de interés. Cuando regresó a París, después de la breve experiencia, acudió presurosa a mi casa para relatarme, entre risas, la aventura que yo le había pronosticado, y no me sorprendió, pues ya conocía yo las excentricidades del poeta italiano. Hoy, cuando le recuerdo a la duquesa su aventura, ríe otra vez y jura no acercarse jamás al autor de un libro interesante.

Viendo a Gabriel D'Annunzio en Arcachon, recordaba yo la aventura de mi amiga observando la mirada pasmada de admiración con que algunas mujeres lo seguían en sus espectaculares paseos por la playa, rodeado de sus galgos escandalosos. D'Annunzio vivía siempre en escena, sintiéndose centro de un mundo y de



Eleonora DUSE, la gran trágica italiana para quien escribió D'Annunzio sus mejores obras dramáticas.



Gabriel D'ANNUNZIO.
(Oleo de Pompeo Pomperi).

una época, haciendo alardes a la vez de su talento, de sus deudas y de su fascinante atracción para el bello sexo. Por las tardes tenía la costumbre de acudir a una pastelería muy de moda, y allí, por el solo placer de sentirse admirado y mirado, aparentando hacerlo en voz baja, pero lo suficientemente alto para que se le oyera, recitaba versos a las dos lindas dependientas de la casa, decía paradojas desconcertantes y hacía frases latinas que parecían motes de escudos ducales.

Varias veces lo he visto después, antes de 1914, en París y en Italia, siempre el mismo. Hombre de gestos que llegaron alguna vez al heroísmo, se explica su prestigio casi mítico en la ardiente imaginación italiana deslumbrada por sus poemas, las leyendas y las actitudes de este hombre que a veces parece un superviviente del Renacimiento. Nacido poeta, ha sido, cuando lo quiso y por poeta, conductor de pueblos y redentor de ciudades que la fría lógica diplomática consideraba perdidas. Que tenga fascinación para los vibrantes italianos, se explica, pero jamás podré comprender que la haya ejercido con las mujeres. Un hombre que se siente centro del mundo no puede soportarse mucho tiempo, y Gabriel D'Annunzio se sentía egocentrista desde la mocedad. Pero hay que olvidar sus vanidades, sus actitudes, sus manías y sus caprichos. Cuando nada de eso se acuerde y sobre todos nosotros haya caído polvo de tiempo, todavía los que sepan sentir la emoción de lo bello y la armonía de las formas perfectas leerán con unción sus poemas y dirán con emoción purísima sus

prosas vibrantes, cálidas y sonoras como su lenguaje toscano.

Dejé Arcachon para instalarme por una larga temporada en París, temporada que se prolongó más de lo que pensaba porque importantes acontecimientos mantenían agitada a la familia de Orleans. El reino de Bulgaria se iba a crear un poco de tiempo después y entre los candidatos a ocupar el trono balcánico se encontraba mi primo Fernando de Coburgo y Orleans, hijo de la princesa Clementina, hermana de mi suegro. Esta perspectiva excitaba a todos los Orleans. El jefe de la familia era entonces Felipe, duque de Orleans, que había sucedido, como he dicho, a su padre el conde de París, pero en realidad, ni Felipe ni su tío el duque de Chartres daban demasiada importancia a lo que consideraban intento absurdo y afán ilógico de la tía Clementina. A esta mujer excepcional se debió solamente que Fernando ocupara el trono que a todos nos parecía fantástico. Vencida Clementina en su primera gestión y llevado al trono búlgaro el príncipe Alejandro de Battenberg—tío de la reina Victoria Eugenia,—no cejó ella en sus gestiones y cuando el fracaso del príncipe inglés se puso de manifiesto, removió Clementina media Alemania buscando apoyos, sugestiones, recomendaciones y diplomáticos consejos para que los búlgaros ofrecieran a Fernando un poder que a mi primo no tentaba. Clementina triunfó al fin y Fernando fué llamado a reinar en un país que desconocía, cuyas costumbres ignoraba y cuyo idioma, tradiciones, hábitos y carácter le eran por completo ajenos.

(Continúa en la Pág. 69.)

Noruega y su Intercambio Comercial con Cuba

El viernes 17 celebró Noruega, el lejano reino escandinavo, su día nacional. Con ese motivo el señor T. Knudtzon, encargado de negocios de S. M. el Rey de Noruega en La Habana, ha escrito este artículo especialmente para CARTELES. En él se describen las relaciones comerciales que existen entre Cuba y Noruega.

✠ por **T. KNUDTZON,**

Encargado de Negocios de Noruega en CUBA.



S. M. el rey HAAKON de Noruega. (Foto Rude).

GEOGRÁFICAMENTE, Noruega constituye la parte occidental de la península escandinava, hallándose aproximadamente entre los 58° y los 71° de latitud norte. Su costa está protegida por miles de islotes y de rocas, dentro de los cuales se abren los famosos fiordos que frecuentemente se extienden bien adentro de tierra firme y constituyen una de las mayores atracciones del turismo en Europa. El área de Noruega es de unos 322.000 kilómetros cuadrados, de los cuales unos 10.000 kilómetros cuadrados están sometidos al cultivo, unos 70.000 kilómetros son bosques y cerca de 5.000 kilómetros se hallan cubiertos eternamente por hielo y nieve.

La colonia noruega de mayor importancia es Svalbard (Spitzberg).

La población de Noruega monta a tres millones de almas, pertenecientes a la raza noruega (teutones), excepción hecha de unos 20.000 lapones (mongoles).

El reino de Noruega fué fundado en 872 de nuestra era. Durante el transcurso de los siglos Noruega ha llegado a estar unida con Dinamarca y con Suecia, bajo el mismo rey; pero desde el 1905 constituye un reino independiente, bajo un monarca, Haakon VII, de la familia real de Dinamarca.

La Asamblea Nacional, que se llama el "Storting", consiste en una sola cámara con 150 miembros, elegidos por periodos de tres años.

La monarquía tiene profunda raigambre en el espíritu noruego y es la forma tradicional de gobierno desde los tiempos históricos más remotos del país.

Noruega ha sabido poner bien alto su nombre en las esferas del arte, de la literatura, de la ciencia y la investigación. Basta con mencionar los nombres de algunos de sus ilustres hijos, tales como los poetas Ibsen, Björnson y Hamsun; o los de los exploradores Nansen, Amundsen y Sverdrup.

Los medios de vida más importantes de este país son la agricultura, la industria, la navegación y el comercio.

El desarrollo de la industria noruega empezó a cobrar fuerzas después que comenzó a fomentarse y aprovecharse la fuerza hidráulica inmensa del país. Las ramas más importantes de su industria se ocupan de la producción de artículos de madera, incluyendo pulpas y papeles, y de metales, así como de diversos productos de las industrias electroquímicas, los tejidos, productos alimenticios en conserva, los productos de las industrias mecánicas y de las destilerías. También elabora cementos, tabaco, chocolate, zapatos y margarina.

Bien sabido es que Noruega es uno de los países marítimos más importantes de la tierra y su bandera ondea sobre todos los mares. Muchos son los barcos noruegos que visitan playas cubanas, tanto barcos de travesía como de carga. Hay una línea de motonaves noruegas entre Cuba y Noruega y gran número de barcos de la matrícula de este último país están dedicados a la exportación del azúcar cubano.

La industria pesquera noruega juega papel importante en abas-

tecer de alimentos a la población del país, así como en la producción de comestibles para la exportación. El pescado se exporta ya fresco, ya en latas, o seco, salado o ahumado.

Noruega sostiene un intenso comercio de exportación y de importación con otros países, incluyendo Cuba. Grandes cantidades de artículos noruegos son exportados a Cuba y, a su vez, crecidas cantidades de productos cubanos, especialmente azúcar, llegan anualmente a puertos noruegos. Y aunque por razones puramente técnicas las estadísticas oficiales cubanas muestran que Cuba casi nada exporta anualmente a Noruega, al tanto que importa de ese país fuertes cantidades, esta estadística realmente no expresa un hecho cierto, por motivos, como hemos dicho ya, puramente técnicos. Esto se debe a lo siguiente: como que Noruega no tiene refinerías de azúcar no le es posible utilizar los azúcares crudos cubanos, y por eso vemos que grandes cantidades de azúcar crudo de Cuba destinadas a Noruega son enviadas anualmente a la Gran Bretaña, para allí ser refinadas y luego enviadas a Noruega. Es de lamentarse que esta mercancía tenga que aparecer en las estadísticas oficiales de Cuba con destino a Inglaterra, pues esto crea una impresión errónea sobre el comercio de exportación de Cuba a Noruega. Y uno de los efectos lamentables de esta situación es que actualmente Noruega está entre los países que tienen que pagar los derechos más altos de importación sobre los artículos que envía a Cuba. De tomarse en consideración el verdadero comercio entre ambos países, esto no hubiera sucedido.

Las exportaciones de Noruega a Cuba se componen mayormente de bacalao. El gran valor alimenticio de este producto, la manera tan sanitaria en que se elabora, desde el momento de su pesca hasta su final entrega al consumidor, así como su durabilidad, han hecho del mismo un artículo favorito de consumo en Cuba. Hace años era un comestible barato, pero como quiera que los derechos de importación del mismo en Cuba han sido notablemente aumentados en los últimos cinco años, resulta que los precios han subido y por este motivo su consumo ha disminuído. Pero podemos percatarnos de la importancia que tiene en la economía doméstica cubana observando que el Gobierno de esta República lo ha eximido de pagar los derechos máximos, declarándolo "artículo de primera necesidad", por cuyo motivo paga derechos mínimos.

El valor alimenticio del bacalao estriba en que se compone de substancias tales como proteína, grasa, lecitina, yodo y sales minerales. Su contenido de proteínas es excepcionalmente alto, siendo generalmente de un 35% de esta substancia, tan indispensable para el cuerpo humano. Su contenido de yodo es también considerable. De las sales minerales, el bacalao contiene cal, magnesia y fosfatos.

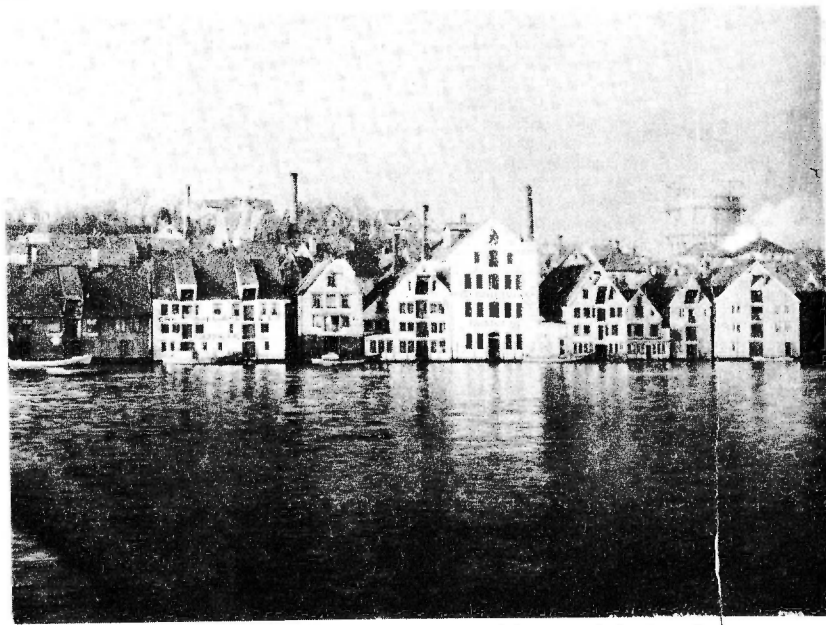
Las importaciones del bacalao noruego en Cuba montaron en 1933 a cerca de 3 millones de kilos, con un valor de cerca de \$300.000.

Entre las otras mercancías que Noruega exporta a Cuba podemos mencionar los arenques ahumados, aceite de hígado de bacalao, grasas, pulpa de madera, papel, ferretería de diversas clases tales como anzuelos, clavos, y cemento.

Es curioso notar también que en Cuba hay muchos kilómetros de calles, plazas y carreteras construidas con adoquines de granito noruego. Este material es, indudablemente, el mejor para pavimentación en los trópicos, pues son muchos los casos en que permanece intacto y prestando servicio excelente, después de más de una generación de uso constante.



Kristiansund, la ciudad del bacalao y uno de los puertos más pintorescos de Noruega.



El puerto de Stavanger, sede de la industria exportadora noruega. (Fotos Wilse).

A las 8 y 30...

(Continuación de la Pág. 22)

de luego, un perfecto caballero, pero ninguna actriz a quien haya tenido que darle una bofetada el señor Cagney necesita pedir consejo a un simple miembro de la farándula. ¡Pegue todo lo duro que quiera, pero, por favor, cálese!

El señor J. estaba desolado. —Estamos aquí, señoras y caballeros,—repetía—para ensayar y no para pelearse. La temporada empieza el viernes, a las 8 y 30 en punto. No discutan, muchachos. Vamos a ensayarlo otra vez. Guillermo y Tosca se separaron como dos boxeadores que acaban de recibir instrucciones del referee.

Arnulfo el Asesino jamás había lucido un aspecto más malvado. Corrió a través de la escena para agarrar por la muñeca a la heroína y su puño apretó con tal fuerza que Tosca se quejó.

—Jovencita, ¡creo que voy a tener que darle una lección aquí mismo!—rugió Guillermo con tanto veneno en la voz como si estuviera actuando ante una sala llena de críticos dramáticos de primera categoría. Y dió la bofetada.

Es probable que pegara más rápido que Cagney, porque miss Emerson no tuvo tiempo de levantar la mano. La actriz dió un paso atrás por la fuerza del golpe y la sangre comenzó a correrle por la cara, fluyendo de una he-



LA PASTA DENTAL COLGATE ES INSUSTITUIBLE ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS

DR. A. J. FAJARDO

Dtor. Dental del Instituto Médico Quirúrgico de Orte., Dice...

“LA Pasta Dental Colgate es insustituible, especialmente para los niños por sus propiedades de buen sabor y delicada espuma, que la hacen gustosa al paladar. La ausencia de medicamentos astringentes hace que no deje sabores medicinales; al mismo tiempo que deja un frescor, buen aliento y evita las caries siempre que se use después de cada comida”.

que contiene el mismo ingrediente pulidor que usan los dentistas. Limpia y hermosa los dientes. Su sabor delicioso refresca la boca, perfuma el aliento.

Compre hoy mismo un tubo grande de Colgate por 20 cts. Use Colgate con constancia por la mañana y por la noche. Luego... admire con placer el nuevo brillo de sus dientes—limpios y blancos. Note cuán puro y perfumado queda su aliento.

La pasta Colgate es tan recomendada por-

Use Colgate con el cepillo mojado. A-18

VISITE A SU DENTISTA POR LO MENOS DOS VECES AL AÑO

rida que le hizo el anillo de Guillermo. Guillermo Bayne no escapó por la derecha. En vez de eso se puso lívido como la pared y se volvió diciendo:

—Lo siento, pero no puedo ver

la sangre—y se desmayó en medio de la escena.

Cuando volvió en sí tenía la cabeza apoyada en el regazo de Tosca. Ella le echaba aire y le decía:

—¡Pobrecito!

De cuando en cuando volvía la cabeza para decirle al señor J.:

—Tonto, traiga un poco de whisky.

—Lo siento muchísimo — dijo Guillermo por segunda vez, tratando débilmente de ponerse en pie.

—No lo sientas—le replicó Tosca—ni te levantes. ¡Soy tan feliz! Ahora puedo decirte. Desde el primer momento que te vi no he hecho otra cosa que confiar en que serías un caballero y un fanfante.

Páginas...

(Continuación de la Pág. 26)

ha sido el de que ellas contribuirían, por lo interesante y lucido del espectáculo, al mayor fomento del turismo norteamericano en la isla.

Frente a las diversas tentativas en pro de tal restablecimiento se han levantado, para impedirlo, y hasta ahora lo han conseguido, numerosos cubanos, algunos tan eminentes y representativos de los ideales de la revolución libertadora y tan conscientes de nuestras necesidades cívicas y culturales, como Manuel Sanguily y Enrique José Varona. No faltan tampoco asociaciones de beneficencia, de educación, de cultura, de deportes, que se han sumado en todo tiempo a la protesta contra la reimplantación de las corridas de toros.

De entre las personalidades que más constantemente han mantenido su oposición contra las corridas de toros podemos mencionar aquí a los señores Mario Guiral Moreno, Julio Villoldo, José María Chacón y Calvo, Leopoldo F. de Sola, Claudio G. de Mendoza, Julio Batista, Mario Recio, Porfirio Franca, Carlos Alzugaray, Evelio Rodríguez Lendián; Ramón A. Catalá, Salvador Salazar, Néstor y José Manuel Carbonell, Fernando Ortiz, Francisco G. del

Valle, Raúl de Cárdenas, Cosme de la Torriente, Enrique Gay-Galbó, Luis A. Baralt, Francisco J. Sierra, Conrado W. Massagué, Armando Marcé, Luis Machado, Federico Laredo Bru, y otros muchos, cuya lista completa haría interminable este artículo. Pero no es esto sólo, ni son tampoco los cubanos los únicos en manifestar su oposición a las corridas de toros, sino que también se han pronunciado contra ellas de manera expresa, por cartas y cables, numerosas asociaciones norteamericanas y más de 700 ciudadanos de los Estados Unidos, dirigiéndose al Presidente de Cuba últimamente, protestando que se considere a los norteamericanos como partidarios de los toros y manifestando sus opiniones favorables al mantenimiento en Cuba de la legislación que prohíbe las corridas. En poder del Bando de Piedad de Cuba, que con tanto entusiasmo preside el doctor José M. Pérez Cubillas, se halla la relación de dichas sociedades y personas, con expresión de sus nombres y direcciones.

Queremos terminar dejando constancia de nuestra oposición, ayer como hoy y mañana, al restablecimiento de las lidias de toros en Cuba, porque esta diversión, aunque tiene, indudablemente, suertes llenas de corrido, audacia y valentía, hay otras francamente antiartísticas, inhumanas y crueles, y porque, además, para nosotros, los cubanos, representa algo reprochable de todo un pasado del que hemos salido, sin odio ni rencores, pero sin deseos, tampoco, de que vuelva, ni mucho menos en diversiones como éstas que en la propia España republicana se lucha por hacerlas desaparecer, sustituyéndolas por deportes fortalecedores del cuerpo y vivificadores del espíritu.

Y no resistimos a la tentación de terminar estas Páginas citando las opiniones de Varona y Martí contra las lidias de toros. En un trabajo escrito en 1928, Enrique José Varona declaró: “Doloroso y ¿por qué no decirlo?, bochornoso es que, al cuarto de si-

(Continúa en la Pág. 51)

REINA NACIONAL
Medias de seda
Lista Coral

Ajuste perfecto y diversidad de tonos

Compare su transparencia con las mejores medias que haya usado.

De venta al público en las principales casas de la República
HOSIERY DISTRIBUTORS CORPORATION
Plácido Bernaza, 72, Habana, Cuba.



POR
ANA MARÍA BORRERO

VIAJES DE PLACER

(Billete de ida y vuelta)

ESTOS viajes de placer que se incuban durante meses en el seno de la familia, lápiz en mano, parecen tener dos objetos igualmente agradables: visitar muchos países y llevar muchos baúles.

Europa es chica a la hora de combinar itinerarios, y toda la ropa escasa para deslumbrar a las señoras de a bordo... Y como si no fuese ya bastante complicado el envasar docenas de vestidos, zapatos y sombreros; abanicos, chales, kimonas, abrigos y trajecitos de warandol planchado, ninguna familia que emprenda viaje deja por detrás las medicinas en uso y los retratos de la familia. Rumbo a Europa se llenan las maletas de píldoras *made in France*, como si fuesen las últimas sobre la tierra. El primogénito, a más de sus "fluses" de dril blanco, llevará la guitarra, por si llegase la ocasión propicia, a la luz de la luna... La niña de 15 no ha de olvidar su disfraz de odalisca, capricho cariñoso de su tía, ni la señorita de edad indecisa, el cuaderno de poesías, por si la obligan a recitar en la fiesta de los naufragos...

La bicicleta del niño, las galleticas y los libros de papá, forman grupo aparte. Un hombre serio de espejuelos no ha de viajar sin libros. Hacen éstos magnífico papel junto a la silla de extensión, y sirven además para llevarse bajo el brazo cuando paseamos por cubierta. Y si fuesen en distintos idiomas, tanto mejor. Estos libros que invariablemente llevan todos los señores en todos los viajes, y que nunca leemos, dan una sensación de desprecio hacia el resto del pasaje, que cualquiera se engaña.

Un chófer que desconoce las carreteras de Europa, y la criada que no sabe idiomas, tampoco deben dejarse en casa. ¡Viste tanto el verse en la "lista de pasajeros" en el lugar que corresponde, y suenan tan bien al oído Mr. J. Pérez *and chauffeur*, Madame J. Pérez *and maid*!...

El viaje se termina y hemos de confesar que apenas hemos podido usar la mitad de la ropa que trajimos de Cuba; que no hubo poesías, ni llegó a abrirse el estuche de la guitarra; que en la biblioteca del barco se encuentran los mejores libros del mundo, y que en el comedor hay toneladas de galleticas... Pero, baúles más o menos, poco importan. ¡El caso es viajar cómodos!

Pasar por las aduanas extranjeras no es, tampoco, tan simple como salir por la nuestra. No hay maleteros para tantos baúles, de la postguerra acá; ni soporta nuestro compañero del "tren trasatlántico", a pesar de su Legión de Honor, que ocupemos tanto espacio con las maletas.

La Gare Saint-Lazare, por otro lado, nos espera con sus enormes fauces ahumadas, para tragarnos. Hemos tenido que bajar nosotros mismos, por las ventanillas, las catorce maletas, la caja de discos cubanos y el paquete de conserva de guayaba, capricho de las niñas, que pesa como plomo. Porque una vez bien lejos de casa, nuestro mayor placer estribará en tener a mano lo que aquí despreciamos.

Ya en París tenemos que pelearnos en francés para encontrar hotel que nos acepte con tamaño equipaje. Y comienza el errar por bulevares y estaciones de ferrocarril, por hoteles y fronteras, despachando baúles, como viajantes de comercio en busca de nuevos mercados. Quince días de París, de cabaret en cabaret y de tienda en tienda, se han escapado entre las manos sin que tengamos, al fin, un traje que ponernos, ni hayamos podido pasar de la Rue de la Paix. Verdad es que no pudimos

llegar ni a Montparnasse, ¿pero qué quiere usted? ¡Estamos viajando!

Los amigos lejanos recibirán postales que no mienten, con sellos auténticos, de diversos países, prueba irrefutable de nuestro paso por ellos. "Encantados de Constantinopla", dirán algunas. "Mañana dormiremos en Roma, donde estaremos lo menos cuatro días, para conocer a fondo ciudad tan importante". "Pasaremos por Suiza—dirán otras—donde estaremos dos días para seguir viaje a Londres. El resto de la semana lo hemos dedicado, descansadamente, a Bélgica y Holanda. ¡Hay que conocer el país de los tulipanes!..."

En los baúles que quedaron en el sótano del hotel, repletos de ropa de verano, de medicinas y juguetes, no hay espacio ahora para guardar lo que hemos comprado en treinta días de angustioso atravesar de fronteras. ¡Habrà que comprar otros! Faltan los "regalos", y el traje de desembarcar, por el cual hemos dado todo el viaje.

Pensábamos antes que los viajes se habían inventado para mandar tarjetas postales; hoy creemos firmemente que las mujeres se embarcan para poder "volver". Desde meses atrás nos vemos desembarcando hechas un "pimpollo", entre la admiración de familiares y amigos. Irse para volver como uno se ha marchado no tiene pizca de gracia. Es menester traer, por lo menos, el traje y el cabello de distinto color. Además, ese aire de "saber más que los que se quedan" vale muy bien las molestias del viaje...

Un chirriar de cables de acero nos desprende de la tierra de Francia y ya la sentimos perdida para siempre. La inmensa nave crujiente parece quejarse con nosotros. ¡Hemos pasado por París sin haber conocido a París! Quisiéramos volar de nuevo, sentarnos a la sombra de los jardines del Luxemburgo; correr a Les Buttes Chaumont, al Museo Rodin, al Marché aux Puces, ¡más parisién que el Arco de Triunfo! No tuvimos tiempo de pasearnos por las Tullerías, ni logramos ver de cerca la filigrana de piedra del Carrousel... Noches enteras pasamos jugando al *poker* en el cuarto del hotel, en pleno París, mientras madame Luise en la penumbra del "Lapin Agile" susurraba entofras de Verlaine en un ambiente macizo de almas, de cerveza y de humo... Pasamos de largo por las galerías del Museo del Louvre, para poder decir "que habíamos estado", pero nunca pudimos llegar hasta el "Guimet" o el Museo Cluny!...

¿Pero qué importa, después de todo? Las tardes pasadas en casa de Antoine, en esa moderna casa de locos, no han sido perdidas. Llegaremos a casa con el pelo y las uñas del color de moda. Además, vienen cargados los baúles de vestidos y regalos... París se esfuma en el recuerdo como una realidad que apenas ha sido... Tres meses de viaje, nueve fronteras, quince baúles, doce maletas... Y allá, detrás del horizonte, entre el cielo y el mar, la crónica social como una promesa luminosa y radiante:

"Ha vuelto la familia Pérez de su interesante viaje de placer a través de las principales ciudades del Viejo Continente..."

Ana María Borrero



Worth ha metido a estos señores en un avión en el aeródromo de Le Bourget, para que sepamos cómo hay que vestirse para volar...
Cortesía de Worth.
(Foto Worth, Paris).

La condesa Elie DE GAERAY se pasea por la "pelouse" de Longchamps vestida por Worth en la nilla marino y blusa de organdi blanco. Un sombrero de paja japonesa marino y plata, y a sonreírse, como quien sabe que está muy elegante...
Cortesía de W. rth.
(Foto Seeberger, Paris).



¿Se embarca Ud.?

Por A. M. B.

EL éxito de su viaje, señora, depende de lo que deje usted guardado en casa. ¡Es tan poca cosa lo que hace falta para marcharnos a la conquista de otras tierras! Si pudiese arreglarse con dos grandes maletas, estaría usted salvada. Cuanto puede necesitarse en el camino cabe bien en ese pequeño espacio. Para el barco, tenga *sweaters* en número infinito. Querrá usted usarlos hasta para bajar al salón de baile. Dos sayas de lana color entero y sombreritos de esos que se guardan en la bolsa, es todo lo que hace falta.

No olvide que una vez de viaje, tendrá que subir y bajar escalas de barcos, tomar trenes a la carrera, correr con los brazos llenos de bultos hasta el aeroplano que se escapa... Su ropa tiene que ser ante todo amplia y cómoda. Sus sayas han de tener pliegues anchos, que permitan andar de prisa, y deben ser oscuras, capaces de mancharse de aceite en los remolcadores, y abrigadas también, por si desembarca usted en día de lluvia, en los muelles sin techo de los puertos de España.

Para comer, en cualquier barco que se respete, ha de vestirse usted de noche. Pero nada de fantasías, de collares, ni de vestidos "bonitos". Si no está usted muy quemada del sol, tenga un buen traje negro, escotado y sin mangas, de encaje o de *romain*. Deje los rasos brillantes y los terciopelos para la "fiesta del capitán". Esto no implica que ha de vestirse usted de negro durante todo el



viaje. Pero prefiera los tonos oscuros y las hechuras ultrasencillas, sin flores ni colas. El mareo y los trajes bonitos no se llevan del todo.

Con tres buenos abrigos podrá usted arreglarse hasta que haga sus compras en París de regreso a la patria. Su abrigo de viaje ha de ser de *tweed* espeso y confortable, porque ha de servirle para desembarcar, para volver a embarcarse y para dormir en los trenes. Si tiene aires de frazada escocesa, estará usted en lo justo, porque ha de diferenciarse totalmente de su elegante abrigo negro, de andar por la Quinta Avenida y por los bulevares. Pase lo

Como hemos hablado de trajes sastre de fantasía, bien podemos imitar este monísimo "ensemble" de Chanel, que lleva el insustituible chaleco de piqué blanco. El sombrero es de piel gruesa y bordes de charol.
Cortesía de la Maison Chanel.
(Foto Luigi Diaz, Paris).

Piensa Schiaparelli que para salir del hotel a las nueve de la mañana, camino de Londres, nada más práctico que esta saya de "tweed" con chaquetica de lana esponjosa y ligera...
Cortesía de Schiaparelli, Paris.

traje de jersey, color oscuro, bajo su abrigo de viaje, la ayudará a desembarcar feliz y conten-

zas por descubrir... Viajar "conscientes" de nuestra ropa es estropear el encanto de viajar...

Ropa de viaje ha de ser ropa que pueda ser "olvidada", que no moleste ni preocupe, ni se coloque entre el paisaje y nuestra vista sedienta de nuevo verdor.

Todos vamos juntos, y sobre cubierta parecemos hermanos de una gran familia; ¡tan parecidos son todos los hombres cuando no les conocemos el alma! Pero va, cada cual, tras su estrella lejana. Busque usted la suya, amiga mía, y entérese bien del motivo de su viaje para que sepa qué clase de ropa tiene que hacerse. Ropa de



Jean Patou nos brinda este "ensemble" de tarde, muy parisien y muy propio para nuestro equipo de viaje. "Cloqué" negro y blusa de fantasia, con sombrero de "paillason" negro...
Cortesía de Jean Patou.
(Foto Luigi Diaz, Paris).

A Worth se le ocurre combinar este traje de viaje en lana de rayas marino, blanco y rojo; con chaqueta marino y cinturón y adornos de piel roja. Con sol o con lluvia, podemos embarcarnos tranquilamente vestidas de este modo...
Cortesía de Worth.
(Foto Isabey, Paris).

que pase, su abrigo de día tiene que ser negro, para que no se desespere usted buscando sombreros, zapatos y bolsas que le "vayan bien". Cuando andamos de viaje vamos a "ver", no a que "nos vean".

Necesita usted, además, un tercer abrigo para la noche, que puede ser corto, mientras llega el invierno. Terciopelo negro de sombrero, suele ser lo más práctico, porque si va usted al teatro en noches de lluvia, llevará su abrigo de calle sobre un vestido corto, de color vivo y favorecedor, que no ha de faltarle tampoco.

Si es usted joven y piensa ver las nuevas ciudades como Dios

manda, calle arriba y calle abajo, no olvide su impermeable, elegante como un buen abrigo, y abrigado por dentro, como para el agua de Paris. Bajo mi buena capa de agua, he visto Londres desde lo alto de los omnibus, y bien envuelta en mi grueso abrigo de viaje he atravesado las montañas de la Alta Saboya, y los ojos han sido pequeños para abarcar la cima y el valle de esa maravillosa tierra de Francia, todo fruto y todo flor.

He procurado irme de viaje con el menor equipaje posible y con la ropa estrictamente indispensable. Y todavía, tras años y años de viajar constante, vienen en mis

ta, como el mejor compañero de viaje.

Cristóbal Colón no atisbó en el horizonte los nuevos puertos, con más ansiosa curiosidad que yo al llegar a países nunca vistos. Ojos de libélula habría que tener, con mil facetas que se adueñaran a un tiempo del extraño vaivén de los puertos que visitamos por vez primera... Comunión exótica de

Chanel llama a este traje, "sastre", también de lana azul marino, adornado de flores estilizadas de piqué blanco, y sombrero de paja marino. Dan ganas de embarcarse...
Cortesía de Chanel.
(Foto Luigi Diaz, Paris).



Este sastrecito de lana negra completamente formado por bandas de tela superpuestas, es obra de Lelong, que se ha vuelto loco dando respuntes para formar, al fin, una chaqueta. Desde luego, chaleco de lencería en linón blanco, y botones de cristal.

Cortesía de Lucien Lelong.
(Foto Luigi Diaz, Paris).



Saya, o de paso sea dicho, vestidito completo de seda gruesa de cuadros rojos, blancos y azules, y chaqueta de lana marino. Así vestiria madame Jenny a una "debutante" de viaje en el "Ile de France"...

Cortesía de madame Jenny.
(Foto Dorvyne, Paris).



No sabemos por qué Worth ha llamado "Philippine" a este lindo traje de tul "beige", que lleva detrás una banda, que parece una saya, en tafetán verde y blanco, y que desde luego, no sirve para andar sobre cubierta, pero si para ir a comer al Chateau de Madrid...
Cortesía de Worth.
(Foto Isabey, Paris).



Las Hermanas Callot se sienten orgullosas, y con razón, de este modelo de "marocain" negro, muy sencillo y muy adornado. Las mangas tan complicadas al parecer, son facilísimas de hacer. Rayitas de calado a máquina, cortadas y fruncidas en el centro, ¡y al teatro, si es menester, con este lindo traje negro!
Cortesía de las Hermanas Callot.
(Foto Saad, Paris).

circo, o ropa de "espectador", es coja usted. Y no piense que es aburrido y triste vestirse de negro. Lleve su buen vestido de marocain negro para su primer almuerzo en el Waldorf Astoria, presumiendo que irá usted a este hotel exclusivamente a conocer los maravillosos frescos de Sert. Si le parece, esta misma toilette le servirá para ir de misa a la Magdalena y a tomar pasteles a Rumpelmeier. Y si se le hace tarde, instálese en una butaca del Teatro Francés sin pena ninguna. La francesa elegante no se viste de gala más que para los "estrenos". Ya sólo le resta combinar sus zapatos, sus medias, sus bolsos y sus sombreros, de acuerdo con sus abrigos. Recuerde que el abrigo es, cuando andamos de viaje, la se-

gunda epidermis. El tiempo que iba usted a gastar de prueba en prueba, combinando pintorescas toilettes que le hagan lucir de feria, entre mar y cielo, invírtalo leyendo un poco de historia del país a donde se dirija. Deje los baúles en casa y no pierda un rincón del viejo Paris, ni un "colgadizo" de Bayona, ni una piedra de Capri.

Vuelva muy elegante, si quiere, para darnos el golpe. Pero no deje de tirar a la basura, con su vestido viejo, el alma estrechita, de isla lejana, que todos tenemos de este lado del mundo. ¡Y tráiganos, con su sombrero de Rebox, todo el paisaje de los Campos Eliseos, en el fondo de las pupilas!

CORSETERÍA MERCEDES

Se divide en cuatro Departamentos.

- Corsetería de artículos franceses.
- Corsetería de artículos españoles.
- Corsetería de artículos americanos.
- Y Ortopedia de Señoras.

MERCEDES modelará su cuerpo.

Usted puede mejorar su concepto de belleza utilizando la experiencia de MERCEDES.

Los precios de MERCEDES son muy bajos.

La atención de MERCEDES es integral.

Además de preciosas fajas para vestir, MERCEDES está especializada en Sras. gruesas y en Hernias, Eventraciones, Vientres péndulos, Descensos viscerales, fajas para operadas, etc., etc.

LA CORSETERÍA MERCEDES es el Depto. de Sras. de la Casa de Ortopedia de F. Carrasco.

PIDA CATÁLOGO GRATIS

Neptuno 138 entre Lealtad y Escobar.

Teléfono M-7519

PARÁBOLA del DOMINGO

A CABABA de nacer el hijo del rey, y como es costumbre en los cuentos, vinieron siete hadas del país de la Fantasía trayéndole sus dones.

La primera se acercó a la cuna del príncipe y le dijo:

—Príncipe: te hago el don de esta espada, con la cual vencerás a todos tus enemigos.

La segunda le sonrió dulcemente, y le dijo:

—En tus manos pongo este látigo: posee la virtud de contener

La sexta le dijo:

—Yo te hago un don, entre todos preciosos: la salud. Ni la guerra, con sus fatigas; ni el amor, con sus inquietudes; ni la administración de tus dominios, con sus cuidados, podrán vencerla.

Le tocaba el turno al hada número siete, y los cortesanos se preguntaban qué le daría, pues era la más poderosa y sabia.

—He aquí mi regalo—dijo la gran hada, depositando a los pies de la cuna una hamaca.—Es una hamaca mágica, tejida con hebras de sueño, de pereza y de despreocupación. Y así será tu alma: perezosa, somnolienta y despreocupada. Tu reinado será una larga siesta, y gracias al poderoso encanto de esta hamaca no utilizarás nunca los dones de mis hermanas, con lo cual no sólo serás feliz, sino también tu pueblo. Y así fué.



las iras del pueblo, y gracias a él podrás mantener la paz interna.

La tercera le dibujó con el dedo una sonrisa en torno a su boca, y le explicó:

—Gracias a esta sonrisa podrás engañar a todos los embajadores que te envíen los demás reyes.

La cuarta, le dijo, dándole unos lentes:

—Con estos lentes podrás ver lo que te convenga, y no ver lo que no te convenga ver.

La quinta, le sopló la nariz diciéndole:

—Te hago el don del olfato; por él sabrás elegir a tus ministros.

La Resurrección...

(Continuación de la Pág. 24)

los franceses han encontrado que los grandes submarinos son lentos de maniobra y, al igual que los Estados Unidos, han preferido construir unidades menores, no más grandes que las construídas por Alemania en los últimos años de guerra.

Sabemos que * en la primera guerra mundial los submarinos no tuvieron buen éxito en sus operaciones con las flotas. No tie-



El tratamiento más famoso para embellecer

JABÓN FACIAL WOODBURY

se puede obtener en los buenos almacenes, perfumerías y droguerías al económico precio de

20¢ LA PASTILLA

CARTELES

35-8

te de los destróyers, los cruceros y los acorazados. Sus periscopios no tienen el alcance de un buen par de gemelos. En realidad, cuando el viento alcanza la fuerza 6—inmediatamente inferior a la fuerza de un huracán en la escala Beaufort—el periscopio no tiene alcance alguno y el submarino sube y baja de manera tan violenta que es casi imposible mantenerlo sumergido a la altura del periscopio.

Hay doce fuerzas de viento en la escala Beaufort y cualquiera de las cinco mayores basta para inutilizar a un submarino. Aunque el hombre encargado de los timones de profundidad logre impedir que el buque salte a la superficie, el oficial situado en el periscopio no logrará ver otra cosa que aguas verdes; y si sube a la superficie, no hay carro loco que se le iguale. Todo lo que puede hacer es tragarse cien toneladas de agua y bajar a la calma de los 60 pies, en espera de que se calme el tiempo. Y eso fué lo que hicieron. Y ahora ya saben ustedes por qué se solía cantar en los buques mercantes una canción que empieza:

*¡Sopla, sopla, viento del invierno!
Tú eres menos malo
que el tri-nitro-tolueno”.*

Además los submarinos de la guerra pasada pensaban entonces en tiros a 100 yardas, mien-

Gases

agruras, eructos, estreñimiento, pesadez, mal aliento, etc., los cura con DISPEPSICURA. Hace buena la mala digestión. Boticas.

tras los acorazados pensaban en diparos a 10.000 yardas. Todo el problema del control de tiro tiene en realidad a simplificarse más en los submarinos que en los acorazados. En los submarinos sólo hay que contar con el plano horizontal; se apuntan los torpedos con el timón, y el capitán calcula de memoria su deflexión, si no tiene a mano una tabla junto al periscopio para ahorrarse dolores de cabeza. En esto cada capitán hace lo que le parece mejor.

Después de todo, el ataque es un problema exclusivamente suyo. Los tripulantes del puesto central mantienen la vista fija en los cuadrantes y las manos ocupadas. El segundo de a bordo va de un lado a otro, con la cabeza baja, inspeccionándolo todo. El capitán agarra con ambas manos el periscopio, clava la vista en la lente del fondo y abre las piernas para compensar el balanceo.

—Un momento, arriba—el periscopio sube para echar una ojeada rápida y furtiva a su víctima, y entonces:

—¡Abajo!—y unas cuantas órdenes más sobre el timón y la velocidad. Si el torpedo da en el blanco el crédito es suyo. Si falla, ¡Dios salve al segundo de a bordo!

* No habiendo logrado buen éxito en sus operaciones con las flotas, los submarinos de la guerra pasada fueron usados para hostilizar al enemigo en otras formas. Cuando tenían el equipo mecánico necesario, colocaron minas en los canales. A veces fueron a apostarse en poca profundidad, junto a la entrada de las bases enemigas, donde muchos submarinos descansaban silenciosamente en el fondo, sacando fuera del

DESVELO

La persona que no puede dormir está en constante excitación nerviosa, sintiendo vértigos, palpitaciones, miedo, opresión, angustia constante, y en fin una irritabilidad permanente.

Todo ese cuadro que siente el que padece de insomnio, se cura tomando

PASIBROMOL

preparado a base de vegetales como son la Passiflora Incarnata, Sauce blanco y Crateagus Oxiacanto.

Este producto es usado con éxito grande por todos los médicos.

En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remita \$1.00 a Laboratorio MAGNESÚRICO, San Lázaro, 294, La Habana.

agua su ojo de cristal para que el capitán pudiera anotar en su diario de guerra el tamaño y el número de los buques enemigos que pasaban. Y en otras ocasiones salieron al mar para hacer la guerra de guerrillas, en la que demostraron ser más útiles.

También atacaron a los submarinos enemigos igual que a los buques de superficie. La idea de usar los submarinos contra los submarinos parece un capítulo de Julio Verne, pero la verdad es que el procedimiento de ataque era

muy parecido al que se usaba contra los buques de superficie. Como cualquier otro buque, el submarino tiene que ver a su enemigo antes de poderle atacar. Para verle tiene que sacar su periscopio a la luz del día y su enemigo tiene que estar también iluminado, bien el periscopio solo o bien—¡caso de suerte!—todo su cuerpo gris y reluciente, con sus tres largos periscopios, los dos vigías en el puente minúsculo, los cañones a proa y a popa y la tripulación sobre cubierta, agarrada a las cuerdas.

Y ahora viene la parte emocionante. Por ningún concepto hay que alarmar al enemigo. Si se le alarma, ejecutará una maniobra rápida conocida en la carrera con el nombre de “crash”, y entonces se le pierde de vista. Cuando se le descubre en la superficie hay que animarle por todos los medios a continuar tranquilamente en ella hasta que su proa se coloca entre la retícula del periscopio en la posición exacta que su deflexión exige. Entonces se aprieta con el pulgar sobre el bo-

DESGANO CONSTANTE

Esa falta de apetito, ese desgano constante, son producidos por la pobreza en la sangre de glóbulos rojos. Tomando HEMOFERÓGENO, gotas, a base de hierro y arsénico, se curará rápidamente, engordará y adquirirá bellos colores.

Tendrá sangre pura, se le abrirá el apetito puesto que HEMOFERÓGENO se asimila con facilidad y sus efectos son inmediatos.

Los médicos lo recomiendan porque es de gran éxito para la anemia y raquitismo.

En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remitiendo \$0.90 a Laboratorio MAGNESÚRICO, San Lázaro, 294, La Habana.

APRENDA AVIACIÓN en la LINCOLN



La Mejor Escuela del Mundo lo Preparará Para un Buen Porvenir

La aviación ofrece buenos salarios a jóvenes bien entrenados como pilotos o mecánicos. La Lincoln está autorizada por el Gobierno Federal de los EE. UU. y opera bajo la supervisión del mismo. Esto le asegura un entrenamiento completo y eficiente en la aviación, la mejor de todas las carreras.

EQUIPO MODERNO INSTRUCCIÓN EFICIENTE

Una flotilla de diez aviones modernos de varios tipos, todos aprobados por el Gobierno, le ofrece variada experiencia en el manejo de diferentes modelos de aeroplanos. La enseñanza aérea incluye vuelo nocturno, vuelo a ciegas mediante el uso de instrumentos, vuelos de travesía, acrobacia, y todas las demás fases necesarias para hacer de un piloto de primera clase.

EL CURSO MAESTRO EN MECÁNICA DE AEROPLANOS Y MOTORES DE AVIACIÓN, lo preparará teórica y prácticamente, siguiendo métodos usados en las fábricas modernas. Este curso lo preparará para una buena posición como mecánico aeronáutico. La experiencia de esta Escuela incluye 25 años en la enseñanza de mecánicos industriales, y 15 enseñando aviación. Para los que no puedan venir a la Escuela, tenemos enseñanza de extensión a domicilio, en español o en inglés. La aviación ofrece grandes oportunidades, tanto en la América latina como en los Estados Unidos.

LINCOLN AIRPLANE & FLYING SCHOOL
941 Aircraft Bldg., Lincoln, Nebr.
EE. UU.

tón del torpedo y 10.000 libras de aire comprimido penetrando en el tubo delantero de babor hacen el resto. En un ataque perfecto el enemigo nunca le ve a uno hasta que sale a la superficie, chorreando agua, para pescar a los supervivientes.

Un torpedo puede ser considerado fácilmente como un submarino en miniatura y sin tripulación: un submarino de carreras, si pudiera imaginarse cosa semejante, porque conduce su enorme carga a través del mar a velocidad de caballo de carreras. Con toda la terrible violencia de que es capaz, es una perfecta joya de delicadeza. Desde la cabeza de guerra rojo-gris que forma su

EL DENTISTA

no puede limpiarle los dientes a diario...



...pero lo mejor, después de esta minuciosa y científica limpieza, es cepillarse los dientes con el polvo dentífrico CALOX. Con eso los limpia él. Siga su ejemplo; él sabe el porqué. Al contacto con la humedad bucal, CALOX emite dos elementos altamente eficaces: oxígeno y agua calcárea. Millares de burbujitas de oxígeno le purifican la boca, le quitan las manchas, le restablecen el brillo natural de los dientes y le perfuman el aliento. El agua calcárea le protege el esmalte de los dientes contra la corrosión ácida. CALOX no solamente es eficaz y de sabor agradable, sino MUY económico. Dura el doble que la pasta dentífrica.

POLVO DENTÍFRICO CALOX

MÁS EFECTIVO
MÁS ECONÓMICO

McKESSON & ROBBINS, INC.
NEVA YORK, E. U. de A.

Fabricantes de productos químicos durante 101 años

proa hasta las dobles hélices y los ocho timoncitos de su popa, está ajustado con precisión microscópica y tan bellamente acabado como un cronómetro.

Es un autómatas submarino con una máquina capaz de desarrollar más de 30 nudos en distancia hasta 8.000 yardas y un timonel automático que le hace ondular a lo largo de una ruta fija y a una profundidad determinada (o se supone que lo hace; el disparo de un torpedo va acompañado generalmente de plegarias silenciosas). Cada torpedo cuesta cerca de \$10.000. Si uno de ellos da en el blanco, toda esta bella maquinaria se hace añicos.

De todos los usos a que se aplicaron los submarinos en su primera guerra, sabemos que el más efectivo fué el de corsarios; y aunque comenzaron observando los procedimientos civilizados de enviar pelotones de inspección, las medidas de defensa que se adoptaron contra ellos en las principales rutas marinas fueron tan mortíferas que tuvieron que dedicarse a acechar los barcos mercantes con sus torpedos. La visita y la inspección en las grandes rutas marinas ha resultado ser tan imposible para los submarinos como para los hidroplanos.

Pero pasemos eso. Lo grande de los submarinos es que obligan al enemigo a usar el sistema de convoyes. Se podía afirmar con toda seguridad que, después de la Gran Flota, fué el sistema de convoyes el que ganó la guerra. Como réplica a los ataques submarinos contra el comercio, está más allá de todo elogio. Por lo tanto constituye una parte esencial de la atmósfera que introduce el submarino en la guerra naval; y vale la pena de hacer notar que el sistema de convoyes viola algunas de las precauciones más elementales de la navegación.

Los convoyes marchan en varias líneas de fila, rodeados por los buques armados de la escolta. Cada buque tiene que mantener rigurosamente una posición dada. Eso es fácil en una escuadra, pero los buques mercantes, lentos y viejos, no tienen ninguno de los aparatos de fantasía que usan los buques de guerra para esa clase de navegación. Por la noche no se pueden usar luces de posición. Todo eso es muy cómodo para la escolta, pero no tanto para los mercantes y mucho menos si se siguen derrotas en zigzag.

El cañón fué el arma básica de la marina. Gracias a él, se obligó a sumergirse al submarino y a permanecer en el fondo gastando inútilmente la corriente de sus baterías. Cuando acabó la guerra el submarino no era ya el arma invencible que muchos creyeron.

Pero ¿y en el futuro? ¿Qué van a hacer los submarinos palaciales de hoy, con sus cañones de 14 pulgadas, (*) sus 20 nudos, sus 11 tubos lanzatorpedos y todo lo demás? Algunos oficiales creen que actuarán en el futuro como los antiguos corsarios, observando la regla de la visita antes de destruir a un mercante y sumergiéndose sólo para escapar a los bu-

(*) Por el momento no existe ningún submarino con armamento de 14", ni es probable que se le construya. Sólo los mayores acorazados montan piezas de ese calibre. A juzgar por su desplazamiento, el arma propia del submarino es, a más del torpedo, el cañón de 4". En cuanto a velocidad, los submarinos más rápidos existentes son el tipo "Kaigun", japonés, que da 20 nudos en la superficie; el X-1 inglés que da 19½ y el "Sureout" francés que da 18.—N. de la R.



Conserva el Cutis Lindo



...Juvenil!



...Limpio!

3 PASOS HACIA LA BELLEZA

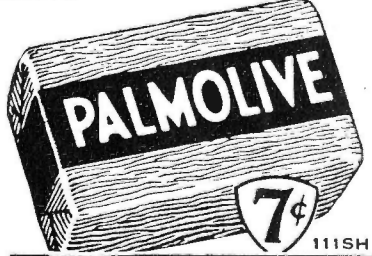
COMPRENDO QUE el mayor tesoro es un cutis adorable. Por eso yo sigo el consejo de 20,000 especialistas en belleza que recomiendan el jabón hecho de los aceites de oliva y palma — el Palmolive. Porque especialmente en nuestro clima conserva el cutis limpio, juvenil y hermoso.

Por la mañana y por la noche me doy un masaje en la cara, cuello y hombros con la rica espuma del Palmolive. Me enjuago bien... me seco con suavidad. ¡Conserva mi cutis terso, suave — fascinador!

Y para el baño embellecedor: me froto todo el cuerpo con una toallita llena de espuma del Palmolive hasta que los poros

quedan bien limpios. Me enjuago — luego me seco. ¡Mi cuerpo se siente lleno de vigor, frescura y belleza!

Compre hoy mismo un Palmolive.



Sintonice la Hora PALMOLIVE todos los lunes, jueves y sábados, de 6 a 7 p. m., por las estaciones de onda corta C-O-C 6010 kilociclos y de onda larga C-M-W 600 kilociclos y C-M-C-F 815 kilociclos.

Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en el "Octavo Colosal Concurso JABÓN CANDADO"

ques de guerra enemigos. Desconociendo las sorpresas que ocultan las escuadras, sólo podemos ver y esperar. Otros creen que los submarinos operarán con las escuadras en el futuro. (¡Más canas para los almirantes!) Pero en fin de cuentas, ¿quién sabe?

portante — mil libras esterlinas, por ejemplo — perdió indefectiblemente.

A los pocos momentos las pérdidas de Mr. Williams ascendían a cincuenta mil dólares, cantidad que él estimó suficiente como caridad para los pobres. Extendió, pues, un cheque por dicha suma, y como no había dejado de extrañarle el hecho de que perdiera siempre que apuntaba sumas grandes, se dedicó a observar lo que pasaba a su alrededor. Poco después pudo ver cómo una señora que poco a poco había ido reuniendo una gran cantidad de fichas, se las metía en el bolso y se dirigía a un "dressing room". Al poco rato un elegante joven que había estado actuando como oficial en la misma mesa que la señora, acudió al cajero, cambió

(Continúa en la Pág. 51)

Cómo Cooperaba...

(Continuación de la Pág. 28)

sino por bellas jóvenes debutantes en sociedad e hijas de las familias de más abolengo del imperio. Luego todo el mundo se había puesto a jugar, satisfechos por anticipado de unas pérdidas que iban a servir para mejorar la triste situación de los necesitados.

Mr. Williams comenzó a jugar, cosa que para él no resultaba nueva. Tampoco desconocía que en los casinos de todo el mundo, muchas veces no se juega limpio. Pero tratándose de una fiesta de caridad, y estando rodeado de lo más granado de la nobleza de Inglaterra, no era cuestión de temer la actuación de los pícaros. De modo que Mr. Williams comenzó a jugar fuerte al baccarat y cada vez que apuntó una cantidad im-

TESOROS Y MINAS

Oro, minas, yacimientos y toda clase de riqueza oculta en la tierra, agua o muros, puede ser localizada con aparatos modernos de radio. Pida informes a: Publicaciones Utilidad, Apt. 159, Vigo, España.

Monarcas del "TURF"

... por JESS LOSADA.

UN grupo heterodoxo regresaba del paddock. Algunos con rostros encendidos de esperanza; otros con ceño enigmático como si dilucidaran en su prudencial subconsciente el dilema de apostar o no apostar. Tropezamos con un amigo, hípico *enragé*, que llevaba de cada brazo una chiquilla de muestra... ¡Y qué muestras! Una era vaporosa, estilizada hasta lo increíble y con una cabeza dorada que retaba al sol; la otra era la antítesis: belleza anacrónica de vibrantes proporciones goyescas, piel de trigüedad mora y unos ojos color de mar ligeramente enturbiados por el *rimmel*.

Después de una presentación urbana, nuestro amigo identificó "hípicamente" sus dos primores: —Esta—dijo ufano—conoce todos los hijos de "Man o'War", te puede decir quién es el abuelo de "Gallant Fox" y la cantidad de vitaminas que ingirió "Exterminator" en la víspera del Kentucky Derby hace catorce años... También sabe que el rey Ricardo una vez que estaba muy apurado ofreció su reino por un caballo... Sin embargo, suele perder mucho dinero a los caballos... Se llama Paulina, pero la llamamos "Jockey", que representa en un solo vocablo una conjunción festiva de su personalidad: 102 libras de adorable nerviosismo y una afición desmesurada por el *turf*.

Y ésta es Carmen—sentenció atribulado.—Incapaz de distinguir entre un *pursang* y un penco de carromato... Es un caso perdido. Le gusta venir al hipódromo porque puede lucir su retardora opulencia.

*
Estos son tres personajes de este relato hípico: Paulina, Car-

men y el amigo que se llamará Equis por no designarlo Zeta. Hay tres personas más en la historia, tres individuos que forman el ambiente: uno es Amleto Battisti, el amable anfitrión del Oriental Park, otro es Lillo Jiménez, dilecto compañero de "Avance" y el tercero es el historiador... La escena definitiva representa una mesa de la terraza del Jockey Club.

*
Acaban de extinguirse los últimos clamores de la cuarta carrera. Paulina ha vuelto a fallar en sus cálculos infalibles, y el amigo Equis se ha embolsado veinte pe-

sos con un *tip* profano de Carmen: "aquel caballo tan lindo que tenía que ganar de mono que era".

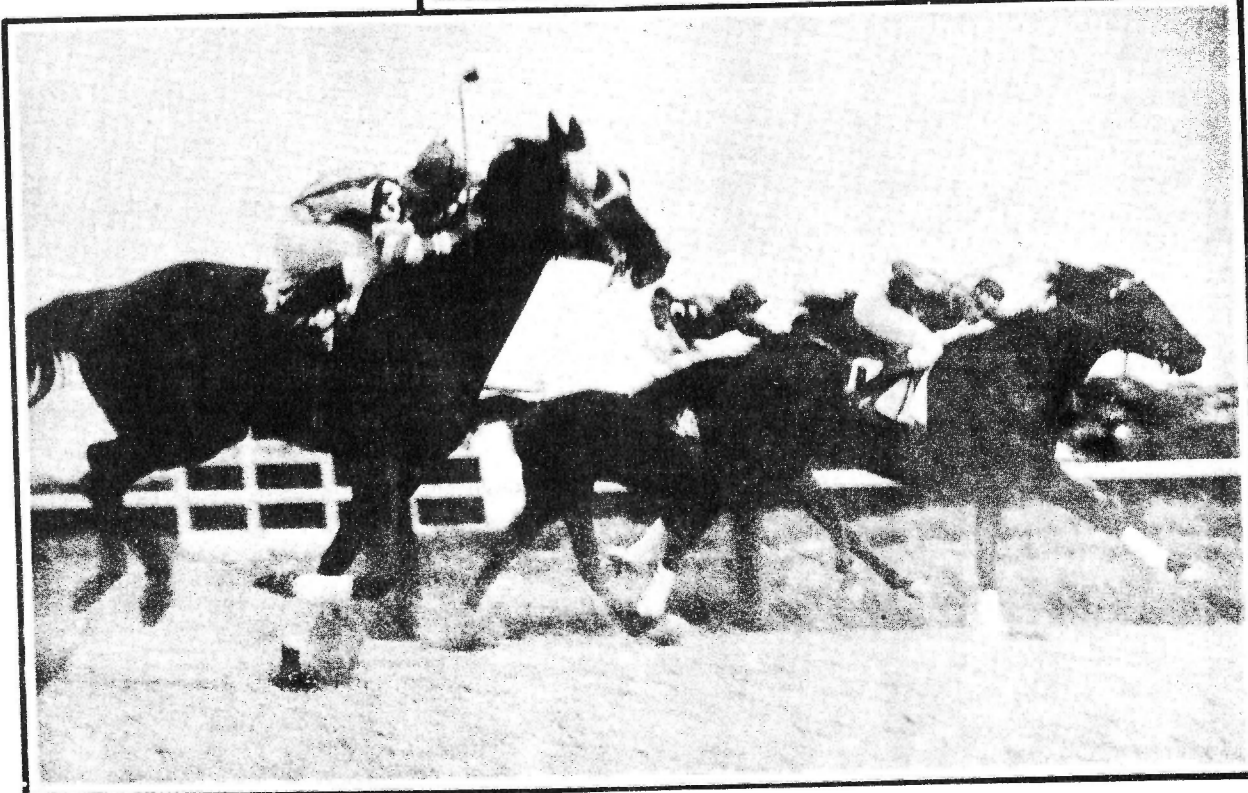
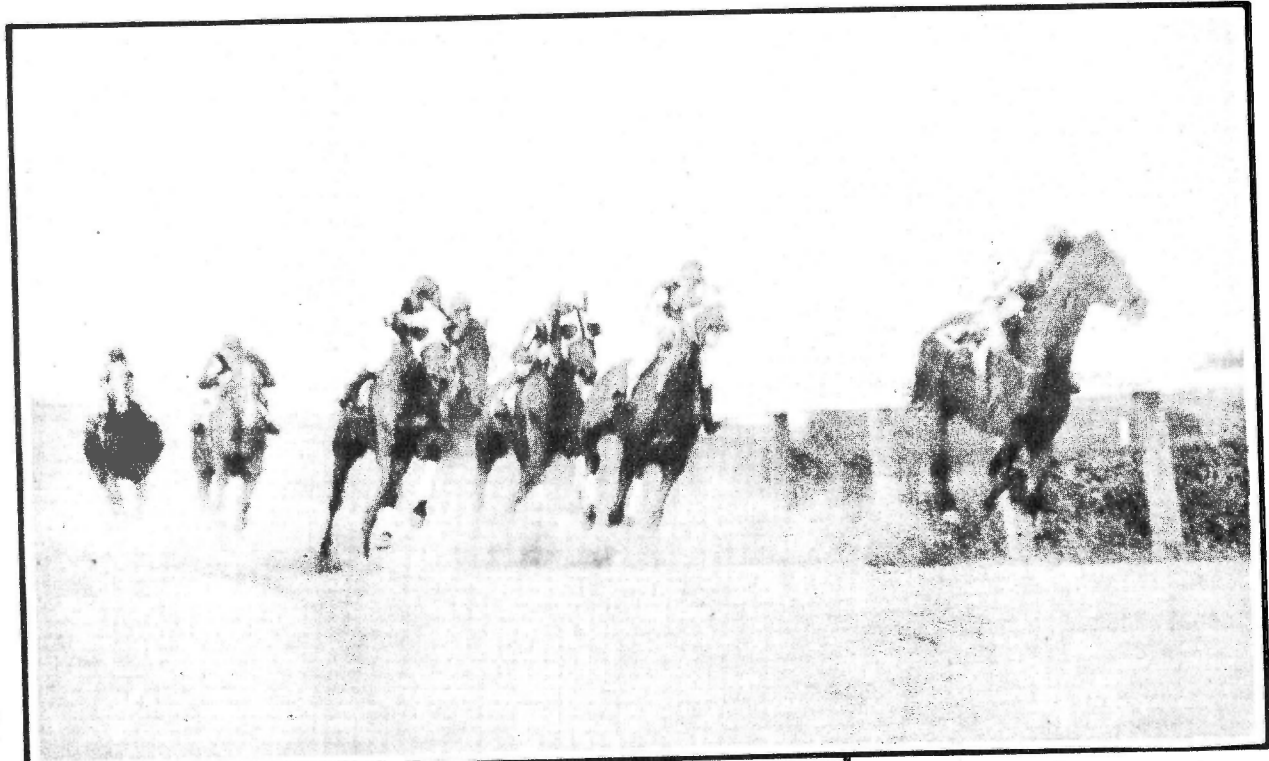
Lillo Jiménez, con un tacto que lo acredita para faenas de la más alta diplomacia, explica cómo la suerte en los caballos es, en muchos casos, un fenómeno intuitivo que resiste la más racional interpretación. Carmen se siente justificada y agradece el "psicoanálisis" con una sonrisa que carmina las mejillas de Lillo.

La conversación toma un giro serio. Se discute el deportismo y Battisti aboga por el hipismo como la primera actividad deporti-

va del mundo. El amigo Equis defiende la tesis de Battisti, y Lillo, confirma la tendencia battistiana en una brillante y documentada exposición de hechos.—El pugilismo moribundo—sintetiza Lillo—las ligas mayores con sus preocupaciones económicas, y hasta el *football* colegial con su baja temperatura en fanatismo, deja al *turf* como el verdadero monarca del deporte.

Battisti recuerda los grandes ejemplares de la historia contemporánea del *turf*.

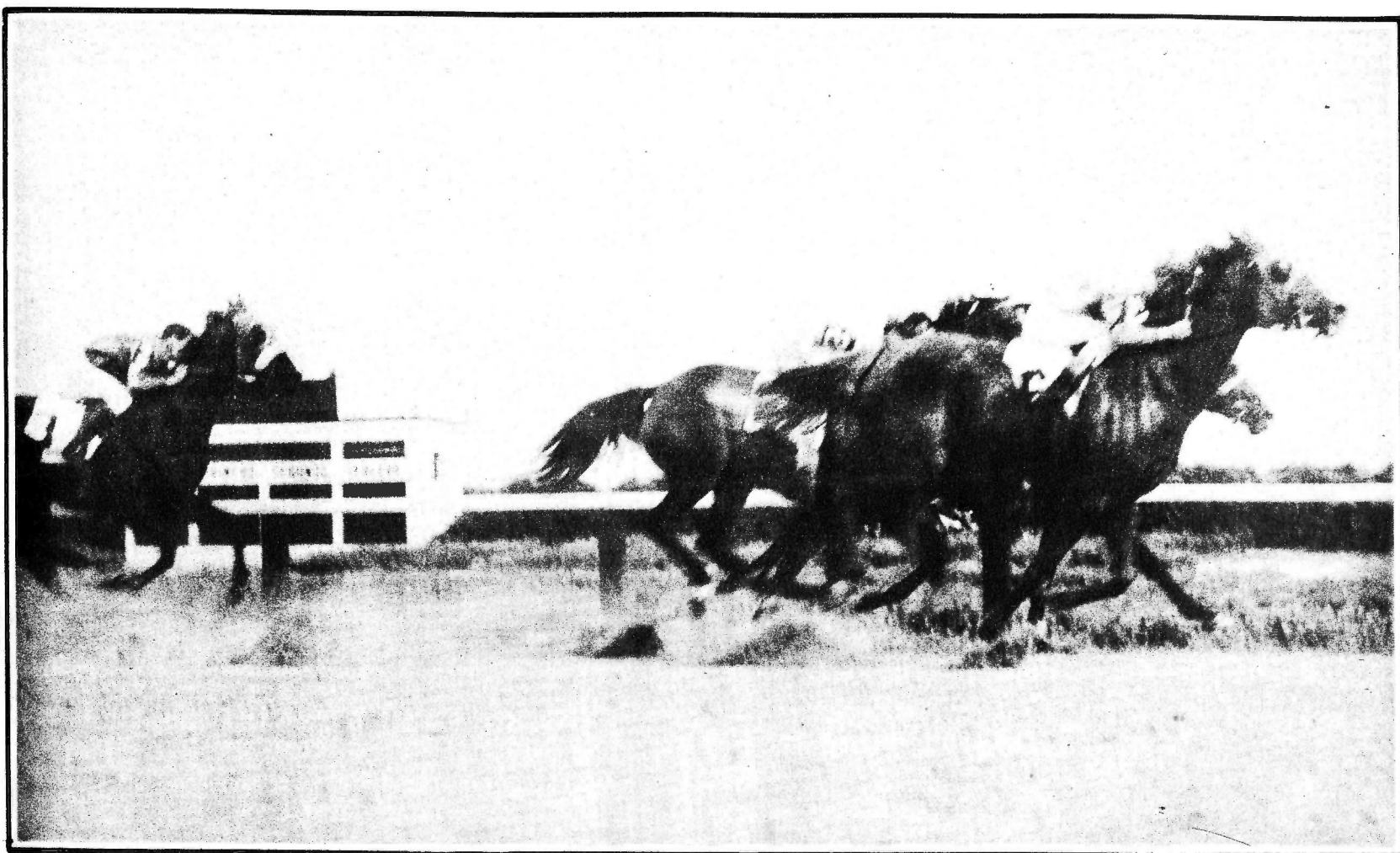
—"Man o'War",—dice reminiscente—fué el rey de todos los reyes del *turf*.



Lillo lo confirma con vigor:—Fué el Jack Dempsey del *turf* americano. Mal actor en el *post*, tan nervioso e irritable como solía ser Jack Dempsey en su esquina antes de entrar en acción... pero una vez levantada la cinta, se colocaba al frente de la procesión y se mantenía en el lugar de honor hasta llegar a la meta.

El amigo Equis, entusiasta de los caballos, aunque sin la erudicción de Lillo, hace una pregunta que *ipso facto* se convierte en el tópico predominante de la tertulia: ¿Cuáles fueron los mejores ejemplares de este siglo?

Battisti insiste en colocar a "Man o'War" en primer lugar como el monarca de todos. Y hace brotar de su admirable memoria las hazañas del héroe de 1920:—Derrotado solamente una vez en veintidós eventos... indiscutiblemente fué el superejemplar del hipismo mundial. Su velocidad inicial era portentosa, jamás permitía a sus contrarios tomarle la delantera... Recuerdo su célebre "matchrace" de ochenta mil dólares con sir Barton en Kenilworth Park, Canadá. En la mañana del evento, lo sacó su entrenador para darle un galope pre-



paratorio de un cuarto de milla y los relojes lo cronometraron de 20 2/5 a 21 segundos. El récord americano en esa distancia es de 21 1/4 segundos, que estableció un caballo llamado "Bob Wade".

—Decididamente—remató Battisti—en "Man o'War" se resumió el perfecto tipo del *pursang* que se inició con el cruce de las yeguas inglesas y los caballos árabes, durante el reino de los reyes Stuart de Inglaterra... hace de esto trescientos años.

Llillo contribuye a la riqueza del relato con datos adicionales:

—"Man o'War"—dice—tuvo dos dignos contemporáneos: "Exterminator" y "Sir Barton". Aunque derrotado en el *match-race* de 1920, por "Man o'War", cuando éste contaba tres años y él cuatro, "Sir Barton" había ganado el Kentucky Derby de 1919 en Churchill Downs, derrotando a "Billy Kelly" y "Eternal". Después prosiguió a ganar el Preakness en Pimlico, Maryland, otra vez derrotando a "Eternal" a "Sweep On"; también ganó el Withers en Belmont Park, y más tarde se adjudicó el Belmont Stakes de una milla y media... No ha habido otro caballo capaz de ganar el Kentucky, el Preakness, el Withers y el Belmont Stakes, conjuntamente. Durante el mismo año, con tres años de edad, y con ciento treinta y tres libras, derrotó a "Mad Hatters" y "Audacious" en el Maryland Handicap, haciendo el recorrido de la milla y cuarto en dos minutos, dos y dos quintos segundos... Y eso que "Mad Hatter" y "Audacious" llevaban solamente ciento seis y ciento diez y ocho libras respectivamente.

—En 1920, con cuatro años de edad, "Sir Barton" soportó ciento veinte y nueve libras, y derrotó a "Wildair" y "Exterminator" en el Saratoga Handicap, cubriendo la milla y cuarto en

dos minutos, uno y cuatro quintos segundos. En el mismo año, ganó el Merchants and Citizens Handicap, distancia de una milla y tres diez y seis, derrotando a "Gnome" y "Jack Stuart", con un tiempo de 1 minuto, 55 3/5 segundos, estableciendo un récord americano para la distancia, hasta que "Discovery" de Vanderbilt la redujo a 1 minuto 55 segundos, en Narragansett Park, en un día plomizo de septiembre de 1934.

Mientras Llillo desgranaba su asombroso rosario de datos, Paulina, la "hipica", se sentía transportada a un venturoso séptimo cielo. Por el contrario, Carmen comenzaba a probar el hastio y se sentía defraudada porque la conversación no había incluido un solo *tip* de chisme doméstico. Sin embargo sentía curiosidad... no atinaba a penetrar la maravillosa erudición de Llillo y Battisti, y de seguro hubiera hecho su indagación a no ser por la nueva peroración de Battisti que envolvió al pequeño auditorio:

—En 1918—comenzó Battisti—Willis Sharpe Kimer, un *sportsman* de Binghampton, New York, poseía en sus establos al favorito del Kentucky Derby, pero el potrillo se enterró un clavo en una pata y no pudo correr... Kilmer, disgustado, pero deportista al fin, compró un potrillo de tres años llamado "Exterminator", con el fin de llevar la representación de sus sedas al famoso Derby. "Exterminator" corrió en una pista fangosa y ganó el rico evento, 30 a 1, iniciando así una asombrosa etapa de triunfos sobre distancias que le dieron un nicho conspicuo en la historia del hipismo. Todavía mantiene el récord americano de las dos millas—3 minutos, 21 4/5 segundos—esfuerzo realizado bajo un peso de ciento veinte y ocho libras a la edad de cinco años.

Carmen se antojó por un ca-

ballo de un negror azuloso, bella estampa de animal pero débil de patas, que se cotizaba 15 a 1 y el pobre Equis accedió al sacrificio de dos pesos, llevándose a la "antihípica" a la taquilla del suplido.

Llillo consultó su programa, husmeó en sus bolsillos, cerró los ojos un instante y abrió nuevamente el grifo reminisciente:

—¡Y "Gallant Fox!" ¿Cómo olvidar al "Zorro de Belair?" Cómo preterir sus hazañas de 1930? Durante aquel año, "Gallant Fox" ganó la lista más impresionante de *stakes* para ejemplares de tres años jamás lograda por un potrillo... El Wood Memorial, Preakness, Kentucky Derby, Belmont, Dwyer, Arlington Classic y Lawrence Realization. También ganó las Copas de Saratoga y del Jockey Club... Fué retirado al finalizar su tercer año, después de producir ganancias por valor de más de trescientos mil dólares, excluyendo las utilidades que acumuló cuando tenía dos años de edad, lo que representa un récord que jamás ha sido igualado por otro caballo.

Battisti abrió los ojos desmesuradamente.—Este chico es una enciclopedia hípica—pensó. Y decidido a no perder prenda arrancó otra reminiscencia de su misterioso caudal de recuerdos.

—En el año 1926 "Crusader" ganó el Suburban Handicap, repitiendo la hazaña al año siguiente. Ha sido el único caballo que ha ganado el Suburban dos veces consecutivas... ¿Y qué me dicen ustedes de "Reigh Count", uno de los pocos caballos americanos que lograron distinguirse en Inglaterra? Ganador del Kentucky Derby en 1928, siguió su senda triunfal en el Lawrence Realization, Saratoga Cup y el Jockey Gold Cup. En el año 1929 fué llevado a Inglaterra donde ganó el Coronation Cup, y llegó después

de "Invershin" en el Ascot Gold Cup,—una competencia de dos millas y media—el evento más duro para ejemplares bajo peso. "Reigh Count" derrotó en los Estados Unidos a caballos de la talla de "Sun Beau", campeón mundial de los ganadores de dinero.

Aquello se había convertido en una competencia de erudición hípica entre Llillo y Battisti... para delicia de Paulina que aspiraba a pleno pulmón las sólidas ráfagas de didáctica turfeña. Le tocaba el turno a Battisti y no titubeó en ofrecer su documentado chorro de hipismo.

—El año 1931 presenció la aparición de un cuarteto de ejemplares de tres años de la más alta calidad equina. "Twenty Grand", de la señora Payne Whitney, "Equipoise", de C. V. Whitney, "Mate", de Boswick, y "Jamestown", de Widener. "Jamestown", a pesar de su excepcional velocidad hasta el límite de una milla no llegó nunca a la grandeza de "Twenty Grand", su vencedor en el Belmont Stakes, pero sí fué instrumento para la imposición de un récord mundial para la milla por "Equipoise", pues "Jamestown" con su asombrosa velocidad primaria hizo extenderse a "Equipoise". En 1931, "Twenty Grand" ganó el Kentucky Derby, estableciendo una nueva marca: 2 minutos, uno cuarto y tres quintos segundos para la milla y cuarto... También negoció el Belmont Stakes—una milla y media—en el tiempo récord de dos minutos, veinte y nueve y tres quintos segundos, tiempo que fué superado en dos quintos por "Peace Chance" en junio del año pasado. "Twenty Grand" fué derrotado por "Mate" en el Arlington Classic de 1931. Sus piernas comenzaron a fallarle después del tercer año. Y es que "Twenty

(Continúa en la Pág. 51)

Salud y Belleza

A cargo de la **Dra. María Julia de Lara,**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del Profesor Haynemann en Eppendorf [Alemania], y de los Profesores Brindeau y Noël en París [Francia].

HIGIENE DE LA NARIZ.

Hebe, la diosa de la Juventud.—El bello perfil de la mujer suiza.—La nariz de Patricia Ellis, la estrella del más bello busto de Hollywood.—La nariz brillante.—Los puntos negros.—¿Cómo se previene la nariz roja?—¿Qué es el ocaena?—Las inflamaciones de la nariz.—Los vellos de la región nasal.—Las molestias del coriza.—El catarro nasal.—Fórmulas y tratamientos para la salud y el embellecimiento del apéndice nasal.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su viaje de estudio por las naciones más adelantadas del centro europeo).

En el número anterior, en esta sección de "Salud y Belleza", se explicó de manera gráfica el triángulo facial que permite apreciar los elementos estéticos del rostro. La Venus de Cnido, obra maestra del genio incomparable de Praxiteles, sirvió a las lectoras de CARTELES para apreciar en cada caso particular la filiación del perfil. En este sentido, cada cual por sí de una manera científica sabe a qué atenerse en cuanto a la belleza estética de su nariz. Pero, ¿con esto nada más podemos darnos por satisfechos como poseedores de una nariz perfecta?... Aunque la línea es algo esencial en la nariz, no lo es todo. Supongamos algo tan bello como la Venus citada que no han podido igualar los siglos de generaciones posteriores, a pesar de los adelantos de la civilización occidental. Acribillado su soberbio perfil de numerosos puntos negros ¿podría ser bello? Enrojecido en su extremidad podría conservar su esteticismo? Encarnando la personalidad de un ser viviente con un triángulo facial equilátero y todo, ¿podría admirarse exhalando el olor ofensivo que produce el ocaena?

Las bellas estatuas son encantadoras con sólo el hábito divino que le trasmite el genio del escultor por medio de la línea. Las estatuas vivientes que se trasladan de un lugar a otro, que sienten, que se perpetúan y que con el tiempo deja de ser jóvenes necesitan mucho más para conservar ese don de inapreciable poder que se llama el atractivo personal.

Por lo pronto, la piel debe ser irreprensiblemente sana, para que pueda realzar el esteticismo de la línea.

En la región que tapizan los cartilagos nasales laterales, en condiciones fisiológicas descansan unas glándulas arracimadas que excretan por finisimos conductos substancias sudoríparas y sebáceas. Tienen por objeto mantener la elasticidad y limpieza del cutis en esta región. Son más abundantes que en ninguna otra parte del plano facial porque el aire exterior, el polvo que se tamiza en granos finisimos y los efectos de la temperatura se dejan sentir con más intensidad en el aislamiento del cono que se proyecta hacia delante. En el interior una red muy fina de innumerables capilares esmalta el espesor de la membrana pituitaria.

Por una afluencia del líquido sanguíneo el aire se calienta al penetrar en las fosas nasales. La malla de vellos largos y entrecruzados, filtra de las impurezas y de las partículas de polvo, el aire que vigoriza el organismo por medio de la respiración. A veces se desarrollan en demasia y salen al exterior confiriéndole a la nariz un marcado aspecto antiestético. Es conveniente advertir que los vellos de la nariz no deben ser extirpados ni arrancados por medio de pinzas. La red delicada capilar y las cuerdas especia-

limitan la abertura nasal pueden, sin embargo extirparse con pinzas muy finas, aplicándose en seguida la solución siguiente:

R/
Alcohol bórico 15 gramos
Agua destilada 40 "
Mentol VIII gotas
H. S. A. Uso externo.

La hipertrofia de las glándulas sebáceas es la culpable del exceso de substancia grasa que hace aparecer la punta de la nariz con un aspecto brillante que quita el encanto del más cuidadoso maquillaje.

El enrojecimiento de la región nasal se debe a una afluencia del líquido sanguíneo por contracciones o dilataciones más o menos acentuadas de los capilares. Está en relación con el sistema nervioso, con la circulación de retorno y con la naturaleza del tejido que cubre esta región. Las bebidas alcohólicas, las diferencias de temperaturas, los ácidos, picantes y demás substancias que actúan a manera de intoxicación hacen variar el aspecto de esta región tan prominente. El tratamiento naturalmente ha de variar con la causa que produce la deficiencia. La restricción de las bebidas alcohólicas, así como la regularización de los alimentos y de las horas de sueño y de reposo, son siempre favorecedoras. Cuando se deba sin embargo a una exagerada sensibilidad de los capilares, bien sea por la piel demasiado fina o por cualquier otra circunstancia de orden externo, contribuye a neutralizar esta disposición el hecho de



La pureza de líneas y la ingenua candoridad que expresa el bello perfil de Hebe, la admirable diosa de la Juventud, en la cual el inspirado escultor italiano Canova puso los entusiasmos de las primicias de su arte, se deja admirar por los lectores de CARTELES en la presente producción.

aplicar compresas frescas de la preparación siguiente:

R/
Agua de rosa 150 gramos
Agua de azahar 150 "
Biborato sódico 10 "
H. S. A. Uso externo.

Otro problema que injuria el esteticismo del cutis nasal es la aparición periódica y muchas veces persistente de los puntos negros. Estos pueden aparecer lo mismo en cutis seco, que en cutis grasoso. La patogenia es siempre la misma: Partículas de polvo, imperceptibles a simple vista, que van colocándose en los poros dilatados. Si la grasa es excesiva, hipertrofia el conducto excretor ofreciendo mayor espacio para que los polvos se acumulen. Si la grasa es escasa, la adherencia de los polvos se establece por carencia del lubricante para hacerlos deslizar en la superficie de la piel.

De una manera o de otra el tratamiento ha de ser siempre causal: Las circunstancias fundamentales que modifican el metabolismo y la excreción de la grasa: Funciones femeninas, factores digestivos, circunstancia local. De otro lado la acción directa sobre la modificación del tamaño de las glándulas: Acción eléctrica, masaje, influencia química.

Algunas veces, sin embargo, los puntos negros no se limitan al cuadro que acabo de señalar. La acción irritante de los cuerpos extraños provoca una reacción de los tejidos que determina endurecimiento o inflamación. Cuando se trate de casos ligeros en personas relativamente sanas substancias refrescantes son suficientes para obtener su desapa-



La serena majestad de las líneas germanas se puede admirar en la hermosa composición donde no se sabe qué es más bello y significativo, si el rotundo perfil de la juventud actual o las puras líneas de las obras de arte. Hoyning-Huené se ha anotado un brillante éxito en la presente ilustración.

lisimas de la pituitaria, contraindican toda intervención agresiva. Basta con cortar con unas tijeritas los extremos salientes para remediar esta pequeña deficiencia. Aquellos pequeños que

rición: infusiones a base de raíz de altea, de adormideras, etc., actúan beneficiosamente en este sentido.

Los cambios de temperatura, la presencia de los gérmenes en la mucosa pituitaria, además de la disminución de la resistencia que producen el trabajo excesivo, insuficiencia del sueño, la alimentación irregular y la negligencia en los cuidados higiénicos influyen de manera decisiva en la aparición de un estado inflamatorio de la mucosa nasal, con secreción más o menos acentuada, que se conoce con el nombre de catarro nasal. Es afección molesta que se acompaña muchas veces de enrojecimiento de la nariz, de lagrimeo, de un valor estético negativo. Las medidas preventivas, desde luego, están de acuerdo con las causas productoras. Las vitaminas y la vigorización de todos los sistemas y aparatos son los dos factores que mejor sirven para evitarlo. Los ejercicios respiratorios al aire libre, la alimentación sana y el desenvolvimiento de la robustez individual propician unas condiciones en las cuales le es difícil a la infección establecerse. Una vez declarado el catarro nasal la medicación ha de ser sintomática. Es posible disminuir la secreción por medio de preparaciones balsámicas y alcoholizadas que tienden a disminuir el exceso de secreción. Eucalipto, alcanfor, gomenol, aceite de trementina y alcohol en sus diversos grados son los preparados de más frecuente uso para combatirlo. Como alcohol más o menos puro al cual se le añade una cucharadita de las más pequeñas de ácido bórico. Si se vierten algunos centímetros cúbicos de esta solución en un pañuelo y se absorbe repetidas veces se nota que la secreción va disminuyendo progresivamente.

Quando el catarro nasal se complica apareciendo de una manera periódica, bajo la influencia directa del sistema nervioso y por la acción de motivos realmente diversos, estamos en presencia de un caso de coriza. La etiología es muy oscura. Actualmente se le considera como una deficiencia vitamínica que predispone a la aparición del acceso por circunstancias fortuitas que suelen ser las mismas para cada persona. Es enfermedad molesta, desagradable y bastante antiestética. En cuanto al ocaena se caracteriza principalmente porque la secreción exhala un olor ofensivo. Es enfermedad seria que debe tratarse por medios locales, a veces muy energícos, y por tratamientos generales en relación con la causa que lo produce. Su estudio, así como su erradicación, caen directamente en el terreno del facultativo.

No terminaremos sin embargo el trabajo de hoy sin referirnos a la pureza de líneas y a la ingenua candoridad que expresa el bello perfil de Hebe, la admirable diosa de la Juventud. Las lectoras de "Salud y Belleza" pueden admirar la joya escultórica que el genio de Canova supo esculpir en los entusiasmos de sus floridas simicias. Bello también es el fino perfil de la mujer suiza que refleja la serenidad que aquel pueblo tan adelantado ha sabido imprimir a todos los períodos de su existencia. No tan bello, pero por lo menos tan interesante como los dos anteriores es la línea personalísima que destaca el perfil significativo de Patricia Ellis. La mujer que Holly-



No tan bello, pero por lo menos tan interesante como los anteriores es el perfil significativo de Patricia ELLIS. La mujer que Hollywood premió como poseedora del más bello busto de la Meca del cine, inquieta también por el sello personal de sus jacciones que hace inolvidables sus magníficas interpretaciones artísticas.

wood premió como poseedora del más bello busto de la Meca del cine inquieta también por el carácter especial que hace característica e inolvidable la fisonomía de su rostro.

CONSULTORIO "SALUD Y BELLEZA"

- 1.194.—**ROSA DE BLANCA**, La Habana.—Todavía no se ha descubierto el germen del cáncer. Mucho se habría adelantado en la felicidad humana si esto se hubiera conseguido. Puede comprar sus utensilios de aluminio sin ningún temor.
- 1.195.—**M. A. R.**, La Habana.—No, señora: no tiene derecho a perder la felicidad conugal por una circunstancia física que tiene remedio. Tenga la seguridad de que llegará a ser lo que nunca ha sido.
- 1.196.—**H. D.**, La Habana.—Las hemorroides son muchas veces consecuencia del estreñimiento. Este muchas veces no se cura por no tratar el verdadero origen. Muchas veces es el régimen inadecuado. Carencia de frutas, de vitaminas, de alimentos que dejan residuos. Otras, deficiencia de jugos digestivos. Otras, insuficiencia glandular. Otras, falta de ejercicio. Llene todas estas indicaciones.
- 1.197.—**ALMA TRISTE**, Santa Clara.—Complacida.
- 1.198.—**TEODORINA**, Santiago de Cuba, Prov. de Oriente.—El aparato piloso está

- presidido por las secreciones internas. Así usted comprenderá que debe enviarme todos los datos personales para poder hacerle la indicación. Remita franco.
- 1.199.—**A. M. M.**, Central Lugareño, Camagüey.—El sistema nervioso está influido muy directamente por el aparato glandular. Ese es el carácter de sus excitaciones. Ha hecho mal en no tomar los tres vasos de leche, porque aunque hubiera engordado 8 o 10 libras, le hubieran mejorado mucho su sistema nervioso. Una vez restablecido, éstas podrían haberse bajado.
- 1.200.—**ESMERALDA**, S. Salvador, Centroamérica.—Para las secreciones anormales diluya un papellito en dos litros de agua hervida y aplíquese localmente. He aquí la fórmula:
- R/
Bicarbonato de sodio)
Biborato de sodio) A. A. 200 gramos
Tanino 60 "
- Para 20 papeles.—Uso externo.
- 1.201.—**B. R.**, Durango, México.—Las cicatrices grandes y profundas de las viruelas pueden hacerse desaparecer por medio de la cirugía estética.
- 1.202.—**L. P. M.**, Cárdenas.—Para indicarle en relación con las manchas obscuras de la frente, necesita enviar sus datos personales: peso, edad, talla, estado, enfermedades padecidas y las que padece actualmente, visita mensual (edad

- que tenía cuando la recibió por primera vez e intervalo entre una y la siguiente), gestaciones, lactancias.
- 1.203.—**M. A. E.**, Baracoa, Provincia de Oriente.—Recibí su carta aérea. Ya están contestadas sus dos anteriores.
- 1.204.—**N. B. DE R.**, Remedios, Provincia de Santa Clara.—Muchas gracias por su felicitación, señora. La aprecio en todo lo que vale. Para poder bajar de peso, en el caso suyo, importa hacerse una prueba de metabolismo. Con este dato las probabilidades de éxito están multiplicadas.
- 1.205.—**A YOUNG LADY**, Sancti Spiritus, Prov. de Santa Clara.—Esas pequeñas cortaditas que suelen presentarse entre los dedos de los pies fueron estudiadas extensamente en los artículos sobre los pies que envié desde Alemania. Los artículos son los siguientes:
Edición N° 25: "El confort de los pies". Julio 8 de 1934.
Edición N° 26: "¿Qué hace la mujer por la estética de sus pies?". Julio 1 de 1934.
- Estos artículos los encontrará en la sección "Salud y Belleza" de los números de CARTELES antes mencionados. Si usted no posee alguno de estos ejemplares puede dirigirse al señor administrador de la revista, solicitándolos, en la seguridad de que muy pronto será complacida. Para ello tiene que enviar veinte centavos (en sellos de correo) que es el precio del ejemplar atrasado.

1.206.—U. A. DE L., República de Panamá.—Comprendo los grandes anhelos de obtener la maternidad, señora. El útero filiomatoso no es una incapacidad absoluta de llegar a ella, pero positivamente las probabilidades están disminuidas. Lea mi artículo de "Salud y Belleza" titulado "La Emoción Materna".

1.207.—V. M., Mariano.—Complacida.

1.208.—J. H., La Habana.—Ese caso debe ser tratado con todo cuidado porque se trata de una lesión importante.

1.209.—SRA. DE F., La Habana.—Las causas de la esterilidad son muy variadas. Lo mejor para usted es hacerse un buen diagnóstico.

1.210.—F. G., Sancti Spiritus, Prov. de Santa Clara.—Complacida.

1.211.—UNA EUROPEA, La Habana.—Remita franqueo para informarle.

1.212.—C. A. DE M., Florida.—Contestada en privado.

1.213.—M. DE A. M., Lugareño, Prov. de Camagüey.—La depilación definitiva es algo efectivo. Lo mejor es dejarse los vellos sin extraer siete u ocho días. De esta manera la labor es más perfecta.

1.214.—PRIETA, Nuevitas, Prov. de Camagüey.—La cirugía estética resuelve perfectamente su caso, señora.

1.215.—E. D., Matanzas.—Si hay manera de desarrollar el busto, máxime tratándose de persona tan joven como usted.

1.216.—C. B., Cabezas, Prov. de Matanzas.—"La mascarilla de las embarazadas" —manchas oscuras en toda la cara durante la gestación, suelen desaparecer espontáneamente después del alumbramiento. Cuando persiste un tiempo largo después de éste—un año, en el caso suyo—precisa pensar en alguna afección hepática. Envíe datos personales para la indicación.

1.217.—H. D., La Habana.—Complacida.

1.218.—PRINCESA TRISTE, La Habana.—Si puede mejorarse mucho sin la cirugía estética.

1.219.—AMY, Sancti Spiritus, Prov. de Santa Clara.—Su afección es muy importante, señora.

1.220.—C. G. DE P., Guane, Prov. de Pinar del Río.—Muchas gracias, señora. El busto habrá de desarrollarse de manera normal.

1.221.—D. R., La Habana.—Complacida, señora.

1.222.—ESPERANZA, La Habana.—Remita franqueo para informarle las condiciones.

1.223.—SATANELA, Santa Clara.—Recibí su carta certificada.—Usted es una jovencita de temperamento maternal. Debe usar perfumes suaves y delicados. Compre esencias finas de rosa, de heliotropo y de gardenia. Mezcle partes iguales de cada una en el perfumador. Después del baño perfume el ajustador, las ligas, el borde del cuello de su vestido.

1.224.—CORAL ROJO, Santiago de Cuba, Prov. de Oriente.—Si puede ir haciendo algo para preparar el desarrollo de su busto. Cuando venga en noviembre ya llevaremos eso adelantado.

1.225.—MANATI, Puerto Rico.—El aumento de estatura se obtiene dentro de los límites del crecimiento cuando alguna circunstancia—interna o externa—ha paralizado dicho proceso. En el caso suyo, que su madre es bajita y su padre no muy alto, la herencia determina en último término el tamaño que usted ha de tener. Puede, sin embargo, intentar la medicación sin que pueda ofrecerle los brillantes resultados que se obtienen en los casos anteriormente señalados.

1.226.—G. P. D., STERLING, Maravasco, México.—Muy contenta, amiga mía, de que recibiera oportunamente mi carta. Yo espero que con el tratamiento obtenga lo que usted desea.

1.227.—C. P., San Salvador, República de El Salvador, C. A.—Desde luego que tendré gusto en ponerla en un tratamiento para adelgazar. Necesita enviar datos personales.

1.228.—GINA, Puerto Rico.—Su caso de 135 libras con la disminución tan marcada del busto que ha llegado a ser nada después de la lactancia, es de los que tienen remedio. Se trata de una atrofia progresiva de las glándulas mamarias que es completamente independiente del peso. En usted éste no puede aumentarse. Habrá que insistir solamente en el desarrollo del busto.

1.229.—DESESPERADA, Camagüey.—El lunar, las verrugas y las bolitas (induraciones) que se presentan en el lado izquierdo del busto, deben ser tratados cuidadosamente. Podrían verla en el Instituto del Cáncer, que consultan lunes, miércoles y viernes de 9 a 10 a. m. Envíe franqueo para las otras consultas.

1.230.—ZUL ED AIMELES, Santurce, Puerto Rico.—La gran reducción de su busto, al contrario del caso N.º 1.228 (Gina, Puerto Rico), depende de su poco peso. Ochenta y cinco libras son muy poco, en verdad. Hágase una prueba de metabolismo y envíemela. Mientras, tome tres vasos de leche al día acompañado cada uno de una yema de huevo, frutas tres veces al día y ensalada dos.

1.231.—ALMA TRISTE, Mazorra, La Habana.—Ciento cincuenta y siete libras para sus 19 años es mucho peso. Pero como sólo tiene tres millones de glóbulos rojos en la sangre por milímetro cúbico es imposible ponerse un tratamiento



El fino perfil de la mujer suiza pone de manifiesto la encantadora serenidad que aquel pueblo tan adelantado ha sabido imprimir a todos los periodos de su existencia. Léanse en el presente artículo las deficiencias que conspiran en contra de la salud y la belleza de la nariz.

para adelgazar hasta que no recobre los cinco millones que le hacen falta. La carencia de vellos en regiones pilosas, la modificación de la visita mensual y el peso excesivo son síntomas de un grave trastorno de las secreciones internas. Póngase todos los días una inyección de extracto hepático intramuscular. No tome nada de lo que menciona porque le sería contraproducente con la anemia que tiene.

1.232.—F. F. DE R., La Habana.—La extirpación de órganos tan importantes en la fisiología de la mujer contribuye mucho a envejecer antes de tiempo. Su calvicie, su cutis marchito y la flacidez tienen en usted este origen.

1.233.—B. CH., El Cristo, Prov. de Oriente.—Su cutis grasiento habrá de mejorar. Disminuya las grasas, coma frutas en ayunas, manténgase corriente de vientre y haga ejercicios respiratorios y de extensión, flexión y circunducción de los brazos durante quince minutos diarios.

1.234.—A. B., La Habana.—La seborrea o sea grasa excesiva en el cuero cabelludo, está estudiada en el artículo de CARTELES, sección "Salud y Belleza", titulado "El valor de la cabellera".

1.235.—C. P., La Habana.—Complacida.

1.236.—DESENCANTADA, Cienfuegos, Prov. de Santa Clara.—Algo más debe de haber en su caso, que después de su histerectomía total tiene ese insomnio tan marcado. El tener un fibroma no autoriza para la extirpación de todos los órganos. Seguramente usted tendrá lesiones en el resto del aparato genital.

1.237.—R. D., Cienfuegos, Prov. de Santa Clara.—Para desarrollar las piernas haga los ejercicios que salieron en "Salud y Belleza", revista CARTELES, en los artículos titulados:

Edición N.º 27: "¡Así es como se desarrollan las piernas!", Julio 22 de 1934.

Edición N.º 28: "Las prácticas que robustecen las piernas", Julio 29 de 1934.

Edición N.º 29: "¿Cuándo son bellas las piernas?", Agosto 5 de 1934.

Edición N.º 30: "¿Mantiene usted fuertes y saludables sus piernas?", Agosto 12 de 1934.

Para aumentar de peso, tres vasos de leche al día, con una yema de huevo cada uno, frutas tres veces al día y ensalada mixta, dos.

1.238.—A. M., Ciego de Avila, Prov. de Camagüey.—Ese ardor que se siente en el estómago se debe a hiperclorhidria. Suprime alimentos ácidos y picantes. Tome en las comidas agua mineral (bicarbonatada) y después de almuerzo y comida un papillito de los siguientes:

R/.
Bicarbonato de sodio ... 0.60 gramos
Magnesia ... 0.40 "

Para un papel N.º 12. Uso interno.

1.239.—J. R. DE S., Holguín, Prov. de Oriente.—Contestada en privado.

1.240.—N. S. DE H., La Habana.—Esa nerviosidad suya está en relación con sus trastornos ováricos.

1.241.—CONTRARIADA, Camagüey.—El sudor excesivo puede controlarse. Póngase la preparación siguiente:

R/.
Bicarbonato de sodio ... 50 gramos
Acido salicílico ... 2 "

Oxido de zinc ... 5 "

Acido bórico ... 5 "

H. S. A.—Uso externo.

1.242.—A. L. R., Gibara, Prov. de Oriente.—Complacida.

1.243.—M. T. A., México.—Contestada en privado.

1.244.—ALONDRA, Barranquilla, Colombia.—Agradezco sus felicitaciones, señorita. Para su cutis graso báñese la cara por la noche con jabón boricado y agua caliente primero; después agua bien fría. Manténgase corriente de vientre.

1.245.—JAPONESA, Brooklyn, N. Y., Estados Unidos.—La coloración oscura que toma la extremidad de cada una de las porciones del busto desaparece espontáneamente después de la lactancia. No tiene usted que hacer nada. Gracias por su felicitación.

1.246.—B. C., Aguadulce, República de Panamá.—He recibido todos los detalles en relación con su crecimiento, que se ha detenido desde que cumplió usted los diez y seis años. Tiene usted grandes esperanzas de obtener lo que desea.

1.247.—BLANCA ROSA, Camagüey.—Remita franqueo para enviarle los informes que solicita.

1.248.—L. Q. DE A., La Habana.—En privado recibirá todos los informes que solicita sobre cirugía estética.

1.249.—C. M. A., San Juan, Puerto Rico.—Es de lo más desagradable la sudoración profusa de los pies. En cuanto al exceso de la visita mensual, empeece por hacer reposo en cama durante el primer día. Las otras indicaciones, en privado.

1.250.—C. P., La Habana.—Remita franqueo.

1.251.—ESPIGAS DE ORO, Matanzas.—El exceso de crecimiento en el caso suyo, que sólo tiene catorce años y medio, parece ya un principio de gigantismo. Envíe franqueo.

1.252.—M. S. R., La Habana.—Complacida.

1.253.—LUPE, Santiago de Cuba.—En general el agua tiene tendencia a rizar el cabello, mientras que la grasa lo pone liso. Usted, pues, no debe mojárselo.

1.254.—Y. C. DE S., Santa Lucía de Nuevitas, Prov. de Oriente.—Complacida.

1.255.—Z. G., Jovellanos.—Contestado en privado.

1.256.—GEORGINA, Cabaiguán.—Remita franqueo.

1.257.—CHURRUCA, La Habana.—Remita franqueo.

1.258.—J. C., Aguacate, Prov. de La Habana.—Los dolores durante la visita mensual tienen muy variados orígenes. Muchas veces se deben a la vida sedentaria, que no permite el desarrollo normal sobre todo en las muy jóvenes. Indique si éstos son antes, durante o después, porque esto ayuda para determinar el origen.

1.259.—A. N., Remedios, Prov. de Santa Clara.—Tome un día si y otro no dos cucharadas de agua de Carabaña en ayunas. Suprime huevos, manteca y picantes. En los días que deja de tomar la medicación anterior tómese un tercio de vaso de aceite de oliva en ayunas.

1.260.—Z. R., Santa Clara.—Para crecer las cejas y las pestañas, además de las secreciones internas que influyen en el aparato piloso, póngase todas las noches antes de acostarse la pomada siguiente:

R/.
Pilocarpina ... 5 gramos
Tintura de romero ... 10 "

Acete de ricino ... 10 "

Vaselina simple semisólida ... 10 "

Esencia de rosa ... 5 gotas

H. S. A.—Uso externo.

1.261.—E. C. Camagüey.—Próximamente escribiré un artículo en "Salud y Belleza" sobre la cantidad y la naturaleza de las vitaminas que tienen los distintos productos alimenticios. Puede usar la preparación indicada al N.º 789 de la revista CARTELES, indicado a Rín, República de Panamá, sirve para hacer crecer las pestañas.

1.262.—BESSIE, Cienfuegos.—Me complace muchísimo que aun niñas de doce años como tú se interesen por la estética de su organismo. Pueden realizar ejercicios para reducir el vientre, solamente en número de diez cada uno todos los días. Estos son: acostada en el suelo, levantar lo más posible las piernas hasta llegar a tocar el plano anterior. Estando de pie, curva el cuerpo tratando de poner las manos en el suelo hasta lo más lejos, en el sentido vertical.

1.263.—ATLM., Guantánamo, Prov. de Oriente.—Todos esos síntomas que presenta durante la visita mensual: nerviosidad, tristeza, pesimismo, descomposición de vientre, indican que ésta no se realiza en condiciones normales. Tome después de almuerzo y después de comida una cucharada del vino siguiente:

R/.
Glicerofosfato de calcio soluble ... 15 gramos
Tintura de kola ... 10 "

Hipofosfito de hierro ... 2 "

Tintura de viburno ... 5 "

Vino moscatel dulce C. S. P. ... 150 "

H. S. A.—Cucharadas.—Uso interno.

1.264.—V. Z., Panamá, P. R.—¡Qué amable y simpática tu carta, con tus floridos quince años! Desde luego que estoy contentísima con el tratamiento. ¿Quién, siendo mujer, no se siente madre?

Próximamente pondré en "Salud y Belleza" las medidas de la mujer a los 15 años, a los 25, a los 40 y a los 50.

Para las pantorillas curvas necesitas tomar levadura y vitamina D, con mucha leche, que es el mejor rector del calcio. Remíte el dibujo de las piernas (o mejor la fotografía para indicarte los ejercicios).

1.265.—A. K. DE A., Chihuahua, México.—Con mucho gusto le estoy suministrando la información sobre la depilación definitiva.

1.266.—PILA RICA, La Habana.—Remita franqueo.

1.267.—UNA MADRE DESESPERADA, Matanzas.—Se encuentra un poco aumentada la glucosa de la sangre de su hija. Suprime toda alimentación dulce. Envíe franqueo para recetarle, lo que hago con mucho gusto.

1.268.—C. D., La Habana.—Complacida.

AVISO IMPORTANTE

Ya de regreso de mi viaje de estudios por Alemania y Francia, tendré verdadero placer en atender las consultas sobre todo lo relacionado con esta sección, dirigiendo la correspondencia a la doctora María Julia de Lara, sección "Salud y Belleza", revista CARTELES, o a la calle Calzada esquina a Paseo, N.º 92, Vedado, teléfono F-5008.



Uñas admiradas por todos

Use el Esmalte Líquido Cutex, y sus uñas relucirán con vistoso brillo que durará largamente, sin agrietarse ni desprenderse. El Cutex se aplica fácilmente. Se extiende con uniformidad.

Antes de aplicarse el nuevo esmalte, quítese el anterior con el Quita-esmalte Oleoso Cutex. No reseca la cutícula, ni quiebra las uñas, como ocurre con quita-esmales de acetona.

Pida Cutex dondequiera que se vendan artículos de tocador.



CUTEX

Distribuidor en Cuba:
I. SÁNCHEZ LEAL
Apartado N° 2211, La Habana

Cómo Cooperaba...

(Continuación de la Pág. 45)

una gran cantidad de fichas, y recogiendo la importante suma que le dieron por ellas, abandonó la palacial mansión.

Un momento después en la enorme sala se producía una enorme conmoción, al retornar la señora del *dressing room* y dar cuenta de que, habiéndole dejado al oficial sus fichas para que se las guardara, ambos—las fichas y el oficial—habían desaparecido de la casa.

Las investigaciones demostraron que nadie conocía al oficial, que por lo visto, se había nombrado a sí mismo para el cargo en la mesa. Y no se sabía tampoco cómo había podido llegar

hasta allí un individuo desconocido, ya que las seiscientas invitaciones repartidas habían ido a parar todas a manos de personas de sangre azul.

Mr. Williams vió claro: Para él los ladrones eran como las ratas y donde había uno seguramente había otros. Había presenciado dos o tres incidentes que hubieran sido reveladores de hallarse en una casa de juego de tipo corriente, pero a los que no había concedido importancia en *Sunderland House*, el fastuoso palacio de *Mayfair*. A él, que cuenta sus efectivos en cantidades de siete guarismos, la pérdida de 50,000 pesos destinados a caridad no le importaba en absoluto; pero sí, en cambio, lo obsesionaba la idea de que su dinero fuera a parar a los bolsillos de los ladrones.

Al otro día dió orden de suspender el pago del cheque e hizo una denuncia en *Scotland Yard* para que se investigara "la fiesta de caridad" de lady *Cleveland*. La encoquetada dama pretendía en principio que el único bandido que había asistido a su *party* era el que se había apropiado de las fichas de una señora, según hacía constar Mr. Williams en su denuncia. No podía ser de otro modo, porque ella y un tal Mr. Trevor que era su socio habían tomado toda clase de precauciones para que no se infiltraran en la casa personas desconocidas.

Pero los sabuesos de *Scotland Yard* siguieron preguntando, y toda la organización de la fiesta caritativa salió a la luz. Durante los dos últimos años lady *Cleveland* había vivido, es decir, se había mantenido a sí misma organizando fiestas de caridad semejantes a esa última, a veces a base de una comisión, pero generalmente recibiendo un sueldo nada más.

Todos los detalles de esas organizaciones se han hecho del dominio público. Los organizadores, no siempre personas de confianza, lo alquilan todo "por una noche", ya que es la única manera de que la Policía no intervenga en sus *affaires*. Las regias mansiones, los fastuosos muebles, la servidumbre, incluso las auspiciadoras como lady *Cleveland*, son contratadas por una noche, única manera de poder jugar todos los juegos conocidos y desplumar a todo bicho viviente. Y a pesar de todas las precauciones que toman los que tienen que dar la cara en esas organizaciones, siempre ocurren hechos criminosos, ya que las barajas se marcan y las fichas se duplican, con el correspondiente perjuicio para los que llegan tarde a cobrar.

Con motivo del escandaloso *affaire* de lady *Cleveland*, nada menos que el ministro del Interior ha tenido que hablar en el Parlamento, contestando a las críticas que se le han hecho. Y manifestó que nada podrá hacer el Gobierno mientras existan las actuales leyes y los *gambling parties* se efectúen solamente durante una noche. Por su parte, *Scotland Yard* ha manifestado que no puede enviar sus hombres a arrestar

El RADIUM al servicio de la BELLEZA FEMENINA

Por vez primera, y con resultados brillantísimos, acaba de ser utilizado el RADIUM en la elaboración de productos de belleza.

Ese costosísimo y maravilloso elemento descubierto por el genio de M. y Mme. Curie forma ahora parte integrante de los POLVOS VOGUE de París, gracias a un novísimo proceso secreto de fabricación.

Siendo las propiedades que el RADIUM ejerce sobre el cutis justamente calificadas de PRODIGIOSAS por los más afeados dermatólogos universales, la Perfumería VOGUE de París decidió "irradiar" sus POLVOS para comunicarles las mismas excelentes propiedades que el RADIUM.

Los resultados han sido asombrosos. Basta usar una sola caja de POLVOS VOGUE para darse perfecta cuenta de que sus efectos sobre el cutis son precisamente maravillosos.

Los POLVOS VOGUE se fabrican para cutis seco o grasiento, en Blanco, Rachel claro, Rachel oscuro, Naturelle y Ocre.

ENVÍENOS 3 CTS EN SELLOS INDICANDO EL TIPO Y COLOR DE POLVOS QUE USA Y LE REMITIREMOS UNA MUESTRA GRATIS

La marca VOGUE, creadora de Belleza, es ya famosa por sus creyones super-firmes (4 tonos), sus arboles extra-adherentes (7 tonos) y por sus lápices suavísimos para cejas.

De venta en Tiendas y Farmacias

Distribuidores: Apartado 675, Habana. Tel. A-2678

a los picaros, porque de hacerlo tendría que prender a todos los asistentes. Resulta que las leyes inglesas prohíben los juegos "con banca" tales como ruleta, *baccarat*, y otros que gozan de la mayor popularidad en el país, y que son los que más se juegan en esos *parties*.

Por supuesto, no habrá ya necesidad de grandes precauciones en el futuro, porque la sociedad londinense ha podido darse cuenta ahora de lo que son esas fiestas caritativas, y en adelante tendrá mucho cuidado de no volverse a poner en contacto con los bandidos profesionales, que han hecho de la caridad un nuevo campo para sus crímenes.

Monarcas...

(Continuación de la Pág. 47)

Grand" no corría como un caballo de carreras ordinario. Su andadura era más bien el salto del león que el galope de un caballo. Y en cuanto a "Equipoise", el "recordhorse" de la milla, era la quintaesencia de la velocidad en sus buenos tiempos.

Carmen y el amigo Equis han regresado de su aventura... con dos pesos menos y otra ilusión fallida. La profana está aburrída. Los caballos más bonitos pierden y allí no había justicia... Al vernos enfrascados en la competencia erudita, frunce el entrecejo y pide un "highball". Por fin se decide a saciar su curiosidad... —¿Cómo pueden ustedes llevar en la cabeza tantos nombres, tantas fechas exactas y tantos numeritos quebrados?

Y Lillo siempre complaciente con Carmen le explica el misterio de la erudición:

—Es que estábamos citados para una entrevista hipica y vini-mos preparados para toda clase de contingencias... Aquí está toda mi sabiduría:

La hipicófoba hojeó curiosamente un diminuto libro que le entregó Lillo. Se titulaba "Vida y Milagros del Turf"... por Benny Jimmy.

Páginas...

(Continuación de la Pág. 39) glo de asegurada la independencia, tengamos que salir al paso a quienes se proponen hacernos dar ese terrible salto atrás, convocando a los ociosos al espectáculo sangriento del redondel, a la bárbara acometida de hombres contra animales, de animales contra hombres; como si revivieran los días nefastos del circo".

Muchos años antes, en 1878, dijo Martí de las lidias de toros lo siguiente: "Es hermoso lo de capear, y animado lo de burlar al bruto, y arrogante lo de retarlo, azuzarlo, llamarlo, esperarlo, y es lujo el despejo, y gusta siempre el valor; pero lo de herir por herir y habitar alma y ojos de niños que serán hombres, y mujeres que serán madres, a este inútil espectáculo sangriento, ni arrogante, ni animado, ni hermoso es".

EVITE EL RIESGO DE LLEVAR EFECTIVO!

¿Piensa realizar un viaje?

¿HA PENSADO USTED EN LOS INCONVENIENTES Y RIESGOS DE LLEVAR CONSIGO DINERO EN EFECTIVO?

Llevar dinero efectivo en cualquier viaje, corto o largo, implica riesgo—pero, naturalmente, hay que tener consigo fondos suficientes para gastos incidentales.

Los Cheques para Viajeros del

NATIONAL CITY BANK

solucionan convenientemente el problema, ya que las personas que los emplean se ponen al cubierto de las eventualidades sin privarse en forma alguna de su dinero.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

Fosfogliceratos en tabletas

Gran reconstituyente del cerebro debilitado lo es GLYCEROFOSFACINA, tabletas a base de fosfogliceratos compuestos, admirablemente dosificados. Este producto contiene CALCIO, MAGNESIO, HIERRO, SODIO y ESTRONINA, que van a nutrir directamente el cerebro y con ello desaparece el mal carácter, la neurastenia de origen cerebral, dolores de cabeza, insomnio nervioso y cansancio en la vista.

GLYCEROFOSFACINA es lo único que da al organismo el fósforo orgánico asimilable en todas sus partes; producto perfecto y seguro en la cura del organismo débil, falta de alimento poderoso.

En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remitiendo \$1.00 a Laboratorio MAGNESÚRICO, San Lázaro, 294, La Habana.

PARA EL HOMBRE

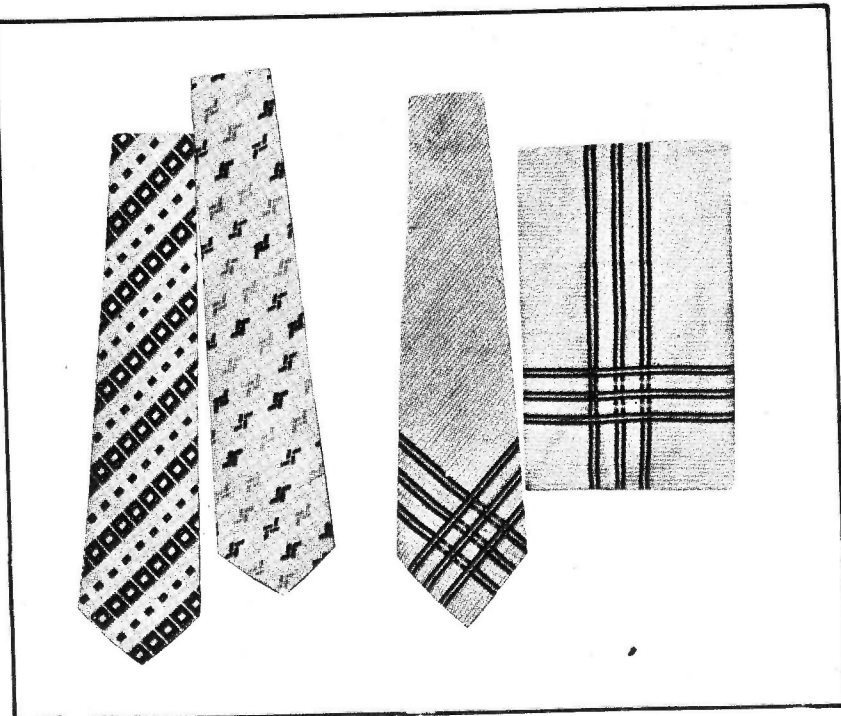
AL HOMBRE

NO usar la corbata de invierno durante el verano... Se puede tomar la frase como signo preventivo o, si se quiere, como un mandamiento del culto elegante. También puede servir de anatema para esos hombres que insisten en llevar la corbata de gruesa seda que usaron en invierno, como complemento de un traje de *crash* o de dril.

La corbata—eje turbulento, tónico colorante, fibra remozadora del *ensemble* masculino—es lo que hace o deshace el conjunto. Vistase usted con un traje de cien pesos irrepresiblemente cortado, con una camisa de la más fina batista, zapatos elegantes y adecuados... y circunde su cuello con una corbata desaliñada y romperá en el acto la armonía totalizante. Algunos hombres no se percatan de esta acción socializadora de la corbata. Los hay que echan mano a la primera que encuentran y la amarran al cuello sin percibir la adaptación de la tonalidad al conjunto. No es muy raro ver en nuestra urbe una corbata verde

colorra haciendo migas con una camisa osada o una corbata amarilla sobre un fondo de camisa que es más bien un muestrario de turbulencias. Pero hay un núcleo muy robusto de hombres que reconocen esta importancia básica de la corbata y en todas las ocasiones hacen el debido uso de su discernimiento y buen gusto para precisar el justo valor elegantizante de esta prenda. Esta crónica debe tener una doble misión: mostrar a los *connoisseurs* las nuevas orientaciones de la moda en materia de corbata y encauzar a los profanos en el esencialísimo arte de usar la corbata.

Este año, más que ninguno, se ha notado la diferenciación en las temporadas. Ya no cabe aquello de "un traje para todo el año" y hasta la clase más conservadora del pueblo americano—aquella que compraba un traje de serga azul para los doce meses del año—ha aprendido a vestir de verano correctamente. Quizás si haya sido la perseverante doctrina de los manufactureros posiblemente ayudada por mayor



PREMIER
registered
The Peak of Quality

Esta marca distingue a las camisas de la más alta calidad

mayor actividad y excesivo hacinamiento del hombre moderno. Pero el hecho es palpable, visible. Ya no causa extrañeza el dril blanco o el *crash* en Nueva York y el neoyorquino que sabe vestirse bien, distingue la camisa o la corbata de verano de la de invierno.

Hoy choca ver a un hombre vestido de invierno en plena canícula, especialmente en nuestro clima que tolera el *crash* o el dril casi todo el año. Tampoco es admisible—volviendo al tema de esta crónica—una corbata de tonalidades oscuras en géneros gruesos dentro del marco veraniego. Y en este año de vigoroso contraste temporadista, la extrañeza se agudiza. No hay más que apreciar la orientación actual hacia el confort racional en el hombre, pauta que seguramente halló sus raíces en la tendencia femenina hacia la vaporosidad en el vestir veraniego. Ahí están como ejemplos las sandalias que el hombre comienza a aceptar, los zapatos perforados, sombreros también taladrados, los diáfanos géneros para camisas, ropa interior y pijamas, que muestran la piel a través del tejido. Y en este concierto de confort y bienestar para la piel irritada por las altas temperaturas, la corbata veraniega, en géneros lavables, viene a ocupar su puesto.

La corbata de verano debe ser alegre y bizarra en sus tonos y fina en su tejido. Debe imprimir en el conjunto un sello gallardo de frescos y vivos diseños, que sean portadores de un excepcional valor psicológico: regocijar el espíritu y levantar la faz atribulada por el excesivo calor.

Los fabricantes de corbatas de verano han presentado un formidable negocio para este año, pues los modelos son tantos y tan variados que no permiten al hombre más moderado salir a la calle con una corbata invernal. Los géneros más corriente son el hilo, piqué, sirsaca, seda cruzada, guinga, *bouclés* de algodón y *crêpe*. El algodón estampado con diseños javaneses e indios es otro favorito de la temporada. Este algodón no es tejido ordinario. Las hebras se escogen entre las más finas y se pulen hasta hacerlas brillantemente sedeñas. Ostentan una notable similitud con la seda, pero tienen la ventaja de lavar perfectamente bien.

El lector apreciará por los modelos que exornan estas páginas, que la raya vertical está ausente por completo; que las diagonales llevan sus rayados valientemente anchos y que los fondos claros predominan en todas.

Los tonos, generalmente, se ciñen a una sola coloración. El azul puede llevar una variación desde lo vivo hasta lo más tenue, pero todo en azul, con el lógico fondo en blanco. Cuando se mezclan dos colores, se busca el contraste alegre, como por ejemplo en dibujillos amarillo y rojo o amarillo y azul.

Pañuelos que hacen *pendant* con la corbata—moda que fué abusada hacia varios años hasta el extremo de hacerla desapare-

OFERTA ESPECIAL

La nueva Crema Francesa para afeitarse SIN BROCHA:

RAZVITE

79, Champs-Élysées
PARIS.

es un invento maravilloso que marca un progreso formidable en el arte de afeitarse. Es distinta y muy superior a todas las que usted conoce. Convéngase por sí mismo, solicitando un tubo de ensayo (20 cts.) o una muestra gratis (2 cts.)

Cía. del "RAZVITE"

Apartado 675, Habana.

Sírvase remitirme:
un tubo de ensayo (20 cts.)
un tubo de muestra (2 cts.)

Nombre
Dirección
Ciudad
Le acompaño..... cts. en sellos.

De venta en Tiendas y Farmacias

cer del mapa elegante—vuelven otra vez por sus fueros, pero con mayor discreción... como probando el ambiente y pidiendo perdón y olvido por sus extravagantes pecados de antaño.

EL HOMBRE CONSULTA

FILEMON, Habana.—No me gustaría aconsejarle el uso de piedras preciosas para sortijones. Aunque el hombre en su mayoría gusta de adornar sus dedos con piedras, desde tiempo inme-



OBSEQUIO DE LA REAL SILK

Cuando vea a un Representante de la REAL SILK, pídale uno de los "CONFORMADORES" para planchar corbatas, que está regalando la REAL SILK a su distinguida clientela. Este "CONFORMADOR" es un ingenioso invento, que le ahorrará el trabajo de planchar sus corbatas y siempre las mantendrá como nuevas

REAL SILK,
Plácido No. 3. Telf. M-6023

morial, me parece más viril el sortijón de fantasía moderna, sin piedra de ninguna clase. Pero si usted insiste en piedras, use la socorrida amatista, montada en oro viejo o platino... evitando el cursi marco de brillanticos.

GUAY, Habana.—El pañuelo de verano por excelencia es el de hilo fino. El blanco es el más elegante de todos. Después vienen los colores vivos propios de la estación, como el azul, carmelita,

verde, rojo, gris acerado, en platonos sólidos sobre fondo blanco. También se están usando en pañuelos el rojo, carmelita y azul oscuro, color entero, en un holán fino. Estos pañuelos vienen bien con los trajes blancos.

EDELMIRO G. Camagüey.—No, amigo, no. La pipa es y ha sido siempre un artefacto doméstico. La pipa o cachimba es sugestiva de reposo, meditación, añoranza. También retrata al hombre solitario que quiere olvidar su soledad con las espirales grisáceas que brotan de su pipa, su más fiel amigo. Yo creo que la pipa debe usarla el hombre en sus momentos de ostracismo, o también, con un grupo de amigos que juega al "poker" o se intercambian confidencias y anécdotas. Es la prenda ideal para el ocio, pero no para hacer las delicias de una sobremesa, ni para propiciar un "tête-a-tête" con una dama y ni para llevarla a la calle como una antorcha bucal.

PEPITO PEREZ, Habana.—Hoy el hombre puede escoger a su antojo entre el reloj pulsera y el reloj de bolsillo. La medida del reloj que usted me envía es demasiado grande para bolsillo. Casi tiene las dimensiones de un despertador. Prefiera el reloj pulsera para "sport" y el traje diario. El reloj de bolsillo para su ropa más elegante.

MONGO CIEN, Habana.—Su consulta hace cavilar, pues he ahí un tema que necesita reajuste. El problema de encender el cigarrillo o el tabaco ha sido siempre un dilema para el hombre. Las cerillas o fósforos han sido los clásicos encendedores a través de mucho tiempo. Después vinieron los automáticos que han llegado a convertirse en una plaga. El fósforo, que tiene algo de filósofo, goza el raro placer de reírse muy a menudo del encendedor, especialmente cuando una corriente de aire impertinente hace fallar el automático de un hombre que está apurado por llegar a una parte, o en las otras ocasiones más dramáticas, cuando el galán extrae orgullosamente su elegante aparato para encender el cigarrillo de la compañera (y el dichoso encendedor falla, sin causa justificada! ¿Y por qué olvidar la catástrofe de esa inmensa legión de hombres que se creen ingenieros intuitivos y malgastan horas y días en el arreglo de un encendedor neurótico que no quiere trabajar más que cuando se le antoja? Por algo los ingleses, prácticos por antonomasia, comienzan a decir que el fósforo es el vehículo ideal para encender un tabaco o un cigarro, y ¡que es más elegante! Sin embargo, no se desanime y siga usando su encendedor... hasta que la necesidad le haga pedir una cerilla.

MATEO, Santiago de Cuba.—Al cruzar la calle, Mateo, siempre

VELOCIDAD



2 1/2 minutos para AFEITARSE

Es sencillísimo. Úntese y afeítese. Es el original de las cremas de afeitar sin brocha ni necesidad de frotar. No es jabón. Pone una película protectora entre la hoja y el cutis. Suaviza la barba donde sale de la piel, evitando que su rostro sufra de irritación y del ardor de la navaja. La afeitada más refrescante y limpia que jamás ha experimentado. Sumamente beneficiosa a la piel. Se vende en todas partes.

Tubo chico
Tubo con 3 1/2 onz.
Bote de 6 onz.
Bote de 14 onz.



La película protectora permite que la navaja corte sin peligro, muy bajito, donde nacen los pelos.

kränk's LATHERKREEM

Más que Una Afeitada Rápida... Cutis Conservado.

Librado Lake, Agente General. Obispo 40, Telefono M-1351. - Habana

ccúpese de ofrecerle el brazo tanto a la novia como a la futura suegra... Una de cada lado... ¿Cómo va usted a dejar a la futura suegra detrás? ¿Y si desgraciadamente le ocurre un accidente... no comprendes, Mateo, que te recordará la conciencia y que la gente dirá que pretendiste salir de ella de una manera vulgar? ¿Y qué vas a hacer después sin suegra... con lo útiles que son?


MARIANO DE LA VEGA, Pinar.—Prefiera el papel de carta en blanco. Los colores rosa, azul, etc., son propios de mujer. Los monogramas en el papel y el sobre no son muy elegantes en el hombre. Es preferible no usar más que el nombre de la ciudad en que se vive. O si se quiere, el nombre y apellido nada más, a la extrema izquierda del papel.

EMILIANA, Habana.—Los pulscos de identificación en el hombre han pasado a la historia. Hoy sirven precisamente para identificar a cierto tipo de hombre que usted seguramente conoce. Estos pulscos nacieron de la Guerra Mundial y la aviación. Los aviadores los llevaban como medio de identificación en caso de caer de sus aparatos en tierra enemiga. Se hizo boga en la postguerra y se llegó al abuso. El pepillo se encargó de escribir el R. I. P. en el afeminado artefacto.

Efectos Asombrosos

Es FORTIL un producto inigualable para curar la debilidad sexual, da energías y vigor puesto que son tabletas a base de extractos glandulares reforzados. En droguerías y farmacias. Si no lo encuentra se remite por correo cer-

tificado (sin membrete, para guardar reserva) enviando \$2.90 a M. Álvarez, San Lázaro, 294, La Habana. Solicite gratis el folleto LA SEXUALIDAD. SUS ENFERMEDADES Y SU TRATAMIENTO.



DRIL BLANCO

GARANTIZADO \$100 LEGÍTIMO

Thos Taylor Lou

SOBRINOS DE NAZÁBAL

IMPORTADO POR



Manojo de Nervios!

Nerviosidad que consume y deja hondas huellas en el físico y en el espíritu!... Esos nervios desequilibrados no necesitan un "calmante", sino un potente regenerador: Fitina. Fósforo vegetal asimilable, ejerce sobre el sistema nervioso una maravillosa obra reconstructiva, devolviendo la serenidad y la tranquilidad en forma definitiva.

FITINA

reintegra la vitalidad

Las Mujeres ♀♀♀

(Continuación de la Pág. 15)

forma bella y correcta por encima de la narración y la emoción. A Rosa Arciniega la clasifico yo entre los que poseen la vena, por lo regular don inherente, ingénito, de la creación. Su fuerza de novelista pasa en ella por encima de todo. No es esto su solo mérito, sino "su principal mérito". Es lo que la personaliza. "Vidas de Celuloide" me la muestra una vez más así. Sabe coger las almas, y con los hilillos de su fantasía manejarlas en el guiñol de la farsa. Las reviste de la materia animal, las coloca en determinado ambiente, las anima con su soplo y hace latir sus vidas, que van disecándose en nuestro creciente interés. En su alma creadora, en su afán animador de seres, está el leit-motiv de su vocación literaria. Ha entrado ya definitivamente, por sus aciertos sucedidos, en la fase consagrada, a la que añade esta última valiosa muestra de su talento literario: "Vidas de Celuloide".

Yo no sé si en Cuba se conoce suficientemente la obra de esta mujer joven, llena de inteligencia, que se llama Rosa Arciniega. Ella merece que se conozca ampliamente, y que sea, en Cuba, lo que es ya en Madrid, lo que por derecho propio es: Una mujer que

triumfa. Triunfa por su don de escritora sabiamente desarrollado y aprovechado en sus obras, que la consagran entre las mejores novelistas modernas.

Besos Fatales ~

(Continuación de la Pág. 31)

no pocos se taparon la nariz y volvieron la cara en señal de disgusto.

Los captores del "Profeta" abandonaron su presa, colocándola frente a la condesa.

—Coinneach Odkar — exclamó ésta,—te he traído aquí, porque quiero pruebas los poderes que he dicho que posees. Tú ves visiones de cosas que ocurren en lugares distantes, valiéndote de tu cristal "Clach Fhiesrachd". ¿Verdad?

—Las veo a veces, mi señora,—murmuró el "Profeta de Brahan", mirando desconsolado hacia la puerta, mientras pensaba que de buena gana daría su alma por poder salir huyendo de aquel sitio.

—Entonces, es mi voluntad que veas algo para nosotros esta noche—agregó la dama.—Primero que nada, observa tu "Clach Fhiesrachd" y dime qué está haciendo en este momento tu amo y señor, el conde Seaforth.

Comprendiendo que era inútil resistirse, el "Profeta de Brahan" extrajo lentamente de un bolsillo

servarlo atentamente.

—Bueno—exclamó al fin la condesa, un tanto impaciente.—¿Ves algo?

—Si veo, milady—replicó el "Profeta"—No tiene que temer por su esposo. Se encuentra bien; muy bien, por cierto.

La condesa dió un suspiro de alivio.

—Esto no basta — agregó.— Quiero saber lo que está haciendo él en este momento.

El "Profeta de Brahan" estaba silencioso. Agarró con una mano el cristal, mientras en sus ojos se revelaba una expresión de terror.

—Habla, idiota—gritó la condesa,—y contesta a lo que te pregunto. ¿Qué está haciendo el lord?

—Yo no tengo la culpa—tartamudeó el "Profeta".

—Tú ves algo—persistió la condesa.—¿Qué es?

—Dése por satisfecha con lo que ya le he dicho—imploró el "Profeta"—Mi señor se encuentra bien y enteramente feliz.

Entre sus amigos íntimos, el conde tenía fama de tener algo de "perro", y ante la palabra "feliz", varios de los invitados se miraron entre sí y sonrieron.

Por otro lado, la condesa se sonrojó ligeramente, dando señales de anonadamiento.

—Insisto en saber dónde está su excelencia y qué está haciendo

—exclamó fuera de sí.—Si no me lo dices inmediatamente, te arrepentirás. El conde está, por supuesto, haciendo los preparativos para regresar a casa.

Había tal tono de amenaza en su voz, que el "Profeta", después de mojarse con la lengua los labios resecos, declaró, con voz temblorosa:

—El señor se encuentra en una habitación magníficamente dispuesta, milady, y en compañía tan agradable, que no ha pensado ni por un momento en regresar a casa.

—Estará en alguna fiesta de la corte, supongo—recalcó la condesa, haciendo un esfuerzo supremo por aparecer serena.—Describe-me exactamente lo que está ocurriendo.

—Pero, milady...

—Haz lo que te digo—dijo fieramente la condesa, con terrible expresión en sus ojos y boca.

—Milady no me culpará a mí entonces—murmuró el "Profeta", mientras la palidez de su rostro llegaba a la lividez.—Ya que insiste usted en saber lo que la hará desdichada, le diré la verdad. El señor parece no recordarse en lo más mínimo de usted, ni de sus hijos, ni de su casa. Lo veo en una lujosa habitación, recostado entre cojines y vestiduras de seda y oro, y sobre sus rodillas tiene a una francesita joven. Con los brazos enlaza la cintura de ella, mientras que ésta aprisiona el cuello del conde con sus manos, acariciándolo delicadamente. Entonces mi señor toma una de estas manos, toda cubierta de deslumbrantes sortijas, como las que lleva vuestra merced, y la lleva a sus labios, besándola infinitamente de veces. Ella ríe, acercando su rostro sonriente al de él.

—Así será—exclamó la condesa, en medio del más profundo silencio.—Coinneach Odhar, has hablado todo lo mal que has podido. Eres el ser más maligno de la tierra. Has vituperado a un gran señor, ante sus visitantes y vasallos. Antes de venir aquí esta noche, te has expresado en tonos insultantes para nosotros,

Fugo-Termol Cura

De resultados magníficos ha sido el uso de FUGO-TERMOL para curar las fiebres palúdicas, puesto que es un tónico antifebril, completamente inofensivo.

En FUGO-TERMOL entran productos de primera calidad y su fórmula ha sido estudiada y probada en gran número de enfermos de paludismo con éxito rotundo.

FUGO-TERMOL cura rápidamente las fiebres palúdicas, tercianas, cuartanas, crónicas, etc., etc., y hace en poco tiempo recuperar la salud.

Las neuralgias producidas por la malaria desaparecen con este magnífico preparado.

En farmacias y droguerías. Si no lo encuentra, enviando \$1.00 a Laboratorio MAGNESÚRICO, San Lázaro, 294, La Habana.

atreviéndote a comparar a la gente de tu ralea con mis huéspedes. Con todo esto, has ultrajado mis sentimientos, y, en consecuencia, sufrirás el más severo de los castigos. Vas a morir.

Nuevo silencio, esta vez un silencio terrible, siguió a las palabras de la condesa. Huéspedes y criados estaban tan asustados y sorprendidos, que no osaban ni mirarse unos a otros, permaneciendo todos mudos y sin noción de las cosas, con los ojos clavados en el suelo.

No ocurrió así con el "Profeta".

AUMENTE SU ENCANTO



Use Odo-ro-no habitualmente

El secreto de un tocado perfecto, consiste en complementarlo con Odorono. Así, está usted segura de no ofender la causa del sudor.

El Odorono ha sido preparado por un médico. Es el desodorante que evita inofensivamente la transpiración axilar. Desvía el sudor de las axilas hacia otras partes del cuerpo, por donde se evapora discretamente. Por eso, toda mujer cuidadosa usa Odorono. Es sencillo y seguro.

En dos formas: El Odorono "Normal", para personas de piel normal — El Odorono "Instant", para las de piel delicada.



ODO-RO-NO

Distribuidor en Cuba:

1. Sánchez Leal, Apdo. 2211 — Habana



Nuestra brisa es factor decisivo para la conquista del Turismo de verano. Si TODOS ponemos un poco de empeño, no será difícil captar tan poderosa fuente de riqueza.

El infeliz se arrojó a los pies de la condesa, y con las manos unidas convulsivamente en ademán de súplica, imploró clemencia.

—No fué culpa mía—decía el "Profeta".—¿No fué vuestra excelencia quien me obligó a decir lo que veía en el cristal? Yo no quería decirlo... Yo no quería decirlo, pero usted me obligó.... ¡Perdón!... ¡perdón!...

La condesa permanecía impasible ante estas súplicas, y los que la observaban no pudieron notar la más ligera traza de piedad en sus ojos. Golpeando con el pie impacientemente en el suelo, hizo señal a los dos hombres que habían traído al "Profeta" desde su casa, ordenándoles que lo encerraran en uno de los calabozos del castillo. Todos los presentes estaban tan aterrorizados de la condesa, que nadie pronunció una palabra en ayuda del vidente; y, arrastrado primero por uno de los criados que se apoderó de él, y después por el otro, fué sacado del recinto entre sollozos y lamentos.

Algunos dicen que a altas horas de aquella noche, cuando todos los huéspedes dormían y el castillo estaba sumido en el más profundo silencio, el viejo aparato de tormento que había estado abandonado largo tiempo en un desván del castillo, fué introducido cautelosamente en la celda que ocupaba el "Profeta". De nuevo resultaron vanas todas sus súplicas y lamentaciones. La condesa, que acompañaba a los carceleros, fué inexorable, y, obedeciendo sus órdenes, los criados ataron al "Profeta" al infernal aparato, sometiéndolo a indecibles tormentos, hasta que perdió el conocimiento.

beza por la ventanilla del carruaje y ordenaba a los hombres que lo animaran con los látigos. Cuando llegaron a Chanonry, el prisionero estaba convertido en una masa de heridas sangrantes. A pesar de su estado lastimoso, no se le permitió ningún reposo.

Descansando sobre el piso, inmediato a una fogata, había un enorme tonel cuya parte interior estaba llena de largas y agudas puntillas. Descendiendo del ca-

manera se llenó rápidamente el barril.

El "Profeta" no se dió cuenta al principio de que todos estos preparativos eran expresamente para él. Cuando, al fin, comprendió que estaba a punto de ser sacrificado en la forma más bárbara que pueda concebirse, se desprendió de sus guardias y se arrojó a los pies de la condesa.

—¡Piedad, piedad!—gritó asiéndose a la cola de su vestido.—Cualquier cosa menos esto. Déjeme libre y le prometo que no volveré a ofenderla.

La condesa rió.

—Nunca te verás libre,—dijo en tono burlón.—Has estado tanto tiempo trabajando la magia negra, que tu amigo el diablo te tiene bien apresado y nunca te dejará ir. El cielo está vedado para los miserables como tú.

Mientras hablaban, arrojó lejos de sí al infortunado "Profeta", ordenando a los ejecutores que se apoderasen de él. Entonces fué arrastrado en medio de sus angustiosos lamentos y llevado hacia el tonel. Los verdugos estaban a punto de atarlo de pies y manos, cuando el "Profeta" pidió permiso para pronunciar unas cuantas palabras de despedida al mundo. Como por ley no escrita tal derecho se extiende a toda persona próxima a ser ejecutada, la condesa, considerando que no debía negarse a ello, le hizo seña para que continuara hablando.

Mirándola directamente a la cara, y hablando en tonos que parecieron a muchos de los presentes de fuerza sobrehumana, (considerando la deplorable condición de su organismo quebrantado), el "Profeta" comenzó así:

—Veo en el futuro lejano y leo la ruina de la raza de mi opresor. La línea de los Seaforth, antes de que pasen muchas generaciones, habrá terminado tristemente, extinguiéndose. Veo un "Caberfae", (jefe de familia), el último de su casta, sordo y ciego. Será padre de cuatro hijos robustos a los cuales seguirá él a la tumba. Será tratado con cuidado, y morirá a edad temprana, sabiendo que los honores de su línea se extinguirán para siempre y que ningún jefe de los Macken-

zie podrá continuar rigiendo en Brahan o Kintoul. Después de lamentarse de la muerte del último y más prometedor de sus hijos, bajará a la tumba; y el resto de sus posesiones será heredado por una mujer encapuchada procedente del este, que matará a su hermana. Como señal por la cual puede conocerse que estas cosas habrán de ocurrir, habrá cuatro anormales en los días del último Seaforth: Gairloch, Chisholm, Grant y Raasay. Uno tendrá dientes de chivo; otro, labios de conejo; otro será medio tonto; y el cuarto será tartamudo. Los jefes de familia distinguidos por estas anomalías serán los aliados e inmediatos del último de los Seaforth. Cuando este Seaforth vea tales anomalías, sabrá que sus hijos están destinados a una temprana muerte. Que sus propiedades pasarán a manos extrañas, que su raza se extinguirá.

Al llegar a este punto, el "Profeta" se detuvo breves momentos. Entonces continuó, extendiendo las manos, atadas y en actitud de imploración hacia la

(Continúa en la Pág. 58)

Un buen cutis es el mejor tesoro de la mujer: para obtenerlo y conservarlo, recomiendo el uso constante del delicioso Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas.

Margarita Mathew.



Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, sirven para participar en el "Octavo Colosal Concurso JABON CANDADO."



Señora

flujos, irritaciones, se curan con VAGINAX, lavado que nunca falla. Quita sus preocupaciones porque cura y sirve para evitar. Frasco chico \$1. En boticas.

Cuando quedó inconsciente, la condesa ordenó que fuera desligado y trasladado al lecho. Mientras hacia todo esto, la mujer sonreía diabólicamente.

Pocos días después, el "Profeta de Brahan" fué sacado bruscamente de su calabozo por un grupo de hombres armados, que le obligaron a hacer a pie el camino hasta Chanonry Point, lugar cercano a Fortrose.

La condesa de Seaforth acompañó la comitiva en su coche, y cada vez que el "Profeta" se detenía a descansar, sacaba la ca-

rruaje, la condesa avanzó hacia el tonel; y después de revisarlo cuidadosamente, habló por algunos momentos, en voz baja, con los dos carceleros que habían torturado anteriormente al "Profeta". En seguida que la dama terminó de hablarles, los hombres se dirigieron a los soldados que guardaban al "Profeta de Brahan", y con ayuda de éstos llenaron de brea una paila de acero que pusieron al fuego. Tan pronto como comenzó a hervir la brea, fué vaciada en el tonel, poniéndose a calentar nueva cantidad de esa materia. De esta



Viaje por el nuevo turbo-eléctrico

"Veragua"

a New York el Jueves 30 de Mayo a las 7 P. M.

Estos esbeltos, flamantes buques le invitan a usted a viajar en un ambiente de cordial llaneza. Baile, natación, juegos de cubierta, cocina renombrada y competente personal.

UNITED FRUIT COMPANY

Oficina de Pasajes: Prado, 110-A, Tel. M-8268
Oficinas Generales: Muelle de Santa Clara, Tel. M-6975

LA GRAN FLOTA BLANCA

¡Maldita Plancha!
Aplíquese Mentholatum abundantemente. Sus propiedades analgésicas y refrescantes aliviarán pronto el dolor, desinfectarán y cicatrizarán la quemadura. De uso mundial. Rehuse substitutos.

LA DIVINA MENTIRA DEL Cinematógrafo

por Mary M. SPAULDING



¿Quién diría que esta bella mujercita casi se fué a las manos con la rubia y delicada Miriam Hopkins? Pero los odios entre mujeres son tan alarmantes en Hollywood como en cualquier solar...

A pareja que ha tomado asiento a nuestro lado, se mira largamente a los ojos, apuñalando con sus miradas amorosas las penumbras del salón de exhibición... Sus manos se buscan y se entrelazan en un suspiro de felicidad, y sus labios que sonríen beatíficamente, parecen decir con el mudo y elocuente lenguaje del amor: "¡Al fin solos!"...

Porque es una verdad indiscutible que las enamoradas parejas que buscan refugio momentáneo en las sombras propicias del cinematógrafo, tienen la extraordinaria virtud de "sentirse" solas, tan pronto se encuentran en esa relativa intimidad que les proporciona el coliseo de películas.

Pasan por la pantalla las noticias mundiales que nuestros vecinos no miran, porque están abstraídos en la muda contemplación de su amor... Es la juventud que canta un himno glorioso a la vida y que tiene el divino poder de olvidar, bajo la influencia maravillosa de la ilusión, los infinitos problemas sórdidos de la existencia. Han llegado al coliseo nuestros enamorados vecinos, atraídos por el título de la película que se asoma en letras luminosas y gigantescas en el frontispicio del teatro. Los héroes de la misma son dos ídolos populares que simbolizan el amor en la pantalla. Una pareja



Phillips HOLMES y Nancy CARROLL en la película "Stolen Heaven". ¿Podría el espectador más astuto sorprender el odio feroz en los ojos de esta pareja que se hace el amor tan apasionadamente?...

de las llamadas "perfectas", y el amor en la farsa tiene la virtud de reforzar el sentimiento amoroso en la realidad... Por eso parece que crece la pasión de los enamorados frente a la magia del lienzo cinematográfico, atenuando los anhelos y embelleciendo la vida de esas parejas que se murmuran frases absurdas para todos los demás, y de capital importancia para ellos.

Por fin comienza a desenvolverse en la pantalla la historia en que juegan el papel principal los artistas jóvenes, pletóricos de vida y llenos de ilusión.

Nuestros vecinos se acercan un poco más. La bruna cabecita de cabellos ensortijados casi reposa en los hombros viriles del compañero y hasta nuestros oídos llega el murmullo de los labios bermejos que suspiran profundamente y dicen con cierta envidia: "¡Cómo se quieren!... ¡qué amor tan perfecto y maravilloso!"

Y nosotros, sin poderlo remediar, con la dolorosa experiencia de conocer íntimamente las vidas reales de las divinas marionetas de la farsa, suspiramos también profundamente y una sonrisa sarcástica se estereotipa en nuestros labios. En vez de seguir páso a páso las peripecias del drama que va desenvolviéndose en la tela de aluminio, comenzamos a recordar las innumerables cartas de las muchachitas románticas y sentimentales que se apasionan locamente por esos galanes lejanos e inaccesibles que pasan como sombras chinescas por las pantallas de los teatros... las cartas febriles de los jóvenes de tantos países que encuentran el ideal de su vida en las mujeres gloriosas a las cuales solamente pueden poseer imaginariamente desde la luneta del coliseo.

Y como un recuerdo va trayendo una serie interminable de recuerdos, vamos analizando la desgarradora verdad que desconoce la mayoría de los espectadores.

Aquella misma pareja que se jura amor eterno en la pantalla y que se besa con el fervor que hizo célebre a Romeo y Julieta, a los amantes de Teruel, a Abelardo y Eloísa, se detesta cordialmente en la vida privada... Entre ellos hay una hostilidad feroz, una laguna insondable de odios que no puede salvar toda la romántica trama del film.

Como la misma cinta cinematográfica van pasando por nuestra imaginación los famosos odios del cinema... Nos remontamos a los días del cine silente y reconstruimos las escenas que hemos visto en los mismos sets donde surgían, para la admiración de los espectadores, los más bellos romances de celuloide.

...Aileen Pringle y Lew Cody, uno de los *teams* más famosos de la era silente, artistas que triunfaban bajo el pabellón de la casa Metro-Goldwyn-Mayer... ¿Cuántos de nuestros lectores conocen la intensidad del odio, la malquerencia existente entre ellos?...

Lew Cody detestaba a su bella compañera romántica. La detestaba tanto que para no perder una oportunidad de demostrarle aquella terrible antipatía, imaginó una venganza deliciosamente perversa: cada vez que ambos tenían que representar frente a la cámara una escena amorosa en la cual los besos absorbentes y sugerentes eran una necesidad de la trama, Lew Cody comía ajos y cebollas, ofendiendo física y moralmente a su dama joven, gracias a la insolencia de las consecuencias de esos condimentos, que tienen el malvado poder de ofrecer un contraste brutal entre su sabor sabroso en el paladar y su olor repelente.

Conocido y comentado era el odio entre estos artistas que llevaron tantas emociones a los espectadores de la tierra. ¿Quién que los viera juntos, enlazados amorosamente, sacrificándolo todo en aras de aquel amor proverbial, hubiera podido adivinar el maquiavelismo del galán joven que de tal suerte hacía el amor a la bellísima Aileen Pringle?

...Dorothy Mackaill y Jack Mulhall eran otra pareja adorable en el lienzo que se había jurado guerra a muerte. Estos artistas se besaban en la pantalla y se mordían con los puñales de sus ojos. Triunfaban en los estudios de la First National, mucho antes de que esta empresa se amalgamara con la casa Warner Brothers formando una entidad.

¿Cuántos de los lectores conocen el odio mortal e inextinguible que existió siempre entre Lon Chaney, el glorioso artista de las caracterizaciones maravillosas, y la hermosa Eleanor Boardman? Cuando ambos trabajaban juntos en "Tell it to the Marines", la que estas cosas escribe escuchó de labios del mismo Lon Chaney, la historia de aquel rencor que parecía monstruosamente paradójico al que los contemplaba apasionados dentro de la trama del film. Lon Chaney nos confesó que de todas las mujeres con quien tenía que aparecer en la pantalla ninguna le era tan detestable como Eleanor. Y cuando terminaba una escena ambos se separaban brutalmente, dirigiéndose miradas fulminantes que ponían en cuidado a los directores, ejecutivos y demás individuos de la cosa cinematográfica.

¿Nuestros lectores recuerdan la reciente película de Warner Brothers "Wonder Bar"?... Una de las enemistades más impresionantes de Hollywood se alzaba como serpiente venenosa en aquellos sets donde se filmaba la película. Al Jolson y Kay Francis se odiaban cordial y decididamente. Antes y después de cada escena los artistas se lanzaban miradas de indole asesina. Jamás se hablaban en los momentos de receso. Toda la amargura de su enemistad se traducía en miradas dignas de espadachines dispuestos a quitarse mutuamente la vida. Lo peor de todo, para hacer más feroz este sentimiento, es que la bella mu-



Miriam HOPKINS, bellísima actriz, cuyo disgusto con Claudette Colbert, mientras filmaban "The Smiling Lieutenant", con Chevalier, causó serios trastornos a la Compañía Paramount.

jer (Kay Francis) tuvo que aparecer en ese film obligada por la compañía, con la cual aquélla había tenido serios y consecutivos disgustos. La índole de estos disgustos tenía su base en episodios anteriores, cuando Kay se negó a aparecer en las películas "Mandalay" y "Dr. Mónica", historias que fueron adquiridas para Ruth Chatterton, quien tenía carta blanca para escoger sus argumentos y que al rehusar aparecer en las mismas, hizo que la casa editora tuviera que dejarlas para la Francis, menos afortunada en lo de la selección de sus obras... Kay Francis, pues, tuvo que filmar ambas historias, pero jamás perdonó a la Warner Brothers aquella imposición. Durante la filmación de "Wonder Bar" la guerra no se limitaba al odio feroz entre Kay y Al Jolson, sino que se extendía hasta el cantador de blues y el otro galán joven de la obra, el simpático artista Ricardo Cortez. Ambos hombres se detestaban con todo el vigor de sus corazones. Y en aquel estudio, donde germinaban y florecían las pasiones bastardas de los resentimientos personales, la única que ponía una nota amable de amistad general, de comprensión espiritual y alegría sincera, era Dolores del Río, la bellísima actriz azteca, que era amiga de todos y diplomática consumada.

(Continúa en la Pág. 68)



Franchot TONE y Jean HARLOW no se quieren mal, pero a Joan Crawford se le encendieron los celos al ver a su "enamorado" tan elocuente con la rubia de platino. Desde entonces la enemistad entre las dos artistas es feroz...



Ketti GALLIAN.
nueva estrella del
cine.
(Foto Foz).

EN *Sus Labios*, TANGEE

AVIVA EL *Color Natural*

NO LOS CUBRE DE 'PINTURA'...



SIN TOCAR—Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro.
PINTADOS—¡No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres desagrada ese aspecto.
CON TANGEE—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintorreada.



El Lápiz de Más Fama

TANGEE

EVITA ASPECTO PINTORREADO



Agente: Ricardo G. Mariño, Apto. 1096, Habana.

ES NATURAL

que para realzar su belleza use usted lápiz labial; mas, para que sus labios no aparezcan vulgares, cubiertos de pintura, use el lápiz *sin pigmento* Tangee. En lugar de pintar, Tangee intensifica el color natural de sus labios. Es un lápiz que, basado en un principio científico, cambia de matiz.

En la barrita, Tangee es anaranjado, pero al aplicarlo, cambia a un tonó grana encantador y natural. Tangee, además, suaviza y es permanente.

También en tono más oscuro (*Theatrical*).

EL POLVO FACIAL

TANGEE también armoniza ahora con el color de su cutis... Da apariencia lozana de frescura natural... Evita ese desagradable aspecto polvoriento.



La Cera Mercolizada

Saca a la luz la belleza del cutis

¡Si usted supiera que debajo de ese cutis áspero, manchado o descolorido, hay otro cutis exquisitamente bello, de un tinte y una delicadeza juveniles! ¡Si usted pudiera sacar a luz ese cutis atractivo y descartar la epidermis vieja que lo cubre! Pues sí puede:—y del modo más fácil, sencillo y natural imaginable. Obtenga una onza de Cera Mercolizada en la botica, aplíquesela como el cold cream al acostarse y quitesela lavándose la cara con agua tibia a la mañana siguiente. La Cera Mercolizada ayuda a la Naturaleza a eliminar gradualmente, sin molestia alguna, las partículas muertas o amortecidas que recubren la superficie de la epidermis. Por lo general bastan de una a dos semanas para efectuar la transformación completa. Los desperfectos cutáneos desaparecen, desde luego, con la epidermis vieja. Ningún otro método produce resultados tan sorprendentes en tan poco tiempo. La Cera Mercolizada hace surgir la belleza oculta en el cutis de todas las mujeres. Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez. Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¼ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como loción astrigente.

luto era blanco). También, para corroborar esta identificación del "Profeta", poco después de haber regresado lady Hood, paseaba en carruaje un día con su hermana por una ciudad cercana, cuando el caballo se espantó y, volcándose el coche, su hermano cayó bajo el vehículo y murió en el accidente.

Así, puede decirse que, dado que el accidente en que resultó muerta su hermana se debió probablemente a la falta de pericia de lady Hood en el manejo de las riendas, quedó cumplida la otra cláusula de la profecía.

Y, para concluir, lady Hood, poco tiempo después, contrajo nuevas nupcias, pasando por consiguiente, a esa línea el resto de la fortuna de su padre. Se cumplieron, pues, en todo, las predicciones del "Profeta de Brahan".

Ninguna historia ha sido tan ampliamente corroborada como ésta. Ha sido considerada como probada no sólo por sir Walter Scott, sino también por sir Humphrey Davy y mister Marriott. El primero trata de ella en una de su obras, y el último testifica que oyó la profecía relatada en

en direcciones opuestas y tropezaban precisamente sobre el tonel de brea donde los restos del "Profeta" se calcinaban lentamente. Después de dar alguna volteretas, ambas aves descendieron, siendo la paloma la primera en remontar el vuelo desde el borde del barril. En seguida la siguió el cuervo. Los espectadores se miraron unos a otros en una muda interrogación, dirigiendo después los ojos hacia la condesa.

Aunque no sonreía, la mujer no parecía perturbada en lo más mínimo. Marchando majestuosamente por entre el grupo, se introdujo en el coche y se encaminó presurosa hasta su casa.

Minutos después, el conde de Seaforth llegó al lugar, empolvado y exhausto. A su llegada al castillo de Brahan, a primera hora de aquella mañana, le habían informado de lo que estaba a punto de ocurrir, y ansioso de salvar al pobre "Profeta", había salido inmediatamente a caballo hacia Chanonry Point. Jamás un Seaforth había cabalgado más ansiosamente. Pero, con gran pena suya, llegó demasiado tarde. El beso que dió a la bella francesita había resultado fatal.

Francisco Humberston Mackenzie, vigésimo primer jefe de la familia Mackenzie, que fué creado par de la Gran Bretaña en 1797, bajo el título de lord Seaforth y barón Mackenzie de Kintoul, sufrió un severo ataque de escarlatina cuando era niño, que le privó del oído y por algún tiempo casi de la palabra. Tenía cuatro hijos y seis hijas. Uno de sus hijos vivió muy poco, habiéndole precedido los otros a la tumba. Debido en parte a la desaparición de sus hijos, y en parte a sus estrecheces financieras, resultado quizás de su propia extravagancia y de la mala administración de sus asuntos, los últimos años de su vida fueron amargos en extremo, y murió convertido en un melancólico anciano miserable. No hay duda, tampoco, de que la profecía se cumplió respecto a sus parientes. Sir Héctor Mackenzie de Gairloch tenía dientes de chivo. Chisholm, labios de liebre, y Grant era medio tonto, mientras que MacLeod de Raasay tartamudeaba.

Vigor

para gozar de la vida, da RIKACAL, el tónico que no excita. Quita la flojedad asegurando la fuerza. En boticas \$1. Hace renacer su vitalidad.

Cumpléndose plenamente la profecía, el título de lord Seaforth quedó extinto con su muerte, pasando a ser la cabeza de familia Mackenzie de Allengrange, mientras que el resto de sus haciendas fué a parar a manos de su hija mayor, Marie Elizabeth Federica, que acababa de regresar a Escocia desde la India y que, debido al hecho de que aun guardaba luto de su esposo, (el almirante sir Samuel Hood), puede considerarse como "la mujer de la capucha blanca que procedía del Este", que constaba en la profecía. (En aquel tiempo, en Escocia, el

las montañas escocesas, en una época en que Francisco Humberston Mackenzie, lord de Seaforth y barón de Kintoul estaba vivo todavía, teniendo dos hijos y excelente salud.

Por lo tanto, la presente historia no debe considerarse como una ficción, sino como un hecho cierto. Para mayor documentación, véase "Las Profecías del Vidente de Brahan", por Alexander Mackenzie. La profecía original fué hecha probablemente en gaélico, pero Mr. Mackenzie la ha vertido y publicado en inglés.

Enfermedades de la PIEL

SE CURAN RAPIDAMENTE CON EL ANTISÉPTICO

MUESTRA GRATIS al envío de cuatro cts. en sellos de correo al Apartado 2181, Habana.

RETHAMINA

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Besos

condesa, que se limitó a sonreír, y continuó:

—Tú, cruel mujer, di por qué no voy a ir al cielo. Estás equivocada. Iré, pero tú nunca llegarás allá. Y esto será un signo por el cual podrás tú determinar si digo verdad o no. Después que yo haya muerto, un cuervo y una paloma, volando en direcciones opuestas, tropezarán, cayendo por algunos segundos sobre mis cenizas, de las cuales saldrán volando en seguida. Si el cuervo remonta el vuelo primero, tú, condesa, habrás dicho verdad. Pero si es la paloma, habrás mentido. ¿Estás decidida a matarme de manera tan cruel?

(Continuación de la Pág. 55)

—Sí,—asintió la condesa.—Morirás pulgada a pulgada, y sufrirás todo el dolor que yo pueda infligirte.

—Es extraordinario,—murmuró el "Profeta",—que una criatura tan bella carezca en absoluto de corazón.

Entonces tomó su famoso cristal y lo arrojó por sobre la cabeza de los verdugos, hundiéndose éste en el barro. Hoy en día, permanece aún en el misterio el lugar en que cayó el cristal, a pesar de que se han hecho muchas búsquedas.

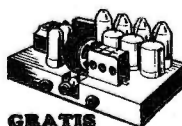
La condesa hizo señas a los ejecutores para que comenzaran. Y a pesar de su resistencia desesperada, el "Profeta" fué atado de pies y manos.

Entonces, en medio del más profundo silencio, fué levantado en vilo y, pulgada a pulgada, sumergido en el tonel de brea hirviente. La condesa supervisaba personalmente esta labor macabra. ¡Tan ansiosa estaba de que sus instrucciones se cumplieran al pie de la letra! Muy pocas veces había habido hombre que hubiera sufrido tan excepcional agonía. Y nunca, seguramente, habrá habido mujer que haya experimentado tanta satisfacción por su crueldad, como esta bella condesa.

Apenas habían terminado su tarea los ejecutores, cuando los presentes quedaron grandemente impresionados a la vista de un

APRENDA RADIO TELEVISION-PELICULAS PARLANTES

Prepárese—EN SU PROPIA CASA—para trabajar durante su tiempo libre u ocupando todo su tiempo disponible. Más enseñanzas ganan de \$25.00 a \$100.00 Dls. por semana. Se necesitan urgentemente individuos bien preparados. Le envió 10 Ejemplares de RADIO GRATIS para su laboratorio práctico experimental. Envíe el cupón inmediatamente, por así FOLLETO GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."



GRATIS Sin Costo Adicional

INSTITUTO DE RADIO 914-F
1031 So. Broadway, Los Angeles, California, E. U. de A.

Agradeceré me envíara su Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."

NOMBRE _____
DOMICILIO _____ CIUDAD _____
EDO. O PROV. _____ PAÍS _____

UNA PRUEBA

De las muchas que recibimos diariamente, publicamos esta valiosa carta, de persona distinguida, que lo hace espontáneamente y que agradecemos en lo que vale, pues con ello hacemos llegar a conocimiento de los enfermos del estómago, las propiedades inimitables de MAGNESÚRICO.

La carta, que copiamos al pie de la letra, dice:

Almendares, 26 de febrero de 1935.

Respetable señor: Me es grato hacer constar que desde hace seis meses venía padeciendo constantemente de fuerte ardor, acidez en el estómago, náuseas y dolores intestinales, por lo que tuve distintos tratamientos, sin obtener éxito alguno, pero, por indicación de un cuñado, empecé a tomar MAGNESÚRICO y desde el primer pomo, en seguida noté mejoría tan notable, que puedo asegurarle que estoy curada, por lo que creo que en lo sucesivo continuaré tomándolo.

Me siento tan agradecida, que por medio de la presente lo autorizo para que así lo pueda hacer constar donde mejor le convenga.

De usted atentamente,

(f) Amparo Ruiz de Quintero.

S/c Avenida Primera entre 9 y 10
Ampliación Reparto Almendares,
Habana.

Divagaciones...

(Continuación de la Pág. 34)

Sería largo de contar cómo se fué elaborando, en la imaginación de la duquesa de la Torre, el modo de hacerse del rico patrimonio de la que fué hija de Ceiba Mocha. Quedaban por casar un varón, el único hijo varón de los duques de la Torre, y una hija. Pero lo interesante dimana del escándalo parisino, que ocasionó el conde de San Antonio: ese "varón" único que era la negación de Alfonso XII.

Hubo unas componendas amañadas, por medio de las cuales el capital de la hija de doña Elena Martín de Molina de Monterrey de Sotolongo pasaba a ser administrado por la desbaratada señora duquesa. Es creíble que el general Serrano no se metiese en los asuntos familiares manejados por su esposa, con cierta locura despilfarradora.

El hecho fué que, de Biarritz, con diez mil trapisondas, quedó medio hilvanado el casamiento de la pobre Mercedes Martínez de Campos, con el pomposo heredero de los duques de la Torre. Cuando Mercedes vió por primera vez el tipo del novio destinado para su casamiento, cuentan que se vió acometida de tal hilaridad que le costó un gran esfuerzo poderse contener. Pensar que podían forzarla a contraer matrimonio con aquel memo, era un imposible. Pero el imposible de la jovencita tenía por fundamento la antipatía, pues ella desconocía *otra causa formidable* que la haría desgraciada para toda su vida. Ella, "la formidable negación", daría margen a un pleito escandaloso, que conmovió a toda la Europa por el eco de París. Y la terrible querrela tenía por fundamento esta conversación entre la madre, duquesa de la Torre, y su hijo el conde de San Antonio, sobre el cual lucía el uniforme de capitán de caballería.

—Mamá—le dijo a solas.—Yo no puedo casarme. Nuestro médico me lo ha advertido a tiempo. Estoy imposibilitado. Y lo que me dijo el doctor Losada es absolutamente cierto. ¡No me comprometas, mamá!

—Losada es un imbécil, como tú. Tu hermana se casará con Santovenia y tú debes casarte con Merceditas. A mí se me obedece sin replicar. ¡Ya lo sabes!...

—Si no puedo casarme, mamá...

—Tu padre y yo hemos decidido esto. ¡No seas estúpido!

—Mamá: se trata de un impedimento físico.

—¡Señor!—exclamaba desesperada la duquesa.—¿Es posible que me haya salido un hijo así? ¿Es posible que yo sea la madre de este animal? ¡Vete de mi presencia, que me desesperas!

No obstante esta escena, la señora duquesa hizo casar a su hijo con la infortunada Merceditas, que luego voló a Madrid, para decirle a su hermano que era casada y virgen.

Intervino la Corte, el Gobierno con el papa y la Prensa de todos los países, pues reproducían el escándalo, dirigido por Rubau y Donadeu, el cual demostró que *¡a sabiendas!* habían casado a la señorita Mercedes Martínez Campos con el heredero de los duques de la Torre, de sexo ambiguo, de la irreproductiva familia de los neutros.

Serrano, el *General Bonito*, que había recorrido toda la escala social en sus amores clandestinos, tuvo los goces de la paternidad en esta coqueta Habana. Aquí nació su hija primogénita y predilecta: la bellísima Conchita, mujer lindísima que parecía la flor más exquisita del jardín cubano, la cual casó con un apuesto aristócrata, cubano también, el señor conde de Santovenia.

Pero como las medallas tienen su reverso. El que al fin, hubo de poner su espada de soldado, a favor de la hija de Fernando VII, a quien como reina y como mujer, *tan íntimamente* conocía, Serrano, cariñoso favorecedor de Alfonso XII que fué mujeriego sin reparos, no supo traer al mundo la herencia de su apellido y de su título, en correspondiente alcurnia y reproducción, porque el matrimonio del conde de San Antonio con la cubanita Mercedes Martínez Campos motivó el escándalo más resonante de París, por su piramidal litigio vergonzante.

Merceditas se consideró esposa



Una herencia que debe conservarse

La naturaleza puede haberle donado una dentadura blanca, fuerte y sana. Pero si la descuida o abandona, sufrirá las consecuencias de la caries. La causa es la Acidez Bacterica, que se forma en todas las bocas, y que produce irritación de las encías y caries dental o "picaduras". Ataque la Acidez Bacterica *científicamente* con Crema Dental Squibb, el producto de años de investigación y estudios. Contrarresta los ácidos bucales; limpia sin empleo de astringentes o raspantes; no puede dañar; es muy agradable y es eficaz. Conserva la dentadura porque *la protege* al limpiarla.

CREMA DENTAL SQUIBB

*La marca que durante tres cuartos de siglo
ha sido un símbolo de calidad*

frustrada en sus derechos... Y abandonó el domicilio conyugal, negándose a convivir con su marido. Algunos de los desagradecidos de Serrano especularon con el escándalo parisino transportándolo a Madrid. ¡Qué maldición sufrió el duque!

Serrano sintió acercarse precipitadamente la muerte. Una afección cardíaca minó su existencia. Paseaba sin cesar, día y noche. Al rendirse, ya vencido, caía sobre una butaca por breves instantes, para volver a recorrer, de nuevo, aquella estancia por horas y horas.

El 25 de noviembre de 1885, mientras bajaba al sepulcro el rey don Alfonso XII, el propio duque de la Torre entraba en la agonía.

El caso ridículo de su hijo agrió con su escandalosa ineptitud, el ocaso de la vida del gran duque de la Torre que, en la Historia de España, ocupa una página meritoria y de gloriosa preeminencia.

Como la flecha tirada por el viejo Priamo a Pirro, digamos: *Telum imbelles sine ictu.*

NERVO-FORZA



Cura los estados de
Impotencia o Debi-
lidad General en
ambos sexos.
SEA FUERTE

**MATE
MOSQUITOS
PULVERICE
FLIT**




SOLUCIONES

A los pasatiempos del número anterior:

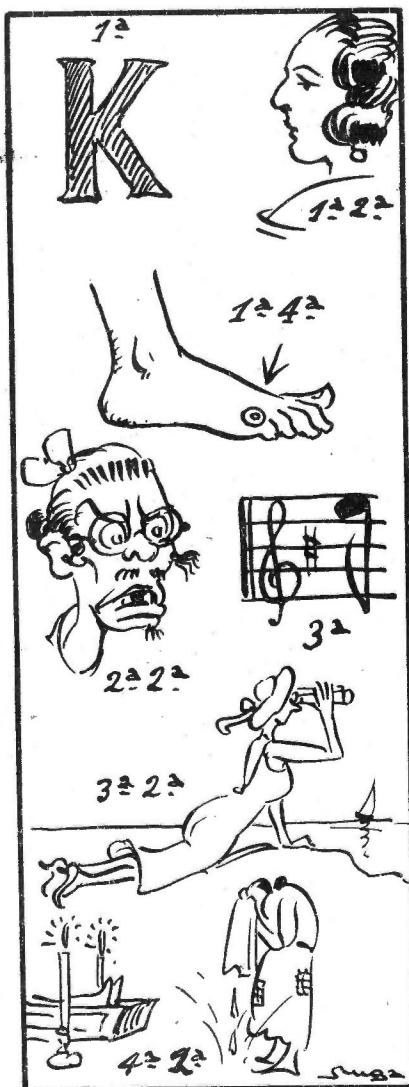
A la charada gráfica:

PAPIROTAZO

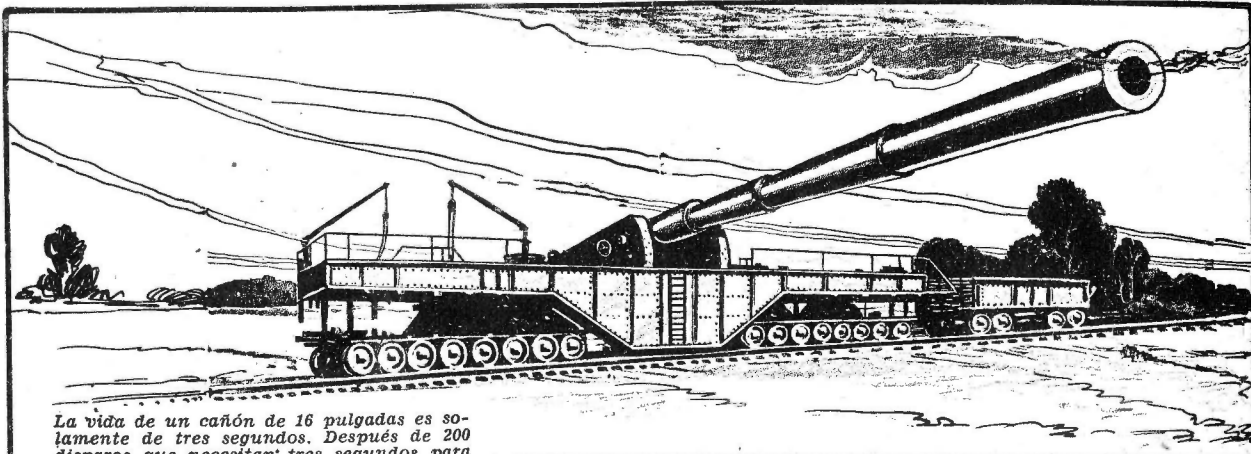
Al crucigrama:

C	A	R	E	N	A	D	O	R	E	Z	A		
A	C	A	R	O	R	A	C	A	U	D	A	L	
U	Y	A	S	O	S	O	T	U	R	A			
E	S	E	T	O	N	E	L	A	C	A	B		
G	E	C	A	N	D	I	A	A	G	A			
O	T	A	L	L	O	R	E	S	C	U	I	T	A
E	V	O	L	O	R	E	Y	F	A	E	N	A	
M	O	T	A	Y	R	A	L	L	A	G			
A	O	I	R	C	A	L	D	O	P	I			
T	A	N	O	T	A	B	L	E	P	O	R		
D	A	S	E	R	I	E	P	I	S	A			
C	E	R	A	N	O	N	S	E	T	A	S		
O	L	A	J	E	S	O	S	E	G	A	D	O	
S	A	L	I	N	A	S	E	M	A	N	A	L	

CHARADA GRÁFICA



CURIOSIDADES CIENTÍFICAS



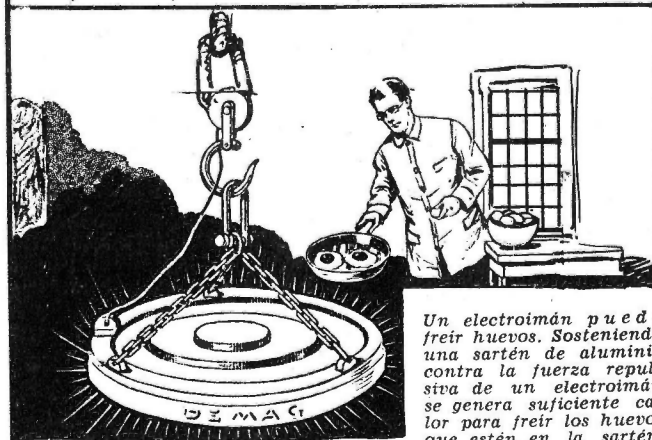
La vida de un cañón de 16 pulgadas es solamente de tres segundos. Después de 200 disparos que necesitan tres segundos para pasar a través del tubo del cañón, el ánima está desgastada de tal modo que necesita ser repasada de nuevo.



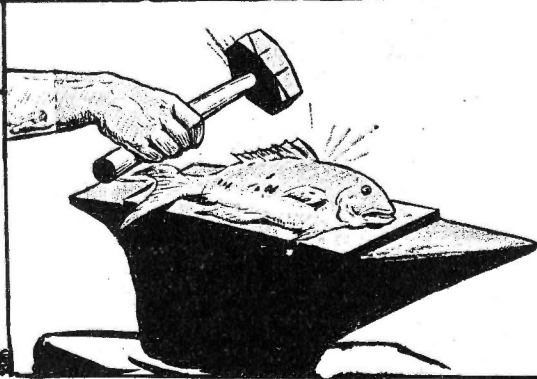
Los cascos de acero de los barcos son frecuentemente raspados para eliminar el óxido y prolongar de esa manera la vida de las planchas.



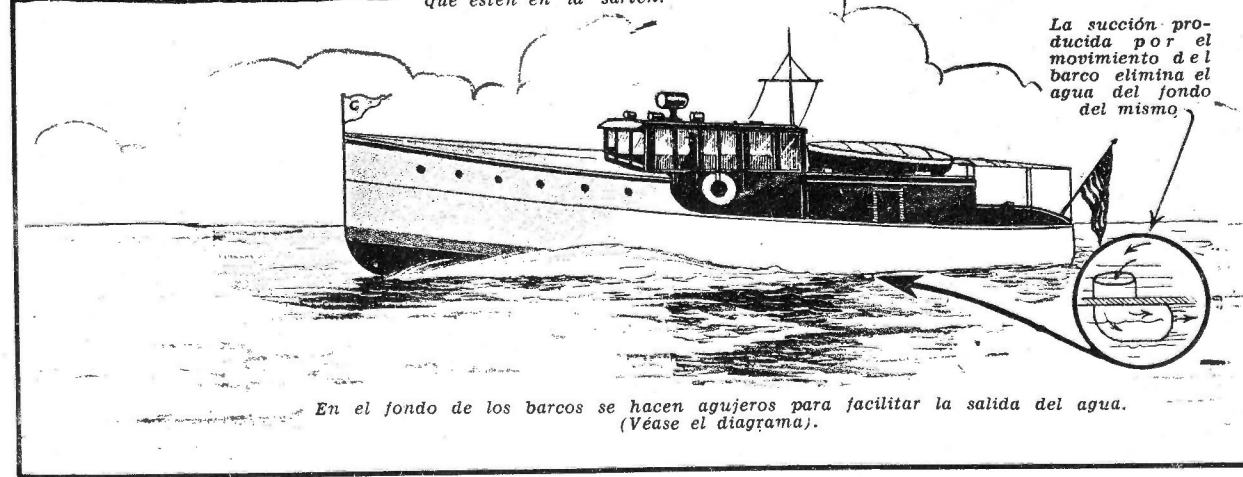
Una cucharada de tierra contiene una población de muchos millones de habitantes. En las estaciones experimentales agronómicas análisis de distintas tierras han revelado una profusa vida microscópica.



Un electroimán puede freír huevos. Sosteniendo una sartén de aluminio contra la fuerza repulsiva de un electroimán se genera suficiente calor para freír los huevos que estén en la sartén.



Una carpa sumergida en aire líquido se endurece de tal modo que se necesita un fuerte martillazo para poderle causar algún daño. A pesar del martillazo, la carpa se recobra si se le introduce en la pecera al poco tiempo de haber sido helada.



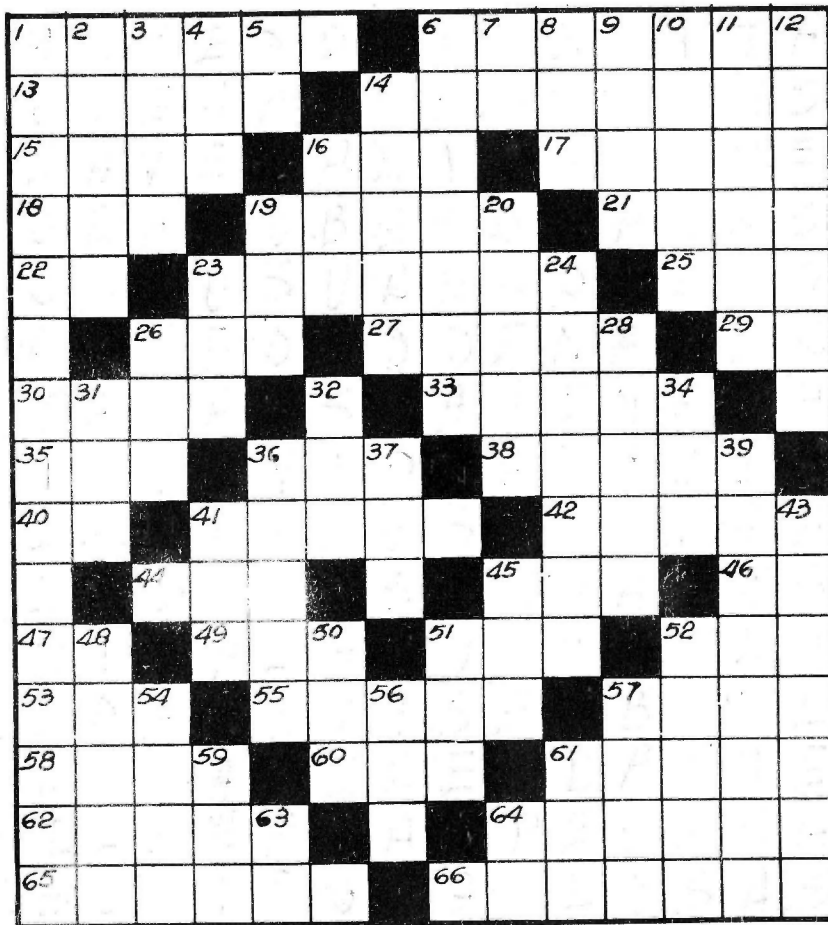
La succión producida por el movimiento del barco elimina el agua del fondo del mismo.

En el fondo de los barcos se hacen agujeros para facilitar la salida del agua. (Véase el diagrama).

CRUCIGRAMA

Horizontales:

- 1—Pieza metálica.
- 6—Merece.
- Hembra del carnero.
- 4—De Alemania. (Pl.)
- 15—Embarcación.
- 16—Yerno de Mahoma.
- 17—De emanar.
- 18—En el mar.
- 19—Grueso.
- 21—Sacerdote de los judíos.
- 22—Prefijo.
- 23—Que usura.
- 25—Hija del Aire y de la Tierra.
- 26—Período de tiempo.
- 27—Ciudad de Barcelona.
- 29—Terminación verbal.
- 30—Defecto.
- 33—Que pertenece a otra.
- 35—Terminación de diminutivo.
- 36—Planta.
- 38—Especie de uva.
- 40—Artículo.
- 41—Clase de árboles.
- 42—Letra griega.
- 44—Entre dos.
- 45—Adjetivo demostrativo.
- 46—Pronombre.
- 47—De dar.
- 49—Dios mahometano.
- 51—Número.
- 52—Rey de Troya.
- 53—Composición poética.
- 55—De avisar.
- 57—Ayuntamiento de Oviédo.
- 58—Marca o señal.
- 60—Nombre de letra.
- 61—Poeta italiano.
- 62—Nombre de mujer.
- 64—Vasija para peces.
- 65—Efecto de sonar.
- 66—Que comen dulces.



Verticales:

- 1—Que tiene un cotiledón.
- 2—Curva cerrada.
- 3—Río de Rusia.
- 4—Diámetro de una curva.
- 5—Otorga.
- 6—Ailsar.
- 7—Pronombre.
- 8—Nombre de letra.
- 9—Vara que brota del tallo.
- 10—Vano, inútil.
- 11—Tenaz.
- 12—Aconseja.
- 14—Parte del tejado.
- 16—Sucesor de Mahoma.
- 19—Plantigrado.
- 20—Oído.
- 23—Parte córnea de los dedos.
- 24—Gravoso, molesto.
- 26—Anillo.
- 28—Alma.
- 31—Adverbio.
- 32—Preposición.
- 34—Boniato.
- 36—Instrumento de cuerdas.
- 37—Número.
- 39—Que profesa la egolatría.
- 41—Palo puntiagudo.
- 43—Pones al sol.
- 45—Nombre de letra.
- 48—Divinidad falsa.
- 50—Animal bípedo.
- 51—De usar.
- 52—Elementos de la descomposición electrolítica.
- 54—Amarren.
- 56—Pecado capital.
- 57—Dios del vino.
- 59—Ave trepadora.
- 61—Contracción.
- 63—Preposición.
- 64—Río de Italia.

PAPELES HIGIÉNICOS REALMENTE *Suaves*



EL PAPEL higiénico Gauze, fabricado de pasta celulosa pura—idéntica al algodón—es sumamente suave y absorbente. Libre de substancias irritantes o astillas de pulpa de madera, y esterilizado escrupulosamente, resulta absolutamente inofensivo y muy satisfactorio. El Gauze se vende en todas las farmacias. Téngalo siempre en su casa.

DISTRIBUIDORES PARA CUBA:
B. A. SAMPLE
Avenida de Finlay, (Zanja) 151, Habana
NORTHERN PAPER MILLS, GREEN BAY, WIS., E. U. de A.



“¿Cómo los
cría tan
ROBUSTOS?”



Un problema magno para las madres —he aquí su solución: “Los especialistas médicos afirman que el 50% de la alimentación infantil debe proporcionarse con leche y cereales; de modo que les dejó comer tanto Kellogg's Corn Flakes como quieren.”

Las sutiles y crujientes hojuelas de maíz Kellogg's, con leche fría, no sólo son un plato delicioso, sino rico en energía y facilísimo de digerir. ¡Siempre tan fresco como salido del horno de tostar! Constituye un apetitoso desayuno, almuerzo o cena. En todas las tiendas de comestibles.

Kellogg's
CORN FLAKES



S992

LO MAS BENEFICIOSO EN CEREALES

Sus más Ricos Tesoros

Los especialistas de belleza establecen la necesidad de armonizar el tono del arbol con el del creyón de labios y ambos con el aspecto personal de cada rostro, para lograr la *naturalidad*; lo que únicamente se consigue con

CREYÓN Y ARREBOL MICHEL

que acentúa su belleza propia, dándole la sedosidad de melocotones en sazón.

Por su permanencia son los más económicos y por su belleza y fragancia únicas despiertan las ansias incontenibles del deseo. Si usted quiere casarse, use

CREYÓN Y ARREBOL MICHEL

Los Polvos sueltos y compactos, la Sombra para ojos y el Cosmético para cejas y pestañas tienen la misma insuperable calidad que el

CREYÓN Y ARREBOL MICHEL

GUSTAVO E. MUSTELIER
APART. 661.—HABANA

MICHEL COSMETICS, INC.
NEW YORK

HORA MICHEL

Todos los días de 5 1/2 a 6 P.M. por la CMQ en 840 Kc. Programas extraordinarios los domingos con artistas de renombre.

El Error..

(Continuación de la Pág. 14)

veces yo pienso—dijo tras una corta pausa—que tú eres un hombre muy raro.

Parsnem llamó. Era muy duro decirle que él estaba pensando en aquella muchacha con quien él se había casado, y que había sufrido una verdadera metamorfosis.

*

El timbre del teléfono sonó. La señora Parsnem fué hacia él, aproximó el receptor a su oído y preguntó:

—¿Eres tú, Luisa?

Su cara hizo un gesto no habitual en ella y preguntó impaciente:

—¿Quién, quién?

Después de un instante su rostro se serenó.—Profesor Ehrenthaler, profesor Ehrenthaler,—repetió, tratando de fijar el nombre.

—Edward, es uno de tus amigos.

Su esposo tomó el receptor y después de algunas frases breves de saludo pareció estar muy interesado en la conversación. Una de las cosas que más sentía Alicia era esta habilidad de su esposo

para hablar en casi todos los idiomas, lo cual daba como resultado que ella no pudiera nunca comprender de qué asuntos trataba Edward en las conversaciones con sus amigos.

Realmente, Edward, más que interesado, parecía estar excitado y Alicia pensaba intrigada qué cosa podía estar oyendo.

—¿Quién es?—le preguntó calladamente.

Edward alzó la mano imponiendo silencio y continuó atendiendo a su interlocutor.

—Habe, die ehre Herr Professor... Auf Wiedersehen!

Luego colgó el receptor. Su rostro parecía estar iluminado por una sonrisa y detrás de sus espejuelos brillaban sus pupilas. En un tiempo lejano Alicia había admirado la belleza de aquellos grandes ojos grises.

¿Qué cosa podía ella haber hallado en aquellos ojos desafectivos de un hombre incapaz de procurar a su mujer pieles y joyas, como tantos otros maridos?

dos los años. Ella sólo había salido del país una vez que su marido fué a Bruselas y durante su estancia en aquella ciudad se había pasado los días y las noches estudiando no sabía qué cosas encerrado en un museo.

—¿Quién era, Edward?—preguntó de nuevo. Estaba obsesionada por descubrir qué cosa podía haber reanimado las pupilas de su esposo de aquella forma.

—Ehrenthaler—contestó Edward brevemente y con un poco de orgullo en la voz.

—¿Y quién es él? ¿Algún viejo que pierde su tiempo buscando fósiles o reconociendo cabezas de pescado?

Edward fijó su mirada fulgurante en su esposa. Lo que ella había dicho era un sacrilegio.

—Si tú pudieras conocer...

Dejó la frase trunca y con pasos firmes se dirigió a la puerta, y ya en el marco de ella se volvió a su esposa:

—Cenaré fuera y probablemente no regresaré hasta la noche.

—¿No piensas venir a comer?

—No. Adiós, Alicia.

Dos horas después salía vestido con su mejor traje, llevando el sobretodo y una marchita bufanda alrededor del cuello. Cubría su cabeza con un viejo sombrero negro que había adquirido muchos años atrás en Heidelberg, el cual usaba inclinándolo ligeramente hacia adelante.

Vestido de esta suerte, Edward Parsnem era indudablemente una figura excéntrica.

Alicia lo vio salir desde la ventana de su cuarto y pensó: El hazmerreír del barrio. ¡Eso es! ¡Hermosas palabras, y cuando yo pienso en lo que pude haber sido!

No sin amargura pensó que si Edward se encontraba con alguna de sus amistades del barrio este encuentro podía ser fatal para sus relaciones sociales.

Edward almorzó con Ehrenthaler, el arqueólogo cuya fama era reconocida de uno a otro extremo del mundo. Después del almuerzo quedaron citados para reunirse de nuevo por la noche en el lugar en que acostumbraban hacerlo varios científicos que gustaban de tomar un vaso de cerveza al caer la tarde.

Llegada la hora de la cita se dirigió a ella y a medio camino tuvo necesidad de cruzar la calle. Edward abandonó la acera en el momento en que desembocaba un ómnibus. Sintió primero una corriente de aire que se le venía encima y al tratar de volver el rostro oyó la voz de la sirena y sintió un golpe violento, inmediato. Después, nada...

Ni el conductor del ómnibus ni él habían podido darse cuenta de lo sucedido hasta después que Edward estaba en el suelo inmóvil. Rápidamente fué llevado a un hospital, pero el esfuerzo de los médicos resultó inútil. Edward había muerto instantáneamente.

Hasta la mañana del día siguiente no fué descubierta su identidad. La señora Parsnem no había podido dormir. Con el ceño



Ese goce

merece conservarse

HUBO días en que Vd. sintió la inmensa alegría de vivir, en que se sintió más bella, en que trabajó o jugó sin esfuerzo. Todo el año debe estar lleno para Vd. de días como estos en que Vd. sintió el fulgor de la salud.

Uno de los peores enemigos de la salud es el estreñimiento; pero éste se vence tomando un alimento cereal, delicioso.

La "fibra" del Kellogg's ALL-BRAN ejercita suavemente los intestinos y estimula sus funciones naturales. Bien al contrario de los purgantes, cuya violencia insensibiliza el cuerpo. Además, el ALL-BRAN tonifica el conducto intestinal con su Vitamina B y enriquece la sangre con su hierro asimilable. Tómense dos cucharadas diarias con leche fría. No hay que cocerlo. De venta en todas las tiendas de comestibles.



Kellogg's
ALL-BRAN

(Todo-salvado)

El remedio benigno y natural contra el ESTREÑIMIENTO

SM-64

fruncido y de un pésimo humor, había visto pasar la noche comentando y criticando acremente la conducta de su esposo. ¿Era éste el comportamiento de un hombre correcto? Además, la figura de su esposo no era para visitar los lugares donde se trasnochaba.

Eran más de las ocho de la mañana cuando el timbre del teléfono sonó. Alicia echó algo sobre su cabeza y se dirigió a él. Cuando tomó el receptor una voz desconocida preguntó si era la señora de Parsnem la que hablaba.

—¡Hable! ¡Es la misma!—respondió.

—¿Accidente?—preguntó.—Yo siempre esperaba esto. ¿Cuándo volverá a casa? ¿Cómo...? ¿Cómo dice...? ¿Mal herido...?

Por un momento la expresión de la muchacha que Edward conociera se reflejó en su rostro. Estaba bella. Esto, sin embargo, duró poco; inmediatamente su rostro tomó la expresión habitual de crítica y pensó:—No será grave; nada puede sucederle a una persona tan insignificante.

Pero la voz insistió:

—No, señora; usted no me comprende.

MIAMI?

Pare en el **Hotel CORTEZ**
en el centro de la Ciudad
Cuartos con baño desde \$2.00 al día. Precios especiales por semana y para familias.

MUCHACHAS—SI QUIEREN USTEDES TENER DIENTES BLANCOS Y ATRACTIVOS, AL INSTANTE

Empiecen a usar Kolynos hoy mismo. Se sorprenderán de la eficacia con que esta afamada crema dental limpia, blanquea y embellece la dentadura.

Convézanse por sí mismas de que Kolynos dará a sus dientes belleza incomparable, poniéndoselos varios matices más blancos—al instante. Empiecen a usar Kolynos hoy mismo.

CREMA DENTAL KOLYNOS



1114

Después explicó que el accidente había sido fatal y que el cadáver de su esposo era trasladado en ese momento a su hogar.

Alicia quedó estupefacta. Su pequeño cerebro estuvo un momento estático. Después su imaginación comenzó a trabajar. Desde luego, ella estaba apenada, pero no podía dejar de seguir siendo ella misma. Ella sería libre, sin la presencia de una persona tan insignificante que la rebajaba a los ojos de sus amigos. Sus pensamientos eran aún muy vagos cuando llegó el cadáver...

Una hora después Edward Parsnem reposaba pacíficamente en el gran lecho conyugal y la señora Parsnem había dispuesto todo lo necesario para el funeral. Su labor personal había sido casi innecesaria. Un activo agente funerario se entendía con todos los pormenores a cambio de una corta cantidad.

La primera sorpresa de Alicia fué un telegrama que Emma, una oficiosa amiga, puso en sus manos:

"Estaré con usted tan pronto me sea posible. Acompaña a usted en su dolor"—Y firmaba: Ehrenthaler.

—¡Ehrenthaler! — murmuró. — El amigo con quien él había almorzado la última vez. Es peculiar—pensó,—pero en fin, lo cierto era que todos los amigos de Edward eran siempre tipos peculiares.

Después de un mar de telegramas comenzó a llegar una enorme profusión de ofrendas florales. Coronas, cruces, cojines, ramos... con cintas en las cuales con letras doradas se expresaba el sentimiento por la muerte de Edward. Ella no salía de su sorpresa.

Fué entonces cuando llegó un cablegrama dirigido a la señora Parsnem. Antes de abrirlo le dió muchas vueltas en las manos. Era

la primera vez en su vida que ella recibía un cablegrama. Al fin se decidió a abrirlo y leyó:

"Su Majestad el rey de Fronia me encarga personalmente haga llegar a usted el doloroso pesar que le embarga por la muerte de su esposo con cuya desaparición pierde el mundo de las ciencias uno de sus más grandes hombres".

El cablegrama estaba firmado así: "Barón V. Gammemberg, caballero de cámara de Su Majestad".

Alicia se dejó caer en una silla con la boca materialmente abierta, los ojos pugnando por escapar de sus órbitas. Estaba estupefacta.

Volvió al salón donde el cadáver de Edward había sido tendido. Ya no cabía en él ninguna ofrenda más. Además, su muerte estaba en todos los periódicos. Hasta en los más famosos y serios diarios de la ciudad. ¡Quién iba a suponer,—pensó—que Edward fuera tan famoso!

Entonces llamó a su amiga Emma y le dijo con voz agonizante: —Yo no puedo recibir a nadie, a nadie, ¿entiendes? ¡A nadie! El rey de Fronia me ha cableografiado dándome el pésame.

Emma, en unión de su mejor amigo, atendió a las visitas dándose importancia con la intimidad de que gozaban en casa del hombre que siempre habían despreciado porque carecía de cuenta corriente en el banco.

El día del funeral la señora Parsnem recibió a celebridades de las cuales ella nunca había oído hablar. Representantes de sociedades, ligas, círculos y asociaciones científicas. Hombres laureados que estaban de acuerdo en afirmar que en todo el mundo no había otro hombre tan sabio como su Edward.

Su personalidad en el mundo de las ciencias había sido tan brillante que en mucho tiempo no podría hallarse persona alguna que pudiera reemplazarle.

Y la señora Parsnem vió su sueño realizado al fin. En su papel de viuda de un hombre importantísimo estuvo magnífica. Sin embargo, en su fondo había un resentimiento profundo contra su esposo. Ella jamás le podría perdonar que la hubiera mantenido alejada de aquella gloria dejándola vivir una vida oscura entre amigas que la compadecían.

A la mañana siguiente Alicia registró el estudio de su esposo. En su escritorio halló una porción de papeles con datos científicos que no comprendía. En una gaveta encontró un papel curiosamente doblado con una leyenda exterior que rezaba: "Obsequio de una muchacha en los lejanos días de antaño". A continuación, una fecha.

Dentro del pequeño paquete había un clavel totalmente seco que casi se deshacía al contacto de su mano. Alicia pudo haber comprendido que allí estaba la razón que hacía a su esposo preferir los clavetes; pero en lugar de pensar esto se limitó a murmurar: "¡Qué tontería para un hombre tan sabio!".

Su rencor, a medida que se daba cuenta por sus cosas y por los diarios llenos de elogios para la labor de Edward, de la importancia extraordinaria que tenía, aumentaba.

Pensar en los lugares que ella pudo frecuentar con él. La sociedad con que ella pudo alternar. Edward la había condenado a conciencia. ¡No, no podía perdonar eso!

Pero todo su rencor no le hizo olvidar su sueño dorado. Ahora ella sería una mujer importante a despecho de él. El escritorio fué convertido en un santuario. Sus cruces, su corona de laurel, sus diplomas y premios; todo pasó a decorar lo que había sido para ella el lugar donde su esposo perdía el tiempo.

Y allí, en aquel cuarto al que dejó todo su aspecto de oficina tradicional, cimentaría ella su relieve social, porque ahora, ¡ahora era una persona importante!

Un Gran...

(Continuación de la Pág. 16)

batuta. Haciendo el elogio de Pierre Monteux, que estrenó la mayor parte de sus partituras en los Ballet Rusos, Stravinsky nos dice:

"Conocía perfectamente su oficio. Sabía captarse la devoción de sus músicos, y ejecutaba limpiamente mis partituras. No exijo más de un director de orquesta. Otra actitud deriva necesariamente hacia la interpretación, cosa que aborrezco. Porque, fatalmente, el intérprete no piensa sino en la interpretación, asimilándose al oficio de traductor, lo cual, en música, es un absurdo, y para el intérprete una fuente de vanidad que lo lleva inevitablemente hacia la megalomanía más ridícula".

En las páginas de este libro, Stravinsky nos habla con afecto y devoción de los que fueron sus amigos y guías: Claudio Debussy, Mauricio Ravel, Manuel de Falla, Sergio Prokofieff. Pero sus más conmovidos elogios se dirigen a su maestro Rimsky-Korsakoff... ¡Y qué maestro era el autor de Kitege!... Veamos cómo enseñaba instrumentación a su discípulo:

"Rimsky-Korsakoff me encomendaba la tarea de instrumen-

Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

CREMA BELLA AURORA

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.) E. U. A.

Representante: LIBRADO LAKE Pi y Margall (Obispo) N° 40, Habana, Cuba

tar páginas de la transcripción para piano de una ópera que acababa de terminar. Cuando yo había orquestado alguno de esos fragmentos, el maestro me mostraba su instrumentación personal. Yo confrontaba ambas versiones, y era yo quien debía explicarle por qué él había instrumentado su obra de esta o aquella manera. Cuando no lograba hacerlo, me ofrecía las aclaraciones necesarias... Así trabajamos durante tres años"...

Cuando un hombre siente la necesidad de escribir su memoria (Continúa en la Pág. 67)

Un pirata de "mentirita" con un tesoro de "verdad" NOVOCALCIOL

EL MEJOR RECONSTITUYENTE PARA NIÑOS Y ADULTOS, COMPUESTO DE

VITAMINAS-
CALCIO-
YODO



En Droguerías y Farmacias o enviando \$1.20 a Laboratorio CUAJANI JORDAN, S. Julio 49, Santos Suárez, Habana.

Ropa para sus niños, a módico costo

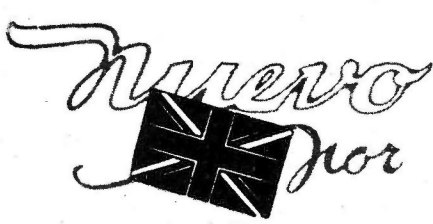


Es tan fácil de hacer y cuesta tan poco... usando tela INDIAN HEAD. Este fuerte género dura muchísimo y siempre se ve lindo porque su acabado lustroso es permanente. Cada lavado le devuelve su tersura. Para ropa de cama, delantales, labores de bordado—ésta es la tela que debe Ud. usar.

La INDIAN HEAD (Cabeza de Indio) se hace en blanco en seis anchos: de 46 a 160 cms. En 31 hermosos colores frías sólo se hace en un ancho: 91 cms. Búsquense las palabras INDIAN HEAD en la ovilla de cada yarda como prueba de que es legítima. No es genuina la que no las lleva.



Exija la marca INDIAN HEAD



CURSO DE INGLÉS

A D A . K A P A N

FORTY-SECOND LESSON (Fórti-sécond Léson) CUADRAGÉSIMA SEGUNDA LECCIÓN

THE GROCERY

(di gróuseri)

EL ESTABLECIMIENTO DE VÍVERES, LA BODEGA

VOCABULARIO

Inglés	Pronunciación	Español
1 A grocery	e gróuseri	un establecimiento de viveres
2 A grocer	e gróuser	un bodeguero
3 Some groceries	som gróuseris	unos viveres
4 Canned goods	cand guuds	alimentos en lata
5 A jar of grape preserves	e yar ov gréip presérvs (2)	un bote de mermelada de uvas
6 A few kitchen utensils	e fiú kichen iuténsils (1)	unos cuantos utensilios de cocina

(1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.

(2) La *j* debe pronunciarse como una *y* fuerte con sonido parecido a la *ch*.

bother (to)	tu boder	(3) molestar, incomodar
chinaware	cháina-uéer	(1) loza
can (to)	tu can	hacer dulces en casa (para conservas)
can	can }	lata (recipiente metálico)
tin	tin }	
cook (to)	tu cuk	cocinar
cooked	cukt	cocinó, cocinado
cheat (to)	tu chiit	(1) engañar (defraudar)
fresh	fresh	fresco (alimento)
invite (to)	tu inváit	invitar, convidar
invited	inváited	invitó, invitado, convidó, convidado
jar	yar	bote, pomo (para conservas)
recipe	résipe	receta (de cocina)
stale	stéil	añejo-a
spices	spáisses	(2) especias
taste (to)	tu téist	saborear
table linen	téibel linen	mantelería

(1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.

(2) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

(3) La *th* se pronuncia como en *the*.

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario, repitiéndolas en alta voz. Después cubra con una hoja todas las palabras numeradas (1, 2, 3, hasta el 6 inclusive). Vea ahora el grabado y aplique las palabras que usted ha aprendido a cada figura u objeto, según su numeración. Practique este ejercicio hasta que pueda nombrar en inglés todas las figuras con la misma facilidad que en su propio idioma.

EXPLICACIONES

A continuación vamos a expresar los distintos términos que se emplean al presentar una persona a otra:

Inglés	Pronunciación	Español
Miss Smith: I have the pleasure of introducing Mr. Rogers to you	miss smiz ái jav (1) di plésher of introdiússing mis-ter (1) róyers tu iú (2)	Srta. Smith: Tengo el gusto de presentar a usted al Sr. Rogers.
Miss Smith: Allow me to introduce to you Mr. Rogers	miss smiz aláu mii tu introdiúss tu iú míster róyers	Srta. Smith: Permítame que le presente al Sr. Rogers.
Miss Smith: Permit me to present to you Mr. Rogers	miss smiz permiit mii tu presént tu iú míster róyers	Srta. Smith: Permítame que le presente al Sr. Rogers.
Miss Smith: Meet Mr. Rogers (literalmente: conozca al señor Rogers)	miss smiz miit mis-ter róyers	Srta. Smith: Tendré mucho gusto en que conozca al Sr. Rogers.
Miss Smith: Mr. Rogers	miss smiz míster róyers	Srta. Smith: El Sr. Rogers.

(1) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

(2) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte parecido a la *ch*.

Nota.—La persona que hace la presentación empleará, según las circunstancias, la expresión más adecuada. El verbo "to meet" en las presentaciones se traduce por conocer. "To introduce y to present" significan presentar una persona a otra.

En inglés, lo mismo que en español, cuando damos a conocer un caballero a otro o una dama a otra, la persona que por cualquier causa sea menos reverente su trato, se presenta a la que se deba dispensar mayor atención.

(Continuará en la próxima lección).

EJERCICIOS

1º Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.

2º Copie después en una hoja suelta todas las frases, repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del texto haciendo las correcciones necesarias.

A

I 1. We are getting rather tired of eating out all the time so we are going to buy a few kitchen utensils, some chinaware, some table linen, a sterno with two burners (1) or a small gas stove (2) that can be easily placed on a table and do our own cooking. 2. No doubt this will be a nuisance (3) too but home cooking will taste good for a change.

II 1. We intend to buy our groceries (provisions) in a gro-

cery store that has delivery service (4). 2. There are many chain stores (5) but they are "cash and carry" (6).

III 1. The things that we don't feel like cooking (7) or that we don't want to bother with we can buy in cans. 2. Sometimes there is a special sale on canned goods so we can get a few cans at a time (8). 3. Some of the preserved fruits (9) that we buy will come in glass jars and we'll use these jars for keeping the spices.

IV 1. We'll have to see that the groceryman doesn't cheat us, that everything is fresh, that nothing is stale and that he gives the correct weight. 2. The grocer sends the bill with the merchandise.

V 1. Some friends have promised to give us good recipes. 2. As lunch is our heartiest meal (10), we won't fuss (11) for breakfast or dinner. 3. If everything

turns out tasty and delicious, some day we'll invite you for lunch.

3. Will it be much work to prepare tasty dishes?

B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

I 1. Do you like to eat in a restaurant all the time? 2. Will it be much work to do your own cooking?

II 1. Where will you buy your provisions? 2. Have the chain grocery stores delivery service?

III 1. What will you buy in cans? 2. Will you buy many cans at a time? 3. Will you keep the empty jars of the preserved fruits?

IV 1. Will you see that everything is fresh? 2. When will the grocer send your bill?

V 1. Have you a recipe book? 2. Which is your heartiest meal?

C

Traducción de las frases de la Cuadragésima Primera Lección:

I 1. Una muchedumbre inmensa, mujeres en su mayoría, de todas las edades y todos los rangos sociales, se apiñaba en las calles estrechas alrededor de la iglesia ávida de contemplar a la desposada. 2. Estaba de pie en medio de la calle y en las aceras. 3. A cada instante la policía la empujaba para dar paso a los automóviles en que iban los invitados a la boda, pero no tardaba en volver tan pronto pasaban las máquinas.

II 1. Al pasar los invitados desde la reja hasta la puerta de la iglesia sobre una alfombra ancha de felpa, la muchedumbre

podía ver a los ujieres de pie en el juicio de la puerta, con resplandecientes chaqués negros, luciendo claveles blancos en las solapas, chalecos blancos, pantalones grises a rayas, cuello de etiqueta, corbatas de color morado pálido, guantes blancos, polainas blancas cortas y zapatos negros.

III 1. La campana de la iglesia tañó las nueve. "Allí viene la desposada, ¡es ella!, ¡es la desposada! ¡Qué bella es! ¡Qué simpática! ¡Qué vestido más bonito!" fueron los murmullos de la muchedumbre. 2. Ella llevaba un vestido de raso color marfil, diseñado a estilo princesa, con escote en forma de V, mangas puntiagudas y una cola larga que cae desde los hombros. 3. Lucía un velo largo de tul a modo de corona, prendido con azahares. 4. Llevaba un ramo de orquídeas blancas y lirios.

IV 1. Su padre en traje de etiqueta, con sombrero de copa, frac y pantalones a rayas, la acompañaba apoyada de su brazo a través de la entrada de la iglesia, donde posaron por un momento para ser retratados por los fotógrafos. 2. Tan pronto como el grupo nupcial estuvo dentro, cerraron la puerta principal de la iglesia y no permitieron la entrada a nadie hasta que no terminó la ceremonia. 3. Mientras los invitados se reunían, el organista tocaba y luego en la ceremonia el coro de la iglesia cantó un Ave Maria.

V 1. Las decoraciones florales en el interior de la iglesia eran bellas. A uno y otro lado del pasillo central y próximas a los asientos habían margaritas y delphinios azules adornados con palmitas. 2. Arecas y azucenas rodeaban el altar mayor, los altares, la base de la mesa de leer y el púlpito. 3. Los familiares de los desposados ocuparon los asientos delanteros y los otros invitados llenaron el resto del piso principal, mientras que algunos se situaron en la galería.

VI 1. El rector, reverendo doctor Enrique Knox, ofició en la ceremonia. La ceremonia nupcial fué breve y sencilla. 2. Tan pronto como la desposada y su padre entraron en la iglesia, la procesión nupcial formó. 3. Cuando el grupo nupcial empezó a caminar por la nave central hacia el altar, el organista tocó la marcha nupcial de Lohengrin.

VII 1. La procesión fué iniciada por los ocho ujieres marchando en parejas con paso lento a lo largo de la nave decorada con flores. En seguida, tras ellos, seguía la madrina, marchando sola. La próxima era la novia, apoyada del brazo de su padre. Tres muchachas siguieron a la desposada hasta los asientos de atrás, manteniendo en línea recta la cola de su traje. No hubo damas de honor, ni niñas que regaran flores, ni pajes.

VIII 1. Delante del altar, la desposada y su padre fueron recibidos por el desposado y su padrino. 2. El desposado llevaba chaqué negro, pantalones grises con rayas y corbata blanca. 3. El doctor Knox leyó la ceremonia de boda, empleando el ritual de costumbre. 4. Las preguntas del ministro fueron oídas por todos los fieles, pero las respuestas de la pareja fueron en tonos tan bajos que no se oyeron en el fondo de la iglesia. 5. La desposada fué dada en matrimonio por su padre. 6. La oración final fué pronunciada por el doctor Knox. 7. Al terminar, el organista empezó el cortejo nupcial de Mendelssohn como

marcha de regreso y continuó hasta que la procesión nupcial abandonó la iglesia.

IX 1. El padrino y la madrina seguían a los desposados al salir de la iglesia, luego marchaba la madre de la desposada del brazo de un ujier, detrás la abuela materna con un ujier y, continuando en orden, la madre del desposado, su abuela paterna y, por último, el resto de los invitados en parejas.

X 1. De la iglesia el grupo nupcial y los invitados se dirigieron en automóvil a casa de la desposada. 2. En mesas colocadas en el césped y cubiertas con sombrillas de vivos colores, se sirvieron champaña, ensaladas y emparedados. 3. La desposada picó un pastel grande de bodas. 4. Una orquesta gitana ejecutó un programa y algunos de los invitados bailaron en el ancho portal de la casa. 5. La familia de la novia parecía estar muy contenta, sobre todo sus padres, pero la familia del desposado no aparentaba estar tan contenta, especialmente sus padres.

Respuestas a las preguntas de la Cuadragésima Primera Lección:

I 1. There was a large crowd. 2. They stood in the middle of the street and on the sidewalk. 3. To make way for automobiles bearing the guests to the wedding.

II 1. The ushers showed the guests to their seats.

III 1. She wore a very beautiful gown. 2. It was made of heavy ivory satin. 3. It was caught up with orange blossoms in coronet effect. 4. Very pretty, of white orchids and lilies of the valley.

IV 1. To let the photographers take a picture. 2. As soon as the bridal party was inside. 3. Yes, he played.

V 1. They were beautiful. 2. Yellow daisies, blue delphiniums, ferns, palms and white lilies. 3. Members of the two families.

VI 1. The pastor, Reverend Dr.

Henry Knox. 2. As soon as the bride and her father entered the church. 3. He played the Lohengrin Wedding March.

VII 1. First were the eight ushers walking in pairs; right after them came the maid of honor, walking alone, next was the bride clinging to the arm of her father. Three maids followed the bride as far as the back pew keeping straight the train of the bridal gown. There were no bridesmaids, no flower girls, nor any pages.

VIII 1. The bridegroom and his best man. 2. He wore a black cutaway, striped gray trousers and a white tie. 3. The Reverend Dr. Henry Knox. 4. Yes, he spoke clearly. 5. The bride was given in marriage by her father. 6. By the Reverend Dr. Henry Knox. 7. He played the Mendelssohn bridal chorus as a recessional (resésional, marcha de regreso).

IX 1. The best man and the maid of honor. Then came the bride's mother, the bride's maternal grandmother, the bridegroom's mother, the bridegroom's paternal grandmother and the rest of the guests in pairs.

X 1. They motored to the bride's home. 2. Champagne, salads and sandwiches. 3. The bride cut it. 4. There was a gypsy orchestra that gave a program and some of the guests danced on the piazza. 5. The bride's family seemed very happy but the bridegroom's family didn't seem so happy.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones dadas:

1ª Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio C.

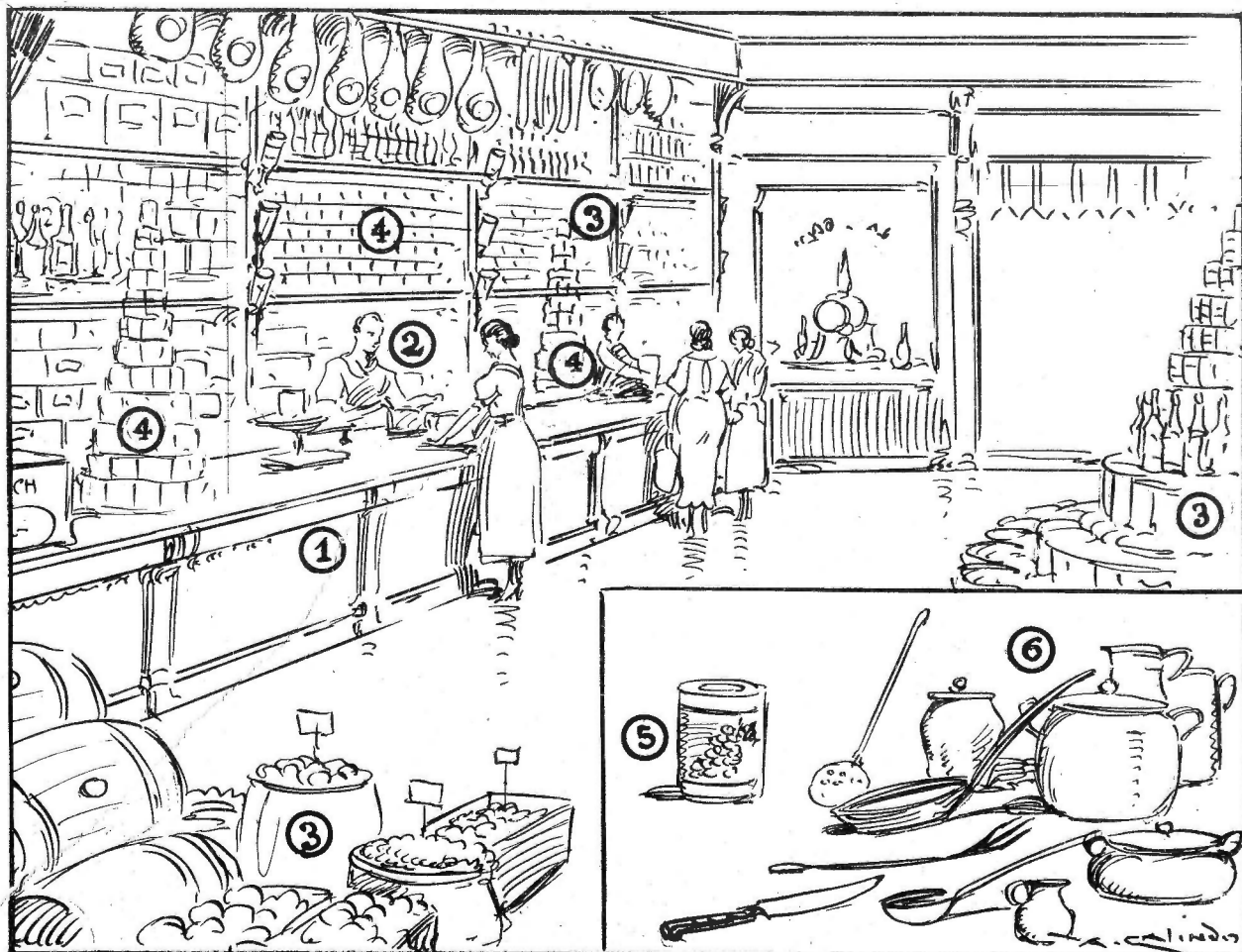
2ª En el centro de la hoja escriba "FORTY-SECOND LESSON".

3ª Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

NOTAS

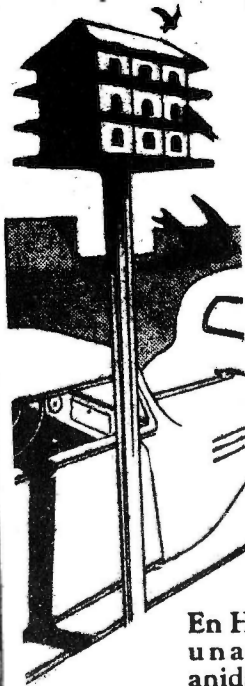
- 1 Sterno (*stérno*) es una especie de reverbero con una o más hornillas, cuyo combustible es un líquido que viene en latas especialmente preparado con ese objeto. Burners (*bérners*), hornillas.
- 2 Small gas stove (*smol gas stóuv*), fogón chico de gas.
- 3 A nuisance (*e niúsans*), una lata, una molestia. What a nuisance! ¡Qué lata! ¡Qué fastidio!
- 4 Delivery service (*deliveri sérviss*) (3) servicio a domicilio.
- 5 Chain stores (*chéin stors*) (1) cadenas de tiendas.
- 6 Cash and carry (*cash and cárri*) (2). Significa que las compras son al contado y tiene uno que llevar los efectos.
- 7 The things that we don't feel like cooking (*di zings dat úi dont fíil láik cúking*), las cosas que no tenemos ganas de cocinar (4).
- 8 At a time (*at e táim*), a la vez.
- 9 Preserved fruits (*presérvd fruts*), frutas en conserva (en botes o pomos). Canned fruits (*cand fruts*) dulce en almíbar (comprado en lata).
- 10 Our heartiest meal (*áuer jár-tiest miil*), la comida en que más comemos.
- 11 We won't fuss (*ui uónt foss*) (3) trabajaremos poco (refiriéndose a la confección sencilla de una comida).

- (1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.
- (2) La doble *rr* debe pronunciarse suave.
- (3) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.
- (4) La *th* se pronuncia como en *the*.





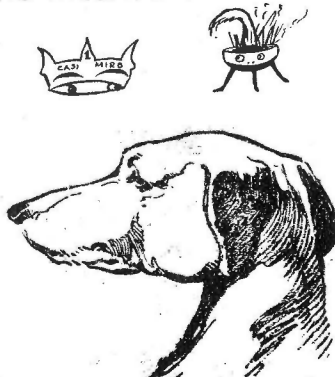
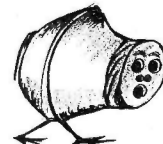
JUAN CASIMIRO, rey de Polonia, por no tener quien le prestase plata hizo fundir la corona real.



En Harrisburg, Pensilvania, una colonia de vencejos anida todos los años en una pajarera, en plena calle.



El comestible más valorado en las regiones africanas, es la **SAL**. Grandes caravanas la llevan desde las costas a las partes más perdidas del desierto de Sáhara.



Para evitar trampas en las carreras de perros, se toman las impresiones **NASALES** de éstos, que son como las digitales de los hombres.



Después de un partido bravísimo de fútbol en Argel, el jugador español **VIGUERAS** iba ileso a la comisaría a responder de un incidente, cuando cayó por unos escalones y se mató.

El cura **MERINO**, célebre guerrillero español, se decidió a combatir contra Napoleón, por haber recibido puntapiés de algunos soldados franceses, que le obligaron a transportar instrumentos de música.



En los concursos de música popular, que anualmente se celebran en Alvenhorn, Suiza, se usan estas colosales **TROMPAS**, hechas de madera.

A Louis Allard, mecánico de Rouen, le dió un ataque de **ESTORNUDOS** que duró 17 horas, a pesar de los remedios de varios médicos reunidos.



En Le Bourget hay una **IGLESIA** dedicada a los aviadores.



Vuelo

Hombres y Mujeres deprimidos apáticos, fatigados

No se resignen a sufrir males—ni se sientan vencidos—cuando, según su propio médico, es fácil corregir esas condiciones.

“La verdad lisa y llana”—le dirá francamente su propio médico de familia—“es que mucha gente se siente desganada, sin energías, indispuesta con frecuencia, vencida, porque tiene los intestinos sucios.” Ni más ni menos. De esto proviene la mayoría de los males, a veces graves.

Y lo peor es que muchas veces, creyendo conseguir la limpieza tan necesaria, hay quien recurre a purgantes drásticos, no sospechando que les perjudican las delicadas mucosas intestinales—jempeorando el mal en vez de corregirlo! En cambio, las Píldoras de Brandreth, siendo puramente vegetales, son de acción suave, pero completa. Obrán solamente sobre el intestino grueso. No interrumpen la digestión.

Miles y miles, en todas partes del mundo, toman las famosas Píldoras de Brandreth regularmente, porque saben que al mantener la regularidad intestinal ayudan su bienestar físico: consiguen despejo mental, disposición vigorosa y optimista, vista límpida, piel tersa. Y las Píldoras de Brandreth son realmente un auxiliar de confianza. Recuerde que son puramente vegetales. Más suaves que purgantes: y más eficaces que laxantes. No demore en tomarlas. Pídalas en las buenas farmacias—y no admita sustitutos.

Un Gran...

(Continuación de la Pág. 63)

rias, es generalmente porque se da cuenta de que ha vivido ya el ciclo de años más importantes de su existencia. No creo, sin embargo, que esto ocurra con el compositor. Stravinsky está en plena vitalidad. Cada año, sabe asombrarnos con la aparición de alguna creación que abre nuevas posibilidades a la técnica y dialéctica instrumentales. Su “Catálogo de obras” es tan impresionante como los de ciertos maestros del pasado.

...Pero seguirá ignorado en Cuba por la mayoría de nuestros consagrados. Nuestros músicos académicos descubrieron a Debussy, diez años después de su muerte. Igor Stravinsky, músico viviente, no ha merecido aún el regalo de gozar de los privilegios de su augusta aceptación.

Me cabrá algún día el honor de decir que he sido el primero, en Cuba, en mencionar el nombre de este creador en un artículo. Era a fines de 1922, en las páginas de *La Discusión*, cuando—hace trece años—el autor de *La Consagración de la Primavera* era considerado como el más terrible revolucionario de la música universal. Recordando que entonces, profundamente impresionado por la lectura de la partitura de *Las Bodas*, dediqué una crónica al estudio de los métodos armónicos del genial compositor... Más tarde—en 1926—Amadeo Roldán y yo hicimos ejecutar sus *Tres piezas para cuarteto* y sus *Estudios para piano* en uno de nuestros *Conciertos*

de *Música Nueva* dados en la Sala Falcón.

Las *Memorias* de Igor Stravinsky constituyen uno de los documentos artísticos más interesantes, más reveladores, de los tiempos modernos. Al leerlas tenemos, más que nunca, la conciencia de ser contemporáneos del hombre que ha recogido, cronológicamente y por la importancia de su obra, la herencia de esos grandes líderes de épocas que fueron Bach, Mozart, Beethoven, Wagner y Debussy...

París, Abril 1935.

Perfume . . .

(Continuación de la Pág. 17)

al aspirar el perfume de aquella dama, encontró sorprendido las trazas del heliotropo, del ámbar y del jazmín, que emanaban como una atmósfera de encantamiento de aquella linda silueta. ¡Maravilloso! Para mayor satisfacción, la joven era bellísima, elegante. Una aire de distinción exquisita la rodeaba. Un hombre también de aspecto elegante la acompañaba. Esto ponía un poco de obstáculo a la impaciencia de Raveil. Pero, dispuesto a todo, se propuso saber de qué se trataba en relación con la bella ladrona de su automóvil. El enigma era difícil de resolver, así, de pronto, dada la indudable distinción de la pareja. Y luego, ¿era aquel tipo el amante, el cómplice o el marido de la bella desconocida? Raveil se estremecía de impaciencia.

Raveil se dispuso a vigilarles. Y, durante el primer entreacto, cuando ambos se dirigieron al salón de fumar, él los siguió. Vió cómo, ceremoniosamente, los saludaba el secretario del teatro. Y sus dudas crecieron hasta lo inaccesible. Pero como Raveil lo conocía, no tuvo inconveniente en preguntarle:

—¿A quiénes has saludado?

—Son los condes de Tsar,—dijo el secretario.

—¿Con seguridad, son ellos?

—Con absoluta seguridad,—dijo el secretario.—Y miró un poco extrañado a Raveil. Luego dijo.—Los conozco hace más de dos años Gente encantadora. Poseen un bello hotel en la Avenida.

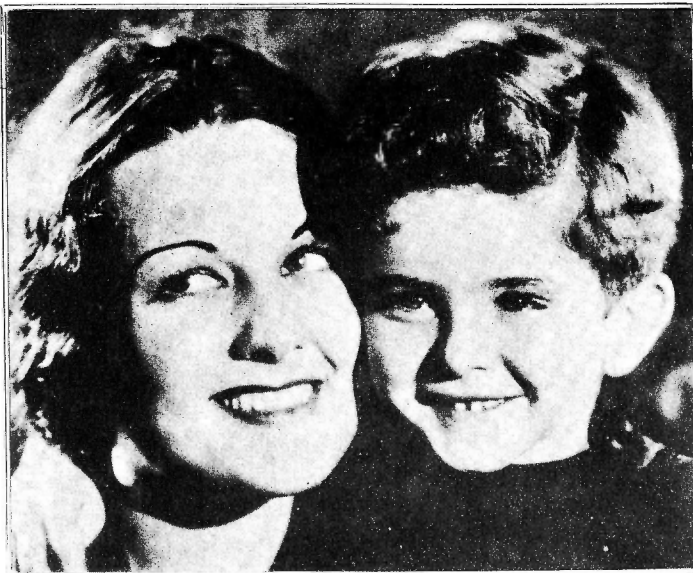
¡Oh!, — exclamó Raveil.—¿Si pudieras presentármelos!

—¡Oh, es fácil!

Y, poco después, Raveil encontró de nuevo, en la mano maravillosamente blanca de la condesa, el perfume del jazmín, del heliotropo, del ámbar...

¿HORMIGAS
en la cocina?
POLVO
FLIT
las mata

PRODUCTO DE
LOS FABRICANTES DEL
FAMOSO
FLIT



SONRÍA UD. TAMBIÉN con la sonrisa de la BUENA SALUD!

En miles y miles de hogares se toma ahora el Tónico Bayer para renovar las reservas de fuerza, vigor y vitalidad y así aumentar la resistencia contra las enfermedades y mantenerse bien de salud y optimista.

Es más fácil mantenerse bien de salud que recobrarla una vez perdida. Por eso, haga Ud. del Tónico Bayer



el defensor de la salud de su hogar. El Tónico Bayer fortifica el organismo, enriquece la sangre, entona los nervios, además de mejorar el apetito y la digestión. Es una delicia tomarlo porque tiene un sabor muy agradable y porque sale costando sólo unos centavos por día. El frasco dura de 12 a 15 días y cuesta 95¢.

TÓNICO BAYER DA FUERZA, VIGOR, VITALIDAD

En el curso de las semanas que siguieron, Raveil se ufana de que, entre él y la condesa, existía un secreto que por su parte sería inviolable. Ella, la ladrona de su auto, que dejara la huella de su perfume en el volante, no sería jamás descubierta por él. Y más que por el amor que por la continuidad de estas relaciones había comenzado por apoderarse de su corazón, se sentía unido a ella por la existencia de ese secreto.

Cuando pensaba en esta mujer encantadora que por las madrugadas se transformaba en una ladrona de automóviles dejados a las puertas de los clubs, una sensación de arrobadora fascinación lo invadía también como un perfume de amor y de misterio. Por esa circunstancia, más que por otra causa física cualquiera, la condesa ejercía un atractivo irresistible para él. Sobre todo, aquel dominio sobre sí misma de que había hecho gala la condesa cuando oyó pronunciar su nombre en la presentación que hizo el secretario del teatro. Era, indudablemente, una mujer de temple.

Pero no se explicaba el fin con el cual la bella mujer se había apoderado de su auto por unas cuantas horas, para dejarlo después bajo las ventanas de su residencia. No. No podía luchar contra esa seducción oscura que emanaba de tan extraña criatura.

Al cabo de poco tiempo, se había el amigo más fiel, el consejero más atinado del matrimonio.

Y, en ese tiempo, esperaba todos los días que se produjese la revelación maravillosa que le diera la clave de las actividades nocturnas de la condesa.

Y también, como la otra vez, comenzaba a desesperar, cuando, una noche, la condesa exclamó al verle llegar a la casa:

—Oh, amigo mío! ¡Si supiera lo que me sucede!

—¿Qué puede ser, encantadora amiga?

—Han detenido a Teresa Mason por una serie de robos que perpe-

¿CUAL ES, PARA LA MUJER, LA EDAD MÁS FELIZ?

Las flores no se secan todas a la misma época. Hay mujeres cuya edad más feliz es a los veinte años. Hay otras que la treintena las hace muy atractivas. En fin, otras saben ser exquisitas en las cercanías de la cincuenta. Pero éstas toman la

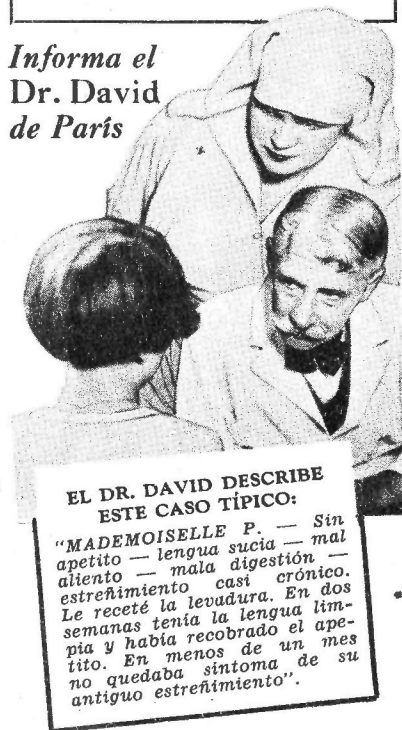


FANDORINE

el gran regulador vital femenino.
Establecimientos Chatelain, 2, rue de Valenciennes, París.

En un mes no quedó síntoma de estreñimiento

Informa el
Dr. David
de París



EL DR. DAVID DESCRIBE
ESTE CASO TÍPICO:

"MADEMOISELLE P. — Sin
apetito — lengua sucia — mal
aliento — mala digestión —
estreñimiento casi crónico.
Le receté la levadura. En dos
semanas tenía la lengua lim-
pia y había recobrado el ape-
tito. En menos de un mes
no quedaba síntoma de su
antiguo estreñimiento".

EL DOCTOR CHARLES DAVID, Ofi-
cial de la Academia y miembro de
la Legión de Honor, es uno de los mé-
dicos más notables de Francia. He aquí
lo que él dice:

"No hay que descuidar el estreñimien-
to... el uso continuo de laxantes y
purgantes irrita y debilita los intesti-
nos... El factor más eficaz para re-
mediar el estreñimiento es, en mi opi-
nión, la levadura fresca".

Si usted sufre de estreñimiento ¿por
qué no incluye la Levadura Fleisch-
mann en su dieta? Los médicos la re-
comiendan como un alimento, no como
droga.

¡Empiece hoy mismo! Pruebe con 3
pastillas de Levadura Fleischmann al
día por varias semanas, al natural o
con agua. Si usted está tomando la-
xantes, reduzca la dosis gradualmente,
para que la levadura normalice su or-
ganismo. Observe cómo responde el sis-
tema a este tratamiento ideal, cómo re-
tornan sus energías, su apetito y su
bienestar.

Las pastillas de Leva-
dura Fleischmann se
venden en todas las
tiendas de víveres fi-
nas a (4 cts.) la
pastilla.



Pida el folleto gratis sobre desórdenes di-
gestivos a:

Cía. de Levadura Fleischmann, S. A.
Apartado 782, Depto. 2084. Habana, Cuba.

traba de madrugada en la ci-
y sus alrededores.
—Bien,—dijo él.—Pero, ¿quién
es Teresa Mason?
—Es verdad,—exclamó la con-
desa.—Usted no puede saber. Te-
resa Mason es la criada que ha
estado a mi servicio durante cin-
co años. Es que, cuando aun ella
estaba a mi servicio, usted no nos
conocía... Tuve que despedirla
por las sustracciones periódicas
que me hacía. Se lo robaba todo.

Pañuelos de encaje, ganchos
para el cabello. Cajas de polvo.
Y, sobre todo: tenía la manía de
vaciar los frascos de perfu-
me... Usted sabe: esa mezcla de
ámbar, de jazmín y de helio-
tropo que tanto le encantó y sob-
re la que ha insistido usted tan-
tas veces... Pero, en realidad, no
creí que llegara a tanto. Verda-
deramente: la noticia de su
arresto me ha entristecido pro-
fundamente...

La Divina...

(Continuación de la Pág. 56)

A propósito de Dolores del Río,
será bueno significar que gracias
a su espléndida labor en esa pe-
lícula, la artista mexicana obtu-
vo inmediatamente un contrato
de larga duración con la casa en
cuestión.

¿Cuántos corazones no han
sentido el latido insistente de la
emoción, al ver trabajar juntos
a Maurice Chevalier y Jeanette
MacDonald?... Y como hemos di-
cho en varias ocasiones, si estos
artistas tuvieran el poder de ase-
sinarse sin enfrentarse con las
exigencias de la ley, ya uno de
ellos hubiera desaparecido del
cielo filmico de Hollywood... La
primera película en que apare-
cieron juntos fué "The Love Pa-
rade". Tal vez entonces no sen-
tían semejante odio, pero el que
surgió dentro de la trama amo-
rosa de este film fué bastante
grande para durar una existen-
cia, y fué tomando mayores bríos
a medida que aparecían en "One
Hour with You", "Love Me To-
night" y "La Viuda Alegre", las
tres primeras de la Paramount,
la última de la Metro-Goldwyn-
Mayer.

...Nancy Carroll y Phillips
Holmes. Los vimos aparecer jun-
tos en "Devil's Holiday", "Stolen
Heaven" y "Remordimiento", esta
última con Lionel Barrymore.
Nancy y Phillips Holmes sentían
uno por la otra tal enemistad que
muchas veces, durante la filmación
de una de estas películas, nos
preguntamos curiosamente
si una de las escenas no termi-
naría en un duelo a pistola.

Ramón Navarro, a despecho de
la natural diplomacia latina y la
suavidad de modales heredada
a través de generaciones hidalgas,
no pudo disimular, ante los ojos
investigadores de los que vivimos
más o menos en la intimidad ci-
nematógrafa, la malquerencia
existente entre él y Jeanette Mac-
Donald, mientras filmaba la pe-
lícula de la Metro, "El Gato y el
Violín"... Ambos artistas han
sentido, desde hace tiempo, uno
de esos odios que comienzan en
el set y acaban más allá de la
tumba.

La deliciosa actriz china Anna
May Wong, una de nuestras fa-
voritas en la pantalla y en la vi-
da privada, trabajó con el actor
japonés Sessue Hayakawa en
"La Hija del Dragón", una de las
películas de serie basada en las
historias del escritor Sax Rohmer
"Fu Manchú". Es público y noto-
rio que la pareja oriental se odia-
ba con todas las veras de su es-
píritu ancestral... Naturalmente,
en este odio no entraba quizás
solamente el antagonismo artís-
tico de dos potencias filmicas,
sino que se remontaba a los odios
de fronteras que han culminado
en guerras sangrientas entre la
gran ciudad de las murallas y el
país de los crisantemos.

¿No era, acaso, "Inspiración",
la película de la gran actriz sueca,

Greta Garbo, de un poema de
amor? Pues bien, lectores amigos,
entre la divina Greta y el joven
actor Robert Montgomery, galán
joven de la misma, existía una
guerra sin cuartel... Nadie pudo
notar el devastador sentimien-
to, juzgando a la pareja en el
film, pero fuera de la trama, los
que hurgamos en la vida de estas
luminarias gloriosas, advertimos
la magnitud del odio.

Carole Lombard se estremeció
entre los brazos nervudos de
George Raft... muchas niñas ro-
mánticas darían de codos a su
pobre compañero de luneta, al ver
el amor perfecto de esta pareja
en la pantalla. "Rumba", peli-
cula que inició entre ellos el odio y
la venganza profesional, parecía
filmada ex profeso para hacer
surgir una de esas pasiones de-
moleadoras entre la pareja prin-
cipal. Y sin embargo, a mitad de
la filmación casi se termina la
película en un juego de floretes
y trastos a las cabezas. Carole
llevó su fotógrafo particular, el
señor Teddy Tetzlaff de los estu-
dios de Columbia, a fin de lle-
varse la supremacía fotográfica
del film... Y los resultados, em-
pero, fueron desastrosos. Por mo-
tivos que quedarán siempre den-
tro del misterio pelicularo, Carole
jamás ha sido tan mal fotogra-
fiada en su vida... Esto fué sufi-
ciente para que entre ambos ar-
tistas, gananciosos de lucir uno
mejor que la otra, naciera una
guerra sin piedad que alarmó a
la casa Paramount y puso en
guardia a los infelices partiquinos
de la obra. Tal vez por todas estas
razones y por la ignorancia su-
prema de los directores respecto
a nuestros países y nuestras cos-
tumbres, la película "Rumba" fué
un desastre que la casa editora
no olvidará en mucho tiempo.

Hablábamos cierta vez con la
gran comedianta Aline MacMa-
hon... Le preguntábamos llenos
de curiosidad a qué altura esta-
ban las relaciones suyas con el
eminente actor, Edward Robin-
son, y recordamos muy bien el
gesto un poco insolente y muy
expresivo que hiciera la actriz al
referirse a su compañero de la-
bores en "Five Star Final" y "Sil-
ver Dollar". Ni uno ni otra encon-
traron en esa labor íntima cual-
quier armonía espiritual.

¿Pero acaso acabaríamos nun-
ca si fuéramos a señalar todos
estos odios que han represen-
tado durante años la comidilla
sabrosa del Hollywood frívolo y
encantador? Hay muchos nom-
bres que harían la lista intermi-
nable: Ramón Navarro y Conchi-
ta Montenegro, mientras filma-
ban "Sevilla de mis Amores"...
Jeanette MacDonald y Dennis King
en la conjunción artística "The
Vagabund King"... Nancy Car-
rol y Dick Arlen en "Wayward"...
tal vez esta guerra comenzó des-
de antes, cuando aparecieron
juntos en "Dangerous Paradi-
se"... Joan Crawford y William
Gargan en "Rain"... Katharine
Hepburn y Francis Lederer...
Este rencor, por ejemplo, culminó
en serio disgusto para la compa-
ña, pues después de haber co-
menzado la filmación de "Break
of Hearts", el actor checo aban-
donó el set negándose a seguir
trabajando con la Hepburn, y te-
niendo por ende que sustituir a
Lederer con otro galán joven. La

¿POSEE UD



Ese Encanto que Fascina?

Una sonrisa atractiva y
hechicera pierde su encanto
al revelar dientes empa-
ñados o encías enfermas. El
dentífrico Forhans de doble
acción le ayudará a preser-
var su encanto natural y a
realzar la belleza de
su sonrisa con dientes
sanos y encías firmes. For-
hans ayuda a embellecer y
protege la
salud.

FS-55



Forhans PARA LAS ENCÍAS

R. K. O.—Radio tuvo que usar
toda su diplomacia para que
aquellos sets no perecieran incen-
diados.

Entre directores y artistas tam-
bién han habido y hay grandes
dificultades en Hollywood. Nos
conformaremos con mencionar al-
gunos casos: Ernst Lubitsch y
Nancy Carroll, que casi se destro-
zan mientras el director alemán
la dirigía en "Remordimiento"...
Pola Negri y Herbert Brenon,
el *metteur-en-scène* británico, a
quien se debe "Peter Pan", "A
Kiss for Cinderella" y "Lum-
mox"... Mae Murray y el reali-
zador von Stroheim, que tuvieron
su batalla sangrienta mientras se
filmaba "La Viuda Alegre" en la
versión silente, obra que jamás
ha tenido rival en la pantalla.
En aquella época, Mae Murray
era una de las actrices más
populares del cinema. Tenía la
protección decidida de Marcus
Loew, uno de los ejecutivos más
prominentes de la Metro-Gol-
dwyn-Mayer, y esta amistad sin-
cera, que jamás pasó los límites
de las convenciones sociales, esta-
ba basada en la idolatría que

Ne vios

angustia, mal dormir, temor, neurastenia,
sustos, todos los trastornos nerviosos se
curan con SAUCIL, no es calmante. Re-
sultado en seguida.

gozaba la Murray por parte del público y que se traducía en dineros de taquilla cada vez que se presentaba un film de la rubia actriz. Mae Murray tenía sus ideas definidas respecto a la forma en que debía bailarse el célebre vals de Lehar... ella quería bailar con su galán joven John Gilbert, que interpretara al famoso conde Danilo... Von Stroheim, por su parte, quería que la escena tuviese a toda la atmósfera, para darle un ambiente general... y por fin, después de vituperios, lágrimas y palabras enojosas, se pusieron de acuerdo, sin que aquella solución inmediata remendase las mallas rotas de la amistad.

Pero tal vez nada ha sido más comentado en Cinelandia, que las hostilidades entre las mujeres. Como el lector comprenderá sin mucho esfuerzo, no hay odio peor que el odio entre dos mujeres que tienen las mismas pretensiones y se creen con los mismos derechos a triunfar.

Hollywood ha sido testigo de estas guerras sin cuartel, crueles y ribeteadas de sarcasmo. Entre todas la mayor ha sido, tal vez, la que tuvo como figuras principales a la gran Gloria Swanson y a Pola Negri. Ambas eran las reinas del cinema galante. Los nombres de la Negri y la Swanson representaban el más positivo triunfo de taquilla. De aquel odio surgió la célebre frase que se atribuye al marqués de la Falaise cuando visitaba por vez primera a Hollywood, al pasar por el estudio donde trabajaban ambas artistas: "¿Es aquí donde tenían lugar las luchas entre las gladiadoras Swanson y Negri?"... Tan grande fué aquella lucha que el estudio se vió obligado a separar a las actrices. Pola y Gloria pasarán a la historia como las enemigas más famosas de la ciudad de la farsa.

Jetta Goudal, la magnífica vampiresa, y Lupe Vélez, la dinámica mexicana, casi se arrancan los cabellos mientras aparecían juntas en "Lady of the Pavements"... La Prensa aseguró en un artículo sensacional que Lupe llevaba una pequeña navaja en la liga y que había jurado marcar para siempre a su odiada rival.

Nosotros presenciábamos las miradas fulminantes entre la inolvidable Alma Rubens y la actriz de carácter Emily Fitzroy... Se filmaba "El Pelicano" y la pobre Alma, atacada ya del mal aquel que la llevó a la tumba, mordía



Aprenda Aviación

CONSTRUYENDO MODELOS DE AEROPLANOS FAMOSOS

Cada juego contiene planos a escala de tamaño exacto e instrucciones; todas las partes están impresas en madera de balsa laminada; el fuselaje es negro; vienen además la trompa, ruedas de bambú, hélices de aluminio, cemento, insignias de colores, pinturas de acuarela y un pincel.

MODELOS SOLIDOS DE 12 PULGADAS, DE LOS SIGUIENTES AVIONES:

Boeing de transporte
Ryan 5-T
Lockheed Orion
"Cometa" de Havilland

Douglas
Anfibio guardacostas
Martin de bombardero
Dewittine D-33
Anfibio Sikorsky

INTERNATIONAL MODELS
1773 Broadway—Nueva York, E. U. A.

el cigarrillo pletórico de drogas heroicas, con la misma ansiedad que hubiera mordido el corazón de la Fitzroy.

Jean Harlow y Joan Crawford... En este odio, empero, existe una razón lógica: Joan sentía celos rabiosos al ver a su Franchot Tone hacer el amor de manera tan vivida a la Harlow, mujercita todo fuego capaz de incendiar el corazón más flemático y sereno.

Polly Moran y Marie Dressler, la inolvidable y llorada Marie Dressler, eran amigas inseparables fuera del set. Pero cuando ambas estaban frente a la cámara cinematográfica, su amistad se convertía en política peligrosa. Ambas comediantas estaban siempre en guardia, como un par de mosqueteros de diferentes regimientos, dispuestos a lanzarse uno contra el otro.

Sally Eilers y Janet Gaynor midieron sus fuerzas mentalmente. Después, dando al traste con las conveniencias sociales, hicieron pública su enemistad. Janet quería aparecer en el papel principal de la película "The First Year". Esto ocurrió cuando Janet comenzó a despojarse de su ropaje de ingenua para vestir el más interesante de muchacha ultra sofisticada... Y a pesar de que aquel film no añadió nada a la fama de Janet, logró sus deseos con detrimento de su enemiga la Eilers, interpretando el papel anhelado con su famoso galán joven Charles Farrell.

Miriam Hopkins y Claudette

Colbert aparecieron juntas en la película de Chevalier "The Smiling Lieutenant". En una de las escenas ambas artistas sostenían una lucha feroz, como cualquier pareja de hembras primitivas, por el amor de su hombre... Pero como ambas, fuer del engranaje de la farsa, se detestan cordialmente, al darse las bofetadas se las dieron de veras, al extremo que los empleados del estudio tuvieron que intervenir y poco faltó para que hubiera necesidad de arnica en el set.

Genevieve Tobin y Joan Blondell se fueron a las manos mientras rodaban el film "Good Bye Again"... y dicen los que presenciaron la batalla entre estas dos famosas faldas, que el pobre Warren William, galán joven del mismo, buscó refugio entre unos paravanes para no llevarse alguno de los golpes... Tan grande fué aquel odio que hasta el maquillaje se lo hacían idéntico, ansiosas de que una no apareciera más ventajosamente que la otra... La rivalidad no terminó con la película sino que se extendió a la vida privada y ambas continúan como enemigas mortales.

¿Pero son estas rivalidades solamente entre actrices y galanes, directores y estrellas, mujeres y mujeres?... No. Dentro de la farsa cinesca los odios existen aún entre padres e hijos. Sin ir más lejos podemos citar el de Constance Bennett y su augusto padre, el gran actor de carácter Richard Bennett... Los que conocen a la familia Bennett saben dos cosas: que son todos grandes artistas, de fabuloso temperamento, y que, como la célebre "Topsy" de "La Cabaña del Tío Tom", odian a todo el mundo para no dejar de odiar a alguien... La casa Warner Brothers contrató juntos a Constance y su señor padre para que aparecieran en la película "Bought" (Comprada), mientras la actriz estaba de vacaciones en los estudios de la R. K. O. Las condiciones de este contrato han sido en la historia de Cinelandia algo excepcional: Constance ganaba la magnífica suma de ciento cincuenta mil dólares, comprometiéndose el estudio a pagar de su propio peculio los impuestos correspondientes, de manera que el sueldo de la estrella quedara completo y libre de pérdidas. Pero padre e hija querían la supremacía y los disgustos que surgieron entre ambos, en su afán por darse mutuas lecciones en el arte de "actuar", convulsionaron de risa a Hollywood y encanecieron a muchas cabezas de ejecutivos.

¿Y entre los hombres? ¿Creen mis lectores que solamente las féminas son capaces de irse a los manos?... Bert Wheeler y Robert Woolsey tuvieron que separarse rompiendo el famoso "tema" a causa de sus mutuos celos. Más tarde se unieron de nuevo, pero el amargor del disgusto ha quedado siempre latente entre ellos... Stan Laurel y Oliver Hardy, "el gordo y el flaquito" de esas comedias que llevan un instante de risa sana al público, más de una vez se han querido sacar los ojos, y no nos extrañaría que en muchas de esas escenas en las cuales Hardy da empujones feroces a su compañero, la farsa tome un puesto secundario y la verdadera naturaleza de sus sentimientos inspire la acción.

¡Ah, Hollywood!... ¡Cuántas cosas ocurren dentro de tu trama multiforme!

CASPA

Para evitarla, fijar y hermosear el cabello, use

FIX-A-GLOSS
de Kränk

En droguerías y tiendas principales.

D'Annunzio, ...
(Continuación de la Pág. 37)

En la familia de Orleans el deseo de Clementina de ver a su hijo sobre un trono parecía absurdo. Ninguno de los primos del novel soberano confiaba en él y a ninguno inspiraba confianza aquel mozo tímido, de gustos delicados, amanerado en extremo, crecido junto a las faldas maternas, que había sido durante toda su infancia objeto de burlas crueles por sus propios hermanos. Fernando, en efecto, de niño era un infante de gustos afeminados, que todavía a los nueve años jugaba con muñecas y que a los doce deliraba por ponerse todas las joyas de su madre y mirarse en los espejos disfrazado de soberano oriental. Su inclinación al lujo brillante y a la suntuosidad sin limitaciones era típicamente oriental. Amaba como los viejos sultanes con pasión las piedras preciosas, en las que llegó a ser un experto, y parte de su patrimonio estaba convertido en rubies, en zafiros, en perlas, en brillantes, amatistas, turquesas y esmeraldas. Se extasiaba contemplando sus repletas cajas de pedrería deslumbrante y me confesaba sentir un goce casi material y una intensa voluptuosidad dejándose escurrir por la mano pulida y blanca, fina y pequeña, casi femenina, los rubies como gotas de sangre irisadas de sol.

Ayude a Sus Riñones

No Tome Drogas Drásticas

En sus riñones hay unos nueve millones de diminutos tubos uriníferos o filtros que usted pone en peligro al descuidarlos o al tomar drogas drásticas e irritantes. ¡Tenga cuidado! Si a causa del mal funcionamiento de los riñones o de la vejiga sufre usted de micciones nocturnas que lo obligan a levantarse, de dolores en las piernas, nerviosidad, desvanecimientos, rigidez muscular, reumatismo, lumbago, neurralgias, ardores en la uretra, picazón, escozor, acidez o pérdida de la vitalidad, no pierda un instante: tome el Cystex, nuevo descubrimiento de un médico para aliviar, tonificar, limpiar y reponer los riñones irritados y adoloridos. Comienza a obrar a los 15 minutos de tomarse, y renueva la salud, la juventud y la vitalidad en 48 horas. El Cystex no cuesta más que unos cuantos centavos por cada dosis, y se garantiza que le aliviará sus sufrimientos en una semana o se le devuelve su dinero. En todas las boticas.

Si su droguista no lo tiene, escriba a J. Casanova, Apartado 1204, La Habana.

MATA

moscas, mosquitos y otros insectos. Tiene un olor agradable... no mancha... no es peligroso... Cuesta menos... ¡Pida el Black Flag!

También en polvo

BLACK FLAG
(BANDERA NEGRA)



EPITOLARIO INFANTIL

EL CUENTO DEL CANARIO

TENGO la seguridad de que vuestra mamá, con la mejor intención del mundo, os ha contado más de una vez el cuentecito del canario, para enseñaros a no ser curiosos, fisgonas ni desobedientes.

¡Cómo! ¿Decís que no? Me choca; pero en fin, voy a repetiros el cuento del canario, aunque sólo sea para sacar de él otra substancia que la que suelen sacar quienes le cuentan.

Pues señor, ésta era una niña un poquito fisgona y dos poquitos caprichosa, que se llamaba Teresita. Le gustaban mucho los canarios, y su mamá le prometió comprarle uno si se portaba bien. Conque, como en efecto, se portó bien Teresita, un día le dijo su mamá:

—Mira, yo voy a salir para comprarte el canario, porque has sido buena. Tú te quedarás en esta habitación, y sobre todo te encargo que tengas mucho cuidado con esa cajita que dejo encima del velador, porque si la abres o la tocas siquiera, puedes hacerte cuenta de que el canario no es para tí.

Se quedó soñando Teresita, mirando con gran curiosidad la caja que estaba encima del velador. Era una cajita redonda, como la del manguito que Teresita llevaba a paseo. En la tapa tenía unos agujeros... y lo más maravilloso es que dentro de la caja sonaba ruido, un ruido extraño, así como el que hacen los ratones por la noche cuando arañan con sus patitas el pavimento de madera... ¡igual!

Yo no sé cómo le dió a Teresita aquella tentación tan fuerte de faltar a las órdenes que su mamá le había dado; pero la verdad es que primero empezó por acercarse a la caja con tanto miedo como si dentro de ella estuviese un tigre... Pero ¡quién! un tigre no cabe en una cajita chica. Y luego que también su mamá le había dicho que no debía ser miedosa ni hacer melindres y aspavientos de susto sin motivo para ello. ¡Aquel ruido, aquel ruido era lo que a Teresita le preocupaba! Mire usted si la caja no hubiese hecho ruido, hasta es muy posible que la niña no hubiera desobedecido a su mamá; pero ¡póngase usted en el caso de Teresita, y a ver si no hace usted lo que hizo ella!

¿Y vosotros, mis hijitos, creéis que la mamá de Teresita hizo bien, y que aquella niña era muy mala y merecía tal castigo? No lo creáis, no, aunque os lo diga, poniéndose muy seria y fosca, vuestra mamá.

No hizo bien Teresita en desobedecer a su mamá, pero tampoco hizo bien su mamá en dejar a la niña a solas con una caja que tenía un pájaro dentro; porque es malo ceder a la tentación, pero es peor aún exponer al inocente a que caiga en ella, y ésa no es manera de educar niños.

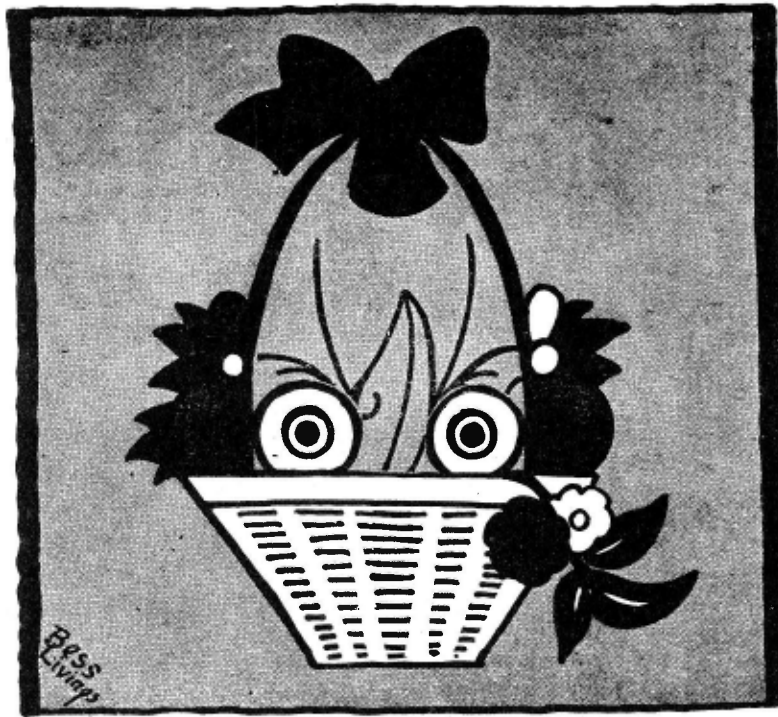
¿Que qué hizo? Ya os lo habéis figurado. Abrió bonitamente la caja, y salió... ¿qué diréis que salió? Naturalmente, sa-

lió un canario precioso, pitorreando y trinando de gusto al verse en libertad. Primero se posó en una consola; después en el aparato de luz eléctrica que pendía del techo, y por fin, viendo entreabierto el cristal del balcón, se largó a la calle tan campante, sin que Teresita pudiera detenerle con razones ni con súplicas. Y cuando la pobretina rompió a llorar con el mayor desconsuelo, apareció su mamá, que estaba escondida en la habitación inmediata viendo todo lo que sucedía, y echó a la pobre niña una reprimenda como para ella sola, y hasta hay quien asegura que la dió unos azotitos por desobediente y por curiosa.



DIBUJO PARA COLOREAR

Para los primeros cinco niños que envíen este dibujo mejor coloreado, habrá cinco cámaras fotográficas de premio.



PASATIEMPO

Si mis niños quieren pasar un buen rato divertidos, fíjense bien en este cestito tan repleto de frutas y flores. Después pongan el cestito al revés y se retrarán mucho viendo a la tía Nicolasa con sombrero a la moda y un lazo al cuello.

CONTESTANDO A LOS NIÑOS

LOS niños premiados por haber enviado las primeras y mejores soluciones a la Sección Recreativa han sido Luis D. Martínez; Delia Ortiz de Cárdenas, Margarita E. Mantecón, M^{te} Luisa Dorticós, de Cienfuegos, y Gustavo U. Muñoz. Los niños premiados que vivan en La Habana pueden pasar por esta redacción el próximo sábado en horas de la mañana a recoger sus premios que consisten en cámaras fotográficas. Los hijitos premiados del interior recibirán sus premios por correo. En el próximo número diré quién ha sido el hijito premiado en el mes de mayo por tener el mayor número de puntos acumulados.

Muchos niños me preguntan para qué son los puntos que aparecen al pie de cada pasatiempo cada semana. Esos puntos sirven para que cada fin de mes en el conteo que se hace siempre, premiar al hijito que mayor número de puntos tenga. Como son tan aplicados los niños en vez de premiar a uno, premiaré a los cinco que mayor número de puntos hayan alcanzado. Estén al tanto, pues, para que el número próximo puedan leer los nombres de los cinco hijitos premiados.

Tengo muchas cartitas por contestar, pero como siempre, tendré que dejar algunas por falta de espacio. Espero y confío en la paciencia de niños buenos que tienen mis queridos hijitos espirituales, para que puedan esperar.

ORLAIDA DELAVAL.—Veo que me has olvidado. Espero tu visita. Dime por carta cómo estas de salud y si puedo verte pronto.

M^{te} MERCEDES P. ESPINOSA.—Puedes enviar los trabajos en la forma que me dices.

JOSEFINA MANERO, Sagua.—Envíame tu retrato y dile a tus hermanitos que a pesar de sus estudios que me escriban, que los querré igual que a tí.

CLARA ELSA CARBONELL.—Lo del dinero infantil lo he dejado para el mes de diciembre. Así es que todos los niños que tengan sus 100 puntos tendrán derecho a su peso que lo pueden invertir en lo que quieran en la juguetería que se dirá oportunamente.

IRIA G. RAMÍREZ.—Eres muy dulce, nenita, y no te olvido por buena y aplicada. Pronto publicaré tu dibujo.

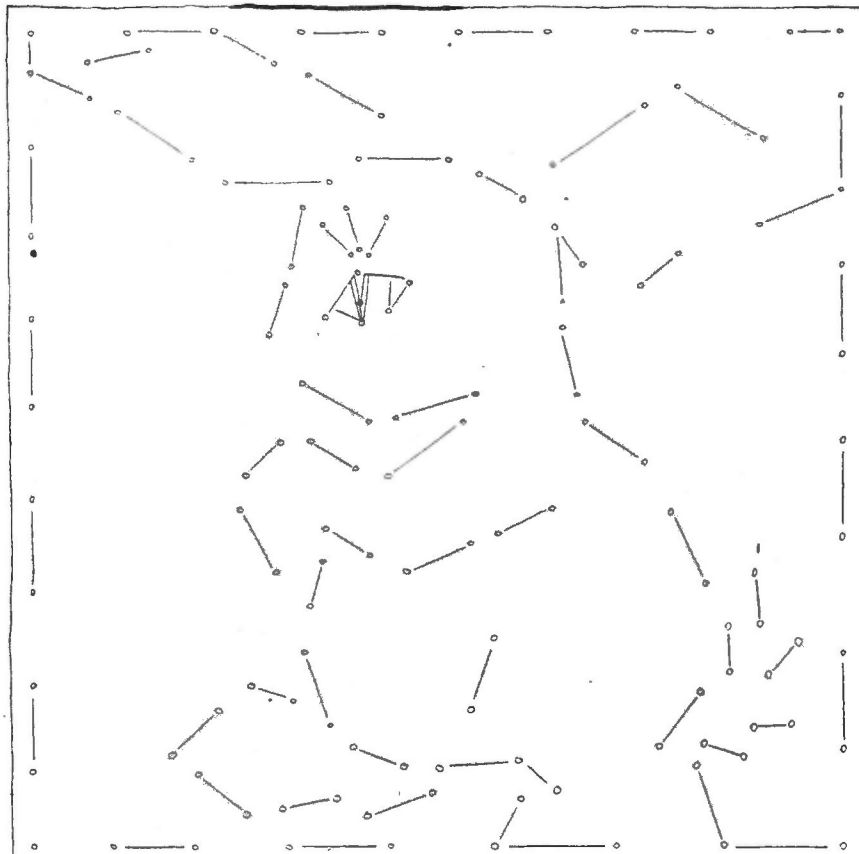
HIJITOS NUEVOS DE LA SEMANA.—Antonio Valcárcel, Guantánamo; Segundo V. Castaño, Júcaro; Josefina Castillo, Cárdenas; Miguel Carvajal; Miguelito Betancourt, Puerto Padre; Georgina Masaque, Camagüey; Marta García; Berardo Valdés Fernández; Enriqueta Cobo; Ofelia Cobas y Casas; Eugenio Mazarredo; Ermida Fuentes, Matanzas; María Alfonso; Mercedes Menéndez, C. del Sur; Jaime Varela; Thelma Machado, Morón; Victoriano Patiño; Altagracia Bonet y Silvia García; Elba P. Morin; Emel Vázquez.

OLGA GUILLOIS.—Eres muy simpática, nenita. Si tienes teléfono, dímelo y llámame. Yo también quiero conocerte. Tus trabajos están muy bien. Se te premia pronto.

LUIS O'BOURKE ÁLVAREZ.—Pareces un hijito muy inteligente. Tu primera cartita me dice que vas a ser un hijito muy constante y aplicado. Envíame todo lo que quieras de colaboración, que si está bien, saldrá. Tu hermanito puede escribirme. No importa que escriba enredado. Ya estoy acostumbrada a desenredar esos jeroglíficos deliciosos de mis niños, que me hacen tan feliz.

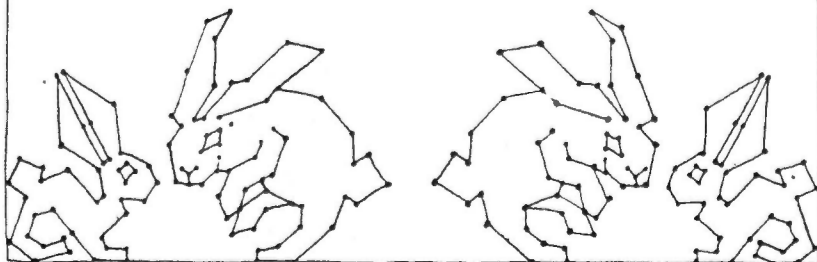
REINA A. SERRANO.—Mejor es que le mandes los sellos al niño de que me habías en tu carta.

El Hombre Gordo Infla un Globo

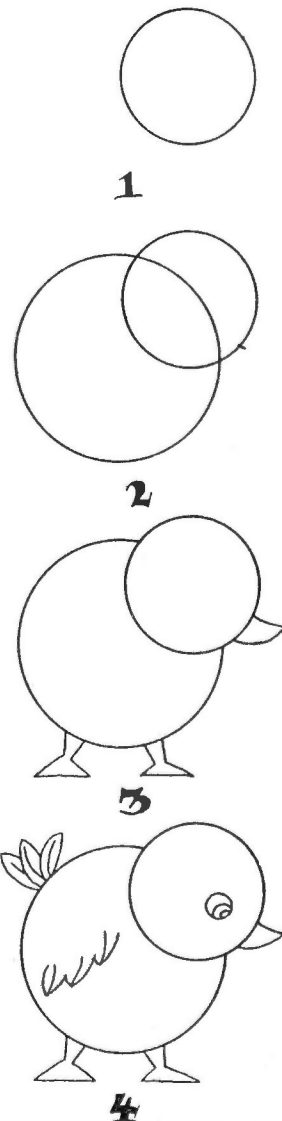


PASATIEMPO PARA LAS NENAS CURIOSAS

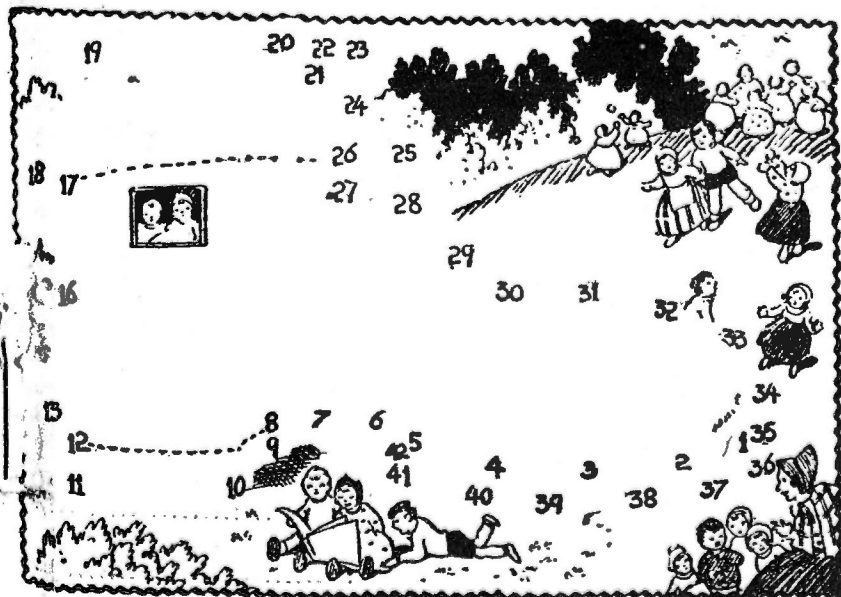
Estos lindos dibujos pueden mis hijitas que sepan bordar colocarlos en el roponcito de la muñeca y hacerlos muy lindos con hilos de colores. También pueden hacerse los a mamá en un tapetito como regalo de sarto. La niña que me envíe este dibujo más bonito bordado tendrá de premio una muñeca...



Este pollito lo pueden aprender a hacer los niños muy fácilmente. Empezando por hacer la figura número 1 hasta la número 4. Este es un trabajito que los niños mayores se lo pueden enseñar a los hermanitos chiquitines.



ROMPECABEZAS



EL ZAPATO DE LA VIEJA

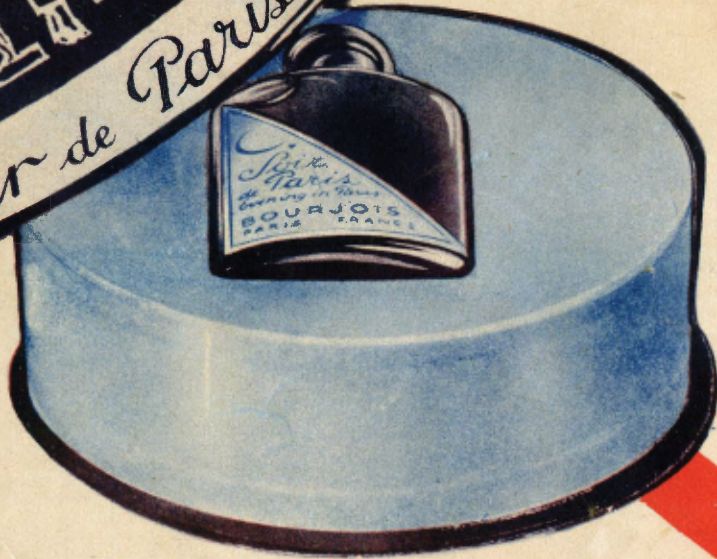
Todos ustedes conocen el cuento de la vieja que se había hecho su casita en un zapato. Como les gustará saber cómo era éste, unan los números desde el 1 hasta el 38, por su orden sucesivo y verán el zapato. Para que haga más efecto pueden colorearlo en tono marrón. Se anotarán cinco puntos los hijitos que lo hagan mejor.



Este simpático esquimal se prepara para la pesca pues, según le han dicho, en el río hay muchos salmones. Le acompañan sus cuatro perros más fieles. Un peligro grave tiene el esquimal: dos osos polares le amenazan con echárselo encima. Tenemos una morsa también oculta e inmóvil, que espera los acontecimientos. Vamos a ver si mis hijitos los descubren. Tienen de premio cinco puntos.

Soir de Paris

ESENCIA-LOCION-POL



BOURJOIS

PERFUME
TENUE...
DELICADISIMO...
VOLUPTUOSO...

PARIS